

Dohovory a odporúčania

Medzinárodnej organizácie práce (pracovné normy Medzinárodnej organizácie práce) prehľad podľa tematických okruhov (1919 - 2011)

Vecný prehľad s vysvetlivkami

**International Labour Organization Conventions and Recommendations
(International Labour Organization Labour Standards) Review by Subject-matter with Explanatory Notes (1919 – 2011)**

Obsah podľa tematických okruhov
Table of contents by subject-matter

1. Vysvetlivky / Explanatory Notes	5
2. Dohovory Medzinárodnej organizácie práce, ktoré upravujú základné zásady a práva pri práci (základné medzinárodné pracovné normy Medzinárodnej organizácie práce) / International Labour Organization Conventions which Regulate Fundamental Principles and Rights at Work (Core International Labour Standards of the International Labour Organization)	13
3. Základné ľudské práva / Fundamental human rights	16
3.1 Sloboda združovania a právo organizovať sa / Freedom of Association and Right to Organize	16
3.2 Účinné uznanie práva kolektívne vyjednávať / Effective Recognition of the Right to Collective Bargaining	18
3.3 Odstránenie všetkých foriem nútenej alebo povinnej práce / the Elimination of All Forms of Forced or Compulsory Labour	19
3.4 Účinné zrušenie detskej práce / the Effective Abolition of Child Labour	21
3.5 Odstránenie diskriminácie, pokiaľ ide o zamestnanie a povolanie a rovnosť zaobchádzania pri zamestnávaní / the Elimination of Discrimination in respect of Employment and Occupation and Equality of Treatment at Employment	26
3.6 Postavenie zástupcov pracovníkov a vzťahy so zamestnávateľmi na úrovni podniku / Status Workers' Representatives and Relations to Employers at the Level of the Undertaking	28
3.7 Trojstranné (tripartitné) vzťahy a dvojstranné (bipartitné) vzťahy / Tripartite Relations and Bipartite Relations	29
4. Pracovný pomer, zamestnanie a ochrana pred nezamestnanosťou / Employment Relationship, Employment and Protection against Unemployment	30
4.1 Pracovný pomer / Employment Relationship	30
4.2 Politika zamestnanosti / Employment Policy	30
4.3 Služby zamestnanosti a agentúry zamestnania / Employment Services and Employment Agencies	34
4.4 Odborné vzdelávanie a odborná príprava / Vocational Education and Vocational Training	37
4.5 Poradenstvo pri voľbe povolania / Vocational Guidance	42
4.6 Pracovná rehabilitácia a zamestnávanie invalidných osôb / Vocational Rehabilitation and Employment of Disabled Persons	43
4.7 Stálosť v zamestnaní, skončenie zamestnania a nároky pracovníkov pri platobnej neschopnosti ich zamestnávateľa / Continuity of Employment, Termination of	

Employment and Workers' Claims in the Event of the Insolvency of Their Employer	44
4.8 Zamestnávanie detí a mladých osôb / Employment of Children and Young Persons	46
4.8.1 Minimálny vek detí na prijatie do zamestnania a odstránenie najhorších foriem detskej práce / the Minimum Age of Children for Admission to Employment and the Elimination of the Worst Forms of Child Labour	46
4.8.2 Nočná práca mladých osôb / Night Work of Young Persons	52
4.8.3 Lekárske vyšetrenie mladých osôb / Medical Examination of Young Persons	54
4.8.4 Podmienky zamestnania mladých osôb pod zemou / Conditions of Employment of Young Persons in Underground	55
4.9 Zamestnanie starších pracovníkov / Employment of Older Workers	57
4.10 Zamestnanie žien / Employment of Women	58
4.10.1 Ochrana materstva a zodpovednosť k rodine / Maternity Protection and Family Responsibilities	58
4.10.2 Nočná práca žien / Night Work of Women	61
4.10.3 Práca žien pod zemou / Underground Work of Women	63
4.11 Domácki pracovníci – Práca doma / Home Workers – Home Work	63
4. 12 Domáci pracovníci – Dôstojná práca pre domácich pracovníkov / Domestic Workers – Decent Work for Domestic Workers	63
5. Sociálna politika / Social Policy	64
6. Podnikanie / Enterprise	66
7. Podmienky práce / Conditions of Work	67
7.1 Všeobecné podmienky zamestnávania / General Conditions of Employment	67
7.1.2 Pracovný čas / Hours of Work	67
7.1.3 Týždenný odpočinok po práci / the Weekly Rest after Work	76
7.1.4 Platená dovolenka / Paid Leave	78
7.1.5 Mzda, určenie minimálnej mzdy a ochrana miezd / Wage, Minimum Wage-Fixing Machinery and Protection of Wages	81
7.1.6 Nočná práca / Night Work	86
7.1.7 Platené študijné voľno / Paid Educational Leave	87
7.1.8 Pracovné doložky vo verejných zmluvách / Labour Clauses in Public Contracts	87
7.2 Bezpečnosť a zdravie pri práci a ochrana práce / Occupational Safety and Health and Labour Protection	88
7.2.1. Všeobecné ustanovenia / General Provisions	88

7.2.2 Ochrana pred osobitnými nebezpečenstvami / Protection against Specific Risks	91
7.2.2.1 Toxické látky a chemikálie / Toxic Substances and Agents	91
7.2.2.2 Stroje a zariadenia / Machinery and Equipment	94
7.2.2.3 Maximálna hmotnosť pri manipulácii so záťažami / the Maximum Permissible Weight at Handling with Loads	95
7.2.2.4 Znečisťovanie vzduchu, hluk a vibrácie / Air Pollution, Noise and Vibration	96
7.3 Ochrana pracovníkov v jednotlivých odvetviach činnosti a starostlivosť o pracovníkov / Protection in Given Branches of Activity and Welfare for Workers	96
7.3.1 Stavebníctvo a stavebný priemysel / Construction and Building Industry	96
7.3.2 Obchod a úrady / Commerce and Offices	98
7.3.3 Práca v prístavoch a na lodiach / Dock Work and Work on Ships	99
7.3.4 Sociálne služby - starostlivosť o pracovníkov, bývanie, voľný čas / Social Services – Welfare for Workers, Housing and Leisure	103
8. Správa práce, verejná služba a verejné práce / Labour Administration, Public Service and Public Works	104
8.1 Všeobecné ustanovenia / General Provisions	104
8.2 Inšpekcia práce / Labour Inspection	107
8.3 Štatistika práce / Labour Statistics	110
9. Migrujúci pracovníci / Migrant Workers	111
10. Domorodé a kmeňové obyvateľstvo / Indigenous and Tribal Populations	116
11. Pracovníci v mimometropolitných oblastiach / Workers in Non-Metropolitan Territories	119
12. Osobitné zamestnanecké skupiny a podskupiny / Particular Occupational Groups and Subgroups	121
12.1 Námorníci / Seafarers	121
12.1.1 Všeobecné normy / General Standards	121
12.1.2 Najímanie a umiestňovanie námorníkov, preukazy totožnosti námorníkov a vzdelávanie / the Recruitment and Placement of Seafarers, the Seafarers' Identity Documents and Education	127
12.1.3 Podmienky zamestnania / Conditions of Employment	129
12.1.4 Osvedčenia o spôsobilosti / Certificates of Competency	132
12.1.5 Všeobecné podmienky zamestnávania / General Conditions of Employment	133
12.1.6 Bezpečnosť a zdravie pri práci a starostlivosť o námorníkov / Occupational Safety and Health and Welfare for Seafarers	138
12.1.7 Inšpekcia práce / Labour Inspection	142

12.1.8 Sociálne zabezpečenie (sociálne poistenie) / Social Security (Social Insurance)	143
12.2 Pracovníci v cestnej doprave / Workers in Road Transport	145
12.3 Rybári / Fishermen	148
12.4 Pracovníci vo vnútrozemskej plavbe / Workers in Inland Navigation	149
12.5 Pracovníci v prístavoch / Dock Workers	149
12.6 Pracovníci na plantážach / Plantation Workers	151
12.7 Poľnohospodárski pracovníci / Agricultural Workers	152
12.8 Pracovníci pracujúci pod zemou / Underground Workers	154
12.9 Ošetrojúci personál / Nursing Personnel	157
12.10 Pracovníci v hoteloch, reštauráciách a v obdobných zariadeniach / Hotel and Restaurant Workers and Workers in Similar Establishment	158
12.11 Pracovníci v divadlách a vo verejných zábavných zariadeniach / Workers in Theatres and other Places of Public Amusement	159
13. Sociálne zabezpečenie (sociálne poistenie) / Social Security (Social Insurance)	160
13.1 Všeobecné normy / General Standards	160
13.2 Ochrana v rôznych odvetviach sociálneho zabezpečenia (sociálneho poistenia) / Protection in the Various Social Security (Social Insurance) Branches	162
13.2.1 Lekárska starostlivosť a dávky v chorobe / Medical Care and Sickness Benefits	162
13.2.2 Dávky v starobnom veku, invalidné dávky a dávky pozostalým / Old-Age, Invalidity and Survivors' Benefits	167
13.2.3 Dávky v prípade pracovných úrazov a chorôb z povolania / Benefits in the Case of Occupational Accidents and Occupational Diseases	172
13.2.4 Dávky v nezamestnanosti / Unemployment Benefits	175
13.2.5 Dávky v materstve / Maternity Benefits	177
14. Odporúčanie o HIV a AIDS a svet práce / Recommendation concerning HIV and AIDS and World of Work	179
15. Dohovory o čiastočnej revízii skorších dohovorov, preambuly a záverečných ustanovení dohovorov / Conventions for the Partial Revision of Earlier Conventions, Preamble and Final Provisions of Conventions	180
16. Zhrnutie / Wrap up	180

1. Vysvetlivky / Explanatory Notes

Medzinárodná organizácia práce je trojstranná (tripartitná) agentúra Organizácie Spojených národov, ktorá predkladá súčasne vládam, zamestnávateľom a pracovníkom svojich členských štátov spoločné opatrenia na podporu dôstojnej práce na celom svete. Medzi spoločné opatrenia patrí, najmä tvorba pracovných noriem (dohovorov a odporúčaní) Medzinárodnej organizácie práce.

I. Vysvetlivky k vecnému prehľadu dohovorov Medzinárodnej organizácie práce:

Vo vecnom prehľade dohovorov Medzinárodnej organizácie práce sú dohovory zostavené podľa jednotlivých oblastí pracovných vzťahov a sociálnych vzťahov.

Uvádza sa preklad úplného názvu pôvodného textu príslušného dohovoru Medzinárodnej organizácie práce¹⁾ do slovenského jazyka, ako aj dôležité vybrané skutočnosti, a tiež úplný názov pôvodného textu príslušného dohovoru v jednom z dvoch oficiálnych jazykov Medzinárodnej organizácie práce a to v anglickom jazyku a ďalšie dôležité vybrané skutočnosti vzťahujúce sa k predmetnému dohovoru Medzinárodnej organizácie práce.

Dohovory Medzinárodnej organizácie práce sú multilaterálne medzinárodné zmluvy prezidentskej povahy, označované aj ako pracovné normy Medzinárodnej organizácie práce, ktoré sa ponúkajú členom (členským štátom) Medzinárodnej organizácie práce na ratifikáciu.

Dohovory Medzinárodnej organizácie práce prijíma Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce na svojom príslušnom zasadnutí v súlade s príslušnými ustanoveniami Ústavy Medzinárodnej organizácie práce²⁾ a Rokovacieho poriadku Generálnej konferencie Medzinárodnej organizácie práce.

Vo väčšine prípadov príslušný dohovor Medzinárodnej organizácie práce nadobudne platnosť, ak ho ratifikujú aspoň dvaja členovia (členské štáty) Medzinárodnej organizácie práce.

Príslušný dohovor Medzinárodnej organizácie práce sa môže upraviť (revidovať, čiastočne revidovať) prijatím nového dohovoru, ktorým sa reviduje

¹⁾ V praxi Medzinárodnej organizácie práce sa používa pri názvoch príslušných dohovorov Medzinárodnej organizácie práce vo väčšine prípadov úplný názov dohovoru, ako aj jeho skrátený názov. V tomto vecnom prehľade dohovorov Medzinárodnej organizácie práce sa uvádza len úplný názov jednotlivých dohovorov.

²⁾ XIII. časť /čl. 387 až čl. 427/ Mierovej zmluvy medzi spojenými a združenými mocnosťami a Nemeckom a protokol /podpísané vo Versailles 28. júna 1919/ - č. 217/1921 Sb. z. a n. v znení neskorších úprav; Slovenská republika je viazaná touto medzinárodnou zmluvou na základe sukcesie.

predmetný dohovor, najmä v prípadoch, keď dohovor je zastaraný a nepôsobí účinne na vzťahy, ktoré upravuje a prax ukazuje, že je potrebné pristúpiť k jeho revidovaniu, pretože dlhšie obdobie užitočne neprispieva k napĺňovaniu cieľov Medzinárodnej organizácie práce.

Vo väčšine prípadov príslušný dohovor Medzinárodnej organizácie práce môže člen (členský štát) Medzinárodnej organizácie práce vypovedať po uplynutí obdobia desiatich rokov odo dňa, od ktorého dohovor prvýkrát nadobudol platnosť, písomným oznámením generálnemu riaditeľovi Medzinárodného úradu práce, ktorý túto skutočnosť zaregistruje; takéto vypovedanie nadobudne platnosť rok po dni jeho zaregistrovania. Člen (členský štát) Medzinárodnej organizácie práce, ktorý nevyužil právo vypovedať príslušný dohovor v priebehu roka nasledujúceho po uplynutí obdobia desiatich rokov uvedeného v predchádzajúcej vete, bude viazaný dohovorom na obdobie ďalších desiatich rokov a potom dohovor bude môcť vypovedať vždy po uplynutí každého ďalšieho nového desaťročného obdobia v priebehu jedného roka, a to v prvom roku tohto obdobia. Odo dňa, od ktorého dohovor prvýkrát nadobudol platnosť, jednoročná lehota, v ktorej možno dohovor vypovedať, nasleduje po uplynutí obdobia desiatich rokov (po uplynutí každého ďalšieho nového obdobia desiatich rokov) a nepripočítava sa do plynutia obdobia desiatich rokov (do plynutia obdobia ďalších desiatich rokov), pretože by predlžovala obdobie desiatich rokov (ďalších desiatich rokov) o ďalší rok.

Príslušný dohovor Medzinárodnej organizácie práce je možné vypovedať aj inak ako je uvedené v predchádzajúcom odseku. Ak Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce prijme nový dohovor, ktorý reviduje príslušný dohovor úplne alebo sčasti, potom, ak nový dohovor neustanoví inak - ratifikácia nového revidovaného dohovoru členom (členským štátom) Medzinárodnej organizácie práce má *ipso iure* (z moci dohovoru – ako vyplýva z dohovoru) za následok okamžité vypovedanie príslušného dohovoru, bez ohľadu na skutočnosti uvedené v predchádzajúcom odseku, za podmienky, že nový revidovaný dohovor nadobudne platnosť.

Odo dňa, keď nový revidovaný dohovor nadobudne platnosť, príslušný dohovor prestane byť sprístupnený ratifikácii zo strany členov (členských štátov) Medzinárodnej organizácie práce, ak nový dohovor neustanovuje inak. Príslušný dohovor ostane v každom prípade v platnosti v jeho terajšej forme a s terajším obsahom pre tých členov, ktorí ho ratifikovali, ale neratifikovali revidovaný dohovor.

Príslušný dohovor Medzinárodnej organizácie práce je možné doplniť protokolom Medzinárodnej organizácie práce, ktorý Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce prijme na svojom príslušnom zasadnutí. Člen (členský štát) Medzinárodnej organizácie práce môže ratifikovať príslušný protokol súčasne s ratifikáciou predmetného dohovoru, alebo kedykoľvek po ratifikácii dohovoru, a oznámi jeho formálnu ratifikáciu generálnemu riaditeľovi Medzinárodného úradu práce na registráciu.

Vo väčšine prípadov príslušný protokol Medzinárodnej organizácie práce nadobudne platnosť po dvanástich mesiacoch odo dňa, keď generálny riaditeľ Medzinárodného úradu práce zaregistroval ratifikácie protokolu dvoma členmi (členskými štátmi) Medzinárodnej organizácie práce. Potom tento protokol nadobudne platnosť pre ktoréhokoľvek člena Medzinárodnej organizácie práce po dvanástich mesiacoch odo dňa, keď sa jeho ratifikácia zaregistrovala. Odvtedy bude

príslušný člen Medzinárodnej organizácie práce viazaný predmetným dohovorom doplneným o články príslušného protokolu.

Člen (členský štát) Medzinárodnej organizácie práce, ktorý ratifikoval príslušný protokol Medzinárodnej organizácie práce, môže ho vypovedať kedykoľvek, keď je samotný predmetný dohovor sprístupnený (otvorený) na vypovedanie podľa jeho príslušného článku, oznámením generálnemu riaditeľovi Medzinárodného úradu práce, ktorý túto skutočnosť zaregistruje.

Vypovedanie predmetného dohovoru podľa jeho príslušného článku členom (členským štátom) Medzinárodnej organizácie práce, ktorý ratifikoval príslušný protokol, ipso iure, zahŕňa vypovedanie tohto protokolu. Vypovedanie protokolu nadobudne platnosť rok po dni jeho zaregistrovania u generálneho riaditeľa Medzinárodného úradu práce.

Príslušný dohovor Medzinárodnej organizácie práce sa tiež môže doplniť príslušným odporúčaním Medzinárodnej organizácie práce, ale takéto odporúčanie nie je záväzné pre členov (členské štáty) Medzinárodnej organizácie práce, má len odporúčajúcu povahu.

Označenie v zátvorke (+) uvádzané ďalej v texte prekladu úplných názvov dohovorov Medzinárodnej organizácie práce do slovenského jazyka znamená, že príslušný dohovor Medzinárodnej organizácie práce prijatý Generálnou konferenciou Medzinárodnej organizácie práce postupne od roku 1919 až k 31. decembru 1992 bývalá Československá republika, Československá socialistická republika a Česká a Slovenská Federatívna Republika ratifikovala.

Ďalej sa uvádza dátum jeho formálnej ratifikácie (uloženie a registrácia ratifikačných listín k príslušnému dohovoru) u generálneho riaditeľa Medzinárodného úradu práce v Ženeve. Druhý dátum uvedený v zátvorke je dňom nadobudnutia jeho platnosti pre bývalú Československú republiku, Československú socialistickú republiku a Českú a Slovenskú Federatívnu Republiku. Posledný údaj v zátvorke znamená číslo právneho predpisu, pod ktorým bol dohovor uverejnený v Zbierke zákonov.

Slovenská republika na základe sukcesie ako jeden z dvoch nástupníckych štátov po zániku bývalej Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky rozdelením (31. decembra 1992 – ústavný zákon č. 542/1992 Zb. o zániku Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky) je viazaná príslušnými dohovormi Medzinárodnej organizácie práce, ktoré bývalá Československá republika, Československá socialistická republika a Česká a Slovenská Federatívna Republika ratifikovali postupne od roku 1919 až k 31. decembru 1992 – oznámenie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky č. 110/1997 Z. z. o potvrdení sukcesie Slovenskej republiky do záväzkov z príslušných mnohostranných zmluvných dokumentov Medzinárodnej organizácie práce, ktorých depozitárom je generálny riaditeľ Medzinárodného úradu práce a čl. 34 Viedenského dohovoru o sukcesii štátov vo vzťahu k zmluvám – Oznámenie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky č. 33/2001 Z. z.

Slovenská republika na základe sukcesie je viazaná týmito dohovormi Medzinárodnej organizácie práce pod číslami: 1 z roku 1919, 5 z roku 1919, 10 z roku 1921, 11 z roku 1921, 12 z roku 1921, 13 z roku 1921, 14 z roku 1921, 17 z roku 1925, 18 z roku 1925, 19 z roku 1925, 21 z roku 1926, 26 z roku 1928, 27 z roku 1929, 29 z roku 1930, 34 z roku 1933, 37 z roku 1933, 38 z roku 1933, 39 z roku 1933, 40 z roku 1933, 42 z roku 1934, 43 z roku 1934, 45 z roku 1935, 49 z roku

1935, 52 z roku 1936, 77 z roku 1946, 78 z roku 1946, 80 z roku 1946, 87 z roku 1948, 88 z roku 1948, 89 z roku 1948, 90 z roku 1948, 95 z roku 1949, 98 z roku 1949, 99 z roku 1951, 100 z roku 1951, 102 z roku 1952, 111 z roku 1958, 115 z roku 1960, 116 z roku 1961, 120 z roku 1964, 122 z roku 1964, 123 z roku 1965, 124 z roku 1965, 128 z roku 1967, 130 z roku 1969, 136 z roku 1971, 139 z roku 1974, 140 z roku 1974, 142 z roku 1975, 148 z roku 1977, 155 z roku 1981, 159 z roku 1983, 160 z roku 1985, 161 z roku 1985, 163 z roku 1987, 164 z roku 1987, 167 z roku 1988.

Dohovory Medzinárodnej organizácie práce pod číslami 1 z roku 1919, 4 z roku 1919, 5 z roku 1919, 10 z roku 1921, 11 z roku 1921, 12 z roku 1921, 13 z roku 1921, 14 z roku 1921, 17 z roku 1925, 18 z roku 1925, 19 z roku 1925, 21 z roku 1926, 24 z roku 1927, 25 z roku 1927 nadobudli platnosť pre bývalú Československú republiku dňom ich zápisu na registráciu u generálneho riaditeľa Medzinárodného úradu práce s výnimkou Dohovoru Medzinárodnej organizácie práce č. 25 z roku 1927 (pozrite uvedené dohovory).

Dohovory Medzinárodnej organizácie práce pod číslami: 4 z roku 1919, 24 z roku 1927, 25 z roku 1927, 35 z roku 1933, 36 z roku 1933, 63 z roku 1938, ktoré bývalá Československá republika ratifikovala sa vypovedali v dôsledku ich revidovania (pozrite uvedené dohovory).

Označenie v zátvorke (-) uvádzané ďalej v texte znamená, že príslušný dohovor Medzinárodnej organizácie práce prijatý Generálnou konferenciou Medzinárodnej organizácie práce postupne od roku 1919 až k 31. decembru 1992 bývalá Československá republika, Československá socialistická republika a Česká a Slovenská Federatívna Republika neratifikovala. Ďalej to znamená, že dohovorom Medzinárodnej organizácie práce nie je viazaná ani Slovenská republika. Ak po vzniku Slovenskej republiky (1. január 1993) Slovenská republika ratifikuje dohovor Medzinárodnej organizácie práce, ktorý bývalá Československá republika, Československá socialistická republika a Česká a Slovenská Federatívna Republika neratifikovala k 31. decembru 1992, bude viazaná príslušným dohovorom za podmienok už uvedených o nadobudnutí platnosti dohovoru Medzinárodnej organizácie práce; rovnako to platí aj pre dohovory Medzinárodnej organizácie práce prijaté Generálnou konferenciou Medzinárodnej organizácie práce po vzniku Slovenskej republiky (1. január 1993) a ratifikované Slovenskou republikou.

Slovenská republika po svojom vzniku ratifikovala tieto dohovory Medzinárodnej organizácie práce:

- Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o trojstranných konzultáciách na podporu uplatňovania medzinárodných pracovných noriem č. 144 z roku 1976 (oznámenie č. 32/1998 Z. z.),

- Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o zrušení nútenej práce č. 105 z roku 1957 (oznámenie č. 340/1998 Z. z.),

- Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o minimálnom veku na prijatie do zamestnania č. 138 z roku 1973 (oznámenie č. 341/1998 Z. z., redakčné oznámenie o oprave tlačovej chyby v oznámení č. 341/1998 Z. z. - čiastka č. 140/1998 Z. z.),

- Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o bezpečnosti a zdraví v baniach č. 176 z roku 1995 (oznámenie č. 110/1999 Z. z.),

- Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o ochrane nárokov pracovníkov pri platobnej neschopnosti ich zamestnávateľa č. 173 z roku 1992 (oznámenie č. 240/1999 Z. z.),

- Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o zákaze a o okamžitých opatreniach na odstránenie najhorších foriem detskej práce č. 182 z roku 1999 (oznámenie č. 38/2001 Z. z.),

- Dohovor Medzinárodnej organizácie práce č. 183 z roku 2000 o revidovaní Dohovoru Medzinárodnej organizácie práce o ochrane materstva (revidovaného) z roku 1952 (oznámenie č. 190/2002 Z. z.),

- Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o nočnej práci č. 171 z roku 1990 (oznámenie č. 77/2003 Z. z.),

- Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o rovnakých príležitostiach a rovnakom zaobchádzaní s mužmi pracovníkmi a ženami pracovníčkami: pracovníkmi so zodpovednosťou za rodinu č. 156 z roku 1981 (oznámenie č. 205/2003 Z. z.),

- Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o bezpečnosti a zdraví v poľnohospodárstve č. 184 z roku 2001 (oznámenie č. 385/2003 Z. z.),

- Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o inšpekcii práce v priemysle a v obchode č. 81 z roku 1947 (oznámenie č. 17/2010 Z. z.),

- Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o inšpekcii práce v poľnohospodárstve č. 129 z roku 1969 (oznámenie č. 15/2010 Z. z.),

- Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o ochrane zástupcov pracovníkov v podniku a o uľahčení podmienok na výkon ich činností, ktoré sa im poskytujú č. 135 z roku 1971 (oznámenie č. 16/2010 Z. z.),

- Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o podpore kolektívneho vyjednávania č. 154 z roku 1981 (oznámenie č. 14/2010 Z. z.),

- Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o ochrane práva organizovať sa a o postupoch pri určovaní podmienok zamestnania vo verejnej službe č. 151 z roku 1978 (oznámenie č. 171/2010 Z. z.),

- Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o skončení zamestnania z podnetu zamestnávateľa č. 158 z roku 1982 (oznámenie č. 172/2010 Z. z.),

- Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o súkromných agentúrach zamestnania č. 181 z roku 1997 (oznámenie č. 173/2010 Z. z. , Redakčné oznámenie o oprave tlačovej chyby v oznámení č. 173/2010 Z. z. – čiastka č. 77/2010 Z. z.),

- Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o podpornom rámci pre bezpečnosť a zdravie pri práci č. 187 z roku 2006 (oznámenie č. 174/2010 Z. z.).

Ratifikáciou Dohovoru Medzinárodnej organizácie práce č. 138 z roku 1973 Slovenskou republikou (Oznámenie Ministerstva zahraničných vecí SR č. 341/1998 Z. z., Redakčné oznámenie o oprave tlačovej chyby v oznámení Ministerstva zahraničných vecí SR č. 341/1998 Z. z. uverejnené v čiastke č. 140/1998 Z. z.) sa vypovedal Dohovor Medzinárodnej organizácie práce č. 5 z roku 1919, Dohovor Medzinárodnej organizácie práce č. 10 z roku 1921 a Dohovor Medzinárodnej organizácie práce č. 123 z roku 1965.

Slovenská republika vypovedala:

- Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o nočnej práci žien zamestnaných v priemysle (revidovaný v roku 1948) č. 89 z roku 1948 (oznámenie č. 64/2003 Z. z.);

- Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o agentúrach zamestnania za úhradu č. 34 z roku 1933 (oznámenie č. 416/2007 Z. z. - redakčné oznámenie o oprave chyby čiastka č. 47/2008 Z. z.);

- Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o zamestnaní žien pod zemou v baniach všetkých druhov č. 45 z roku 1935 (oznámenie č. 118/2008 Z. z.).

Zverejňovanie ratifikovaných dohovorov Medzinárodnej organizácie práce Slovenskou republikou v Zbierke zákonov Slovenskej republiky:

Podľa § 4 odseku 3 zákona č. 1/1993 Z. z. o Zbierke zákonov Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov medzinárodné zmluvy sa vyhlasujú tak, že sa v Zbierke zákonov uverejní oznámenie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky o uzavretí zmluvy obsahujúce jej úplné znenie alebo údaj o tom, kde možno do nej nazrieť, ako aj údaje dôležité na jej vykonanie, najmä deň nadobudnutia platnosti zmluvy pre Slovenskú republiku.

Podľa § 6 odseku 1 citovaného zákona medzinárodné zmluvy, ktorými je Slovenská republika viazaná, sa vyhlasujú v Zbierke zákonov, ak ide o

a) zmluvy ratifikované prezidentom republiky,

b) iné zmluvy, ak obsahujú úpravu týkajúcu sa právneho postavenia fyzických a právnických osôb alebo ich oprávnených záujmov.

Zákon o Zbierke zákonov Slovenskej republiky pre medzinárodné zmluvy ustanovuje aj tieto ďalšie skutočnosti:

Ak má medzinárodná zmluva prednosť pred zákonmi (čl. 7 odsek 5 Ústavy Slovenskej republiky č. 460/1992 Zb. v znení neskorších ústavných zákonov) súčasťou oznámenia o uzavretí medzinárodnej zmluvy je rozhodnutie Národnej rady Slovenskej republiky o tejto skutočnosti (čl. 86 písm. d) Ústavy Slovenskej republiky č. 460/1992 Zb. v znení neskorších ústavných zákonov); zároveň sa zverejní aj úplné znenie takej medzinárodnej zmluvy. V úplnom znení sa uverejní tiež medzinárodná zmluva, pri ktorej sa vyžaduje pred ratifikáciou súhlas Národnej rady Slovenskej republiky (čl. 7 odsek 4 Ústavy Slovenskej republiky č. 460/1992 Zb. v znení neskorších ústavných zákonov). Pri ostatných medzinárodných zmluvách oznámenie o uzavretí medzinárodnej zmluvy obsahuje údaj o tom, kde možno do medzinárodnej zmluvy nazrieť, ak Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky nevyhlási aj úplné znenie medzinárodnej zmluvy.

Oznámením Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky sa uverejňuje zánik (skončenie) platnosti vyhlásenej medzinárodnej zmluvy pre Slovenskú republiku, vyhlásenie výhrady k medzinárodnej zmluve a iné skutočnosti týkajúce sa vyhlásenej medzinárodnej zmluvy.

Úplné znenie medzinárodnej zmluvy sa v Zbierke zákonov vyhlasuje v autentickom jazyku zmluvy a zároveň v preklade do slovenského jazyka (zákon č. 270/1995 Z. z. o štátnom jazyku Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov),

ak slovenský jazyk nie je autentickým (pôvodným, originálnym) jazykom zmluvy. Ak je medzinárodná zmluva uzavretá vo viacerých cudzích autentických jazykoch, vyhlasuje sa len v jednom z nich. Úplné znenie medzinárodnej zmluvy v slovenskom jazyku a v cudzom jazyku sa vyhlasuje v samostatnej prílohe tej časti Zbierky zákonov, v ktorej je uverejnené oznámenie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky o uzatvorení medzinárodnej zmluvy. Rovnako sa postupuje pri uverejňovaní úplného znenia rozhodnutia medzinárodného orgánu a medzinárodnej organizácie.

II. Vysvetlivky k vecnému prehľadu odporúčaní Medzinárodnej organizácie práce:

Vo vecnom prehľade odporúčaní Medzinárodnej organizácie práce sú odporúčania zostavené podľa jednotlivých oblastí pracovných vzťahov a sociálnych vzťahov.

Uvádza sa preklad úplného názvu pôvodného textu príslušného odporúčania Medzinárodnej organizácie práce³⁾ do slovenského jazyka, ako aj dôležité vybrané skutočnosti, a tiež úplný názov pôvodného textu príslušného odporúčania v jednom z dvoch oficiálnych jazykov Medzinárodnej organizácie práce a to v anglickom jazyku a ďalšie dôležité vybrané skutočnosti vzťahujúce sa k predmetnému odporúčaniam Medzinárodnej organizácie práce.

Odporúčania Medzinárodnej organizácie práce sú medzinárodné pracovné normy Medzinárodnej organizácie práce, ktoré majú odporúčajúcu povahu vo vzťahu k členom (členským štátom) Medzinárodnej organizácie práce i k iným subjektom.

Odporúčania Medzinárodnej organizácie práce prijíma Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce podľa Ústavy Medzinárodnej organizácie práce⁴⁾ a Rokovacieho poriadku Generálnej konferencie Medzinárodnej organizácie práce. Odporúčanie nadobudne platnosť v ten deň, keď príslušné odporúčanie prijala (schválila) Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce na svojom plenárnom zasadnutí. Príslušné prijaté odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce môže Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce stiahnuť (anulovať) v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, ak odporúčanie je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

Podľa článku 19 odseku 6 Ústavy Medzinárodnej organizácie práce sa prijaté odporúčanie rozošle všetkým členom /členským štátom/ Medzinárodnej organizácie práce na preskúmanie jeho účinkov vo vnútroštátnom právnom poriadku, alebo iným spôsobom. Každý člen /členský štát/ Medzinárodnej organizácie práce sa zaväzuje, že odporúčanie predloží orgánu alebo orgánom, do právomoci ktorých táto záležitosť

³⁾ V praxi Medzinárodnej organizácie práce používa sa pri názvoch príslušných odporúčaní Medzinárodnej organizácie práce vo väčšine prípadov úplný názov odporúčania, ako aj jeho skrátený názov. V tomto vecnom prehľade odporúčaní Medzinárodnej organizácie práce sa uvádza len úplný názov jednotlivých odporúčaní.

⁴⁾ XIII. časť /čl. 387 až čl. 427/ Mierovej zmluvy medzi spojenými a združenými mocnosťami a Nemeckom a protokol /podpísané vo Versailles 28. júna 1919/ - č. 217/1921 Sb. z. a n. v znení neskorších úprav.

patrí, a to najneskôr do jedného roka od skončenia zasadnutia Generálnej konferencie Medzinárodnej organizácie práce, alebo ak to pre výnimočné okolnosti nebude možné, v priebehu jedného roka, potom tak urobí v najskoršom možnom čase, avšak v nijakom prípade nie neskôr než do 18 mesiacov od skončenia zasadnutia Generálnej konferencie Medzinárodnej organizácie práce, aby sa urobili zákonné alebo iné opatrenia s ním súvisiace.

Členovia (členské štáty) Medzinárodnej organizácie práce informujú generálneho riaditeľa Medzinárodného úradu práce o opatreniach, ktoré prijali v súlade s už uvedeným ustanovením Ústavy Medzinárodnej organizácie práce, o predložení odporúčania príslušnému orgánu alebo orgánom spolu s podrobnými údajmi o nich a o opatreniach, ktoré prijali. Členovia /členské štáty/ Medzinárodnej organizácie práce oboznámia generálneho riaditeľa Medzinárodného úradu práce vo vhodnom čase podľa požiadaviek Správnej rady s vnútroštátnym právnym poriadkom a praxou v ich krajine, pokiaľ ide o veci, ktorými sa dané odporúčanie zaoberá, s poukázaním na rozsah, v ktorom boli ustanovenia odporúčania uvedené do platnosti alebo v ktorom sa navrhuje ich uvedenie do platnosti, ako aj tie zmeny v týchto ustanoveniach, ktoré sa považujú za potrebné alebo sa môžu považovať za potrebné na ich prijatie alebo použitie. Článok 45 Rokovacieho poriadku Generálnej konferencie Medzinárodnej organizácie práce upravuje postup v prípade revízie odporúčania Medzinárodnej organizácie práce.

Odporúčania Medzinárodnej organizácie práce ako druh medzinárodných pracovných noriem členovia (členské štáty) Medzinárodnej organizácie práce neratifikujú, pretože odporúčania nie sú druhmi zmlúv, najmä podľa Viedenského dohovoru o zmluvnom práve z roku 1969 (vyhláška ministra zahraničných vecí č. 15/1988 Zb.), a tieto odporúčania ich ani nezaväzujú. V súlade so zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 1/1993 Z. z. o Zbierke zákonov Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov sa odporúčania Medzinárodnej organizácie práce neuverejňujú v Zbierke zákonov Slovenskej republiky. Cieľom prijatia príslušného odporúčania Generálnou konferenciou Medzinárodnej organizácie práce je okrem iného najmä ponúknuť členom (členským štátom) Medzinárodnej organizácie práce úpravu vymedzených pracovných vzťahov a záležitostí (vecí) alebo úpravu vymedzených sociálnych vzťahov a záležitostí (vecí) v takom rozsahu, takým spôsobom a takými prostriedkami, ako sa uvádza v príslušnom odporúčaní.

Vo väčšine prípadov príslušné odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce dopĺňa príslušný dohovor Medzinárodnej organizácie práce. Ustanovenia jednotlivých odporúčaní Medzinárodnej organizácie práce nie sú záväzné pre členov (členské štáty) Medzinárodnej organizácie práce, majú len odporúčajúcu povahu.

2. Dohovory Medzinárodnej organizácie práce, ktoré upravujú základné zásady a práva pri práci (základné pracovné normy Medzinárodnej organizácie práce) / Conventions of the International Labour Organization which Regulate Fundamental Principles and Rights at Work (Core Labour Standards of the International Labour Organization)

2.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o slobode združovania a ochrane práva organizovať sa **č. 87 z roku 1948**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v San Franciscu na svojom 31. zasadnutí 9. júla 1948. Dohovor nadobudol platnosť 4. júla 1950 (+, **21. 1. 1964, 21. 1. 1965 - oznámenie Federálneho ministerstva zahraničných vecí Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky č. 489/1990 Zb. /ďalej v texte pri príslušných dohovorochoch Medzinárodnej organizácie práce len „oznámenie“/ a 28. bod oznámenia Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky č. 110/1997 Z. z. o potvrdení sukcesie Slovenskej republiky do záväzkov z príslušných mnohostranných zmluvných dokumentov Medzinárodnej organizácie práce, ktorých depozitárom je generálny riaditeľ Medzinárodného úradu práce /ďalej v texte len „oznámenie č. 110/1997 Z. z.“/).**

International Labour Organization Convention concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organize **No. 87 of the year 1948**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in San Francisco at its 31st Session on 9 July 1948. Date of entry into force: 4 July 1950.

2.2 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o použití zásad práva organizovať sa a kolektívne vyjednávať **č. 98 z roku 1949**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 32. zasadnutí 1. júla 1949. Dohovor nadobudol platnosť 18. júla 1951 (+, **21. 1. 1964, 21. 1. 1965 - oznámenie č. 470/1990 Zb. a 33. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning the Application of the Principles of the Right to Organize and to Bargain Collectively **No. 98 of the year 1949**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 32nd Session on 1 July 1949. Date of entry into force: 18 July 1951.

2.3 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o nútenej alebo povinnej práci **č. 29 z roku 1930**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 14. zasadnutí 28. júna 1930. Dohovor nadobudol platnosť 1. mája 1932 (+, **30. 10. 1957, 30. 10. 1958 - oznámenie č. 506/1990 Zb. a 14. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning Forced or Compulsory Labour **No. 29 of the year 1930**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 14th Session on 28 June 1930. Date of entry into force: 1 May 1932.

2.4 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o zrušení nútenej práce **č. 105 z roku 1957**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 40. zasadnutí 25. júna 1957. Dohovor nadobudol platnosť 17.

januára 1959 (+, **29. 9. 1997, 29. 9. 1998, oznámenie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky č. 340/1998 Z. z. /ďalej v texte pri príslušných dohovoroch Medzinárodnej organizácie práce, ktoré ratifikovala Slovenská republika po svojom vzniku len „oznámenie“/).**

International Labour Organization Convention concerning the Abolition of Forced Labour **No. 105 of the year 1957**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 40th Session on 25 June 1957. Date of entry into force: 17 January 1959.

2.5 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o minimálnom veku na prijatie do zamestnania **č. 138 z roku 1973**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 58. zasadnutí 26. júna 1973. Dohovor nadobudol platnosť 19. júna 1976 (+, **29. 9. 1997, 29. 9. 1998, oznámenie č. 341/1998 Z. z., redakčné oznámenie o oprave tlačovej chyby v oznámení č. 341/1998 Z. z. /čiastka č. 140/1998 Z. z./; ratifikáciou Dohovoru MOP č. 138 Slovenskou republikou bol vypovedaný Dohovor MOP o určení minimálneho veku detí na prijatie do zamestnania v priemysle č. 5 z roku 1919, Dohovor MOP o veku detí na prijatie do zamestnania v poľnohospodárstve č. 10 z roku 1921 a Dohovor MOP o minimálnom veku na prijatie do zamestnania pod zemou v baniach č. 123 z roku 1965**). Dohovor Medzinárodnej organizácie práce (ďalej aj “MOP”) č. 138 z roku 1938 reviduje Dohovor MOP o určení minimálneho veku detí na prijatie do zamestnania v priemysle č. 5 z roku 1919, Dohovor MOP o určení minimálneho veku detí na prijatie do zamestnania na mori č. 7 z roku 1920, Dohovor MOP o veku detí na prijatie do zamestnania v poľnohospodárstve č. 10 z roku 1921, Dohovor MOP o určení minimálneho veku mladých osôb na prijatie do zamestnania ako kuričov alebo pomocných kuričov č. 15 z roku 1921, Dohovor MOP o veku detí na prijatie do zamestnania v mimopriemyselnej oblasti č. 33 z roku 1932, Dohovor MOP o určení minimálneho veku detí na prijatie do zamestnania na mori č. 58 z roku 1936 (revidovaný Dohovor z roku 1936), Dohovor MOP o určení minimálneho veku detí na prijatie do zamestnania v priemysle č. 59 z roku 1937 (revidovaný Dohovor z roku 1937), Dohovor MOP o veku detí na prijatie do zamestnania v mimopriemyselnej oblasti č. 60 z roku 1937 (revidovaný Dohovor z roku 1937), Dohovor MOP o minimálnom veku na prijatie do zamestnania ako rybárov č. 112 z roku 1959 a Dohovor MOP o minimálnom veku na prijatie do zamestnania pod zemou v baniach č. 123 z roku 1965.

International Labour Organization Convention concerning Minimum Age for Admission to Employment **No. 138 of the year 1973**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 58th Session on 26 June 1973. Date of entry into force: 19 June 1976. As a result of the ratification of the ILO Convention No. 138 by the Slovak Republic, the ILO Convention Fixing the Minimum Age for Admission of Children to Industrial Employment No. 5 of the year 1919, the ILO Convention concerning the Age for Admission of Children to Employment in Agriculture No. 10 of the year 1921 and the ILO Convention concerning the Minimum Age for Admission to Employment Underground in Mines No. 123 of the year 1965 were denounced. The ILO Convention No. 138 of the year 1973 revises the ILO Convention Fixing the Minimum Age for Admission of Children to Industrial Employment No. 5 of the year 1919, the ILO Convention Fixing the Minimum Age for Admission of Children to Employment at Sea No. 7 of the year 1920, the ILO Convention concerning the Age for Admission of Children to Employment in Agriculture No. 10 of the year 1921, the

ILO Convention Fixing the Minimum Age for the Admission of Young Persons to Employment as Trimmers or Stokers No. 15 of the year 1921, the ILO Convention concerning the Age for Admission of Children to Non-Industrial Employment No. 33 of the year 1932, the ILO Convention Fixing the Minimum Age for the Admission of Children to Employment at Sea No. 58 of the year 1936, the ILO Convention Fixing the Minimum Age for Admission of Children to Industrial Employment No. 59 of the year 1937 (Revised 1937), the ILO Convention concerning the Age for Admission of Children to Non-Industrial Employment No. 60 of the year 1937 (Revised 1937), the ILO Convention concerning the Minimum Age for Admission to Employment as Fishermen No. 112 of the year 1959 and the ILO Convention concerning the Minimum Age for Admission to Employment Underground in Mines No. 123 of the year 1965.

2.6 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o zákaze a o okamžitých opatreniach na odstránenie najhorších foriem detskej práce **č. 182 z roku 1999**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 87. zasadnutí 17. júna 1999. Dohovor nadobudol platnosť 19. novembra 2000 (+, **20. 12. 1999, 20. 12. 2000, oznámenie č. 38/2001 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour **No. 182 of the year 1999**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 87th Session on 17 June 1999. Date of entry into force: 19 November 2000.

2.7 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o diskriminácii, pokiaľ ide o zamestnanie a povolanie **č. 111 z roku 1958**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 42. zasadnutí 25. júna 1958. Dohovor nadobudol platnosť 15. júna 1960 (+, **21. 1. 1964, 21. 1. 1965 - oznámenie č. 465/1990 Zb. a 37. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation **No. 111 of the year 1958**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 42nd Session on 25 June 1958. Date of entry into force: 15 June 1960.

2.8 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o rovnakom odmeňovaní mužov a žien za prácu rovnakej hodnoty **č. 100 z roku 1951**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 34. zasadnutí 29. júna 1951. Dohovor nadobudol platnosť 23. mája 1953 (+, **30. 10. 1957, 30. 10. 1958 - oznámenie č. 450/1990 Zb. a 35. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value **No. 100 of the year 1951**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 34th Session on 29 June 1951. Date of entry into force: 23 May 1953.

3. Základné ľudské práva / Fundamental human rights

3.1 Sloboda združovania a právo organizovať sa / Freedom of Association and Right to Organize

3.1.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o právach poľnohospodárskych pracovníkov združovať sa a zlučovať sa **č. 11 z roku 1921**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 3. zasadnutí 12. novembra 1921. Dohovor nadobudol platnosť 11. mája 1923 (+, **31. 8. 1923, 31. 8. 1923 - č. 98/1924 Sb. z. a n. a 4. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning the Rights of Association and Combination of Agricultural Workers **No. 11 of the year 1921**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 3rd Session on 12 November 1921. Date of entry into force: 11 May 1923.

3.1.2 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o združovacom práve a o riešení pracovných sporov na mimometropolitných územiach **č. 84 z roku 1947**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 30. zasadnutí 11. júla 1947. Dohovor nadobudol platnosť 1. júla 1953 (-).

International Labour Organization Convention concerning the Right of Association and the Settlement of Labour Disputes in Non-Metropolitan Territories **No. 84 of the year 1947**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 30th Session on 11 July 1947. Date of entry into force: 1 July 1953.

3.1.3 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o slobode združovania a ochrane práva organizovať sa **č. 87 z roku 1948**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v San Franciscu na svojom 31. zasadnutí 9. júla 1948. Dohovor nadobudol platnosť 4. júla 1950 (+, **21. 1. 1964, 21. 1. 1965 - oznámenie č. 489/1990 Zb. a 28. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organize **No. 87 of the year 1948**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in San Francisco at its 31st Session on 9 July 1948. Date of entry into force: 4 July 1950.

3.1.4 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o použití zásad práva organizovať sa a kolektívne vyjednávať **č. 98 z roku 1949**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 32. zasadnutí 1. júla 1949. Dohovor nadobudol platnosť 18. júla 1951 (+, **21. 1. 1964, 21. 1. 1965 - oznámenie č. 470/1990 Zb. a 33. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning the Application of the Principles of the Right to Organize and to Bargain Collectively **No. 98 of the year 1949**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 32nd Session on 1 July 1949. Date of entry into force: 18 July 1951.

3.1.5 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o ochrane práva organizovať sa a o postupoch pri určovaní podmienok zamestnania vo verejnej službe **č. 151 z roku 1978**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 64. zasadnutí 27. júna 1978. Dohovor nadobudol platnosť 25. februára 1981 (+, **22. 2. 2010, 22. 2. 2011, oznámenie č. 171/2010 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning Protection of the Right to Organize and Procedures for Determining Conditions of Employment in the Public Service **No. 151 of the year 1978**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 64th Session on 27 June 1978. Date of entry into force: 25 February 1981.

3.1.6 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o postupoch pri vymedzení podmienok zamestnania vo verejnej službe **č. 159 z roku 1978**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 64. zasadnutí 27. júna 1978. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o ochrane práva organizovať sa a o postupoch pri určovaní podmienok zamestnania vo verejnej službe č. 151 z roku 1978.

International Labour Organization Recommendation concerning Procedures for Determining Conditions of Employment in the Public Service **No. 159 of the year 1978**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 64th Session on 27 June 1978. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Protection of the Right to Organize and Procedures for Determining Conditions of Employment in the Public Service No. 151 of the year 1978.

3.1.7 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o organizáciách vidieckych pracovníkov a o ich úlohe v hospodárskom a sociálnom rozvoji **č. 141 z roku 1974**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 60. zasadnutí 23. júna 1975. Dohovor nadobudol platnosť 24. novembra 1977 (-).

International Labour Organization Convention concerning Organizations of Rural Workers and Their Role in Economic and Social Development **No. 141 of the year 1975**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 60th Session on 23 June 1975. Date of entry into force: 24 November 1977.

3.1.8 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o organizáciách vidieckych pracovníkov a o ich úlohe v hospodárskom a sociálnom rozvoji **č. 149 z roku 1975**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 60. zasadnutí 23. júna 1975.

International Labour Organization Recommendation concerning Organizations of Rural Workers and Their Role in Economic and Social Development **No. 149 of the year 1975**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 60th Session on 23 June 1975.

3.1.9 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o podmienkach zamestnania plantážnych pracovníkov **č. 110 z roku 1958**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 42. zasadnutí 24. júna 1958.

International Labour Organization Recommendation concerning Conditions of Employment of Plantation Workers **No. 110 of the year 1958**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 42nd Session on 24 June 1958.

3.2 Účinné uznanie práva kolektívne vyjednávať / Effective Recognition of the Right to Collective Bargaining

3.2.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o použití zásad práva organizovať sa a kolektívne vyjednávať **č. 98 z roku 1949**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 32. zasadnutí 1. júla 1949. Dohovor nadobudol platnosť 18. júla 1951 (+, **21. 1. 1964, 21. 1. 1965 - oznámenie č. 470/1990 Zb. a 33. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning the Application of the Principles of the Right to Organize and to Bargain Collectively **No. 98 of the year 1949**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 32nd Session on 1 July 1949. Date of entry into force: 18 July 1951.

3.2.2 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o kolektívnych zmluvách **č. 91 z roku 1951**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 34. zasadnutí 29. júna 1951.

International Labour Organization Recommendation concerning Collective Agreements **No. 91 of the year 1951**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 34th Session on 29 June 1951.

3.2.3 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o podpore kolektívneho vyjednávania **č. 154 z roku 1981**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 67. zasadnutí 19. júna 1981. Dohovor nadobudol platnosť 11. augusta 1983 (+, **17. 9. 2009, 17. 9. 2010, oznámenie č. 14/2010 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning the Promotion of Collective Bargaining **No. 154 of the year 1981**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 67th Session on 19 June 1981. Date of entry into force: 11 August 1983.

3.2.4 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o podpore kolektívneho vyjednávania **č. 163 z roku 1981**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 67. zasadnutí 19. júna 1981. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o podpore kolektívneho vyjednávania č. 154 z roku 1981.

International Labour Organization Recommendation concerning the Promotion of Collective Bargaining **No. 163 of the year 1981**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 67th Session on 19 June 1981. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning the Promotion of Collective Bargaining No. 154 of the year 1981.

3.3 Odstránenie všetkých foriem nútenej alebo povinnej práce / the Elimination of All Forms of Forced or Compulsory Labour

3.3.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o nútenej alebo povinnej práci **č. 29 z roku 1930**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 14. zasadnutí 28. júna 1930. Dohovor nadobudol platnosť 1. mája 1932 (+, **30. 10. 1957, 30. 10. 1958 - oznámenie č. 506/1990 Zb. a 14. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning Forced or Compulsory Labour **No. 29 of the year 1930**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 14th Session on 28 June 1930. Date of entry into force: 1 May 1932.

3.3.2 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o zrušení nútenej práce **č. 105 z roku 1957**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 40. zasadnutí 25. júna 1957. Dohovor nadobudol platnosť 17. januára 1959 (+, **29. 9. 1997, 29. 9. 1998, oznámenie č. 340/1998 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning the Abolition of Forced Labour **No. 105 of the year 1957**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 40th Session on 25 June 1957. Date of entry into force: 17 January 1959.

3.3.3 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o nepriamom nátlaku k práci **č. 35 z roku 1930**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 14. zasadnutí 28. júna 1930.

International Labour Organization Recommendation concerning Indirect Compulsion to Labour **No. 35 of the year 1930**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 14th Session on 28 June 1930.

3.3.4 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o úprave nútenej alebo povinnej práci **č. 36 z roku 1930**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 14. zasadnutí 28. júna 1930. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 92. zasadnutí 16. júna 2004 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 36 z roku 1930 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning the Regulation of Forced or Compulsory Labour **No. 36 of the year 1930**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 14th Session on 28 June 1930. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 92nd Session on 16 June 2004 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 36 of the year 1930 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

3.3.5 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o ochrane a integrácii domorodého obyvateľstva a iných kmeňov a polokmeňov v nezávislých krajinách **č. 107 z roku 1957**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 40. zasadnutí 26. júna 1957. Dohovor nadobudol platnosť 2. júna 1959 (-). Dohovor bol revidovaný v roku 1989 Dohovorom MOP o domorodom a kmeňovom obyvateľstve v nezávislých krajinách č. 169. Po nadobudnutí platnosti Dohovoru MOP č. 169, Dohovor MOP č. 107 nie je možné ratifikovať.

International Labour Organization Convention concerning the Protection and Integration of Indigenous and Other Tribal and Semi-Tribal Populations in Independent Countries **No. 107 of the year 1957**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 40th Session on 26 June 1957. Date of entry into force: 2 June 1959. The Convention was revised in the year 1989 by the ILO Convention concerning Indigenous and Tribal Peoples in Independent Countries No. 169. Following the entry into force of the ILO Convention No. 169, the ILO Convention No. 107 is no longer opened to ratification.

3.3.6 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o ochrane a integrácii domorodého obyvateľstva a iných kmeňov a polokmeňov v nezávislých krajinách **č. 104 z roku 1957**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 40. zasadnutí 26. júna 1957. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o ochrane a integrácii domorodého obyvateľstva a iných kmeňov a polokmeňov v nezávislých krajinách č. 107 z roku 1957.

International Labour Organization Recommendation concerning the Protection and Integration of Indigenous and Other Tribal and Semi-Tribal Populations in Independent Countries **No. 104 of the year 1957**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 40th Session on 26 June 1957. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning the Protection and Integration of Indigenous and Other Tribal and Semi-Tribal Populations in Independent Countries No. 107 of the year 1957.

3.3.7 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o domorodom a kmeňovom obyvateľstve v nezávislých krajinách **č. 169 z roku 1989**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 76. zasadnutí 27. júna 1989. Dohovor nadobudol platnosť 5. septembra 1991 (-). Tento dohovor reviduje Dohovor MOP o ochrane a integrácii domorodého obyvateľstva a iných kmeňov a polokmeňov v nezávislých krajinách č. 107 z roku 1957.

International Labour Organization Convention concerning Indigenous and Tribal Peoples in Independent Countries **No. 169 of the year 1989**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 76th Session on 27 June 1989. Date of entry into force: 5 September 1991. This Convention revises the ILO Convention concerning the Protection and Integration of Indigenous and Other Tribal and Semi-Tribal Populations in Independent Countries No. 107 of the year 1957.

3.3.8 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o osobitnom zamestnávaní mládeže a o programoch odbornej prípravy na rozvojové účely **č. 136 z roku 1970**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 54. zasadnutí 23. júna 1970.

International Labour Organization Recommendation concerning Special Youth Employment and Training Schemes for Development Purposes **No. 136 of the year**

1970; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 54th Session on 23 June 1970.

3.4 Účinné zrušenie detskej práce / the Effective Abolition of Child Labour

3.4.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o určení minimálneho veku detí na prijatie do zamestnania v priemysle **č. 5 z roku 1919**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce vo Washingtone na svojom 1. zasadnutí 28. novembra 1919. Dohovor nadobudol platnosť 13. júna 1921 (+*, **24. 8. 1921, 24. 8. 1921 - č. 82/1922 Sb. z. a n. a 2. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**). Dohovor* sa vypovedal v dôsledku ratifikácie Dohovoru MOP o minimálnom veku na prijatie do zamestnania **č. 138 z roku 1973 Slovenskou republikou (oznámenie č. 341/1998 Z. z., redakčné oznámenie o oprave tlačovej chyby v oznámení č. 341/1998 Z. z. /čiasťka č. 140/1998 Z. z.)**. Tento dohovor bol revidovaný v roku 1937 Dohovorom MOP o určení minimálneho veku detí na prijatie do zamestnania v priemysle č. 59 a v roku 1973 Dohovorom MOP o minimálnom veku na prijatie do zamestnania č. 138.

International Labour Organization Convention Fixing the Minimum Age for Admission of Children to Industrial Employment **No. 5 of the year 1919**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Washington at its 1st Session on 28 November 1919. Date of entry into force: 13 June 1921. This Convention was revised in the year 1937 by the ILO Convention Fixing the Minimum Age for Admission of Children to Industrial Employment No. 59 and in the year 1973 by the ILO Convention concerning Minimum Age for Admission to Employment No. 138. As a result of the ratification of the ILO Convention No. 138 by the Slovak Republic, the ILO Convention No. 5 was denounced.

3.4.2 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o určení minimálneho veku detí na prijatie do zamestnania na mori **č. 7 z roku 1920**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Janove na svojom 2. zasadnutí 9. júla 1920. Dohovor nadobudol platnosť 27. septembra 1921 (-). Tento dohovor sa revidoval v roku 1936 Dohovorom MOP o určení minimálneho veku detí na prijatie do zamestnania na mori č. 58 a v roku 1973 Dohovorom MOP o minimálnom veku na prijatie do zamestnania č. 138.

International Labour Organization Convention Fixing the Minimum Age for Admission of Children to Employment at Sea **No. 7 of the year 1920**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Genoa at its 2nd Session on 9 July 1920. Date of entry into force: 27 September 1921. This Convention was revised in the year 1936 by the ILO Convention Fixing the Minimum Age for Admission of Children to Employment at Sea No. 58 and in the year 1973 by the ILO Convention concerning Minimum Age for Admission to Employment No. 138.

3.4.3 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o veku detí na prijatie do zamestnania v poľnohospodárstve **č. 10 z roku 1921**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 3. zasadnutí 16. novembra 1921. Dohovor nadobudol platnosť 31. augusta 1923 (+*, **31. 8. 1923, 31. 8. 1923 - č. 98/1924 Sb. z. a n. a 3. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**). Dohovor* sa

vypovedal v dôsledku ratifikácie Dohovoru MOP o minimálnom veku na prijatie do zamestnania č. 138 z roku 1973 Slovenskou republikou (oznámenie č. 341/1998 Z. z., redakčné oznámenie o oprave tlačovej chyby v oznámení č. 341/1998 Z. z. /čiastka č. 140/1998 Z. z./). Tento dohovor sa revidoval v roku 1973 Dohovorom MOP o minimálnom veku na prijatie do zamestnania č. 138.

International Labour Organization Convention concerning the Age for Admission of Children to Employment in Agriculture **No. 10 of the year 1921**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 3rd Session on 16 November 1921. Date of entry into force: 31 August 1923. This Convention was revised in the year 1973 by the ILO Convention concerning Minimum Age for Admission to Employment No. 138. As a result of the ratification of the ILO Convention No. 138 by the Slovak Republic, the ILO Convention No. 10 was denounced.

3.4.4 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o určení minimálneho veku mladých osôb na prijatie do zamestnania ako kuričov alebo pomocných kuričov **č. 15 z roku 1921**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 3. zasadnutí 11. novembra 1921. Dohovor nadobudol platnosť 20. novembra 1922 (-). Dohovor bol revidovaný v roku 1973 Dohovorom MOP o minimálnom veku na prijatie do zamestnania č. 138.

International Labour Organization Convention Fixing the Minimum Age for the Admission of Young Persons to Employment as Trimmers or Stokers **No. 15 of the year 1921**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 3rd Session on 11 November 1921. Date of entry into force: 20 November 1922. The Convention was revised in the year 1973 by the ILO Convention concerning Minimum Age for Admission to Employment No. 138.

3.4.5 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o veku detí na prijatie do zamestnania v mimopriemyselnej oblasti **č. 33 z roku 1932**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 16. zasadnutí 30. apríla 1932. Dohovor nadobudol platnosť 6. júna 1935 (-). Dohovor bol revidovaný v roku 1937 Dohovorom MOP o veku detí na prijatie do zamestnania v mimopriemyselnej oblasti č. 60 a v roku 1973 Dohovorom MOP o minimálnom veku na prijatie do zamestnania č. 138. Po nadobudnutí platnosti Dohovoru MOP č. 60, Dohovor MOP č. 33 nie je možné ratifikovať.

International Labour Organization Convention concerning the Age for Admission of Children to Non-Industrial Employment **No. 33 of the year 1932**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 16th Session on 30 April 1932. Date of entry into force: 6 June 1935. The Convention was revised in the year 1937 by the ILO Convention concerning the Age for Admission of Children to Non-Industrial Employment No. 60 and in the year 1973 by the ILO Convention concerning Minimum Age for Admission to Employment No. 138. Following the entry into force of the ILO Convention No. 60, the ILO Convention No. 33 is no longer opened to ratification.

3.4.6 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o určení minimálneho veku detí na prijatie do zamestnania na mori **č. 58 z roku 1936** (revidovaný Dohovor z roku 1936); dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 22. zasadnutí 24. októbra 1936. Dohovor nadobudol platnosť 11. apríla 1939

(-). Dohovor bol revidovaný v roku 1973 Dohovorom MOP o minimálnom veku na prijatie do zamestnania č. 138.

International Labour Organization Convention Fixing the Minimum Age for the Admission of Children to Employment at Sea **No. 58 of the year 1936** (Revised 1936); the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 22nd Session on 24 October 1936. Date of entry into force: 11 April 1939. This Convention was revised in the year 1973 by the ILO Convention concerning Minimum Age for Admission to Employment No. 138.

3.4.7 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o určení minimálneho veku detí na prijatie do zamestnania v priemysle **č. 59 z roku 1937** (revidovaný Dohovor z roku 1937); dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 23. zasadnutí 22. júna 1937. Dohovor nadobudol platnosť 21. februára 1941 (-). Dohovor bol revidovaný v roku 1973 Dohovorom MOP o minimálnom veku na prijatie do zamestnania č. 138.

International Labour Organization Convention Fixing the Minimum Age for Admission of Children to Industrial Employment **No. 59 of the year 1937** (Revised 1937); the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 23rd Session on 22 June 1937. Date of entry into force: 21 February 1941. The Convention was revised in the year 1973 by the ILO Convention concerning Minimum Age for Admission to Employment No. 138.

3.4.8 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o veku detí na prijatie do zamestnania v mimopriemyselnej oblasti **č. 60 z roku 1937** (revidovaný Dohovor z roku 1937); dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 23. zasadnutí 22. júna 1937. Dohovor nadobudol platnosť 29. decembra 1950 (-). Dohovor bol revidovaný v roku 1973 Dohovorom MOP o minimálnom veku na prijatie do zamestnania č. 138.

International Labour Organization Convention concerning the Age for Admission of Children to Non-Industrial Employment **No. 60 of the year 1937** (Revised 1937); the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 23rd Session on 22 June 1937. Date of entry into force: 29 December 1950. The Convention was revised in the year 1973 by the ILO Convention concerning Minimum Age for Admission to Employment No. 138.

3.4.9 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o minimálnom veku na prijatie do zamestnania ako rybárov **č. 112 z roku 1959**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 43. zasadnutí 19. júna 1959. Dohovor nadobudol platnosť 7. novembra 1961 (-). Tento dohovor bol revidovaný v roku 1973 Dohovorom MOP o minimálnom veku na prijatie do zamestnania č. 138 z roku 1973.

International Labour Organization Convention concerning the Minimum Age for Admission to Employment as Fishermen **No. 112 of the year 1959**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 43rd Session on 19 June 1959. Date of entry into force: 7 November 1961. This Convention was revised by the ILO Convention concerning Minimum Age for Admission to Employment No. 138 of the year 1973.

3.4.10 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o minimálnom veku na prijatie do zamestnania pod zemou v baniach **č. 123 z roku 1965**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 49. zasadnutí 22.

júna 1965. Dohovor nadobudol platnosť 10. novembra 1967 (+*, **7. 6. 1968, 7. 6. 1969 - oznámenie č. 507/1990 Zb. a 42. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z., oznámenie č. 341/1998 Z. z., redakčné oznámenie o oprave tlačovej chyby v oznámení č. 341/1998 Z. z. /čiastka č. 140/1998 Z. z.**). Tento dohovor bol revidovaný v roku 1973 Dohovorom MOP o minimálnom veku na prijatie do zamestnania č. 138. V dôsledku ratifikácie Dohovoru MOP č. 138 Slovenskou republikou sa vypovedal *Dohovor MOP č. 123 z roku 1965.

International Labour Organization Convention concerning the Minimum Age for Admission to Employment Underground in Mines **No. 123 of the year 1965**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 49th Session on 22 June 1965. Date of entry into force: 10 November 1967. This Convention was revised in the year 1973 by the ILO Convention concerning Minimum Age for Admission to Employment No. 138. As a result of the ratification of the ILO Convention No. 138 by the Slovak Republic, the ILO Convention No. 123 was denounced.

3.4.11 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o minimálnom veku na prijatie do zamestnania **č. 138 z roku 1973**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 58. zasadnutí 26. júna 1973. Dohovor nadobudol platnosť 19. júna 1976 (+, **29. 9. 1997, 29. 9. 1998, oznámenie č. 341/1998 Z. z., redakčné oznámenie o oprave tlačovej chyby v oznámení č. 341/1998 Z. z. /čiastka č. 140/1998 Z. z./; ratifikáciou Dohovoru MOP č. 138 Slovenskou republikou bol vypovedaný Dohovor MOP o určení minimálneho veku detí na prijatie do zamestnania v priemysle č. 5 z roku 1919, Dohovor MOP o veku detí na prijatie do zamestnania v poľnohospodárstve č. 10 z roku 1921 a Dohovor MOP o minimálnom veku na prijatie do zamestnania pod zemou v baniach č. 123 z roku 1965**). Dohovor MOP č. 138 z roku 1938 reviduje Dohovor MOP o určení minimálneho veku detí na prijatie do zamestnania v priemysle č. 5 z roku 1919, Dohovor MOP o určení minimálneho veku detí na prijatie do zamestnania na mori č. 7 z roku 1920, Dohovor MOP o veku detí na prijatie do zamestnania v poľnohospodárstve č. 10 z roku 1921, Dohovor MOP o určení minimálneho veku mladých osôb na prijatie do zamestnania ako kuričov alebo pomocných kuričov č. 15 z roku 1921, Dohovor MOP o veku detí na prijatie do zamestnania v mimopriemyselnej oblasti č. 33 z roku 1932, Dohovor MOP o určení minimálneho veku detí na prijatie do zamestnania na mori č. 58 z roku 1936 (revidovaný Dohovor z roku 1936), Dohovor MOP o určení minimálneho veku detí na prijatie do zamestnania v priemysle č. 59 z roku 1937 (revidovaný Dohovor z roku 1937), Dohovor MOP o veku detí na prijatie do zamestnania v mimopriemyselnej oblasti č. 60 z roku 1937 (revidovaný Dohovor z roku 1937), Dohovor MOP o minimálnom veku na prijatie do zamestnania ako rybárov č. 112 z roku 1959 a Dohovor MOP o minimálnom veku na prijatie do zamestnania pod zemou v baniach č. 123 z roku 1965.

International Labour Organization Convention concerning Minimum Age for Admission to Employment **No. 138 of the year 1973**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 58th Session on 26 June 1973. Date of entry into force: 19 June 1976. As a result of the ratification of the ILO Convention No. 138 by the Slovak Republic, the ILO Convention Fixing the Minimum Age for Admission of Children to Industrial Employment No. 5 of the year 1919, the ILO Convention concerning the Age for Admission of Children to Employment in Agriculture No. 10 of the year 1921 and the ILO Convention concerning the Minimum Age for Admission to Employment

Underground in Mines No. 123 of the year 1965 were denounced. The ILO Convention No. 138 of the year 1973 revises the ILO Convention Fixing the Minimum Age for Admission of Children to Industrial Employment No. 5 of the year 1919, the ILO Convention Fixing the Minimum Age for Admission of Children to Employment at Sea No. 7 of the year 1920, the ILO Convention concerning the Age for Admission of Children to Employment in Agriculture No. 10 of the year 1921, the ILO Convention Fixing the Minimum Age for the Admission of Young Persons to Employment as Trimmers or Stokers No. 15 of the year 1921, the ILO Convention concerning the Age for Admission of Children to Non-Industrial Employment No. 33 of the year 1932, the ILO Convention Fixing the Minimum Age for the Admission of Children to Employment at Sea No. 58 of the year 1936, the ILO Convention Fixing the Minimum Age for Admission of Children to Industrial Employment No. 59 of the year 1937 (Revised 1937), the ILO Convention concerning the Age for Admission of Children to Non-Industrial Employment No. 60 of the year 1937 (Revised 1937), the ILO Convention concerning the Minimum Age for Admission to Employment as Fishermen No. 112 of the year 1959 and the ILO Convention concerning the Minimum Age for Admission to Employment Underground in Mines No. 123 of the year 1965.

3.4.12 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o minimálnom veku na prijatie do práce pod zemou v uhoľných baniach **č. 96 z roku 1953**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 36. zasadnutí 19. júna 1953. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 92. zasadnutí 16. júna 2004 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 96 z roku 1953 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning the Minimum Age of Admission to Work Underground in Coal Mines **No. 96 of the year 1953**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 36th Session on 19 June 1953. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 92nd Session on 16 June 2004 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 96 of the year 1953 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

3.4.13 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o zákaze a o okamžitých opatreniach na odstránenie najhorších foriem detskej práce **č. 182 z roku 1999**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 87. zasadnutí 17. júna 1999. Dohovor nadobudol platnosť 19. novembra 2000 (+, **20. 12. 1999, 20. 12. 2000, oznámenie č. 38/2001 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour **No. 182 of the year 1999**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 87th Session on 17 June 1999. Date of entry into force: 19 November 2000.

3.4.14 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o zákaze a o okamžitých opatreniach na odstránenie najhorších foriem detskej práce **č. 190 z roku 1999**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 87. zasadnutí 17. júna 1999. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o zákaze a o okamžitých opatreniach na odstránenie najhorších foriem detskej práce č. 182 z roku 1999.

International Labour Organization Recommendation concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour **No. 190 of the year 1999**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 87th Session on 17 June 1999. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour No. 182 of the year 1999.

3.5 Odstránenie diskriminácie, pokiaľ ide o zamestnanie a povolanie a rovnosť zaobchádzania pri zamestnávaní / the Elimination of Discrimination in respect of Employment and Occupation and Equality of Treatment at Employment

3.5.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o rovnakom odmeňovaní mužov a žien za prácu rovnakej hodnoty **č. 100 z roku 1951**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 34. zasadnutí 29. júna 1951. Dohovor nadobudol platnosť 23. mája 1953 (+, **30. 10. 1957, 30. 10. 1958 - oznámenie č. 450/1990 Zb. a 35. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**)

International Labour Organization Convention concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value **No. 100 of the year 1951**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 34th Session on 29 June 1951. Date of entry into force: 23 May 1953.

3.5.2 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o rovnakom odmeňovaní mužov a žien za prácu rovnakej hodnoty **č. 90 z roku 1951**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 34. zasadnutí 29. júna 1951. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o rovnakom odmeňovaní mužov a žien za prácu rovnakej hodnoty č. 100 z roku 1951.

International Labour Organization Recommendation concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value **No. 90 of the year 1951**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 34th Session on 29 June 1951. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value No. 100 of the year 1951.

3.5.3 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o diskriminácii, pokiaľ ide o zamestnanie a povolanie **č. 111 z roku 1958**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 42. zasadnutí 25. júna 1958. Dohovor nadobudol platnosť 15. júna 1960 (+, **21. 1. 1964, 21. 1. 1965 - oznámenie č. 465/1990 Zb. a 37. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**)

International Labour Organization Convention concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation **No. 111 of the year 1958**; the Convention was

adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 42nd Session on 25 June 1958. Date of entry into force: 15 June 1960.

3.5.4 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o diskriminácii, pokiaľ ide o zamestnanie a povolanie **č. 111 z roku 1958**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 42. zasadnutí 25. júna 1958. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o diskriminácii pokiaľ ide o zamestnanie a povolanie č. 111 z roku 1958.

International Labour Organization Recommendation concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation **No. 111 of the year 1958**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 42nd Session on 25 June 1958. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation No. 111 of the year 1958.

3.5.5 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o rovnakých príležitostiach a rovnakom zaobchádzaní s mužmi pracovníkmi a ženami pracovníčkami: pracovníkmi so zodpovednosťou za rodinu **č. 156 z roku 1981**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 67. zasadnutí 23. júna 1981. Dohovor nadobudol platnosť 11. augusta 1983 (+, **14. 6. 2002, 14. 6. 2003** – **oznámenie č. 205/2003 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning Equal Opportunities and Equal Treatment for Men and Women Workers: Workers with Family Responsibilities **No. 156 of the year 1981**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 67th Session on 23 June 1981. Date of entry into force: 11 August 1983.

3.5.6 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o rovnakých príležitostiach a rovnakom zaobchádzaní s mužmi pracovníkmi a ženami pracovníčkami: pracovníkmi so zodpovednosťou za rodinu **č. 165 z roku 1981**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 67. zasadnutí 23. júna 1981. Toto odporúčanie nahrádza Odporúčaním MOP o zamestnaní žien s rodinnými povinnosťami č. 123 z roku 1965.

International Labour Organization Recommendation concerning Equal Opportunities and Equal Treatment for Men and Women Workers: Workers with Family Responsibilities **No. 165 of the year 1981**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 67th Session on 23 June 1981. This Recommendation supersedes the ILO Recommendation concerning the Employment of Women with Family Responsibilities No. 123 of the year 1965.

3.5.7 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o zamestnaní žien s rodinnými povinnosťami **č. 123 z roku 1965**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 49. zasadnutí 22. júna 1965. Toto odporúčanie bolo nahradené Odporúčaním MOP o rovnakých príležitostiach a rovnakom zaobchádzaní s mužmi pracovníkmi a ženami pracovníčkami: pracovníkmi so zodpovednosťou za rodinu č. 165 z roku 1981.

International Labour Organization Recommendation concerning the Employment of Women with Family Responsibilities **No. 123 of the year 1965**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 49th Session on 22 June 1965. This Recommendation was superseded

by the ILO Recommendation concerning Equal Opportunities and Equal Treatment for Men and Women Workers: Workers with Family Responsibilities No. 165 of the year 1981.

3.5.8 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o sociálnej politike na mimometropolitných územiach⁵⁾ **č. 82 z roku 1947** (VI. časť); dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 30. zasadnutí 11. júla 1947. Dohovor nadobudol platnosť 19. júna 1955 (-).

International Labour Organization Convention concerning Social Policy in Non-Metropolitan Territories **No. 82 of the year 1947** (Part VI); the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 30th Session on 11 July 1947. Date of entry into force: 19 June 1955.

3.5.9 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o základných cieľoch a normách sociálnej politiky **č. 117 z roku 1962** (V. časť); dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 46. zasadnutí 22. júna 1962. Dohovor nadobudol platnosť 23. apríla 1964 (-).

International Labour Organization Convention concerning Basic Aims and Standards of Social Policy **No. 117 of the year 1962**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 46th Session on 22 June 1962. Date of entry into force: 23 April 1964.

3.6 Postavenie zástupcov pracovníkov a vzťahy so zamestnávateľmi na úrovni podniku / Status Workers' Representatives and Relations to Employers at the Level of the Undertaking

3.6.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o ochrane zástupcov pracovníkov v podniku a o uľahčení podmienok na výkon ich činností, ktoré sa im poskytujú **č. 135 z roku 1971**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 56. zasadnutí 23. júna 1971. Dohovor nadobudol platnosť 30. júna 1973 (+, 17. 9. 2009, 17. 9. 2010, oznámenie č. 16/2010 Z. z.).

International Labour Organization Convention concerning Protection and Facilities to be Afforded to Workers' Representatives in the Undertaking **No. 135 of the year 1971**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 56th Session on 23 June 1971. Date of entry into force: 30 June 1973.

3.6.2 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o ochrane zástupcov pracovníkov v podniku a o uľahčení podmienok na výkon ich činností, ktoré sa im poskytujú **č. 143 z roku 1971**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 56. zasadnutí 23. júna 1971.

International Labour Organization Recommendation concerning Protection and Facilities to be Afforded to Workers' Representatives in the Undertaking **No. 143 of the year 1971**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 56th Session on 23 June 1971.

⁵⁾ Mimometropolitné územia sú územia, ktoré v najrozmanitejších formách spravujú štáty, a sú odlišné od štátneho územia týchto štátov (napr. poručenské, zámorské alebo iné nesamosprávne /závislé/ koloniálne územia).

3.6.3 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o dobrovoľnom zmierovacom konaní a rozhodcovstve **č. 92 z roku 1951**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 34. zasadnutí 29. júna 1951.

International Labour Organization Recommendation concerning Voluntary Conciliation and Arbitration **No. 92 of the year 1951**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 34th Session on 29 June 1951.

3.6.4 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o konzultácii a spolupráci medzi zamestnávateľmi a pracovníkmi na úrovni podniku **č. 94 z roku 1952**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 35. zasadnutí 26. júna 1952.

International Labour Organization Recommendation concerning Consultation and Co-operation between Employers and Workers at the Level of the Undertaking **No. 94 of the year 1952**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 35th Session on 26 June 1952.

3.6.5 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o komunikácii medzi vedením podniku a pracovníkmi v rámci podniku **č. 129 z roku 1967**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 51. zasadnutí 28. júna 1967.

International Labour Organization Recommendation concerning Communications between Management and Workers within the Undertaking **No. 129 of the year 1967**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 51st Session on 28 June 1967.

3.6.6 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o prešetrení sťažností v rámci podniku s cieľom ich riešenia **č. 130 z roku 1967**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 51. zasadnutí 29. júna 1967.

International Labour Organization Recommendation concerning the Examination of Grievances within the Undertaking with a View to Their Settlement **No. 130 of the year 1967**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 51st Session on 29 June 1967.

3.7 Trojstranné (tripartitné) vzťahy a dvojstranné (bipartitné) vzťahy / Tripartite Relations and Bipartite Relations

3.7.1 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o konzultácii a spolupráci verejných úradov s organizáciami zamestnávateľov a s organizáciami pracovníkov na odvetvových úrovniach a na celoštátnej úrovni **č. 113 z roku 1960**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 44. zasadnutí 20. júna 1960.

International Labour Organization Recommendation concerning Consultation and Co-operation between Public Authorities and Employers' and Workers' Organizations at the Industrial and National Levels **No. 113 of the year 1960**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 44th Session on 20 June 1960.

3.7.2 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o trojstranných konzultáciách na podporu uplatňovania medzinárodných pracovných noriem **č. 144 z roku 1976**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 61. zasadnutí 21. júna 1976. Dohovor nadobudol platnosť 16. mája 1978 (+, **10. 2. 1997, 10. 2. 1998, oznámenie č. 32/1998 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning Tripartite Consultations to Promote the Implementation of International Labour Standards **No. 144 of the year 1976**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 61st Session on 21 June 1976. Date of entry into force: 16 May 1978.

3.7.3 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o trojstranných konzultáciách na podporu uplatňovania medzinárodných pracovných noriem a o celoštátnych opatreniach vzťahujúcich sa k činnostiam Medzinárodnej organizácie práce **č. 152 z roku 1976**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 61. zasadnutí 21. júna 1976.

International Labour Organization Recommendation concerning Tripartite Consultations to Promote the Implementation of International Labour Standards and National Action relating to the Activities of the International Labour Organization **No. 152 of the year 1976**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 61st Session on 21 June 1976.

4. Pracovný pomer, zamestnanie a ochrana pred nezamestnanosťou / Employment Relationship, Employment and Protection against Unemployment

4.1 Pracovný pomer / Employment Relationship

4.1.1 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o pracovnom pomere **č. 198 z roku 2006**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 95. zasadnutí 15. júna 2006.

International Labour Organization Recommendation concerning the Employment Relationship **No. 198 of the year 2006**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 95th Session on 15 June 2006.

4.2 Politika zamestnanosti / Employment Policy

4.2.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o nezamestnanosti **č. 2 z roku 1919**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce vo Washingtone na svojom 1. zasadnutí 28. novembra 1919. Dohovor nadobudol platnosť 14. júla 1921 (-).

International Labour Organization Convention concerning Unemployment **No. 2 of the year 1919**; the Convention was adopted by the General Conference of the

International Labour Organization in Washington at its 1st Session on 28 November 1919. Date of entry into force: 14 July 1921.

4.2.2 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o nezamestnanosti č. 1 z roku 1919; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce vo Washingtone na svojom 1. zasadnutí 28. novembra 1919. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 90. zasadnutí 18. júna 2002 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 1 z roku 1919 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning Unemployment **No. 1 of the year 1919**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Washington at its 1st Session on 28 November 1919. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 90th Session on 18 June 2002 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 1 of the year 1919 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

4.2.3 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o poistení námorníkov v nezamestnanosti č. 10 z roku 1920; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Janove na svojom 2. zasadnutí 9. júla 1920.

International Labour Organization Recommendation concerning Unemployment Insurance for Seamen **No. 10 of the year 1920**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Genoa at its 2nd Session on 9 July 1920.

4.2.4 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o predchádzaní nezamestnanosti v poľnohospodárstve č. 11 z roku 1921; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 3. zasadnutí 12. novembra 1921. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 90. zasadnutí 18. júna 2002 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 11 z roku 1921 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning the Prevention of Unemployment in Agriculture **No. 11 of the year 1921**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 3rd Session on 12 November 1921. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 90th Session on 18 June 2002 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 11 of the year 1921 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

4.2.5 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o zabezpečení dávky alebo prídavkov pre nedobrovoľne nezamestnaných č. 44 z roku 1934; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 18.

zasadnutí 23. júna 1934. Dohovor nadobudol platnosť 10. júna 1938 (+*, **12. 6. 1950, 12. 6. 1951; Dohovor nebol publikovaný v Zbierke zákonov bývalej Československej republiky, Československej socialistickej republiky). Dohovor* bývalá Československá socialistická republika 7. júna 1974 vypovedala.** Dohovor bol revidovaný v roku 1988 Dohovorom MOP o podpore zamestnanosti a o ochrane pred nezamestnanosťou č. 168.

International Labour Organization Convention Ensuring Benefit or Allowances to the Involuntarily Unemployed **No. 44 of the year 1934**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 18th Session on 23 June 1934. Date of entry into force: 10 June 1938. The Convention was revised in the year 1988 by the ILO Convention concerning Employment Promotion and Protection against Unemployment No. 168.

4.2.6 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o poistení nezamestnanosti a o rôznych formách podpory pre nezamestnaných **č. 44 z roku 1934**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 18. zasadnutí 23. júna 1934.

International Labour Organization Recommendation concerning Unemployment Insurance and Various Forms of Relief for the Unemployed **No. 44 of the year 1934**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 18th Session on 23 June 1934.

4.2.7 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o nezamestnanosti mladých osôb **č. 45 z roku 1935**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 19. zasadnutí 25. júna 1935. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 90. zasadnutí 18. júna 2002 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 45 z roku 1935 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning Unemployment among Young Persons **No. 45 of the year 1935**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 19th Session on 25 June 1935. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 90th Session on 18 June 2002 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 45 of the year 1935 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

4.2.8 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o službách zamestnanosti **č. 72 z roku 1944**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce vo Filadelfii na svojom 26. zasadnutí 12. mája 1944. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 90. zasadnutí 18. júna 2002 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 72 z roku 1944 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning the Employment Service **No. 72 of the year 1944**; the Recommendation was adopted by the General

Conference of the International Labour Organization in Philadelphia at its 26th Session on 12 May 1944. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 90th Session on 18 June 2002 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 72 of the year 1944 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

4.2.9 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o základných cieľoch a normách sociálnej politiky **č. 117 z roku 1962** (I. časť); dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 46. zasadnutí 22. júna 1962. Dohovor nadobudol platnosť 23. apríla 1964 (-).

International Labour Organization Convention concerning Basic Aims and Standards of Social Policy **No. 117 of the year 1962** (Part I); the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 46th Session on 22 June 1962. Date of entry into force: 23 April 1964.

4.2.10 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o politike zamestnanosti **č. 122 z roku 1964**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 48. zasadnutí 9. júla 1964. Dohovor nadobudol platnosť 15. júla 1966 (+, 15. 7. 1975, 15. 7. 1976 - oznámenie č. 490/1990 Zb. a 41. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.).

International Labour Organization Convention concerning Employment Policy **No. 122 of the year 1964**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 48th Session on 9 July 1964. Date of entry into force: 15 July 1966.

4.2.11 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o politike zamestnanosti **č. 122 z roku 1964**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 48. zasadnutí 9. júla 1964.

International Labour Organization Recommendation concerning Employment Policy **No. 122 of the year 1964**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 48th Session on 9 July 1964.

4.2.12 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o osobitnom zamestnávaní mládeže a o programoch odbornej prípravy na rozvojové účely **č. 136 z roku 1970**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 54. zasadnutí 23. júna 1970.

International Labour Organization Recommendation concerning Special Youth Employment and Training Schemes for Development Purposes **No. 136 of the year 1970**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 54th Session on 23 June 1970.

4.2.13 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o politike zamestnanosti **č. 169 z roku 1984**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 70. zasadnutí 26. júna 1984. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o politike zamestnanosti č. 122 z roku 1964 a Odporúčanie MOP o politike zamestnanosti č. 122 z roku 1964.

International Labour Organization Recommendation concerning Employment Policy **No. 169 of the year 1984**; the Recommendation was adopted by the General

Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 70th Session on 26 June 1984. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Employment Policy No. 122 of the year 1964, and the ILO Recommendation concerning Employment Policy No. 122 of the year 1964.

4.2.14 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o podpore zamestnanosti a o ochrane pred nezamestnanosťou **č. 168 z roku 1988**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 75. zasadnutí 21. júna 1988. Dohovor nadobudol platnosť 17. októbra 1991 (-). Tento dohovor reviduje Dohovor MOP o zabezpečení dávky alebo prídavkov pre nedobrovoľne nezamestnaných č. 44 z roku 1934.

International Labour Organization Convention concerning Employment Promotion and Protection against Unemployment **No. 168 of the year 1988**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 75th Session on 21 June 1988. Date of entry into force: 17 October 1991. This Convention revises the ILO Convention Ensuring Benefit or Allowances to the Involuntarily Unemployed No. 44 of the year 1934.

4.2.15 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o podpore zamestnanosti a o ochrane pred nezamestnanosťou **č. 176 z roku 1988**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 75. zasadnutí 21. júna 1988. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o podpore zamestnanosti a o ochrane pred nezamestnanosťou č. 168 z roku 1988.

International Labour Organization Recommendation concerning Employment Promotion and Protection against Unemployment **No. 176 of the year 1988**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 75th Session on 21 June 1988. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Employment Promotion and Protection against Unemployment No. 168 of the year 1988.

4.3 Služby zamestnanosti a agentúry zamestnania / Employment Services and Employment Agencies

4.3.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o agentúrach zamestnania za úhradu **č. 34 z roku 1933**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 17. zasadnutí 29. júna 1933. Dohovor nadobudol platnosť 18. októbra 1936 (+*, **12. 6. 1950, 12. 6. 1951 - oznámenie č. 440/1990 Zb., 15. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z. *Dohovor Slovenská republika vypovedala. Platnosť dohovoru pre Slovenskú republiku sa skončila 25. júla 2008 v súlade s článkom 11 odsekom 1 dohovoru - oznámenie č. 416/2007 Z. z. - redakčné oznámenie o oprave chyby čiastka č. 47/2008 Z. z.**). Dohovor bol revidovaný v roku 1949 Dohovorom MOP o agentúrach zamestnania za úhradu č. 96 a v roku 1997 Dohovorom MOP o súkromných agentúrach zamestnania č. 181. Po nadobudnutí platnosti Dohovoru MOP č. 96, Dohovor MOP č. 34 nie je možné ratifikovať.

International Labour Organization Convention concerning Fee-Charging Employment Agencies **No. 34 of the year 1933**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 17th Session on

29 June 1933. Date of entry into force: 18 October 1936. The Convention was revised in the year 1949 by the ILO Convention concerning Fee-Charging Employment Agencies No. 96 and in the year 1997 by the ILO Convention concerning Private Employment Agencies No. 181. Following the entry into force of the ILO Convention No. 96, the ILO Convention No. 34 is no longer opened to ratification.

4.3.2 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o agentúrach zamestnania **č. 42 z roku 1933**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 17. zasadnutí 29. júna 1933. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 90. zasadnutí 18. júna 2002 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 42 z roku 1933 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning Employment Agencies **No. 42 of the year 1933**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 17th Session on 29 June 1933. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 90th Session on 18 June 2002 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 42 of the year 1933 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

4.3.3 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o organizácii zamestnanosti v prechodnom období z obdobia vojny na mierové obdobie **č. 71 z roku 1944**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce vo Filadelfii na svojom 26. zasadnutí 12. mája 1944.

International Labour Organization Recommendation concerning Employment Organization in the Transition from War to Peace **No. 71 of the year 1944**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Philadelphia at its 26th Session on 12 May 1944.

4.3.4 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o službách zamestnanosti **č. 72 z roku 1944**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce vo Filadelfii na svojom 26. zasadnutí 12. mája 1944. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 90. zasadnutí 18. júna 2002 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 72 z roku 1944 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning the Employment Service **No. 72 of the year 1944**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Philadelphia at its 26th Session on 12 May 1944. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 90th Session on 18 June 2002 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 72 of the year 1944 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

4.3.5 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o organizácii služieb zamestnanosti **č. 88 z roku 1948**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v San Franciscu na svojom 31. zasadnutí 9. júla 1948. Dohovor nadobudol platnosť 10. augusta 1950 (+, **12. 6. 1950, 12. 6. 1951 - oznámenie č. 17/1991 Zb. a 29. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning the Organization of the Employment Service **No. 88 of the year 1948**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in San Francisco at its 31st Session on 9 July 1948. Date of entry into force: 10 August 1950.

4.3.6 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o organizácii služieb zamestnanosti **č. 83 z roku 1948**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v San Franciscu na svojom 31. zasadnutí 9. júla 1948. Toto odporúčanie dopĺňa Odporúčanie MOP o službách zamestnanosti č. 72 z roku 1944 a Dohovor MOP o organizácii služieb zamestnanosti č. 88 z roku z roku 1948.

International Labour Organization Recommendation concerning the Organization of the Employment Service **No. 83 of the year 1948**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in San Francisco at its 31st Session on 9 July 1948. This Recommendation supplements the ILO Recommendation concerning the Employment Service No. 72 of the year 1944 and the ILO Convention concerning the Organization of the Employment Service No. 88 of the year 1948.

4.3.7 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o agentúrach zamestnania za úhradu **č. 96 z roku 1949** (revidovaný Dohovor z roku 1949); dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 32. zasadnutí 1. júla 1949. Dohovor nadobudol platnosť 18. júla 1951 (-). Dohovor bol revidovaný v roku 1997 Dohovorom MOP o súkromných agentúrach zamestnania č. 181.

International Labour Organization Convention concerning Fee-Charging Employment Agencies **No. 96 of the year 1949** (Revised 1949); the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 32nd Session on 1 July 1949. Date of entry into force: 18 July 1951. The Convention was revised in the year 1997 by the ILO Convention No. 181.

4.3.8 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o súkromných agentúrach zamestnania **č. 181 z roku 1997**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 85. zasadnutí 19. júna 1997. Dohovor nadobudol platnosť 10. mája 2000 (+, **22. 2. 2010, 22. 2. 2011, oznámenie č. 173 /2010 Z. z. , Redakčné oznámenie o oprave tlačovej chyby v oznámení č. 173/2010 Z. z. – čiastka č. 77/2010 Z. z.**). Tento dohovor reviduje Dohovor MOP o agentúrach zamestnania za úhradu (revidovaný dohovor z roku 1949) č. 96 z roku 1949 a Dohovor MOP o agentúrach zamestnania za úhradu č. 34 z roku 1933.

International Labour Organization Convention concerning Private Employment Agencies **No. 181 of the year 1997**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 85th Session on 19 June 1997. Date of entry into force: 10 May 2000. This Convention revises the ILO Convention concerning Fee-Charging Employment Agencies No. 96 of the year 1949 (Revised 1949) and the ILO Convention concerning Fee-Charging Employment Agencies No. 34 of the year 1933.

4.3.9 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o súkromných agentúrach zamestnania **č. 188 z roku 1997**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 85. zasadnutí 19. júna 1997. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o súkromných agentúrach zamestnania č. 181 z roku 1997.

International Labour Organization Recommendation concerning Private Employment Agencies **No. 188 of the year 1997**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 85th Session on 19 June 1997. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Private Employment Agencies No. 181 of the year 1997.

4.4 Odborné vzdelávanie a odborná príprava / Vocational Education and Vocational Training

4.4.1 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o rozvíjaní odborného poľnohospodárskeho vzdelávania **č. 15 z roku 1921**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 3. zasadnutí 12. novembra 1921. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 90. zasadnutí 18. júna 2002 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 15 z roku 1921 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning the Development of Technical Agricultural Education **No. 15 of the year 1921**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 3rd Session on 12 November 1921. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 90th Session on 18 June 2002 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 15 of the year 1921 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

4.4.2 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o odbornom vzdelávaní pre stavebný priemysel **č. 56 z roku 1937**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 23. zasadnutí 23. júna 1937. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 90. zasadnutí 18. júna 2002 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 56 z roku 1937 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning Vocational Education for the Building Industry **No. 56 of the year 1937**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 23rd Session on 23 June 1937. The General Conference of the

International Labour Organization in Geneva at its 90th Session on 18 June 2002 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 56 of the year 1937 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

4.4.3 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o odbornej príprave **č. 57 z roku 1939**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 25. zasadnutí 27. júna 1939. Toto odporúčanie bolo nahradené Odporúčaním MOP o odbornej príprave č. 117 z roku 1962. Odporúčanie MOP č. 117 z roku 1962 bolo nahradené Odporúčaním MOP o poradenstve pri voľbe povolania a o odbornej príprave v rozvoji ľudských zdrojov č. 150 z roku 1975.

International Labour Organization Recommendation concerning Vocational Training **No. 57 of the year 1939**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 25th Session on 27 June 1939. This Recommendation was superseded by the ILO Recommendation concerning Vocational Training No. 117 of the year 1962. The ILO Recommendation No. 117 of the year 1962 was superseded by the ILO Recommendation concerning Vocational Guidance and Vocational Training in the Development of Human Resources No. 150 of the year 1975.

4.4.4 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o učňovstve **č. 60 z roku 1939**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 25. zasadnutí 28. júna 1939. Toto odporúčanie bolo nahradené Odporúčaním MOP o odbornej príprave č. 117 z roku 1962.

International Labour Organization Recommendation concerning Apprenticeship **No. 60 of the year 1939**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 25th Session on 28 June 1939. This Recommendation was superseded by the ILO Recommendation concerning Vocational Training No. 117 of the year 1962.

4.4.5 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o organizácii odbornej prípravy pre námornú službu **č. 77 z roku 1946**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Seattle na svojom 28. zasadnutí 29. júna 1946. Toto odporúčanie bolo nahradené Odporúčaním MOP o odbornej príprave námorníkov č. 137 z roku 1970.

International Labour Organization Recommendation concerning the Organization of Training for Sea Service **No. 77 of the year 1946**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Seattle at its 28th Session on 29 June 1946. This Recommendation was superseded by the ILO Recommendation concerning Vocational Training of Seafarers No. 137 of the year 1970.

4.4.6 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o sociálnej politike na mimometropolitných územiach **č. 82 z roku 1947** (VII. časť); dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 30. zasadnutí 11. júla 1947. Dohovor nadobudol platnosť 19. júna 1955 (-).

International Labour Organization Convention concerning Social Policy in Non-Metropolitan Territories **No. 82 of the year 1947** (Part VII); the Convention was

adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 30th Session on 11 July 1947. Date of entry into force: 19 June 1955.

4.4.7 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o odbornej príprave dospelých vrátane invalidných osôb **č. 88 z roku 1950**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 33. zasadnutí 30. júna 1950. Toto odporúčanie bolo nahradené Odporúčaním MOP o odbornej príprave č. 117 z roku 1962.

International Labour Organization Recommendation concerning the Vocational Training of Adults including Disabled Persons **No. 88 of the year 1950**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 33rd Session on 30 June 1950. This Recommendation was superseded by the ILO Recommendation concerning Vocational Training No. 117 of the year 1962.

4.4.8 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o odbornej príprave v poľnohospodárstve **č. 101 z roku 1956**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 39. zasadnutí 26. júna 1956. Toto odporúčanie bolo nahradené Odporúčaním MOP o poradenstve pri voľbe povolania a o odbornej príprave v rozvoji ľudských zdrojov č. 150 z roku 1975.

International Labour Organization Recommendation concerning Vocational Training in Agriculture **No. 101 of the 1956**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 39th Session on 26 June 1956. This Recommendation was superseded by the ILO Recommendation concerning Vocational Guidance and Vocational Training in the Development of Human Resources No. 150 of the year 1975.

4.4.9 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o základných cieľoch a normách sociálnej politiky **č. 117 z roku 1962** (VI. časť); dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 46. zasadnutí 22. júna 1962. Dohovor nadobudol platnosť 23. apríla 1964 (-).

International Labour Organization Convention concerning Basic Aims and Standards of Social Policy **No. 117 of the year 1962** (Part VI); the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 46th Session on 22 June 1962. Date of entry into force: 23 April 1964.

4.4.10 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o odbornej príprave **č. 117 z roku 1962**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 46. zasadnutí 27. júna 1962. Toto odporúčanie nahrádza Odporúčaním MOP o odbornej príprave č. 57 z roku 1939, Odporúčaním MOP o učňovstve č. 60 z roku 1939 a Odporúčaním MOP o odbornej príprave dospelých vrátane invalidných osôb č. 88 z roku 1950. Odporúčaním MOP č. 117 z roku 1962 bolo nahradené Odporúčaním MOP o poradenstve pri voľbe povolania a o odbornej príprave v rozvoji ľudských zdrojov č. 150 z roku 1975. Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 150 z roku 1975 bolo revidované a nahradené Odporúčaním Medzinárodnej organizácie práce o rozvoji ľudských zdrojov: výchova, odborná príprava a celoživotné vzdelávanie č. 195 z roku 2004.

International Labour Organization Recommendation concerning Vocational Training **No. 117 of the year 1962**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 46th Session on 27 June 1962. This Recommendation supersedes the ILO Recommendation

concerning Vocational Training No. 57 of the year 1939, the ILO Recommendation concerning Apprenticeship No. 60 of the year 1939 and the ILO Recommendation concerning the Vocational Training of Adults including Disabled Persons No. 88 of the year 1950. The ILO Recommendation No. 117 of the year 1962 was superseded by the ILO Recommendation concerning Vocational Guidance and Vocational Training in the Development of Human Resources No. 150 of the year 1975. The ILO Recommendation No. 150 of the year 1975 was revised and replaced by the Recommendation of the International Labour Organization concerning Human Resources Development: Education, Training and Lifelong Learning No. 195 of the year 2004.

4.4.11 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o osobitnom zamestnávaní mládeže a o programoch odbornej prípravy na rozvojové účely č. 136 z roku 1970; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 54. zasadnutí 23. júna 1970.

International Labour Organization Recommendation concerning Special Youth Employment and Training Schemes for Development Purposes **No. 136 of the year 1970**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 54th Session on 23 June 1970.

4.4.12 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o odbornej príprave námorníkov č. 137 z roku 1970; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 55. zasadnutí 28. októbra 1970. Toto odporúčanie nahrádza Odporúčanie MOP o organizácii odbornej prípravy pre námornú službu č. 77 z roku 1946.

International Labour Organization Recommendation concerning Vocational Training of Seafarers **No. 137 of the year 1970**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 55th Session on 28 October 1970. This Recommendation supersedes the ILO Recommendation concerning the Organization of Training for Sea Service No. 77 of the year 1946.

4.4.13 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o poradenstve pri voľbe povolania a o odbornej príprave v rozvoji ľudských zdrojov č. 142 z roku 1975; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 60. zasadnutí 23. júna 1975. Dohovor nadobudol platnosť 19. júla 1977 (+, **6. 3. 1979, 6. 3. 1980 - vyhláška ministra zahraničných vecí (ďalej len „vyhláška“) č. 141/1980 Zb. a 49. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**)

International Labour Organization Convention concerning Vocational Guidance and Vocational Training in the Development of Human Resources **No. 142 of the year 1975**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 60th Session on 23 June 1975. Date of entry into force: 19 July 1977.

4.4.14 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o poradenstve pri voľbe povolania a o odbornej príprave v rozvoji ľudských zdrojov č. 150 z roku 1975; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 60. zasadnutí 23. júna 1975. Toto odporúčanie nahrádza Odporúčanie MOP o poradenstve pri voľbe povolania č. 87 z roku 1949, Odporúčanie MOP o odbornej príprave v poľnohospodárstve č. 101 z roku 1956 a Odporúčanie MOP o odbornej príprave č. 117 z roku 1962. Odporúčanie Medzinárodnej organizácie

práce č. 150 z roku 1975 bolo revidované a nahradené Odporúčaním Medzinárodnej organizácie práce o rozvoji ľudských zdrojov: výchova, odborná príprava a celoživotné vzdelávanie č. 195 z roku 2004.

International Labour Organization Recommendation concerning Vocational Guidance and Vocational Training in the Development of Human Resources **No. 150 of the year 1975**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 60th Session on 23 June 1975. This Recommendation supersedes the ILO Recommendation concerning Vocational Guidance No. 87 of the year 1949, the ILO Recommendation concerning Vocational Training in Agriculture No. 101 of the 1956 and the ILO Recommendation concerning Vocational Training No. 117 of the year 1962. The ILO Recommendation No. 150 of the year 1975 was revised and replaced by the Recommendation of the International Labour Organization concerning Human Resources Development: Education, Training and Lifelong Learning No. 195 of the year 2004.

4.4.15 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o platenom študijnom voľne **č. 140 z roku 1974**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 59. zasadnutí 24. júna 1974. Dohovor nadobudol platnosť 23. septembra 1976 (+, **24. 5. 1976, 24. 5. 1977 - oznámenie č. 491/1990 Zb. a 48. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning Paid Educational Leave **No. 140 of the year 1974**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 59th Session on 24 June 1974. Date of entry into force: 23 September 1976.

4.4.16 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o platenom študijnom voľne **č. 148 z roku 1974**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 59. zasadnutí 24. júna 1974.

International Labour Organization Recommendation concerning Paid Educational Leave **No. 148 of the year 1974**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 59th Session on 24 June 1974.

4.4.17 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o rozvoji ľudských zdrojov: výchova, odborná príprava a celoživotné vzdelávanie **č. 195 z roku 2004**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 92. zasadnutí 17. júna 2004. Toto odporúčanie reviduje a nahrádza Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o poradenstve pri voľbe povolania a o odbornej príprave v rozvoji ľudských zdrojov č. 150 z roku 1975.

International Labour Organization Recommendation concerning Human Resources Development: Education, Training and Lifelong Learning **No. 195 of the year 2004**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 92nd Session on 17 June 2004. This Recommendation revises and replaces the ILO Recommendation concerning Vocational Guidance and Vocational Training in the Development of Human Resources No. 150 of the year 1975.

4.5 Poradenstvo pri voľbe povolania / Vocational Guidance

4.5.1 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o postupnom odstraňovaní nábora **č. 46 z roku 1936**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 20. zasadnutí 20. júna 1936. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 92. zasadnutí 16. júna 2004 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 46 z roku 1936 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning the Progressive Elimination of Recruiting **No. 46 of the year 1936**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 20th Session on 20 June 1936. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 92nd Session on 16 June 2004 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 46 of the year 1936 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

4.5.2 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o poradenstve pri voľbe povolania **č. 87 z roku 1949**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 32. zasadnutí 1. júla 1949. Toto odporúčanie bolo nahradené Odporúčaním MOP o poradenstve pri voľbe povolania a o odbornej príprave v rozvoji ľudských zdrojov č. 150 z roku 1975.

International Labour Organization Recommendation concerning Vocational Guidance **No. 87 of the year 1949**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 32nd Session on 1 July 1949. This Recommendation was superseded by the ILO Recommendation concerning Vocational Guidance and Vocational Training in the Development of Human Resources No. 150 of the year 1975.

4.5.3 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o poradenstve pri voľbe povolania a o odbornej príprave v rozvoji ľudských zdrojov **č. 142 z roku 1975**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 60. zasadnutí 23. júna 1975. Dohovor nadobudol platnosť 19. júla 1977 (+, **6. 3. 1979, 6. 3. 1980 - vyhláška č. 141/1980 Zb. a 49. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**)

International Labour Organization Convention concerning Vocational Guidance and Vocational Training in the Development of Human Resources **No. 142 of the year 1975**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 60th Session on 23 June 1975. Date of entry into force: 19 July 1977.

4.5.4 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o poradenstve pri voľbe povolania a o odbornej príprave v rozvoji ľudských zdrojov **č. 150 z roku 1975**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 60. zasadnutí 23. júna 1975. Toto odporúčanie nahrádza Odporúčaním MOP o poradenstve pri voľbe povolania č. 87 z roku 1949, Odporúčaním MOP o odbornej príprave v poľnohospodárstve č. 101 z roku 1956 a Odporúčaním MOP o odbornej príprave č. 117 z roku 1962. Odporúčanie Medzinárodnej organizácie

práce č. 150 z roku 1975 bolo revidované a nahradené Odporúčaním Medzinárodnej organizácie práce o rozvoji ľudských zdrojov: výchova, odborná príprava a celoživotné vzdelávanie č. 195 z roku 2004.

International Labour Organization Recommendation concerning Vocational Guidance and Vocational Training in the Development of Human Resources **No. 150 of the year 1975**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 60th Session on 23 June 1975. This Recommendation supersedes the ILO Recommendation concerning Vocational Guidance No. 87 of the year 1949, the ILO Recommendation concerning Vocational Training in Agriculture No. 101 of the 1956 and the ILO Recommendation concerning Vocational Training No. 117 of the year 1962. The ILO Recommendation No. 150 of the year 1975 was revised and replaced by the Recommendation of the International Labour Organization concerning Human Resources Development: Education, Training and Lifelong Learning No. 195 of the year 2004.

4.5.5 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o rozvoji ľudských zdrojov: výchova, odborná príprava a celoživotné vzdelávanie **č. 195 z roku 2004**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 92. zasadnutí 17. júna 2004. Toto odporúčanie reviduje a nahrádza Odporúčaním Medzinárodnej organizácie práce o poradenstve pri voľbe povolania a o odbornej príprave v rozvoji ľudských zdrojov č. 150 z roku 1975.

International Labour Organization Recommendation concerning Human Resources Development: Education, Training and Lifelong Learning **No. 195 of the year 2004**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 92nd Session on 17 June 2004. This Recommendation revises and replaces the ILO Recommendation concerning Vocational Guidance and Vocational Training in the Development of Human Resources No. 150 of the year 1975.

4.6 Pracovná rehabilitácia a zamestnávanie invalidných osôb / Vocational Rehabilitation and Employment of Disabled Persons

4.6.1 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o pracovnej rehabilitácii invalidov **č. 99 z roku 1955**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 38. zasadnutí 22. júna 1955. Toto odporúčanie bolo doplnené Odporúčaním MOP o pracovnej rehabilitácii a zamestnávaní (invalidných osôb) č. 168 z roku 1983.

International Labour Organization Recommendation concerning Vocational Rehabilitation of the Disabled **No. 99 of the year 1955**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 38th Session on 22 June 1955. This Recommendation was supplemented by the ILO Recommendation concerning Vocational Rehabilitation and Employment (Disabled Persons) No. 168 of the year 1983.

4.6.2 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o pracovnej rehabilitácii a zamestnávaní (invalidných osôb) **č. 159 z roku 1983**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 69. zasadnutí 20.

júna 1983. Dohovor nadobudol platnosť 20. júna 1985 (+, **21. 2. 1985, 21. 2. 1986 - vyhláška č. 72/1985 Zb. a 52. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**)

International Labour Organization Convention concerning Vocational Rehabilitation and Employment (Disabled Persons) **No. 159 of the year 1983**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 69th Session on 20 June 1983. Date of entry into force: 20 June 1985.

4.6.3 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o pracovnej rehabilitácii a zamestnávani (invalidných osôb) **č. 168 z roku 1983**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 69. zasadnutí 20. júna 1983. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o pracovnej rehabilitácii a zamestnávani (invalidných osôb) č. 159 z roku 1983 a Odporúčanie MOP o pracovnej rehabilitácii invalidov č. 99 z roku 1955.

International Labour Organization Recommendation concerning Vocational Rehabilitation and Employment (Disabled Persons) **No. 168 of the year 1983**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 69th Session on 20 June 1983. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Vocational Rehabilitation and Employment (Disabled Persons) No. 159 of the year 1983, and the ILO Recommendation concerning Vocational Rehabilitation of the Disabled No. 99 of the year 1955.

4.7 Stálosť v zamestnaní, skončenie zamestnania a nároky pracovníkov pri platobnej neschopnosti ich zamestnávateľa / Continuity of Employment, Termination of Employment and Workers' Claims in the Event of the Insolvency of Their Employer

4.7.1 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o skončení zamestnania z podnetu zamestnávateľa **č. 119 z roku 1963**; Odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 47. zasadnutí 26. júna 1963. Toto odporúčanie bolo nahradené Odporúčaním MOP o skončení zamestnania z podnetu zamestnávateľa č. 166 z roku 1982.

International Labour Organization Recommendation concerning Termination of Employment at the Initiative of the Employer **No. 119 of the year 1963**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 47th Session on 26 June 1963. This Recommendation was superseded by the ILO Recommendation concerning Termination of Employment at the Initiative of the Employer No. 166 of the year 1982.

4.7.2 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o sociálnych dôsledkoch nových postupov pri manipulácii s nákladmi v prístavoch **č. 137 z roku 1973**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 58. zasadnutí 25. júna 1973. Dohovor nadobudol platnosť 24. júla 1975 (-).

International Labour Organization Convention concerning the Social Repercussions of New Methods of Cargo Handling in Docks **No. 137 of the year 1973**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 58th Session on 25 June 1973. Date of entry into force: 24 July 1975.

4.7.3 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o sociálnych dôsledkoch nových postupov pri manipulácii s nákladmi v prístavoch **č. 145 z roku 1973**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 58. zasadnutí 25. júna 1973. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o sociálnych dôsledkoch nových postupov pri manipulácii s nákladmi v prístavoch č. 137 z roku 1973.

International Labour Organization Recommendation concerning the Social Repercussions of New Methods of Cargo Handling in Docks **No. 145 of the year 1973**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 58th Session on 25 June 1973. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning the Social Repercussions of New Methods of Cargo Handling in Docks No. 137 of the year 1973.

4.7.4 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o stálom zamestnaní námorníkov **č. 145 z roku 1976**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 62. zasadnutí 28. októbra 1976. Dohovor nadobudol platnosť 3. mája 1979 (-).

International Labour Organization Convention concerning Continuity of Employment of Seafarers **No. 145 of the year 1976**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 62nd Session on 28 October 1976. Date of entry into force: 3 May 1979.

4.7.5 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o stálom zamestnaní námorníkov **č. 154 z roku 1976**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 62. zasadnutí 28. októbra 1976. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o stálom zamestnaní námorníkov č. 145 z roku 1976.

International Labour Organization Recommendation concerning Continuity of Employment of Seafarers **No. 154 of the year 1976**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 62nd Session on 28 October 1976. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Continuity of Employment of Seafarers No. 145 of the year 1976.

4.7.6 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o skončení zamestnania z podnetu zamestnávateľa **č. 158 z roku 1982**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 68. zasadnutí 22. júna 1982. Dohovor nadobudol platnosť 23. novembra 1985 (+, **22. 2. 2010, 22. 2. 2011, oznámenie č. 172/2010 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning Termination of Employment at the Initiative of the Employer **No. 158 of the year 1982**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 68th Session on 22 June 1982. Date of entry into force: 23 November 1985.

4.7.7 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o skončení zamestnania z podnetu zamestnávateľa **č. 166 z roku 1982**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 68. zasadnutí 22. júna 1982. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o skončení zamestnania z podnetu zamestnávateľa č. 158 z roku 1982. Odporúčanie MOP č. 166 z roku 1982

nahrádza Odporúčanie MOP o skončení zamestnania z podnetu zamestnávateľa č. 119 z roku 1963.

International Labour Organization Recommendation concerning Termination of Employment at the Initiative of the Employer **No. 166 of the year 1982**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 68th Session on 22 June 1982. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Termination of Employment at the Initiative of the Employer No. 158 of the year 1982. The ILO Recommendation No. 166 of the year 1982 supersedes the ILO Recommendation concerning Termination of Employment at the Initiative of the Employer No. 119 of the year 1963.

4.7.8 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o ochrane nárokov pracovníkov pri platobnej neschopnosti ich zamestnávateľa **č. 173 z roku 1992**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 79. zasadnutí 23. júna 1992. Dohovor nadobudol platnosť 8. júna 1995 (+, **24. 9. 1998, 24. 9. 1999, oznámenie č. 240/1999 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning the Protection of Workers' Claims in the Event of the Insolvency of Their Employer **No. 173 of the year 1992**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 79th Session on 23 June 1992. Date of entry into force: 8 June 1995.

4.7.9 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o ochrane nárokov pracovníkov pri platobnej neschopnosti ich zamestnávateľa **č. 180 z roku 1992**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 79. zasadnutí 23. júna 1992. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o ochrane nárokov pracovníkov pri platobnej neschopnosti ich zamestnávateľa č. 173 z roku 1992.

International Labour Organization Recommendation concerning the Protection of Workers' Claims in the Event of the Insolvency of Their Employer **No. 180 of the year 1992**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 79th Session on 23 June 1992. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning the Protection of Workers' Claims in the Event of the Insolvency of Their Employer No. 173 of the year 1992.

4.8 Zamestnávanie detí a mladých osôb / Employment of Children and Young Persons

4.8.1 Minimálny vek detí na prijatie do zamestnania a odstránenie najhorších foriem detskej práce / the Minimum Age of Children for Admission to Employment and the Elimination of the Worst Forms of Child Labour

4.8.1.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o určení minimálneho veku detí na prijatie do zamestnania v priemysle **č. 5 z roku 1919**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce vo Washingtone na svojom 1. zasadnutí 28. novembra 1919. Dohovor nadobudol platnosť 13. júna 1921 (+*, **24. 8. 1921, 24.**

8. 1921 - č. 82/1922 Sb. z. a n. a 2. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.). Dohovor* sa vypovedal v dôsledku ratifikácie Dohovoru MOP o minimálnom veku na prijatie do zamestnania č. 138 z roku 1973 Slovenskou republikou (oznámenie č. 341/1998 Z. z., redakčné oznámenie o oprave tlačovej chyby v oznámení č. 341/1998 Z. z. /čiasťka č. 140/1998 Z. z./). Tento dohovor bol revidovaný v roku 1937 Dohovorom MOP o určení minimálneho veku detí na prijatie do zamestnania v priemysle č. 59 a v roku 1973 Dohovorom MOP o minimálnom veku na prijatie do zamestnania č. 138.

International Labour Organization Convention Fixing the Minimum Age for Admission of Children to Industrial Employment **No. 5 of the year 1919**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Washington at its 1st Session on 28 November 1919. Date of entry into force: 13 June 1921. This Convention was revised in the year 1937 by the ILO Convention Fixing the Minimum Age for Admission of Children to Industrial Employment No. 59 and in the year 1973 by the ILO Convention concerning Minimum Age for Admission to Employment No. 138. As a result of the ratification of the ILO Convention No. 138 by the Slovak Republic, the ILO Convention No. 5 was denounced.

4.8.1.2 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o určení minimálneho veku detí na prijatie do zamestnania na mori **č. 7 z roku 1920**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Janove na svojom 2. zasadnutí 9. júla 1920. Dohovor nadobudol platnosť 27. septembra 1921 (-). Tento dohovor sa revidoval v roku 1936 Dohovorom MOP o určení minimálneho veku detí na prijatie do zamestnania na mori č. 58 a v roku 1973 Dohovorom MOP o minimálnom veku na prijatie do zamestnania č. 138.

International Labour Organization Convention Fixing the Minimum Age for Admission of Children to Employment at Sea **No. 7 of the year 1920**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Genoa at its 2nd Session on 9 July 1920. Date of entry into force: 27 September 1921. This Convention was revised in the year 1936 by the ILO Convention Fixing the Minimum Age for Admission of Children to Employment at Sea No. 58 and in the year 1973 by the ILO Convention concerning Minimum Age for Admission to Employment No. 138.

4.8.1.3 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o veku detí na prijatie do zamestnania v poľnohospodárstve **č. 10 z roku 1921**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 3. zasadnutí 16. novembra 1921. Dohovor nadobudol platnosť 31. augusta 1923 (+*, **31. 8. 1923, 31. 8. 1923 - č. 98/1924 Sb. z. a n. a 3. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.). Dohovor*** sa vypovedal v dôsledku ratifikácie Dohovoru MOP o minimálnom veku na prijatie do zamestnania č. 138 z roku 1973 Slovenskou republikou (oznámenie č. 341/1998 Z. z., redakčné oznámenie o oprave tlačovej chyby v oznámení č. 341/1998 Z. z. /čiasťka č. 140/1998 Z. z./). Tento dohovor sa revidoval v roku 1973 Dohovorom MOP o minimálnom veku na prijatie do zamestnania č. 138.

International Labour Organization Convention concerning the Age for Admission of Children to Employment in Agriculture **No. 10 of the year 1921**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 3rd Session on 16 November 1921. Date of entry into force: 31 August 1923. This Convention was revised in the year 1973 by the ILO Convention

concerning Minimum Age for Admission to Employment No. 138. As a result of the ratification of the ILO Convention No. 138 by the Slovak Republic, the ILO Convention No. 10 was denounced.

4.8.1.4 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o určení minimálneho veku mladých osôb na prijatie do zamestnania ako kuričov alebo pomocných kuričov **č. 15 z roku 1921**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 3. zasadnutí 11. novembra 1921. Dohovor nadobudol platnosť 20. novembra 1922 (-). Dohovor bol revidovaný v roku 1973 Dohovorom MOP o minimálnom veku na prijatie do zamestnania č. 138.

International Labour Organization Convention Fixing the Minimum Age for the Admission of Young Persons to Employment as Trimmers or Stokers **No. 15 of the year 1921**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 3rd Session on 11 November 1921. Date of entry into force: 20 November 1922. The Convention was revised in the year 1973 by the ILO Convention concerning Minimum Age for Admission to Employment No. 138.

4.8.1.5 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o veku detí na prijatie do zamestnania v mimopriemyselnej oblasti **č. 33 z roku 1932**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 16. zasadnutí 30. apríla 1932. Dohovor nadobudol platnosť 6. júna 1935 (-). Dohovor bol revidovaný v roku 1937 Dohovorom MOP o veku detí na prijatie do zamestnania v mimopriemyselnej oblasti č. 60 a v roku 1973 Dohovorom MOP o minimálnom veku na prijatie do zamestnania č. 138. Po nadobudnutí platnosti Dohovoru MOP č. 60, Dohovor MOP č. 33 nie je možné ratifikovať.

International Labour Organization Convention concerning the Age for Admission of Children to Non-Industrial Employment **No. 33 of the year 1932**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 16th Session on 30 April 1932. Date of entry into force: 6 June 1935. The Convention was revised in the year 1937 by the ILO Convention concerning the Age for Admission of Children to Non-Industrial Employment No. 60 and in the year 1973 by the ILO Convention concerning Minimum Age for Admission to Employment No. 138. Following the entry into force of the ILO Convention No. 60, the ILO Convention No. 33 is no longer opened to ratification.

4.8.1.6 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o veku detí na prijatie do zamestnania v mimopriemyselnej oblasti **č. 41 z roku 1932**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 16. zasadnutí 30. apríla 1932.

International Labour Organization Recommendation concerning the Age for Admission of Children to Non-Industrial Employment **No. 41 of the 1932**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 16th Session on 30 April 1932.

4.8.1.7 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o určení minimálneho veku detí na prijatie do zamestnania na mori **č. 58 z roku 1936** (revidovaný Dohovor z roku 1936); dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 22. zasadnutí 24. októbra 1936. Dohovor nadobudol platnosť 11. apríla 1939 (-). Dohovor bol revidovaný v roku 1973 Dohovorom MOP o minimálnom veku na prijatie do zamestnania č. 138.

International Labour Organization Convention Fixing the Minimum Age for the Admission of Children to Employment at Sea **No. 58 of the year 1936** (Revised 1936); the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 22nd Session on 24 October 1936. Date of entry into force: 11 April 1939. This Convention was revised in the year 1973 by the ILO Convention concerning Minimum Age for Admission to Employment No. 138.

4.8.1.8 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o určení minimálneho veku detí na prijatie do zamestnania v priemysle **č. 59 z roku 1937** (revidovaný Dohovor z roku 1937); dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 23. zasadnutí 22. júna 1937. Dohovor nadobudol platnosť 21. februára 1941 (-). Dohovor bol revidovaný v roku 1973 Dohovorom MOP o minimálnom veku na prijatie do zamestnania č. 138.

International Labour Organization Convention Fixing the Minimum Age for Admission of Children to Industrial Employment **No. 59 of the year 1937** (Revised 1937); the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 23rd Session on 22 June 1937. Date of entry into force: 21 February 1941. The Convention was revised in the year 1973 by the ILO Convention concerning Minimum Age for Admission to Employment No. 138.

4.8.1.9 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o veku detí na prijatie do zamestnania v mimopriemyselnej oblasti **č. 60 z roku 1937** (revidovaný Dohovor z roku 1937); dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 23. zasadnutí 22. júna 1937. Dohovor nadobudol platnosť 29. decembra 1950 (-). Dohovor bol revidovaný v roku 1973 Dohovorom MOP o minimálnom veku na prijatie do zamestnania č. 138.

International Labour Organization Convention concerning the Age for Admission of Children to Non-Industrial Employment **No. 60 of the year 1937** (Revised 1937); the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 23rd Session on 22 June 1937. Date of entry into force: 29 December 1950. The Convention was revised in the year 1973 by the ILO Convention concerning Minimum Age for Admission to Employment No. 138.

4.8.1.10 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o minimálnom veku detí na prijatie do zamestnania v rodinných podnikoch v priemysle **č. 52 z roku 1937**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 23. zasadnutí 22. júna 1937.

International Labour Organization Recommendation concerning the Minimum Age for Admission of Children to Industrial Employment in Family Undertakings **No. 52 of the year 1937**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 23rd Session on 22 June 1937.

4.8.1.11 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o minimálnom veku na prijatie do práce pod zemou v uhoľných baniach **č. 96 z roku 1953**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 36. zasadnutí 19. júna 1953. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 92. zasadnutí 16. júna 2004 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 96 z roku 1953 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning the Minimum Age of Admission to Work Underground in Coal Mines **No. 96 of the year 1953**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 36th Session on 19 June 1953. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 92nd Session on 16 June 2004 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 96 of the year 1953 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

4.8.1.12 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o minimálnom veku na prijatie do zamestnania ako rybárov **č. 112 z roku 1959**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 43. zasadnutí 19. júna 1959. Dohovor nadobudol platnosť 7. novembra 1961 (-). Tento dohovor bol revidovaný v roku 1973 Dohovorom MOP o minimálnom veku na prijatie do zamestnania č. 138 z roku 1973.

International Labour Organization Convention concerning the Minimum Age for Admission to Employment as Fishermen **No. 112 of the year 1959**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 43rd Session on 19 June 1959. Date of entry into force: 7 November 1961. This Convention was revised by the ILO Convention concerning Minimum Age for Admission to Employment No. 138 of the year 1973.

4.8.1.13 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o minimálnom veku na prijatie do zamestnania pod zemou v baniach **č. 123 z roku 1965**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 49. zasadnutí 22. júna 1965. Dohovor nadobudol platnosť 10. novembra 1967 (+*, **7. 6. 1968, 7. 6. 1969 - oznámenie č. 507/1990 Zb. a 42. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z., oznámenie č. 341/1998 Z. z., redakčné oznámenie o oprave tlačovej chyby v oznámení č. 341/1998 Z. z. /čiasťka č. 140/1998 Z. z.**). Tento dohovor bol revidovaný v roku 1973 Dohovorom MOP o minimálnom veku na prijatie do zamestnania č. 138. V dôsledku ratifikácie Dohovoru MOP č. 138 Slovenskou republikou sa vypovedal *Dohovor MOP č. 123 z roku 1965.

International Labour Organization Convention concerning the Minimum Age for Admission to Employment Underground in Mines **No. 123 of the year 1965**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 49th Session on 22 June 1965. Date of entry into force: 10 November 1967. This Convention was revised in the year 1973 by the ILO Convention concerning Minimum Age for Admission to Employment No. 138. As a result of the ratification of the ILO Convention No. 138 by the Slovak Republic, the ILO Convention No. 123 was denounced.

4.8.1.14 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o minimálnom veku na prijatie do zamestnania pod zemou v baniach **č. 124 z roku 1965**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 49. zasadnutí 22. júna 1965.

International Labour Organization Recommendation concerning the Minimum Age for Admission to Employment Underground in Mines **No. 124 of the year 1965**; the

Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 49th Session on 22 June 1965.

4.8.1.15 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o minimálnom veku na prijatie do zamestnania **č. 138 z roku 1973**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 58. zasadnutí 26. júna 1973. Dohovor nadobudol platnosť 19. júna 1976 (+, **29. 9. 1997, 29. 9. 1998, oznámenie č. 341/1998 Z. z., redakčné oznámenie o oprave tlačovej chyby v oznámení č. 341/1998 Z. z. /čiastka č. 140/1998 Z. z./**; ratifikáciou Dohovoru MOP č. 138 Slovenskou republikou bol vypovedaný Dohovor MOP o určení minimálneho veku detí na prijatie do zamestnania v priemysle č. 5 z roku 1919, Dohovor MOP o veku detí na prijatie do zamestnania v poľnohospodárstve č. 10 z roku 1921 a Dohovor MOP o minimálnom veku na prijatie do zamestnania pod zemou v baniach č. 123 z roku 1965). Dohovor MOP č. 138 z roku 1938 reviduje Dohovor MOP o určení minimálneho veku detí na prijatie do zamestnania v priemysle č. 5 z roku 1919, Dohovor MOP o určení minimálneho veku detí na prijatie do zamestnania na mori č. 7 z roku 1920, Dohovor MOP o veku detí na prijatie do zamestnania v poľnohospodárstve č. 10 z roku 1921, Dohovor MOP o určení minimálneho veku mladých osôb na prijatie do zamestnania ako kuričov alebo pomocných kuričov č. 15 z roku 1921, Dohovor MOP o veku detí na prijatie do zamestnania v mimopriemyselnej oblasti č. 33 z roku 1932, Dohovor MOP o určení minimálneho veku detí na prijatie do zamestnania na mori č. 58 z roku 1936 (revidovaný Dohovor z roku 1936), Dohovor MOP o určení minimálneho veku detí na prijatie do zamestnania v priemysle č. 59 z roku 1937 (revidovaný Dohovor z roku 1937), Dohovor MOP o veku detí na prijatie do zamestnania v mimopriemyselnej oblasti č. 60 z roku 1937 (revidovaný Dohovor z roku 1937), Dohovor MOP o minimálnom veku na prijatie do zamestnania ako rybárov č. 112 z roku 1959 a Dohovor MOP o minimálnom veku na prijatie do zamestnania pod zemou v baniach č. 123 z roku 1965.

International Labour Organization Convention concerning Minimum Age for Admission to Employment **No. 138 of the year 1973**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 58th Session on 26 June 1973. Date of entry into force: 19 June 1976. As a result of the ratification of the ILO Convention No. 138 by the Slovak Republic, the ILO Convention Fixing the Minimum Age for Admission of Children to Industrial Employment No. 5 of the year 1919, the ILO Convention concerning the Age for Admission of Children to Employment in Agriculture No. 10 of the year 1921 and the ILO Convention concerning the Minimum Age for Admission to Employment Underground in Mines No. 123 of the year 1965 were denounced. The ILO Convention No. 138 of the year 1973 revises the ILO Convention Fixing the Minimum Age for Admission of Children to Industrial Employment No. 5 of the year 1919, the ILO Convention Fixing the Minimum Age for Admission of Children to Employment at Sea No. 7 of the year 1920, the ILO Convention concerning the Age for Admission of Children to Employment in Agriculture No. 10 of the year 1921, the ILO Convention Fixing the Minimum Age for the Admission of Young Persons to Employment as Trimmers or Stokers No. 15 of the year 1921, the ILO Convention concerning the Age for Admission of Children to Non-Industrial Employment No. 33 of the year 1932, the ILO Convention Fixing the Minimum Age for the Admission of Children to Employment at Sea No. 58 of the year 1936, the ILO Convention Fixing the Minimum Age for Admission of Children to Industrial Employment No. 59 of the year 1937 (Revised 1937), the ILO Convention concerning the Age for Admission of

Children to Non-Industrial Employment No. 60 of the year 1937 (Revised 1937), the ILO Convention concerning the Minimum Age for Admission to Employment as Fishermen No. 112 of the year 1959 and the ILO Convention concerning the Minimum Age for Admission to Employment Underground in Mines No. 123 of the year 1965.

4.8.1.16 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o minimálnom veku na prijatie do zamestnania **č. 146 z roku 1973**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 58. zasadnutí 26. júna 1973. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o minimálnom veku na prijatie do zamestnania č. 138 z roku 1973.

International Labour Organization Recommendation concerning Minimum Age for Admission to Employment **No. 146 of the year 1973**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 58th Session on 26 June 1973. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Minimum Age for Admission to Employment No. 138 of the year 1973.

4.8.1.17 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o zákaze a o okamžitých opatreniach na odstránenie najhorších foriem detskej práce **č. 182 z roku 1999**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 87. zasadnutí 17. júna 1999. Dohovor nadobudol platnosť 19. novembra 2000 (+, **20. 12. 1999, 20. 12. 2000, oznámenie č. 38/2001 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour **No. 182 of the year 1999**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 87th Session on 17 June 1999. Date of entry into force: 19 November 2000.

4.8.1.18 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o zákaze a o okamžitých opatreniach na odstránenie najhorších foriem detskej práce **č. 190 z roku 1999**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 87. zasadnutí 17. júna 1999. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o zákaze a o okamžitých opatreniach na odstránenie najhorších foriem detskej práce č. 182 z roku 1999.

International Labour Organization Recommendation concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour **No. 190 of the year 1999**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 87th Session on 17 June 1999. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour No. 182 of the year 1999.

4.8.2 Nočná práca mladých osôb / Night Work of Young Persons

4.8.2.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o nočnej práci mladých osôb zamestnaných v priemysle **č. 6 z roku 1919**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce vo Washingtone na svojom 1. zasadnutí 28. novembra 1919. Dohovor nadobudol platnosť 13. júna 1921 (-). Tento dohovor sa

revidoval v roku 1948 Dohovorom MOP o nočnej práci mladých osôb zamestnaných v priemysle č. 90.

International Labour Organization Convention concerning the Night Work of Young Persons Employed in Industry **No. 6 of the year 1919**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Washington at its 1st Session on 28 November 1919. Date of entry into force: 13 June 1921. This Convention was revised in the year 1948 by the ILO Convention concerning the Night Work of Young Persons Employed in Industry No. 90.

4.8.2.2 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o nočnej práci detí a mladých osôb **č. 14 z roku 1921**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 3. zasadnutí 15. novembra 1921.

International Labour Organization Recommendation concerning Night Work of Children and Young Persons in Agriculture **No. 14 of the year 1921**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 3rd Session on 15 November 1921.

4.8.2.3 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o obmedzení nočnej práce detí a mladých osôb v mimopriemyselných povolaniach **č. 79 z roku 1946**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Montreali na svojom 29. zasadnutí 9. októbra 1946. Dohovor nadobudol platnosť 29. decembra 1950 (-).

International Labour Organization Convention concerning the Restriction of Night Work of Children and Young Persons in Non-Industrial Occupations **No. 79 of the year 1946**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Montreal at its 29th Session on 9 October 1946. Date of entry into force: 29 December 1950.

4.8.2.4 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o obmedzení nočnej práce detí a mladých osôb v mimo priemyselných povolaniach **č. 80 z roku 1946**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Montreale na svojom 29. zasadnutí 9. októbra 1946. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o obmedzení nočnej práce detí a mladých osôb v mimo priemyselných povolaniach č. 79 z roku 1946.

International Labour Organization Recommendation concerning the Restriction of Night Work of Children and Young Persons in Non-Industrial Occupations **No. 80 of the year 1946**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Montreal at its 29th Session on 9 October 1946. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning the Restriction of Night Work of Children and Young Persons in Non-Industrial Occupations No. 79 of the year 1946.

4.8.2.5 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o nočnej práci mladých osôb zamestnaných v priemysle **č. 90 z roku 1948** (revidovaný Dohovor z roku 1948); dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v San Franciscu na svojom 31. zasadnutí 10. júla 1948. Dohovor nadobudol platnosť 12. júna 1951 (+, **12. 6. 1950, 12. 6. 1951 - oznámenie č. 460/1990 Zb. a 31. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**). Tento dohovor reviduje Dohovor MOP o nočnej práci mladých osôb zamestnaných v priemysle č. 6 z roku 1919.

International Labour Organization Convention concerning the Night Work of Young Persons Employed in Industry **No. 90 of the year 1948** (Revised 1948); the

Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in San Francisco at its 31st Session on 10 July 1948. Date of entry into force: 12 June 1951. This Convention revises the ILO Convention concerning the Night Work of Young Persons Employed in Industry No. 6 of the year 1919.

4.8.2.6 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o nočnej práci **č. 171 z roku 1990**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 77. zasadnutí 26. júna 1990. Dohovor nadobudol platnosť 4. januára 1995 (+ **11. 2. 2002, 11. 2. 2003, oznámenie č. 77/2003 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning Night Work **No. 171 of the year 1990**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 77th Session on 26 June 1990. Date of entry into force: 4 January 1995.

4.8.2.7 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o nočnej práci **č. 178 z roku 1990**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 77. zasadnutí 26. júna 1990. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o nočnej práci č. 171 z roku 1990.

International Labour Organization Recommendation concerning Night Work **No. 178 of the year 1990**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 77th Session on 26 June 1990. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Night Work No. 171 of the year 1990.

4.8.3 Lekárske vyšetrenie mladých osôb / Medical Examination of Young Persons

4.8.3.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o povinnom lekárskom vyšetrení detí a mladých osôb zamestnaných na mori **č. 16 z roku 1921**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 3. zasadnutí 11. novembra 1921. Dohovor nadobudol platnosť 20. novembra 1922 (-).

International Labour Organization Convention concerning the Compulsory Medical Examination of Children and Young Persons Employed at Sea **No. 16 of the year 1921**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 3rd Session on 11 November 1921. Date of entry into force: 20 November 1922.

4.8.3.2 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o lekárskom vyšetrení detí a mladých osôb a o ich spôsobilosti na zamestnanie v priemysle **č. 77 z roku 1946**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Montreáli na svojom 29. zasadnutí 9. októbra 1946. Dohovor nadobudol platnosť 29. decembra 1950 (+, **23. 4. 1980, 23. 4. 1981, vyhláška č. 23/1981 Zb. a 25. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning Medical Examination for Fitness for Employment in Industry of Children and Young Persons **No. 77 of the year 1946**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Montreal at its 29th Session on 9 October 1946. Date of entry into force: 29 December 1950.

4.8.3.3 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o lekárskom vyšetrení detí a mladých osôb a o ich spôsobilosti na zamestnanie v mimo priemyselných povolaniach **č. 78 z roku 1946**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Montreali na svojom 29. zasadnutí 9. októbra 1946. Dohovor nadobudol platnosť 29. decembra 1950 (+, **23. 4. 1980, 23. 4. 1981 - vyhláška č. 24/1981 Zb. a 26. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning Medical Examination of Children and Young Persons for Fitness for Employment in Non-Industrial Occupations **No. 78 of the year 1946**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Montreal at its 29th Session on 9 October 1946. Date of entry into force: 29 December 1950.

4.8.3.4 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o lekárskom vyšetrení detí a mladých osôb a o ich spôsobilosti na zamestnanie **č. 79 z roku 1946**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Montreale na svojom 29. zasadnutí 9. októbra 1946. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o lekárskom vyšetrení detí a mladých osôb a o ich spôsobilosti na zamestnanie v priemysle č. 77 z roku 1946 a Dohovor MOP o lekárskom vyšetrení detí a mladých osôb a o ich spôsobilosti na zamestnanie v mimopriemyselných povolaniach č. 78 z roku 1946.

International Labour Organization Recommendation concerning the Medical Examination for Fitness for Employment of Children and Young Persons **No. 79 of the year 1946**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Montreal at its 29th Session on 9 October 1946. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Medical Examination for Fitness for Employment in Industry of Children and Young Persons No. 77 of the year 1946 and the ILO Convention concerning Medical Examination of Children and Young Persons for Fitness for Employment in Non-Industrial Occupations No. 78 of the year 1946.

4.8.3.5 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o lekárskom vyšetrení mladých osôb a o ich spôsobilosti na zamestnanie pod zemou v baniach **č. 124 z roku 1965**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 49. zasadnutí 23. júna 1965. Dohovor nadobudol platnosť 13. decembra 1967 (+, **23. 4. 1980, 23. 4. 1981 - vyhláška č. 25/1981 Zb. a 43. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning Medical Examination of Young Persons for Fitness for Employment Underground in Mines **No. 124 of the year 1965**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 49th Session on 23 June 1965. Date of entry into force: 13 December 1967.

4.8.4 Podmienky zamestnania mladých osôb pod zemou / Conditions of Employment of Young Persons in Underground

4.8.4.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o minimálnom veku na prijatie do zamestnania pod zemou v baniach **č. 123 z roku 1965**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 49. zasadnutí 22.

júna 1965. Dohovor nadobudol platnosť 10. novembra 1967 (+*, **7. 6. 1968, 7. 6. 1969 - oznámenie č. 507/1990 Zb. a 42. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z., oznámenie č. 341/1998 Z. z., redakčné oznámenie o oprave tlačovej chyby v oznámení č. 341/1998 Z. z. /čiastka č. 140/1998 Z. z.**). Tento dohovor bol revidovaný v roku 1973 Dohovorom MOP o minimálnom veku na prijatie do zamestnania č. 138. V dôsledku ratifikácie Dohovoru MOP č. 138 Slovenskou republikou sa vypovedal *Dohovor MOP č. 123 z roku 1965.

International Labour Organization Convention concerning the Minimum Age for Admission to Employment Underground in Mines **No. 123 of the year 1965**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 49th Session on 22 June 1965. Date of entry into force: 10 November 1967. This Convention was revised in the year 1973 by the ILO Convention concerning Minimum Age for Admission to Employment No. 138. As a result of the ratification of the ILO Convention No. 138 by the Slovak Republic, the ILO Convention No. 123 was denounced.

4.8.4.2 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o minimálnom veku na prijatie do práce pod zemou v uhoľných baniach **č. 96 z roku 1953**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 36. zasadnutí 19. júna 1953. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 92. zasadnutí 16. júna 2004 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 96 z roku 1953 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning the Minimum Age of Admission to Work Underground in Coal Mines **No. 96 of the year 1953**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 36th Session on 19 June 1953. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 92nd Session on 16 June 2004 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 96 of the year 1953 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

4.8.4.3 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o minimálnom veku na prijatie do zamestnania pod zemou v baniach **č. 124 z roku 1965**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 49. zasadnutí 22. júna 1965.

International Labour Organization Recommendation concerning the Minimum Age for Admission to Employment Underground in Mines **No. 124 of the year 1965**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 49th Session on 22 June 1965.

4.8.4.4 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o lekárskom vyšetrení mladých osôb a o ich spôsobilosti na zamestnanie pod zemou v baniach **č. 124 z roku 1965**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 49. zasadnutí 23. júna 1965. Dohovor nadobudol platnosť 13. decembra 1967

(+, 23. 4. 1980, 23. 4. 1981 - vyhláška č. 25/1981 Zb. a 43. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.).

International Labour Organization Convention concerning Medical Examination of Young Persons for Fitness for Employment Underground in Mines **No. 124 of the year 1965**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 49th Session on 23 June 1965. Date of entry into force: 13 December 1967.

4.8.4.5 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o podmienkach zamestnania mladých osôb pod zemou v baniach **č. 125 z roku 1965**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 49. zasadnutí 23. júna 1965.

International Labour Organization Recommendation concerning Conditions of Employment of Young Persons Underground in Mines **No. 125 of the year 1965**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 49th Session on 23 June 1965.

4.8.4.6 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o bezpečnosti a zdraví v baniach **č. 176 z roku 1995**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 82. zasadnutí 22. júna 1995. Dohovor nadobudol platnosť 5. júna 1998 (+, 3. 6. 1998, 3. 6. 1999, oznámenie č. 110/1999 Z. z.).

International Labour Organization Convention concerning Safety and Health in Mines **No. 176 of the year 1995**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 82nd Session on 22 June 1995. Date of entry into force: 5 June 1998.

4.8.4.7 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o bezpečnosti a zdraví v baniach **č. 183 z roku 1995**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 82. zasadnutí 22. júna 1995. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o bezpečnosti a zdraví v baniach č. 176 z roku 1995.

International Labour Organization Recommendation concerning Safety and Health in Mines **No. 183 of the year 1995**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 82nd Session on 22 June 1995. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Safety and Health in Mines No. 176 of the year 1995.

4.9 Zamestnanie starších pracovníkov / Employment of Older Workers

4.9.1 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o starších pracovníkoch **č. 162 z roku 1980**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 66. zasadnutí 23. júna 1980.

International Labour Organization Recommendation concerning Older Workers **No. 162 of the year 1980**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 66th Session on 23 June 1980.

4.10 Zamestnanie žien / Employment of Women

4.10.1 Ochrana materstva a zodpovednosť k rodine / Maternity Protection and Family Responsibilities

4.10.1.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o zamestnaní žien pred pôrodom a po pôrode **č. 3 z roku 1919**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce vo Washingtone na svojom 1. zasadnutí 29. novembra 1919. Dohovor nadobudol platnosť 13. júna 1921 (-). Dohovor sa revidoval v roku 1952 Dohovorom Medzinárodnej organizácie práce o ochrane materstva č. 103 a tento dohovor sa revidoval v roku 2000 Dohovorom Medzinárodnej organizácie práce (v texte sa používa aj skrátený názov „MOP“) o ochrane materstva č. 183.

International Labour Organization Convention concerning the Employment of Women before and after Childbirth **No. 3 of the year 1919**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Washington at its 1st Session on 29 November 1919. Date of entry into force: 13 June 1921. The Convention was revised in the year 1952 by the ILO Convention concerning Maternity Protection No. 103 and this Convention was revised in the year 2000 by the ILO Convention concerning Maternity Protection No. 183.

4.10.1.2 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o ochrane žien poberajúcich mzdu v poľnohospodárstve pred pôrodom a po pôrode **č. 12 z roku 1921**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 3. zasadnutí 15. novembra 1921. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 92. zasadnutí 16. júna 2004 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 12 z roku 1921 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning the Protection, Before and After Childbirth, of Women Wage-Earners in Agriculture **No. 12 of the year 1921**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 3rd Session on 15 November 1921. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 92nd Session on 16 June 2004 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 12 of the year 1921 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

4.10.1.3 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o ochrane materstva (revidovaný Dohovor z roku 1952) **č. 103 z roku 1952**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 35. zasadnutí 28. júna 1952. Dohovor nadobudol platnosť 7. septembra 1955 (-). Dohovor bol revidovaný Dohovorom MOP č. 183 z roku 2000 o revidovaní Dohovoru MOP o ochrane materstva (revidovaného) z roku 1952. Po nadobudnutí platnosti Dohovoru MOP č. 183, Dohovor MOP č. 103 nie je možné ratifikovať.

International Labour Organization Convention concerning Maternity Protection **No. 103 of the year 1952** /Revised 1952/; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 35th Session on 28 June 1952. Date of entry into force: 7 September 1955. This Convention had been revised by the ILO Convention No. 183 of the year 2000 concerning the Revision of the Maternity Protection Convention (Revised), 1952. Following the entry into force of the ILO Convention No. 183, the ILO Convention No. 103 is no longer opened to ratification.

4.10.1.4 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o ochrane materstva **č. 95 z roku 1952**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 35. zasadnutí 28. júna 1952. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o ochrane materstva č. 103 z roku 1952 (revidovaný Dohovor z roku 1952).

International Labour Organization Recommendation concerning Maternity Protection **No. 95 of the year 1952**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 35th Session on 28 June 1952. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Maternity Protection No. 103 of the year 1952 (revised 1952).

4.10.1.5 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce **č. 183 z roku 2000** o revidovaní Dohovoru Medzinárodnej organizácie práce o ochrane materstva (revidovaného) z roku 1952; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 88. zasadnutí 15. júna 2000. Dohovor nadobudol platnosť 7. februára 2002 (+, **12. 12. 2000, 7. 2. 2002, oznámenie č. 190/2002 Z. z.**). Tento dohovor reviduje Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o ochrane materstva (revidovaný) č. 103 z roku 1952.

International Labour Organization Convention **No. 183 of the year 2000** concerning the Revision of the Maternity Protection Convention (Revised), 1952; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 88th Session on 15 June 2000. Date of entry into force: 7 February 2002. This Convention revises the ILO Convention concerning Maternity Protection No. 103 of the year 1952 (Revised 1952).

4.10.1.6 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce **č. 191 z roku 2000** o revidovaní Odporúčania Medzinárodnej organizácie práce o ochrane materstva (revidovaného) z roku 1952; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 88. zasadnutí 15. júna 2000. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP č. 183 z roku 2000 o revidovaní Dohovoru Medzinárodnej organizácie práce o ochrane materstva (revidovaného) z roku 1952.

International Labour Organization Recommendation **No. 191 of the year 2000** concerning the Revision of the Maternity Protection Recommendation (Revised), 1952; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 88th Session on 15 June 2000. This Recommendation supplements the ILO Convention No. 183 of the year 2000 concerning the Revision of the Maternity Protection Convention (Revised), 1952.

4.10.1.7 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o podmienkach zamestnania plantážnych pracovníkov **č. 110 z roku 1958** (VII. časť); dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 42. zasadnutí 24. júna 1958. Dohovor nadobudol platnosť 22. januára 1960 (-) a Protokol k nemu bol

prijatý Generálnou konferenciou Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 68. zasadnutí 18. júna 1982.

International Labour Organization Convention concerning Conditions of Employment of Plantation Workers **No. 110 of the year 1958** (Part VII); the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 42nd Session on 24 June 1958. Date of entry into force: 22 January 1960, and Protocol to the Plantations Convention, 1958, was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 68th Session on 18 June 1982.

4.10.1.8 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o rovnakých príležitostiach a rovnakom zaobchádzaní s mužmi pracovníkmi a ženami pracovníčkami: pracovníkmi so zodpovednosťou za rodinu **č. 156 z roku 1981**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 67. zasadnutí 23. júna 1981. Dohovor nadobudol platnosť 11. augusta 1983 (+, **14. 6. 2002, 14. 6. 2003 – oznámenie č. 205/2003 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning Equal Opportunities and Equal Treatment for Men and Women Workers: Workers with Family Responsibilities **No. 156 of the year 1981**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 67th Session on 23 June 1981. Date of entry into force: 11 August 1983.

4.10.1.9 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o zamestnaní žien s rodinnými povinnosťami **č. 123 z roku 1965**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 49. zasadnutí 22. júna 1965. Toto odporúčanie bolo nahradené Odporúčaním MOP o rovnakých príležitostiach a rovnakom zaobchádzaní s mužmi pracovníkmi a ženami pracovníčkami: pracovníkmi so zodpovednosťou za rodinu č. 165 z roku 1981.

International Labour Organization Recommendation concerning the Employment of Women with Family Responsibilities **No. 123 of the year 1965**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 49th Session on 22 June 1965. This Recommendation was superseded by the ILO Recommendation concerning Equal Opportunities and Equal Treatment for Men and Women Workers: Workers with Family Responsibilities No. 165 of the year 1981.

4.10.1.10 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o rovnakých príležitostiach a rovnakom zaobchádzaní s mužmi pracovníkmi a ženami pracovníčkami: pracovníkmi so zodpovednosťou za rodinu **č. 165 z roku 1981**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 67. zasadnutí 23. júna 1981. Toto odporúčanie nahrádza Odporúčanie MOP o zamestnaní žien s rodinnými povinnosťami č. 123 z roku 1965.

International Labour Organization Recommendation concerning Equal Opportunities and Equal Treatment for Men and Women Workers: Workers with Family Responsibilities **No. 165 of the year 1981**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 67th Session on 23 June 1981. This Recommendation supersedes the ILO Recommendation concerning the Employment of Women with Family Responsibilities No. 123 of the year 1965.

4.10.2 Nočná práca žien / Night Work of Women

4.10.2.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o zamestnaní žien v priebehu noci **č. 4 z roku 1919**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce vo Washingtone na svojom 1. zasadnutí 28. novembra 1919. Dohovor nadobudol platnosť 13. júna 1921 (+*, **24. 8. 1921, 24. 8. 1921 - č. 81/1922 Sb. z. a n.**). *Dohovor sa vypovedal v dôsledku ratifikácie Dohovoru MOP č. 89 z roku 1948 bývalou Československou republikou (oznámenie č. 17/1991 Zb.). Tento dohovor bol revidovaný v roku 1934 Dohovorom MOP o zamestnaní žien v priebehu noci č. 41, v roku 1948 Dohovorom MOP o nočnej práci žien zamestnaných v priemysle č. 89, Dohovor MOP č. 89 z roku 1949 sa čiastočne doplnil Protokolom MOP z roku 1990 k nočnej práci žien zamestnávaných v priemysle, a v roku 1990 Dohovorom MOP o nočnej práci č. 171.

International Labour Organization Convention concerning Employment of Women during the Night **No. 4 of the year 1919**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Washington at its 1st Session on 28 November 1919. Date of entry into force: 13 June 1921. This Convention was revised in the year 1934 by the ILO Convention concerning Employment of Women during the Night No. 41, in the year 1948 by the ILO Convention concerning Night Work of Women Employed in Industry No. 89, the ILO Convention No. 89 of the year 1948 was partially supplemented by the ILO Protocol of the year 1990 to the Night Work (Women) and in the year 1990 by the ILO Convention concerning Night Work No. 171.

4.10.2.2 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o nočnej práci žien v poľnohospodárstve **č. 13 z roku 1921**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 3. zasadnutí 15. novembra 1921.

International Labour Organization Recommendation concerning Night Work of Women in Agriculture **No. 13 of the year 1921**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 3rd Session on 15 November 1921.

4.10.2.3 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o zamestnaní žien v priebehu noci **č. 41 z roku 1934** (revidovaný Dohovor z roku 1934); dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 18. zasadnutí 19. júna 1934. Dohovor nadobudol platnosť 22. novembra 1936 (-). Dohovor bol revidovaný v roku 1948 Dohovorom MOP o nočnej práci žien zamestnaných v priemysle č. 89, Dohovor MOP č. 89 z roku 1948 bol čiastočne doplnený Protokolom z roku 1990 k nočnej práci žien, a v roku 1990 Dohovorom MOP o nočnej práci č. 171. Po nadobudnutí platnosti Dohovoru MOP č. 89, Dohovor MOP č. 41 nie je možné ratifikovať.

International Labour Organization Convention concerning Employment of Women during the Night **No. 41 of the year 1934** (Revised 1934); the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 18th Session on 19 June 1934. Date of entry into force: 22 November 1936. The Convention was revised in the year 1948 by the ILO Convention concerning Night Work of Women Employed in Industry No. 89, the ILO Convention No. 89 of the year 1948 was partially supplemented by the ILO Protocol of the year

1990 to the Night Work (Women), and in the year 1990 by the ILO Convention concerning Night Work No. 171. Following the entry into force of the ILO Convention No. 89, the ILO Convention No. 41 is no longer opened to ratification.

4.10.2.4 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o nočnej práci žien zamestnaných v priemysle **č. 89 z roku 1948** (revidovaný dohovor z roku 1948); dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v San Franciscu na svojom 31. zasadnutí 9. júla 1948. Dohovor nadobudol platnosť 27. februára 1951 (+*, **12. 6. 1950, 12. 6. 1951 - oznámenie č. 17/1991 Zb., 30. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z. *Slovenská republika dohovor vypovedala. Platnosť dohovoru pre Slovenskú republiku sa skončila 11. februára 2003 v súlade s článkom 15 odsekom 1 dohovoru - oznámenie č. 64/2003 Z. z.**). Tento dohovor reviduje Dohovor MOP o zamestnaní žien v priebehu noci č. 4 z roku 1919 a Dohovor MOP o zamestnaní žien v priebehu noci č. 41 z roku 1934 (revidovaný Dohovor z roku 1934).

Dohovor MOP č. 89 z roku 1948 bol čiastočne doplnený Protokolom k nočnej práci žien prijatý Generálnou konferenciou Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 77. zasadnutí 26. júna 1990. Dohovor možno ratifikovať aj s Protokolom, alebo osobitne aj bez Protokolu. Protokol nadobudol platnosť 26. júna 1990. (-)

International Labour Organization Convention concerning Night Work of Women Employed in Industry **No. 89 of the year 1948** (Revised 1948); the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in San Francisco at its 31st Session on 9 July 1948. Date of entry into force: 27 February 1951. This Convention revises the ILO Convention concerning Employment of Women during the Night No. 4 of the year 1919 and the ILO Convention concerning Employment of Women during the Night No. 41 of the year 1934 (Revised 1934).

The ILO Convention No. 89 of the year 1948 was partially supplemented by the Protocol of the year 1990 to the Night Work (Women). The Protocol was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 77th Session on 26 June 1990. Date of entry into force: 26 June 1990. It remains open to ratification either with the Protocol or separately.

4.10.2.5 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o nočnej práci **č. 171 z roku 1990**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 77. zasadnutí 26. júna 1990. Dohovor nadobudol platnosť 4. januára 1995 (+ **11. 2. 2002, 11. 2. 2003, oznámenie č. 77/2003 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning Night Work **No. 171 of the year 1990**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 77th Session on 26 June 1990. Date of entry into force: 4 January 1995.

4.10.2.6 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o nočnej práci **č. 178 z roku 1990**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 77. zasadnutí 26. júna 1990. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o nočnej práci č. 171 z roku 1990.

International Labour Organization Recommendation concerning Night Work **No. 178 of the year 1990**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 77th Session on 26 June 1990. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Night Work No. 171 of the year 1990.

4.10.3 Práca žien pod zemou / Underground Work of Women

4.10.3.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o zamestnaní žien pod zemou prácou v baniach všetkých druhov **č. 45 z roku 1935**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 19. zasadnutí 21. júna 1935. Dohovor nadobudol platnosť 30. mája 1937 (+*, **12. 6. 1950, 12. 6. 1951 - oznámenie č. 441/1990 Zb., 22. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z. *Dohovor Slovenská republika vypovedala. Platnosť dohovoru pre Slovenskú republiku sa skončila 20. februára 2009 v súlade s článkom 7 odsekom 1 dohovoru - oznámenie č. 118/2008 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning the Employment of Women on Underground Work in Mines of all Kinds **No. 45 of the year 1935**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 19th Session on 21 June 1935. Date of entry into force: 30 May 1937.

4.11 Domácki pracovníci - Práca doma / Home Workers – Home Work

4.11.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o práci doma **č. 177 z roku 1996**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 83. zasadnutí 20. júna 1996. Dohovor nadobudol platnosť 22. apríla 1999 (-).

International Labour Organization Convention concerning Home Work **No. 177 of the year 1996**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 83rd Session on 20 June 1996. Date of entry into force: 20 April 1999.

4.11.2 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o práci doma **č. 184 z roku 1996**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 83. zasadnutí 20. júna 1996. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o práci doma č. 177 z roku 1996.

International Labour Organization Recommendation concerning Home Work **No. 184 of the year 1996**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 83rd Session on 20 June 1996.

This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Home Work No. 177 of the year 1996.

4. 12 Domáci pracovníci – Dôstojná práca pre domácich pracovníkov / Domestic Workers – Decent Work for Domestic Workers

4.12.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o dôstojnej práci pre domácich pracovníkov **č. 189 z roku 2011**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 100. zasadnutí 16. júna 2011. Dohovor nenadobudol platnosť.

International Labour Organization Convention concerning Decent Work for Domestic Workers **No. 189 of the year 2011**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 100th Session on 16 June 2011. The Convention had not entered into force.

4.12.2 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o dôstojnej práci pre domácich pracovníkov **č. 201 z roku 2011**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 100. zasadnutí 16. júna 2011. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o dôstojnej práci pre domácich pracovníkov č. 189 z roku 2011.

International Labour Organization Recommendation concerning Decent Work for Domestic Workers **No. 201 of the year 2011**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 100th Session on 16 June 2011. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Decent Work for Domestic Workers No. 189 of the year 2011.

5. Sociálna politika / Social Policy

5.1 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o minimálnych normách sociálnej politiky v závislých územiach **č. 70 z roku 1944**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce vo Filadelfii na svojom 26. zasadnutí 12. mája 1944. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 92. zasadnutí 16. júna 2004 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 70 z roku 1944 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning Minimum Standards of Social Policy in Dependent Territories **No. 70 of the year 1944**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Philadelphia at its 26th Session on 12 May 1944. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 92nd Session on 16 June 2004 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 70 of the year 1944 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

5.2 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o minimálnych normách sociálnej politiky v závislých územiach (dodatkové ustanovenia) **č. 74 z roku 1945**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Paríži na svojom 27. zasadnutí 5. novembra 1945. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 92. zasadnutí 16. júna 2004 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 74 z roku 1945 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning Minimum Standards of Social Policy in Dependent Territories (Supplementary Provisions) **No. 74 of the year 1945**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Paris at its 27th Session on 5 November 1945. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 92nd Session on 16 June 2004 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 74 of the year 1945 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

5.3 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o základných cieľoch a normách sociálnej politiky **č. 117 z roku 1962**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 46. zasadnutí 22. júna 1962. Dohovor nadobudol platnosť 23. apríla 1964 (-).

International Labour Organization Convention concerning Basic Aims and Standards of Social Policy **No. 117 of the year 1962**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 46th Session on 22 June 1962. Date of entry into force: 23 April 1964.

5.4 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o úlohe družstiev v hospodárskom a sociálnom rozvoji rozvojových krajín **č. 127 z roku 1966**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 50. zasadnutí 21. júna 1966. Toto odporúčanie bolo revidované a nahradené Odporúčaním MOP o podpore družstiev č. 193 z roku 2002.

International Labour Organization Recommendation concerning the Role of Cooperatives in the Economic and Social Development of Developing Countries **No. 127 of the year 1966**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 50th Session on 21 June 1966. This Recommendation was revised and replaced by the ILO Recommendation concerning the Promotion of Cooperatives No. 193 of the year 2002.

5.5 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o podpore družstiev **č. 193 z roku 2002**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 90. zasadnutí 20. júna 2002. Toto odporúčanie reviduje a nahrádza Odporúčanie MOP o úlohe družstiev v hospodárskom a sociálnom rozvoji rozvojových krajín č. 127 z roku 1966.

International Labour Organization Recommendation concerning the Promotion of Cooperatives **No. 193 of the year 2002**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 90th Session on 20 June 2002. This Recommendation revises and replaces the ILO Recommendation concerning the Role of Cooperatives in the Economic and Social Development of Developing Countries No. 127 of the year 1966.

5.6 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o sociálnej politike na mimo metropolitných územiach **č. 82 z roku 1947**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 30. zasadnutí 11. júla 1947. Dohovor nadobudol platnosť 19. júna 1955 (-).

International Labour Organization Convention concerning Social Policy in Non-Metropolitan Territories **No. 82 of the year 1947**; the Convention was adopted by the

General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 30th Session on 11 July 1947. Date of entry into force: 19 June 1955.

5.7 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o sociálnych podmienkach a bezpečnosti námorníkov vo vzťahu k registrovaným lodiam **č. 108 z roku 1958**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 41. zasadnutí 14. mája 1958.

International Labour Organization Recommendation concerning Social Conditions and Safety of Seafarers in Relation to Registration of Ships **No. 108 of the year 1958**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 41st Session on 14 May 1958.

5.8 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o starostlivosti o námorníkov na mori a v prístave **č. 163 z roku 1987**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 74. zasadnutí 8. októbra 1987. Dohovor nadobudol platnosť 3. októbra 1990 (+, **11. 1. 1990, 11. 1. 1991 - oznámenie č. 432/1991 Zb. a 55. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**). Dohovor bol revidovaný Námorným pracovným dohovorom z roku 2006 (článok X).

International Labour Organization Convention concerning Seafarers' Welfare at Sea and in Port **No. 163 of the year 1987**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 74th Session on 8 October 1987. Date of entry into force: 3 October 1990. This Convention was revised by the Maritime Labour Convention of the year 2006 (Article X).

5.9 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o starostlivosti o námorníkov na mori a v prístave **č. 173 z roku 1987**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 74. zasadnutí 8. októbra 1987. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o starostlivosti o námorníkov na mori a v prístave č. 163 z roku 1987.

International Labour Organization Recommendation concerning Seafarers' Welfare at Sea and in Port **No. 173 of the year 1987**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 74th Session on 8 October 1987. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Seafarers' Welfare at Sea and in Port No. 163 of the year 1987.

6. Podnikanie / Enterprise

6.1 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o všeobecných podmienkach na stimulovanie vytvárania pracovných miest v malých a stredných podnikoch **č. 189 z roku 1998**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 86. zasadnutí 17. júna 1998.

International Labour Organization Recommendation concerning General Conditions to Stimulate Job Creation in Small and Medium-Sized Enterprises **No. 189 of the year 1998**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 86th Session on 17 June 1998.

6.2 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o podpore družstiev **č. 193 z roku 2002**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 90. zasadnutí 20. júna 2002. Toto odporúčanie reviduje a nahrádza

Odporúčanie MOP o úlohe družstiev v hospodárskom a sociálnom rozvoji rozvojových krajín č. 127 z roku 1966.

International Labour Organization Recommendation concerning the Promotion of Cooperatives **No. 193 of the year 2002**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 90th Session on 20 June 2002. This Recommendation revises and replaces the ILO Recommendation concerning the Role of Cooperatives in the Economic and Social Development of Developing Countries No. 127 of the year 1966.

7. Podmienky práce / Conditions of Work

7.1 Všeobecné podmienky zamestnávania / General Conditions of Employment

7.1.2 Pracovný čas / Hours of Work

7.1.2.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o obmedzení pracovného času na osem hodín denne a štyridsaťosem hodín týždenne v priemyselných podnikoch **č. 1 z roku 1919**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce vo Washingtone na svojom 1. zasadnutí 28. novembra 1919. Dohovor nadobudol platnosť 13. júna 1921 (+, **24. 8. 1921, 24. 8. 1921 - č. 80/1922 Sb. z. a n. a 1. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**).

International Labour Organization Convention Limiting the Hours of Work in Industrial Undertakings to Eight in the Day and Forty-eight in the Week **No. 1 of the year 1919**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Washington at its 1st Session on 28 November 1919. Date of entry into force: 13 June 1921.

7.1.2.2 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o obmedzení pracovného času v rybnom priemysle **č. 7 z roku 1920**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Janove na svojom 2. zasadnutí 30. júna 1920.

International Labour Organization Recommendation concerning the Limitation of Hours of Work in the Fishing Industry **No. 7 of the year 1920**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Genoa at its 2nd Session on 30 June 1920.

7.1.2.3 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o obmedzení pracovného času vo vnútrozemskej plavbe **č. 8 z roku 1920**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Janove na svojom 2. zasadnutí 9. júla 1920.

International Labour Organization Recommendation concerning the Limitation of Hours of Work in Inland Navigation **No. 8 of the year 1920**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Genoa at its 2nd Session on 9 July 1920.

7.1.2.4 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o úprave pracovného času v obchode a v úradoch **č. 30 z roku 1930**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 14. zasadnutí 28. júna 1930. Dohovor nadobudol platnosť 29. augusta 1933 (-).

International Labour Organization Convention concerning the Regulation of Hours of Work in Commerce and Offices **No. 30 of the year 1930**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 14th Session on 28 June 1930. Date of entry into force: 29 August 1933.

7.1.2.5 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o úprave pracovného času v hoteloch, reštauráciách a v obdobných zariadeniach **č. 37 z roku 1930**. Odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 14. zasadnutí 28. júna 1930. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 90. zasadnutí 18. júna 2002 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 37 z roku 1930 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning the Regulation of Hours of Work in Hotels, Restaurants and Similar Establishments **No. 37 of the year 1930**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 14th Session on 28 June 1930. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 90th Session on 18 June 2002 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 37 of the year 1930 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

7.1.2.6 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o úprave pracovného času v divadlách a v ďalších verejných zábavných podnikoch **č. 38 z roku 1930**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 14. zasadnutí 28. júna 1930. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 90. zasadnutí 18. júna 2002 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 38 z roku 1930 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning the Regulation of Hours of Work in Theatres and other Places of Public Amusement **No. 38 of the year 1930**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 14th Session on 28 June 1930. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 90th Session on 18 June 2002 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 38 of the year 1930 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

7.1.2.7 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o úprave pracovného času v zariadeniach poskytujúcich liečenie alebo starostlivosť o chorých, slabých, opustených, alebo mentálne zaostalých **č. 39 z roku 1930**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 14. zasadnutí 28. júna 1930. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 90. zasadnutí 18. júna 2002 rozhodla stiahnuť (anulovať)

Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 39 z roku 1930 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning the Regulation of Hours of Work in Establishments for the Treatment or the Care of the Sick, Infirm, Destitute or Mentally Unfit **No. 39 of the year 1930**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 14th Session on 28 June 1930. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 90th Session on 18 June 2002 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 39 of the year 1930 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

7.1.2.8 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o obmedzení pracovného času v uhoľných baniach **č. 31 z roku 1931**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 15. zasadnutí 18. júna 1931. Dohovor nenadobudol platnosť a bol revidovaný v roku 1935 Dohovorom MOP o obmedzení pracovného času v uhoľných baniach č. 46. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 88. zasadnutí 15. júna 2000 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku rozhodla stiahnuť (anulovať) Dohovor MOP č. 31, pretože nenadobudol platnosť a vo svojom zámere stratil svoj účel a dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Convention Limiting Hours of Work in Coal Mines **No. 31 of the year 1931**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 15th Session on 18 June 1931. The Convention had not entered into force and was revised in the year 1935 by the ILO Convention Limiting Hours of Work in Coal Mines No. 46. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 88th Session on 15 June 2000 decided in accordance with Article 45bis of its Standing Orders to withdraw the ILO Convention No. 31 because the facts appear that the Convention is not in force, so that it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

7.1.2.9 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o obmedzení pracovného času v uhoľných baniach **č. 46 z roku 1935** (revidovaný Dohovor z roku 1935); dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 19. zasadnutí 21. júna 1935. Dohovor nenadobudol platnosť. Tento dohovor reviduje Dohovor MOP o obmedzení pracovného času v uhoľných baniach č. 31 z roku 1931. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 88. zasadnutí 15. júna 2000 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku rozhodla stiahnuť (anulovať) Dohovor MOP č. 46, pretože nenadobudol platnosť a vo svojom zámere stratil svoj účel a dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Convention Limiting Hours of Work in Coal Mines **No. 46 of the year 1935** (Revised 1935); the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 19th Session on 21 June 1935. The Convention had not entered into force. This Convention revises the

ILO Convention Limiting Hours of Work in Coal Mines No. 31 of the year 1931. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 88th Session on 15 June 2000 decided in accordance with Article 45bis of its Standing Orders to withdraw the ILO Convention No. 46 because the facts appear that the Convention is not in force, so that it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

7.1.2.10 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o úprave pracovného času v sklárňach na automatickú výrobu tabuľového skla **č. 43 z roku 1934**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 18. zasadnutí 21. júna 1934. Dohovor nadobudol platnosť 13. januára 1938 (+, **19. 9. 1938, 19. 9. 1939 - č. 353/1938 Sb. z. a n. a 21. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**).

International Labour Organization Convention for the Regulation of Hours of Work in Automatic Sheet-Glass Works **No. 43 of the year 1934**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 18th Session on 21 June 1934. Date of entry into force: 13 January 1938.

7.1.2.11 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o skrátení pracovného času na štyridsať hodín týždenne **č. 47 z roku 1935**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 19. zasadnutí 22. júna 1935. Dohovor nadobudol platnosť 23. júna 1957 (-).

International Labour Organization Convention concerning the Reduction of Hours of Work to Forty a Week **No. 47 of the year 1935**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 19th Session on 22 June 1935. Date of entry into force: 23 June 1957.

7.1.2.12 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o skrátení pracovného času v sklárňach na výrobu fliaš **č. 49 z roku 1935**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 19. zasadnutí 25. júna 1935. Dohovor nadobudol platnosť 10. júna 1938 (+, **19. 9. 1938, 19. 9. 1939 - č. 354/1938 Sb. z. a n. a 23. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning the Reduction of Hours of Work in Glass-Bottle Works **No. 49 of the year 1935**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 19th Session on 25 June 1935. Date of entry into force: 10 June 1938.

7.1.2.13 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o skrátení pracovného času vo verejných prácach **č. 51 z roku 1936**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 20. zasadnutí 23. júna 1936. Dohovor nenadobudol platnosť. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 88. zasadnutí 15. júna 2000 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku rozhodla stiahnuť (anulovať) Dohovor MOP č. 51, pretože nenadobudol platnosť a vo svojom zámere stratil svoj účel a dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Convention concerning the Reduction of Hours of Work on Public Works **No. 51 of the year 1936**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 20th Session on 23 June 1936. The Convention had not entered into force. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 88th Session on 15 June 2000 decided in accordance with Article 45bis of its Standing Orders to withdraw the ILO Convention No. 51 because the facts appear that the Convention is

not in force, so that it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

7.1.2.14 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky **č. 57 z roku 1936**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 21. zasadnutí 24. októbra 1936. Dohovor nenadobudol platnosť a bol revidovaný v roku 1946 Dohovorom MOP o mzde, pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky č. 76, v roku 1949 Dohovorom MOP o mzde, pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky č. 93, v roku 1958 Dohovorom MOP o mzde, pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky č. 109, v roku 1996 Dohovorom MOP o pracovnom čase námorníkov a o obsadzovaní posádky lodí č. 180 a Námorným pracovným dohovorom z roku 2006 (článok X). Dohovor MOP č. 57 z roku 1936 už nie je otvorený na ratifikáciu pre členské štáty Medzinárodnej organizácie práce, pretože 8. augusta 2002 nadobudol platnosť Dohovor MOP o pracovnom čase námorníkov a o obsadzovaní posádky lodí č. 180 (čl. 16 dohovoru), týmto dohovorom sa reviduje Dohovor MOP č. 57.

International Labour Organization Convention concerning Hours of Work on Board Ship and Manning **No. 57 of the year 1936**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 21st Session on 24 October 1936. This Convention had not entered into force and was revised in the year 1946 by the ILO Convention concerning Wages, Hours of Work on Board Ship and Manning No. 76, in the year 1949 by the ILO Convention concerning Wages, Hours of Work on Board Ship and Manning No. 93, in the year 1958 by the ILO Convention concerning Wages, Hours of Work on Board Ship and Manning No. 109, in the year 1996 by the ILO Convention concerning Seafarers' Hours of Work and the Manning of Ships No. 180 and in the year 2006 by the Maritime Labour Convention (Article X). The ILO Convention No. 57 of the year 1936 is not opened to ratification because the ILO Convention concerning Seafarers' Hours of Work and the Manning of Ships No. 180 entered into force on 8 August 2002 (Article 16 of the Convention), by that Convention is revised the ILO Convention No. 57.

7.1.2.15 76. Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o mzde, pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky **č. 76 z roku 1946**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Seattle na svojom 28. zasadnutí 29. júna 1946. Dohovor nenadobudol platnosť a bol revidovaný v roku 1949 Dohovorom MOP o mzde, pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky č. 93 z roku 1949, v roku 1958 Dohovorom MOP č. 109 o mzde, pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky č. 109 z roku 1958, v roku 1996 Dohovorom MOP o pracovnom čase námorníkov a o obsadzovaní posádky lodí č. 180 a v roku 2006 Námorným pracovným dohovorom (článok X). Dohovor MOP č. 76 z roku 1946 už nie je otvorený na ratifikáciu pre členské štáty Medzinárodnej organizácie práce, pretože 8. augusta 2002 nadobudol platnosť Dohovor MOP o pracovnom čase námorníkov a o obsadzovaní posádky lodí č. 180 (čl. 16 dohovoru), Dohovorom MOP č. 180 sa reviduje Dohovor MOP č. 76.

International Labour Organization Convention concerning Wages, Hours of Work on Board Ship and Manning **No. 76 of the year 1946**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Seattle at its 28th Session on 29 June 1946. The Convention had not entered into force and was revised

in the year 1949 by the ILO Convention concerning Wages, Hours of Work on Board Ship and Manning No. 93, in 1958 by the ILO Convention concerning Wages, Hours of Work on Board Ship and Manning No. 109, in 1996 by the ILO Convention concerning Seafarers' Hours of Work and the Manning of Ships No. 180 and in the year 2006 by the Maritime Labour Convention (Article X). The ILO Convention No. 76 of the year 1946 is not opened to ratification because the ILO Convention concerning Seafarers' Hours of Work and the Manning of Ships No. 180 entered into force on 8 August 2002 (Article 16 of the Convention), by that Convention is revised the ILO Convention No. 76.

7.1.2.16 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o mzde, pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky **č. 93 z roku 1949** (revidovaný Dohovor z roku 1949); dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 32. zasadnutí 18. júna 1949. Dohovor nenadobudol platnosť a bol revidovaný v roku 1958 Dohovorom MOP o mzde, pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky (revidovaný Dohovor z roku 1958) č. 109, v roku 1996 Dohovorom MOP o pracovnom čase námorníkov a o obsadzovaní posádky lodí č. 180 a v roku 2006 Námorným pracovným dohovorom (článok X). Dohovor MOP č. 93 z roku 1949 už nie je otvorený na ratifikáciu pre členské štáty Medzinárodnej organizácie práce, pretože 8. augusta 2002 nadobudol platnosť Dohovor MOP o pracovnom čase námorníkov a o obsadzovaní posádky lodí č. 180 (čl. 16 dohovoru), Dohovorom MOP č. 180 sa reviduje Dohovor MOP č. 93.

International Labour Organization Convention concerning Wages, Hours of Work on Board Ship and Manning **No. 93 of the year 1949** (Revised 1949); the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 32nd Session on 18 June 1949. The Convention had not entered into force and was revised in the year 1958 by the ILO Convention concerning Wages, Hours of Work on Board Ship and Manning No. 109 (Revised 1958), in the year 1996 by the ILO Convention concerning Seafarers' Hours of Work and the Manning of Ships No. 180 and in the year 2006 by the Maritime Labour Convention (Article X). The ILO Convention No. 93 of the year 1949 is not opened to ratification because the ILO Convention concerning Seafarers' Hours of Work and the Manning of Ships No. 180 entered into force on 8 August 2002 (Article 16 of the Convention), by that Convention is revised the ILO Convention No. 93.

7.1.2.17 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o mzde, pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky **č. 109 z roku 1958** (revidovaný Dohovor z roku 1958); dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 41. zasadnutí 14. mája 1958. Dohovor nenadobudol platnosť a bol revidovaný v roku 1996 Dohovorom MOP č. 180 a v roku 2006 Námorným pracovným dohovorom (článok X). Tento dohovor už nie je otvorený na ratifikáciu pre členov (členské štáty) Medzinárodnej organizácie práce, pretože 8. augusta 2002 nadobudol platnosť Dohovor MOP o pracovnom čase námorníkov a o obsadzovaní posádky lodí č. 180 (čl. 16 dohovoru), týmto dohovorom sa reviduje Dohovor MOP č. 109.

International Labour Organization Convention concerning Wages, Hours of Work on Board Ship and Manning **No. 109 of the year 1958** (Revised 1958); the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 41st Session on 14 May 1958. The Convention had not entered into force and was revised in the year 1996 by the ILO Convention concerning Seafarers'

Hours of Work and the Manning of Ships No. 180 and in the year 2006 by the Maritime Labour Convention (Article X). This Convention is not opened to ratification because the ILO Convention concerning Seafarers' Hours of Work and the Manning of Ships No. 180 entered into force on 8 August 2002 (Article 16 of the Convention), by that Convention is revised the ILO Convention No. 109.

7.1.2.18 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o mzde, pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky **č. 109 z roku 1958**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 41. zasadnutí 14. mája 1958. Toto odporúčanie bolo nahradené Odporúčaním MOP o mzde a pracovnom čase námorníkov a o obsadzovaní posádky lodí č. 187 z roku 1996.

International Labour Organization Recommendation concerning Wages, Hours of Work on Board Ship and Manning **No. 109 of the year 1958**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 41st Session on 14 May 1958. This Recommendation was superseded by the ILO Recommendation concerning Seafarers' Wages and Hours of Work and the Manning of Ships No. 187 of the year 1996.

7.1.2.19 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o pracovnom čase námorníkov a o obsadzovaní posádky lodí **č. 180 z roku 1996**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 84. zasadnutí 22. októbra 1996. Dohovor nadobudol platnosť 8. augusta 2002 (-). Tento dohovor reviduje nasledovné dohovory: Dohovor MOP o mzde, pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky č. 109 z roku 1958, Dohovor MOP o mzde, pracovnom čase na palube lodí a o obsadzovaní posádky č. 93 z roku 1949, Dohovor MOP o mzde, pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky č. 76 z roku 1946 a Dohovor MOP o pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky č. 57 z roku 1936. Od 8. augusta 2002 uvedené dohovory prestali byť otvorené na ratifikáciu. Dohovor MOP č. 180 bol revidovaný Námorným pracovným dohovorom z roku 2006 (článok X).

International Labour Organization Convention concerning Seafarers' Hours of Work and the Manning of Ships **No. 180 of the year 1996**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 84th Session on 22 October 1996. Date of entry into force: 8 August 2002. This Convention revises the following conventions: the ILO Convention concerning Wages, Hours of Work on Board Ship and Manning No. 109 of the year 1958, the ILO Convention concerning Wages, Hours of Work on Board Ship and Manning No. 93 of the year 1949, the ILO Convention concerning Wages, Hours of Work on Board Ship and Manning No. 76 of the year 1946 and the ILO Convention concerning Hours of Work on Board Ship and Manning No. 57 of the year 1936. As from 8 August 2002 the above-listed Conventions were ceased to be opened to ratification. The ILO Convention No. 180 was revised by the Maritime Labour Convention of the year 2006 (Article X).

7.1.2.20 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o mzde a pracovnom čase námorníkov a o obsadzovaní posádky lodí **č. 187 z roku 1996**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 84. zasadnutí 22. októbra 1996. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o pracovnom čase námorníkov a o obsadzovaní posádky lodí č. 180 z roku 1996. Odporúčanie

MOP č. 187 z roku 1996 nahrádza Odporúčanie MOP o mzde, pracovnom čase na palube lodí a o obsadzovaní posádky č. 109 z roku 1958.

International Labour Organization Recommendation concerning Seafarers' Wages and Hours of Work and the Manning of Ships **No. 187 of the year 1996**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 84th Session on 22 October 1996. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Seafarers' Hours of Work and the Manning of Ships No. 180 of the year 1996. The ILO Recommendation No. 187 of the year 1996 supersedes the ILO Recommendation concerning Wages, Hours of Work on Board Ship and Manning No. 109 of the year 1958.

7.1.2.21 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky **č. 49 z roku 1936**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 21. zasadnutí 24. októbra 1936.

International Labour Organization Recommendation concerning Hours of Work on Board Ship and Manning **No. 49 of the year 1936**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 21st Session on 24 October 1936.

7.1.2.22 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o skrátení pracovného času v textilnom priemysle **č. 61 z roku 1937**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 23. zasadnutí 22. júna 1937. Dohovor nenadobudol platnosť. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 88. zasadnutí 15. júna 2000 v súlade s čl. 45a Rokovacieho poriadku Generálnej konferencie Medzinárodnej organizácie práce rozhodla stiahnuť (anulovať) Dohovor MOP č. 61 z roku 1937, pretože nenadobudol platnosť a vo svojom zámere stratil svoj účel a dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Convention concerning the Reduction of Hours of Work in the Textile Industry **No. 61 of the year 1937**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 23rd Session on 22 June 1937. The Convention had not entered into force. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 88th Session on 15 June 2000 decided in accordance with Article 45bis of its Standing Orders to withdraw the ILO Convention No. 61 because the facts appear that the Convention is not in force, so that it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

7.1.2.23 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o úprave pracovného času a dobách odpočinku v cestnej doprave **č. 67 z roku 1939**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 25. zasadnutí 28. júna 1939. Dohovor nadobudol platnosť 18. marca 1955 (-). Tento dohovor bol revidovaný v roku 1979 Dohovorom MOP o pracovnom čase a dobách odpočinku v cestnej doprave č. 153. Po nadobudnutí platnosti Dohovoru MOP č. 153, Dohovor MOP č. 67 nie je možné ratifikovať.

International Labour Organization Convention concerning the Regulation of Hours of Work and Rest Periods in Road Transport **No. 67 of the year 1939**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 25th Session on 28 June 1939. Date of entry into force: 18 March 1955.

This Convention was revised in the year 1979 by the ILO Convention concerning Hours of Work and Rest Periods in Road Transport No. 153. Following the entry into force of the ILO Convention No. 153, the ILO Convention No. 67 is no longer opened to ratification.

7.1.2.24 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o metódach úpravy pracovného času v cestnej doprave **č. 65 z roku 1939**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 25. zasadnutí 28. júna 1939. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 90. zasadnutí 18. júna 2002 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 65 z roku 1939 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning Methods of Regulating Hours of Work in Road Transport **No. 65 of the year 1939**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 25th Session on 28 June 1939. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 90th Session on 18 June 2002 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 65 of the year 1939 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

7.1.2.25 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o dobách odpočinku profesionálnych vodičov súkromných vozidiel **č. 66 z roku 1939**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 25. zasadnutí 28. júna 1939. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 90. zasadnutí 18. júna 2002 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 66 z roku 1939 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning Rest Periods of Professional Drivers of Private Vehicles **No. 66 of the year 1939**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 25th Session on 28 June 1939. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 90th Session on 18 June 2002 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 66 of the year 1939 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

7.1.2.26 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o pracovnom čase a dobách odpočinku v cestnej doprave **č. 153 z roku 1979**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 65. zasadnutí 27. júna 1979. Dohovor nadobudol platnosť 10. februára 1983 (-). Tento dohovor reviduje Dohovor MOP o úprave pracovného času a dobách odpočinku v cestnej doprave č. 67 z roku 1939.

International Labour Organization Convention concerning Hours of Work and Rest Periods in Road Transport **No. 153 of the year 1979**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 65th Session on 27 June 1979. Date of entry into force: 10 February 1983. This Convention revises the ILO Convention concerning the Regulation of Hours of Work and Rest Periods in Road Transport No. 67 of the year 1939.

7.1.2.27 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o pracovnom čase a dobách odpočinku v cestnej doprave **č. 161 z roku 1979**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 65. zasadnutí 27. júna 1979.

International Labour Organization Recommendation concerning Hours of Work and Rest Periods in Road Transport **No. 161 of the year 1979**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 65th Session on 27 June 1979.

7.1.2.28 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o skrátení pracovného času **č. 116 z roku 1962**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 46. zasadnutí 26. júna 1962.

International Labour Organization Recommendation concerning Reduction of Hours of Work **No. 116 of the year 1962**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 46th Session on 26 June 1962.

7.1.2.29 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o čiastočnom pracovnom čase **č. 175 z roku 1994**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 81. zasadnutí 24. júna 1994. Dohovor nadobudol platnosť 28. februára 1998 (-).

International Labour Organization Convention concerning Part-Time Work **No. 175 of the year 1994**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 81st Session on 24 June 1994. Date of entry into force: 28 February 1998.

7.1.2.30 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o čiastočnom pracovnom čase **č. 182 z roku 1994**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 81. zasadnutí 24. júna 1994. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o čiastočnom pracovnom čase č. 175 z roku 1994.

International Labour Organization Recommendation concerning Part-Time Work **No. 182 of the year 1994**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 81st Session on 24 June 1994. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Part-Time Work No. 175 of the year 1994.

7.1.3 Týždenný odpočinok po práci / the Weekly Rest after Work

7.1.3.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o zavedení týždenného odpočinku v priemyselných podnikoch **č. 14 z roku 1921**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 3. zasadnutí 17. novembra

1921. Dohovor nadobudol platnosť 19. júna 1923 (+, **31. 8. 1923, 31. 8. 1923 - č. 98/1924 Sb. z. a n. a 7. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**)

International Labour Organization Convention concerning the Application of the Weekly Rest in Industrial Undertakings **No. 14 of the year 1921**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 3rd Session on 17 November 1921. Date of entry into force: 19 June 1923.

7.1.3.2 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o zavedení týždenného odpočinku v obchodných zariadeniach **č. 18 z roku 1921**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 3. zasadnutí 19. novembra 1921. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 92. zasadnutí 16. júna 2004 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 18 z roku 1921 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning the Application of the Weekly Rest in Commercial Establishments **No. 18 of the year 1921**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 3rd Session on 19 November 1921. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 92nd Session on 16 June 2004 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 18 of the year 1921 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

7.1.3.3 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o týždennom odpočinku v obchode a v úradoch **č. 106 z roku 1957**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 40. zasadnutí 26. júna 1957. Dohovor nadobudol platnosť 4. marca 1959 (-).

International Labour Organization Convention concerning Weekly Rest in Commerce and Offices **No. 106 of the year 1957**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 40th Session on 26 June 1957. Date of entry into force: 4 March 1959.

7.1.3.4 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o týždennom odpočinku v obchode a v úradoch **č. 103 z roku 1957**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 40. zasadnutí 26. júna 1957. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o týždennom odpočinku v obchode a v úradoch č. 106 z roku 1957.

International Labour Organization Recommendation concerning Weekly Rest in Commerce and Offices **No. 103 of the year 1957**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 40th Session on 26 June 1957. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Weekly Rest in Commerce and Offices No. 106 of the year 1957.

7.1.3.5 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o podmienkach zamestnania plantážnych pracovníkov **č. 110 z roku 1958** (VI. časť); dohovor prijala Generálna

konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 42. zasadnutí 24. júna 1958. Dohovor nadobudol platnosť 22. januára 1960 (-) a Protokol k nemu bol prijatý Generálnou konferenciou Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 68. zasadnutí 18. júna 1982. Protokol nadobudol platnosť 18. júna 1982 (-).

International Labour Organization Convention concerning Conditions of Employment of Plantation Workers **No. 110 of the year 1958** (Part VI); the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 42nd Session on 24 June 1958. Date of entry into force: 22 January 1960, and Protocol to the Plantations Convention, 1958, was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 68th Session on 18 June 1982.

7.1.4 Platená dovolenka / Paid Leave

7.1.4.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o každoročnej platenej dovolenke **č. 52 z roku 1936**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 20. zasadnutí 24. júna 1936. Dohovor nadobudol platnosť 22. septembra 1939 (+, **12. 6. 1950, 12. 6. 1951 - oznámenie č. 442/1990 Zb. a 24. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**). Dohovor bol revidovaný v roku 1970 Dohovorom MOP o každoročnej platenej dovolenke č. 132. Po nadobudnutí platnosti Dohovoru MOP č. 132, Dohovor MOP č. 52 nie je možné ratifikovať.

International Labour Organization Convention concerning Annual Holidays with Pay **No. 52 of the year 1936**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 20th Session on 24 June 1936. Date of entry into force: 22 September 1939. The Convention was revised in the year 1970 by the ILO Convention concerning Annual Holidays with Pay No. 132. Following the entry into force of the ILO Convention No. 132, the ILO Convention No. 52 is no longer opened to ratification.

7.1.4.2 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o každoročnej platenej dovolenke **č. 47 z roku 1936**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 20. zasadnutí 24. júna 1936.

International Labour Organization Recommendation concerning Annual Holidays with Pay **No. 47 of the year 1936**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 20th Session on 24 June 1936.

7.1.4.3 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o každoročnej platenej dovolenke námorníkov **č. 54 z roku 1936**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 21. zasadnutí 24. októbra 1936. Dohovor nenadobudol platnosť a bol revidovaný v roku 1946 Dohovorom MOP o platenej dovolenke pre námorníkov č. 72, v roku 1949 Dohovorom MOP o platenej dovolenke námorníkov č. 91, v roku 1976 Dohovorom MOP o každoročnej platenej dovolenke námorníkov č. 146 a v roku 2006 Námorným pracovným dohovorom (článok X).

International Labour Organization Convention concerning Annual Holidays with Pay for Seamen **No. 54 of the year 1936**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 21st Session on 24 October 1936. The Convention had not entered into force and was revised in the

year 1946 by the ILO Convention concerning Vacation Holidays with Pay for Seafarers No. 72, in the year 1949 by the ILO Convention concerning Vacation Holidays with Pay for Seafarers No. 91, in the year 1976 by the ILO Convention concerning Annual Leave with Pay for Seafarers No. 146 and in the year 2006 by the Maritime Labour Convention (Article X).

7.1.4.4 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o platenej dovolenke pre námorníkov **č. 72 z roku 1946**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Seattle na svojom 28. zasadnutí 28. júna 1946. Dohovor nenadobudol platnosť a bol revidovaný v roku 1949 Dohovorom MOP o platenej dovolenke námorníkov č. 91 a v roku 2006 Námorným pracovným dohovorom (článok X). Po nadobudnutí platnosti Dohovoru MOP č. 91, Dohovor MOP č. 72 nie je možné ratifikovať.

International Labour Organization Convention concerning Vacation Holidays with Pay for Seafarers **No. 72 of the year 1946**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Seattle at its 28th Session on 28 June 1946. The Convention had not entered into force and was revised in the year 1949 by the ILO Convention concerning Vacation Holidays with Pay for Seafarers No. 91. Following the entry into force of the ILO Convention No. 91, the ILO Convention No. 72 is no longer opened to ratification.

7.1.4.5 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o platenej dovolenke námorníkov **č. 91 z roku 1949** (revidovaný Dohovor z roku 1949); dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 32. zasadnutí 18. júna 1949. Dohovor nadobudol platnosť 14. septembra 1967 (-). Tento dohovor bol revidovaný v roku 1976 Dohovorom MOP o každoročnej platenej dovolenke námorníkov č. 146 a v roku 2006 Námorným pracovným dohovorom (článok X). Po nadobudnutí platnosti Dohovoru MOP č. 146, Dohovor MOP č. 91 nie je možné ratifikovať.

International Labour Organization Convention concerning Vacation Holidays with Pay for Seafarers **No. 91 of the year 1949** (Revised 1949); the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 32nd Session on 18 June 1949. Date of entry into force: 14 September 1967. This Convention was revised in the year 1976 by the ILO Convention concerning Annual Leave with Pay for Seafarers No. 146 and in the year 2006 by the Maritime Labour Convention (Article X). Following the entry into force of the ILO Convention No. 146, the ILO Convention No. 91 is no longer opened to ratification.

7.1.4.6 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o platenej dovolenke v poľnohospodárstve **č. 101 z roku 1952**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 35. zasadnutí 26. júna 1952. Dohovor nadobudol platnosť 24. júla 1954 (-). Tento dohovor bol revidovaný v roku 1970 Dohovorom MOP o každoročnej platenej dovolenke č. 132. Dohovor ešte možno ratifikovať.

International Labour Organization Convention concerning Holidays with Pay in Agriculture **No. 101 of the year 1952**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 35th Session on 26 June 1952. Date of entry into force: 24 July 1954. This Convention was revised in the year 1970 by the ILO Convention concerning Annual Holidays with Pay No. 132. It remains open to ratification.

7.1.4.7 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o platenej dovolenke v poľnohospodárstve **č. 93 z roku 1952**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 35. zasadnutí 26. júna 1952. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o platenej dovolenke v poľnohospodárstve č. 101 z roku 1952.

International Labour Organization Recommendation concerning Holidays with Pay in Agriculture **No. 93 of the year 1952**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 35th Session on 26 June 1952. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Holidays with Pay in Agriculture No. 101 of the year 1952.

7.1.4.8 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o platenej dovolenke **č. 98 z roku 1954**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 37. zasadnutí 23. júna 1954.

International Labour Organization Recommendation concerning Holidays with Pay **No. 98 of the year 1954**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 37th Session on 23 June 1954.

7.1.4.9 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o podmienkach zamestnania plantážnych pracovníkov **č. 110 z roku 1958** (V. časť); dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 42. zasadnutí 24. júna 1958. Dohovor nadobudol platnosť 22. januára 1960 (-) a Protokol k nemu bol prijatý Generálnou konferenciou Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 68. zasadnutí 18. júna 1982 (-).

International Labour Organization Convention concerning Conditions of Employment of Plantation Workers **No. 110 of the year 1958** (Part V); the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 42nd Session on 24 June 1958. Date of entry into force: 22 January 1960, and Protocol to the Plantations Convention, 1958, was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 68th Session on 18 June 1982.

7.1.4.10 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o každoročnej platenej dovolenke **č. 132 z roku 1970** (revidovaný Dohovor z roku 1970); dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 54. zasadnutí 24. júna 1970. Dohovor nadobudol platnosť 30. júna 1973 (-). Tento dohovor reviduje Dohovor MOP o každoročnej platenej dovolenke č. 52 z roku 1936 a Dohovor MOP o platenej dovolenke v poľnohospodárstve č. 101 z roku 1952.

International Labour Organization Convention concerning Annual Holidays with Pay **No. 132 of the year 1970** (Revised 1970); the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 54th Session on 24 June 1970. Date of entry into force: 30 June 1973. This Convention revises the ILO Convention concerning Annual Holidays with Pay No. 52 of the year 1936 and the ILO Convention concerning Holidays with Pay in Agriculture No. 101 of the year 1952.

7.1.4.11 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o každoročnej platenej dovolenke námorníkov **č. 146 z roku 1976**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 62. zasadnutí 29. októbra 1976. Dohovor nadobudol platnosť 13. júna 1979 (-). Tento dohovor reviduje Dohovor

MOP o platenej dovolenke námorníkov č. 91 z roku 1949 (revidovaný Dohovor z roku 1949). Námorný pracovný dohovor z roku 2006 (článok X) reviduje Dohovor MOP č. 146.

International Labour Organization Convention concerning Annual Leave with Pay for Seafarers **No. 146 of the year 1976**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 62nd Session on 29 October 1976. Date of entry into force: 13 June 1979. This Convention revises the ILO Convention concerning Vacation Holidays with Pay for Seafarers No. 91 of the year 1949 (Revised 1949). The Maritime Labour Convention of the year 2006 (Article X) revises the ILO Convention No. 146.

7.1.5 Mzda, určenie minimálnej mzdy a ochrana miezd / Wage, Minimum Wage-Fixing Machinery and Protection of Wages

7.1.5.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o vytváraní mechanizmu určovania minimálnej mzdy **č. 26 z roku 1928**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 11. zasadnutí 16. júna 1928. Dohovor nadobudol platnosť 14. júna 1930 (+, **12. 6. 1950, 12. 6. 1951 - oznámenie č. 439/1990 Zb. a 12. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning the Creation of Minimum Wage-Fixing Machinery **No. 26 of the year 1928**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 11th Session on 16 June 1928. Date of entry into force: 14 June 1930.

7.1.5.2 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o zavedení mechanizmu určovania minimálnej mzdy **č. 30 z roku 1928**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 11. zasadnutí 16. júna 1928. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o vytváraní mechanizmu určovania minimálnej mzdy č. 26 z roku 1928.

International Labour Organization Recommendation concerning the Application of Minimum Wage-Fixing Machinery **No. 30 of the year 1928**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 11th Session on 16 June 1928. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning the Creation of Minimum Wage-Fixing Machinery No. 26 of the year 1928.

7.1.5.3 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o sociálnej politike na mimometropolitných územiach **č. 82 z roku 1947** (V. časť); dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 30. zasadnutí 11. júla 1947. Dohovor nadobudol platnosť 19. júna 1955 (-).

International Labour Organization Convention concerning Social Policy in Non-Metropolitan Territories **No. 82 of the year 1947** (Part V); the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 30th Session on 11 July 1947. Date of entry into force: 19 June 1955.

7.1.5.4 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o ochrane miezd **č. 95 z roku 1949**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 32. zasadnutí 1. júla 1949. Dohovor nadobudol platnosť 24.

septembra 1952 (+, **11. 1. 1990, 11. 1. 1991 - oznámenie č. 411/1991 Zb. a 32. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning the Protection of Wages **No. 95 of the year 1949**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 32nd Session on 1 July 1949. Date of entry into force: 24 September 1952.

7.1.5.5 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o ochrane miezd **č. 85 z roku 1949**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 32. zasadnutí 1. júla 1949. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o ochrane miezd č. 95 z roku 1949.

International Labour Organization Recommendation concerning the Protection of Wages **No. 85 of the year 1949**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 32nd Session on 1 July 1949. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning the Protection of Wages No. 95 of the year 1949.

7.1.5.6 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o mechanizme určovania minimálnej mzdy v poľnohospodárstve **č. 99 z roku 1951**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 34. zasadnutí 28. júna 1951. Dohovor nadobudol platnosť 23. augusta 1953 (+, **21. 1. 1964, 21. 1. 1965 - oznámenie č. 470/1990 Zb. a 34. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning Minimum Wage Fixing Machinery in Agriculture **No. 99 of the year 1951**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 34th Session on 28 June 1951. Date of entry into force: 23 August 1953.

7.1.5.7 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o mechanizme určovania minimálnej mzdy v poľnohospodárstve **č. 89 z roku 1951**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 34. zasadnutí 28. júna 1951. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o mechanizme určovania minimálnej mzdy v poľnohospodárstve č. 99 z roku 1951.

International Labour Organization Recommendation concerning Minimum Wage Fixing Machinery in Agriculture **No. 89 of the year 1951**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 34th Session on 28 June 1951. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Minimum Wage Fixing Machinery in Agriculture No. 99 of the year 1951.

7.1.5.8 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o mzde, pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky **č. 76 z roku 1946** (II. časť); dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Seattle na svojom 28. zasadnutí 29. júna 1946. Dohovor nenadobudol platnosť a bol revidovaný v roku 1949 Dohovorom MOP o mzde, pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky č. 93 z roku 1949, v roku 1958 Dohovorom MOP č. 109 o mzde, pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky č. 109 z roku 1958, v roku 1996 Dohovorom MOP o pracovnom čase námorníkov a o obsadzovaní posádky lodí č. 180 a v roku 2006 Námorným pracovným dohovorom (článok X). Dohovor MOP č. 76 z roku 1946 už nie je otvorený na ratifikáciu pre členské štáty Medzinárodnej organizácie práce, pretože 8. augusta 2002 nadobudol platnosť Dohovor MOP o pracovnom čase

námorníkov a o obsadzovaní posádky lodí č. 180 (čl. 16 dohovoru), Dohovorom MOP č. 180 sa reviduje Dohovor MOP č. 76.

International Labour Organization Convention concerning Wages, Hours of Work on Board Ship and Manning **No. 76 of the year 1946**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Seattle at its 28th Session on 29 June 1946. The Convention had not entered into force and was revised in the year 1949 by the ILO Convention concerning Wages, Hours of Work on Board Ship and Manning No. 93, in 1958 by the ILO Convention concerning Wages, Hours of Work on Board Ship and Manning No. 109, in 1996 by the ILO Convention concerning Seafarers' Hours of Work and the Manning of Ships No. 180 and in the year 2006 by the Maritime Labour Convention (Article X). The ILO Convention No. 76 of the year 1946 is not opened to ratification because the ILO Convention concerning Seafarers' Hours of Work and the Manning of Ships No. 180 entered into force on 8 August 2002 (Article 16 of the Convention), by that Convention is revised the ILO Convention No. 76.

7.1.5.9 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o mzde, pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky **č. 93 z roku 1949** (revidovaný Dohovor z roku 1949) /II. časť/; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 32. zasadnutí 18. júna 1949. Dohovor nenadobudol platnosť a bol revidovaný v roku 1958 Dohovorom MOP o mzde, pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky (revidovaný Dohovor z roku 1958) č. 109, v roku 1996 Dohovorom MOP o pracovnom čase námorníkov a o obsadzovaní posádky lodí č. 180 a v roku 2006 Námorným pracovným dohovorom (článok X). Dohovor MOP č. 93 z roku 1949 už nie je otvorený na ratifikáciu pre členské štáty Medzinárodnej organizácie práce, pretože 8. augusta 2002 nadobudol platnosť Dohovor MOP o pracovnom čase námorníkov a o obsadzovaní posádky lodí č. 180 (čl. 16 dohovoru), Dohovorom MOP č. 180 sa reviduje Dohovor MOP č. 93.

International Labour Organization Convention concerning Wages, Hours of Work on Board Ship and Manning **No. 93 of the year 1949** (Revised 1949) /Part II/; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 32nd Session on 18 June 1949. The Convention had not entered into force and was revised in the year 1958 by the ILO Convention concerning Wages, Hours of Work on Board Ship and Manning No. 109 (Revised 1958), in the year 1996 by the ILO Convention concerning Seafarers' Hours of Work and the Manning of Ships No. 180 and in the year 2006 by the Maritime Labour Convention (Article X). The ILO Convention No. 93 of the year 1949 is not opened to ratification because the ILO Convention concerning Seafarers' Hours of Work and the Manning of Ships No. 180 entered into force on 8 August 2002 (Article 16 of the Convention), by that Convention is revised the ILO Convention No. 93.

7.1.5.10 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o mzde, pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky **č. 109 z roku 1958** (revidovaný Dohovor z roku 1958) /II.časť/; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 41. zasadnutí 14. mája 1958. Dohovor nenadobudol platnosť a bol revidovaný v roku 1996 Dohovorom MOP č. 180 a v roku 2006 Námorným pracovným dohovorom (článok X). Tento dohovor už nie je otvorený na ratifikáciu pre členov (členské štáty) Medzinárodnej organizácie práce, pretože 8. augusta 2002 nadobudol platnosť Dohovor MOP o pracovnom čase námorníkov a o

obsadzovaní posádky lodí č. 180 (čl. 16 dohovoru), týmto dohovorom sa reviduje Dohovor MOP č. 109.

International Labour Organization Convention concerning Wages, Hours of Work on Board Ship and Manning **No. 109 of the year 1958** (Revised 1958) /Part II/; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 41st Session on 14 May 1958. The Convention had not entered into force and was revised in the year 1996 by the ILO Convention concerning Seafarers' Hours of Work and the Manning of Ships No. 180 and in the year 2006 by the Maritime Labour Convention (Article X). This Convention is not opened to ratification because the ILO Convention concerning Seafarers' Hours of Work and the Manning of Ships No. 180 entered into force on 8 August 2002 (Article 16 of the Convention), by that Convention is revised the ILO Convention No. 109.

7.1.5.11 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o mzde, pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky **č. 109 z roku 1958**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 41. zasadnutí 14. mája 1958. Toto odporúčanie bolo nahradené Odporúčaním MOP o mzde a pracovnom čase námorníkov a o obsadzovaní posádky lodí č. 187 z roku 1996.

International Labour Organization Recommendation concerning Wages, Hours of Work on Board Ship and Manning **No. 109 of the year 1958**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 41st Session on 14 May 1958. This Recommendation was superseded by the ILO Recommendation concerning Seafarers' Wages and Hours of Work and the Manning of Ships No. 187 of the year 1996.

7.1.5.12 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o pracovnom čase námorníkov a o obsadzovaní posádky lodí **č. 180 z roku 1996**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 84. zasadnutí 22. októbra 1996. Dohovor nadobudol platnosť 8. augusta 2002 (-). Tento dohovor reviduje nasledovné dohovory: Dohovor MOP o mzde, pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky č. 109 z roku 1958, Dohovor MOP o mzde, pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky č. 93 z roku 1949, Dohovor MOP o mzde, pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky č. 76 z roku 1946 a Dohovor MOP o pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky č. 57 z roku 1936. Od 8. augusta 2002 uvedené dohovory prestali byť otvorené na ratifikáciu. Dohovor MOP č. 180 bol revidovaný Námorným pracovným dohovorom z roku 2006 (článok X).

International Labour Organization Convention concerning Seafarers' Hours of Work and the Manning of Ships **No. 180 of the year 1996**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 84th Session on 22 October 1996. Date of entry into force: 8 August 2002. This Convention revises the following conventions: the ILO Convention concerning Wages, Hours of Work on Board Ship and Manning No. 109 of the year 1958, the ILO Convention concerning Wages, Hours of Work on Board Ship and Manning No. 93 of the year 1949, the ILO Convention concerning Wages, Hours of Work on Board Ship and Manning No. 76 of the year 1946 and the ILO Convention concerning Hours of Work on Board Ship and Manning No. 57 of the year 1936. As from 8 August 2002 the above-listed Conventions were ceased to be opened to ratification. The ILO

Convention No. 180 was revised by the Maritime Labour Convention of the year 2006 (Article X).

7.1.5.13 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o mzde a pracovnom čase námorníkov a o obsadzovaní posádky lodí **č. 187 z roku 1996**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 84. zasadnutí 22. októbra 1996. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o pracovnom čase námorníkov a o obsadzovaní posádky lodí č. 180 z roku 1996. Odporúčanie MOP č. 187 z roku 1996 nahrádza Odporúčanie MOP o mzde, pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky č. 109 z roku 1958.

International Labour Organization Recommendation concerning Seafarers' Wages and Hours of Work and the Manning of Ships **No. 187 of the year 1996**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 84th Session on 22 October 1996. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Seafarers' Hours of Work and the Manning of Ships No. 180 of the year 1996. The ILO Recommendation No. 187 of the year 1996 supersedes the ILO Recommendation concerning Wages, Hours of Work on Board Ship and Manning No. 109 of the year 1958.

7.1.5.14 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o podmienkach zamestnania plantážnych pracovníkov **č. 110 z roku 1958** (IV. časť); dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 42. zasadnutí 24. júna 1958. Dohovor nadobudol platnosť 22. januára 1960 (-) a Protokol k nemu bol prijatý Generálnou konferenciou Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 68. zasadnutí 18. júna 1982 (-).

International Labour Organization Convention concerning Conditions of Employment of Plantation Workers **No. 110 of the year 1958** (Part IV); the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 42nd Session on 24 June 1958. Date of entry into force: 22 January 1960, and Protocol to the Plantations Convention, 1958, was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 68th Session on 18 June 1982.

7.1.5.15 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o základných cieľoch a normách sociálnej politiky **č. 117 z roku 1962** (IV. časť); dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 46. zasadnutí 22. júna 1962. Dohovor nadobudol platnosť 23. apríla 1964 (-).

International Labour Organization Convention concerning Basic Aims and Standards of Social Policy **No. 117 of the year 1962** (Part IV); the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 46th Session on 22 June 1962. Date of entry into force: 23 April 1964.

7.1.5.16 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o určovaní minimálnej mzdy s osobitným zreteľom na rozvojové krajiny **č. 131 z roku 1970**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 54. zasadnutí 22. júna 1970. Dohovor nadobudol platnosť 29. apríla 1972 (-).

International Labour Organization Convention concerning Minimum Wage Fixing, with Special Reference to Developing Countries **No. 131 of the year 1970**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour

Organization in Geneva at its 54th Session on 22 June 1970. Date of entry into force: 29 April 1972.

7.1.5.17 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o určovaní minimálnej mzdy s osobitným zreteľom na rozvojové krajiny **č. 135 z roku 1970**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 54. zasadnutí 22. júna 1970.

International Labour Organization Recommendation concerning Minimum Wage Fixing, with Special Reference to Developing Countries **No. 135 of the year 1970**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 54th Session on 22 June 1970.

7.1.6 Nočná práca / Night Work

7.1.6.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o nočnej práci v pekárňach **č. 20 z roku 1925**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 7. zasadnutí 8. júna 1925. Dohovor nadobudol platnosť 26. mája 1928 (-).

International Labour Organization Convention concerning Night Work in Bakeries **No. 20 of the year 1925**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 7th Session on 8 June 1925. Date of entry into force: 26 May 1928.

7.1.6.2 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o nočnej práci **č. 171 z roku 1990**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 77. zasadnutí 26. júna 1990. Dohovor nadobudol platnosť 4. januára 1995 (+ **11. 2. 2002, 11. 2. 2003, oznámenie č. 77/2003 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning Night Work **No. 171 of the year 1990**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 77th Session on 26 June 1990. Date of entry into force: 4 January 1995.

7.1.6.3 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o nočnej práci **č. 178 z roku 1990**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 77. zasadnutí 26. júna 1990. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o nočnej práci č. 171 z roku 1990.

International Labour Organization Recommendation concerning Night Work **No. 178 of the year 1990**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 77th Session on 26 June 1990. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Night Work No. 171 of the year 1990.

[Pozrite aj 4.9.2 Nočná práca žien, ako aj 4.7.2 Nočná práca mladých osôb.]

7.1.7 Platené študijné voľno / Paid Educational Leave

7.1.7.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o platenom študijnom voľne **č. 140 z roku 1974**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 59. zasadnutí 24. júna 1974. Dohovor nadobudol platnosť 23. septembra 1976 (+, **24. 5. 1976, 24. 5. 1977 - oznámenie č. 491/1990 Zb. a 48. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning Paid Educational Leave **No. 140 of the year 1974**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 59th Session on 24 June 1974. Date of entry into force: 23 September 1976.

7.1.7.2 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o platenom študijnom voľne **č. 148 z roku 1974**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 59. zasadnutí 24. júna 1974.

International Labour Organization Recommendation concerning Paid Educational Leave **No. 148 of the year 1974**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 59th Session on 24 June 1974.

7.1.8 Pracovné doložky vo verejných zmluvách / Labour Clauses in Public Contracts

7.1.8.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o pracovných doložkách vo verejných zmluvách **č. 94 z roku 1949**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 32. zasadnutí 29. júna 1949. Dohovor nadobudol platnosť 20. septembra 1952 (-).

International Labour Organization Convention concerning Labour Clauses in Public Contracts **No. 94 of the year 1949**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 32nd Session on 29 June 1949. Date of entry into force: 20 September 1952.

7.1.8.2 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o pracovných doložkách vo verejných zmluvách **č. 84 z roku 1949**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 32. zasadnutí 29. júna 1949. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o pracovných doložkách vo verejných zmluvách č. 94 z roku 1949.

International Labour Organization Recommendation concerning Labour Clauses in Public Contracts **No. 84 of the year 1949**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 32nd Session on 29 June 1949. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Labour Clauses in Public Contracts No. 94 of the year 1949.

7.2 Bezpečnosť a zdravie pri práci a ochrana práce / Occupational Safety and Health and Labour Protection

7.2.1. Všeobecné ustanovenia / General Provisions

7.2.1.1 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o predchádzaní pracovným úrazom **č. 31 z roku 1929**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 12. zasadnutí 21. júna 1929.

International Labour Organization Recommendation concerning the Prevention of Industrial Accidents **No. 31 of the 1929**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 12th Session on 21 June 1929.

7.2.1.2 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o ochrane zdravia pracovníkov v priestoroch zamestnania **č. 97 z roku 1953**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 36. zasadnutí 25. júna 1953.

International Labour Organization Recommendation concerning the Protection of the Health of Workers in Places of Employment **No. 97 of the year 1953**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 36th Session on 25 June 1953.

7.2.1.3 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o podmienkach zamestnania plantážnych pracovníkov **č. 110 z roku 1958** (XIII. časť); dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 42. zasadnutí 24. júna 1958. Dohovor nadobudol platnosť 22. januára 1960 (-) a Protokol k nemu bol prijatý Generálnou konferenciou Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 68. zasadnutí 18. júna 1982 (-).

International Labour Organization Convention concerning Conditions of Employment of Plantation Workers **No. 110 of the year 1958** (Part XIII); the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 42nd Session on 24 June 1958. Date of entry into force: 22 January 1960, and Protocol to the Plantations Convention, 1958, was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 68th Session on 18 June 1982.

7.2.1.4 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o zdravotných službách pri práci v priestoroch zamestnania **č. 112 z roku 1959**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 43. zasadnutí 24. júna 1959. Toto odporúčanie bolo nahradené Odporúčaním MOP o zdravotných službách pri práci č. 171 z roku 1985.

International Labour Organization Recommendation concerning Occupational Health Services in Places of Employment **No. 112 of the year 1959**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 43rd Session on 24 June 1959. This Recommendation was superseded by the ILO Recommendation concerning Occupational Health Services No. 171 of the year 1985.

7.2.1.5 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o bezpečnosti a zdraví pri práci a o pracovnom prostredí **č. 155 z roku 1981**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 67. zasadnutí 22. júna 1981. Dohovor nadobudol platnosť 11. augusta 1983 (+, **2. 12. 1988, 2. 12. 1989, vyhláška č. 20/1989 Zb. a 51. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**). Tento dohovor bol doplnený Protokolom MOP z roku 2002.

International Labour Organization Convention concerning Occupational Safety and Health and the Working Environment **No. 155 of the year 1981**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 67th Session on 22 June 1981. Date of entry into force: 11 August 1983. This Convention was supplemented by the ILO Protocol of the year 2002.

7.2.1.6 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o bezpečnosti a zdraví pri práci a o pracovnom prostredí **č. 164 z roku 1981**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 67. zasadnutí 22. júna 1981. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o bezpečnosti a zdraví pri práci a o pracovnom prostredí č. 155 z roku 1981.

International Labour Organization Recommendation concerning Occupational Safety and Health and the Working Environment **No. 164 of the year 1981**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 67th Session on 22 June 1981. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Occupational Safety and Health and the Working Environment No. 155 of the year 1981.

7.2.1.7 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o zdravotných službách pri práci **č. 161 z roku 1985**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 71. zasadnutí 26. júna 1985. Dohovor nadobudol platnosť 17. februára 1988 (+, **25. 2. 1988, 25. 2. 1989, vyhláška č. 145/1988 Zb. a 54. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning Occupational Health Services **No. 161 of the year 1985**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 71st Session on 26 June 1985. Date of entry into force: 17 February 1988.

7.2.1.8 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o zdravotných službách pri práci **č. 171 z roku 1985**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 71. zasadnutí 26. júna 1985. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o zdravotných službách pri práci č. 161 z roku 1985 a nahrádza Odporúčanie MOP o zdravotných službách pri práci v priestoroch zamestnania č. 112 z roku 1959.

International Labour Organization Recommendation concerning Occupational Health Services **No. 171 of the year 1985**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 71st Session on 26 June 1985. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Occupational Health Services No. 161 of the year 1985, and it supersedes the ILO Recommendation concerning Occupational Health Services in Places of Employment No. 112 of the year 1959.

7.2.1.9 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o zabránení väčším priemyselným haváriám **č. 174 z roku 1993**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej

organizácie práce v Ženeve na svojom 80. zasadnutí 22. júna 1993. Dohovor nadobudol platnosť 3. januára 1997 (-).

International Labour Organization Convention concerning the Prevention of Major Industrial Accidents **No. 174 of the year 1993**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 80th Session on 22 June 1993. Date of entry into force: 3 January 1997.

7.2.1.10 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o zabránení väčším priemyselným haváriám **č. 181 z roku 1993**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 80. zasadnutí 22. júna 1993. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o zabránení väčším priemyselným haváriám č. 174 z roku 1993.

International Labour Organization Recommendation concerning the Prevention of Major Industrial Accidents **No. 181 of the year 1993**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 80th Session on 22 June 1993. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning the Prevention of Major Industrial Accidents No. 174 of the year 1993.

7.2.1.11 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o bezpečnosti a zdraví v baniach **č. 176 z roku 1995**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 82. zasadnutí 22. júna 1995. Dohovor nadobudol platnosť 5. júna 1998 (+, **3. 6. 1998, 3. 6. 1999, oznámenie č. 110/1999 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning Safety and Health in Mines **No. 176 of the year 1995**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 82nd Session on 22 June 1995. Date of entry into force: 5 June 1998.

7.2.1.12 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o bezpečnosti a zdraví v baniach **č. 183 z roku 1995**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 82. zasadnutí 22. júna 1995. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o bezpečnosti a zdraví v baniach č. 176 z roku 1995.

International Labour Organization Recommendation concerning Safety and Health in Mines **No. 183 of the year 1995**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 82nd Session on 22 June 1995. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Safety and Health in Mines No. 176 of the year 1995.

7.2.1.13 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o bezpečnosti a zdraví v poľnohospodárstve **č. 184 z roku 2001**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 89. zasadnutí 21. júna 2001. Dohovor nadobudol platnosť 20. septembra 2003 (+, **14. 6. 2002, 20. 9. 2003, oznámenie č. 385/2003 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning Safety and Health in Agriculture **No. 184 of the year 2001**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 89th Session on 21 June 2001. Date of entry into force: 20 September 2003.

7.2.1.14 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o bezpečnosti a zdraví v poľnohospodárstve **č. 192 z roku 2001**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 89. zasadnutí 21. júna 2001. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o bezpečnosti a zdraví v poľnohospodárstve č. 184 z roku 2001.

International Labour Organization Recommendation concerning Safety and Health in Agriculture **No. 192 of the year 2001**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 89th Session on 21 June 2001. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Safety and Health in Agriculture No. 184 of the year 2001.

7.2.1.15 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o podpornom rámci pre bezpečnosť a zdravie pri práci **č. 187 z roku 2006**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 95. zasadnutí 15. júna 2006. Dohovor nadobudol platnosť 24. februára 2009 (+, **22. 2. 2010, 22. 2. 2011, oznámenie č. 174/2010 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning the Promotional Framework for Occupational Safety and Health **No. 187 of the year 2006**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 95th Session on 15 June 2006. Date of entry into force: 24 February 2009.

7.2.1.16 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o podpornom rámci pre bezpečnosť a zdravie pri práci **č. 197 z roku 2006**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 95. zasadnutí 15. júna 2006.

International Labour Organization Recommendation concerning the Promotional Framework for Occupational Safety and Health **No. 197 of the year 2006**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 95th Session on 15 June 2006.

7.2.2 Ochrana pred osobitnými nebezpečenstvami / Protection against Specific Risks

7.2.2.1 Toxické látky a chemikálie / Toxic Substances and Agents

7.2.2.1.1 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o ochrane pred slezinnou sneťou **č. 3 z roku 1919**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce vo Washingtone na svojom 1. zasadnutí 28. novembra 1919.

International Labour Organization Recommendation concerning the Prevention of Anthrax **No. 3 of the year 1919**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Washington at its 1st Session on 28 November 1919.

7.2.2.1.2 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o ochrane žien a detí pred otravou olovom **č. 4 z roku 1919**; odporúčanie prijala Generálna konferencia

Medzinárodnej organizácie práce vo Washingtone na svojom 1. zasadnutí 28. novembra 1919.

International Labour Organization Recommendation concerning the Protection of Women and Children against Lead Poisoning **No. 4 of the year 1919**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Washington at its 1st Session on 28 November 1919.

7.2.2.1.3 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o aplikácii Bernského dohovoru z roku 1906 o zákaze používania bieleho fosforu vo výrobe zápaličiek **č. 6 z roku 1919**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce vo Washingtone na svojom 1. zasadnutí 28. novembra 1919.

International Labour Organization Recommendation concerning the Application of the Berne Convention of 1906, on the Prohibition of the Use of White Phosphorus in the Manufacture of Matches **No. 6 of the year 1919**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Washington at its 1st Session on 28 November 1919.

7.2.2.1.4 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o používaní bieleho olova pri natieračských prácach **č. 13 z roku 1921**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 3. zasadnutí 19. novembra 1921. Dohovor nadobudol platnosť 31. augusta 1923 (+, **31. 8. 1923, 31. 8. 1923 - č. 74/1924 Sb. z. a n. a 6. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**).

International Labour Organization Convention the Use of White Lead in Painting **No. 13 of the year 1921**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 3rd Session on 19 November 1921. Date of entry into force: 31 August 1923.

7.2.2.1.5 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o ochrane pracovníkov pred ionizujúcim žiarením **č. 115 z roku 1960**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 44. zasadnutí 22. júna 1960. Dohovor nadobudol platnosť 17. júna 1962 (+, **21. 1. 1964, 21. 1. 1965 - oznámenie č. 465/1990 Zb. a 38. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning the Protection of Workers against Ionising Radiations **No. 115 of the year 1960**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 44th Session on 22 June 1960. Date of entry into force: 17 June 1962.

7.2.2.1.6 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o ochrane pracovníkov pred ionizujúcim žiarením **č. 114 z roku 1960**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 44. zasadnutí 22. júna 1960. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o ochrane pracovníkov pred ionizujúcim žiarením č. 115 z roku 1960.

International Labour Organization Recommendation concerning the Protection of Workers against Ionising Radiations **No. 114 of the year 1960**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 44th Session on 22 June 1960. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning the Protection of Workers against Ionising Radiations No. 115 of the year 1960.

7.2.2.1.7 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o ochrane pred nebezpečenstvami otravy vznikajúcej z benzénu **č. 136 z roku 1971**; dohovor prijala

Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 56. zasadnutí 23. júna 1971. Dohovor nadobudol platnosť 27. júla 1973 (+, **23. 4. 1980, 23. 4. 1981 - vyhláška č. 26/1981 Zb. a 46. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**)

International Labour Organization Convention concerning Protection against Hazards of Poisoning Arising from Benzene **No. 136 of the year 1971**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 56th Session on 23 June 1971. Date of entry into force: 27 July 1973.

7.2.2.1.8 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o ochrane pred nebezpečenstvami otravy vznikajúcej z benzénu **č. 144 z roku 1971**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 56. zasadnutí 23. júna 1971.

International Labour Organization Recommendation concerning Protection against Hazards of Poisoning Arising from Benzene **No. 144 of the year 1971**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 56th Session on 23 June 1971.

7.2.2.1.9 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o predchádzaní a kontrole nebezpečenstiev pri práci spôsobených karcinogénnymi látkami a činiteľmi **č. 139 z roku 1974**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 59. zasadnutí 24. júna 1974. Dohovor nadobudol platnosť 10. júna 1976 (+, **11. 1. 1990, 11. 1. 1991 - oznámenie č. 408/1991 Zb. a 47. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**)

International Labour Organization Convention concerning Prevention and Control of Occupational Hazards caused by Carcinogenic Substances and Agents **No. 139 of the year 1974**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 59th Session on 24 June 1974. Date of entry into force: 10 June 1976.

7.2.2.1.10 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o predchádzaní a kontrole nebezpečenstiev pri práci spôsobených karcinogénnymi látkami a činiteľmi **č. 147 z roku 1974**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 59. zasadnutí 24. júna 1974.

International Labour Organization Recommendation concerning Prevention and Control of Occupational Hazards caused by Carcinogenic Substances and Agents **No. 147 of the year 1974**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 59th Session on 24 June 1974.

7.2.2.1.11 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o bezpečnosti pri používaní azbestu **č. 162 z roku 1986**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 72. zasadnutí 24. júna 1986. Dohovor nadobudol platnosť 16. júna 1989 (-).

International Labour Organization Convention concerning Safety in the Use of Asbestos **No. 162 of the year 1986**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 72nd Session on 24 June 1986. Date of entry into force: 16 June 1989.

7.2.2.1.12 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o bezpečnosti pri používaní azbestu **č. 172 z roku 1986**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 72. zasadnutí 24. júna 1986.

Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o bezpečnosti pri používaní azbestu č. 162 z roku 1986.

International Labour Organization Recommendation concerning Safety in the Use of Asbestos **No. 172 of the year 1986**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 72nd Session on 24 June 1986. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Safety in the Use of Asbestos No. 162 of the year 1986.

7.2.2.1.13 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o bezpečnosti v používaní chemikálií pri práci **č. 170 z roku 1990**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 77. zasadnutí 25. júna 1990. Dohovor nadobudol platnosť 4. novembra 1993 (-).

International Labour Organization Convention concerning Safety in the Use of Chemicals at Work **No. 170 of the year 1990**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 77th Session on 25 June 1990. Date of entry into force: 4 November 1993.

7.2.2.1.14 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o bezpečnosti v používaní chemikálií pri práci **č. 177 z roku 1990**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 77. zasadnutí 25. júna 1990. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o bezpečnosti pri používaní chemikálií pri práci č. 170 z roku 1990.

International Labour Organization Recommendation concerning Safety in the Use of Chemicals at Work **No. 177 of the year 1990**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 77th Session on 25 June 1990. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Safety in the Use of Chemicals at Work No. 170 of the year 1990.

7.2.2.2 Stroje a zariadenia / Machinery and Equipment

7.2.2.2.1 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o zodpovednosti za ochranu strojových zariadení poháňaných energiou **č. 32 z roku 1929**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 12. zasadnutí 21. júna 1929. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 92. zasadnutí 16. júna 2004 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 32 z roku 1929 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning Responsibility for the Protection of Power-driven Machinery **No. 32 of the year 1929**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 12th Session on 21 June 1929. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 92nd Session on 16 June 2004 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 32 of the year 1929 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders,

because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

7.2.2.2 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o zaistení bezpečnosti strojov **č. 119 z roku 1963**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 47. zasadnutí 25. júna 1963. Dohovor nadobudol platnosť 21. apríla 1965 (-).

International Labour Organization Convention concerning the Guarding of Machinery **No. 119 of the year 1963**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 47th Session on 25 June 1963. Date of entry into force: 21 April 1965.

7.2.2.3 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o zaistení bezpečnosti strojov **č. 118 z roku 1963**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 47. zasadnutí 25. júna 1963. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o zaistení bezpečnosti strojov č. 119 z roku 1963.

International Labour Organization Recommendation concerning the Guarding of Machinery **No. 118 of the year 1963**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 47th Session on 25 June 1963. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning the Guarding of Machinery No. 119 of the year 1963.

7.2.2.3 Maximálna hmotnosť pri manipulácii so záťažami / the Maximum Permissible Weight at Handling with Loads

7.2.2.3.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o maximálne povolenej hmotnosti prenášanej záťaže na jedného pracovníka **č. 127 z roku 1967**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 51. zasadnutí 28. júna 1967. Dohovor nadobudol platnosť 10. marca 1970 (-).

International Labour Organization Convention concerning the Maximum Permissible Weight to Be Carried by One Worker **No. 127 of the year 1967**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 51st Session on 28 June 1967. Date of entry into force: 10 March 1970.

7.2.2.3.2 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o maximálne povolenej hmotnosti prenášanej záťaže na jedného pracovníka **č. 128 z roku 1967**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 51. zasadnutí 28. júna 1967. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o maximálne povolenej hmotnosti prenášanej záťaže na jedného pracovníka č. 127 z roku 1967.

International Labour Organization Recommendation concerning the Maximum Permissible Weight to Be Carried by One Worker **No. 128 of the year 1967**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 51st Session on 28 June 1967. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning the Maximum Permissible Weight to Be Carried by One Worker No. 127 of the year 1967.

7.2.2.4 Znečisťovanie vzduchu, hluk a vibrácie / Air Pollution, Noise and Vibration

7.2.2.4.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o ochrane pracovníkov pred nebezpečenstvami pri práci v pracovnom prostredí v dôsledku znečistenia vzduchu, v dôsledku hluku a vibrácií **č. 148 z roku 1977**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 63. zasadnutí 20. júna 1977. Dohovor nadobudol platnosť 11. júla 1979 (+, **11. 1. 1990, 11. 1. 1991 - oznámenie č. 444/1991 Zb. a 50. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**)

International Labour Organization Convention concerning the Protection of Workers against Occupational Hazards in the Working Environment Due to Air Pollution, Noise and Vibration **No. 148 of the year 1977**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 63rd Session on 20 June 1977. Date of entry into force: 11 July 1979.

7.2.2.4.2 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o ochrane pracovníkov pred nebezpečenstvami pri práci v pracovnom prostredí v dôsledku znečistenia vzduchu, v dôsledku hluku a vibrácií **č. 156 z roku 1977**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 63. zasadnutí 20. júna 1977. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o ochrane pracovníkov pred nebezpečenstvami pri práci v pracovnom prostredí v dôsledku znečistenia vzduchu, v dôsledku hluku a vibrácií č. 148 z roku 1977.

International Labour Organization Recommendation concerning the Protection of Workers against Occupational Hazards in the Working Environment Due to Air Pollution, Noise and Vibration **No. 156 of the year 1977**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 63rd Session on 20 June 1977. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning the Protection of Workers against Occupational Hazards in the Working Environment Due to Air Pollution, Noise and Vibration No. 148 of the year 1977.

7.3 Ochrana pracovníkov v jednotlivých odvetviach činnosti a starostlivosť o pracovníkov / Protection in Given Branches of Activity and Welfare for Workers

7.3.1 Stavebníctvo a stavebný priemysel / Construction and Building Industry

7.3.1.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o bezpečnostných ustanoveniach v stavebnom priemysle **č. 62 z roku 1937**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 23. zasadnutí 23. júna 1937. Dohovor nadobudol platnosť 4. júla 1942 (-). Tento dohovor bol revidovaný v roku 1988 Dohovorom MOP o bezpečnosti a zdraví v stavebníctve č. 167.

International Labour Organization Convention concerning Safety Provisions in the Building Industry **No. 62 of the year 1937**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 23rd Session on 23 June 1937. Date of entry into force: 4 July 1942. This Convention was

revised in 1988 by the ILO Convention concerning Safety and Health in Construction No. 167.

7.3.1.2 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o bezpečnostných ustanoveniach v stavebnom priemysle **č. 53 z roku 1937**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 23. zasadnutí 23. júna 1937. Toto odporúčanie bolo nahradené Odporúčaním MOP o bezpečnosti a zdraví v stavebníctve č. 175 z roku 1988.

International Labour Organization Recommendation concerning Safety Provisions in the Building Industry **No. 53 of the year 1937**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 23rd Session on 23 June 1937. This Recommendation was superseded by the ILO Recommendation concerning Safety and Health in Construction No. 175 of the year 1988.

7.3.1.3 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o inšpekcii v stavebnom priemysle **č. 54 z roku 1937**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 23. zasadnutí 23. júna 1937. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 90. zasadnutí 18. júna 2002 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 54 z roku 1937 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning Inspection in the Building Industry **No. 54 of the year 1937**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 23rd Session on 23 June 1937. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 90th Session on 18 June 2002 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 54 of the year 1937 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

7.3.1.4 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o spolupráci pri predchádzaní úrazom v stavebnom priemysle **č. 55 z roku 1937**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 23. zasadnutí 23. júna 1937. Toto odporúčanie bolo nahradené Odporúčaním MOP o bezpečnosti a zdraví v stavebníctve č. 175 z roku 1988.

International Labour Organization Recommendation concerning Co-operation in Accident Prevention in the Building Industry **No. 55 of the year 1937**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 23rd Session on 23 June 1937. This Recommendation was superseded by the ILO Recommendation concerning Safety and Health in Construction No. 175 of the year 1988.

7.3.1.5 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o odbornom vzdelávaní v stavebnom priemysle **č. 56 z roku 1937**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 23. zasadnutí 23. júna 1937. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 90. zasadnutí 18. júna 2002 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 56 z roku 1937 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku,

pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning Vocational Education for the Building Industry **No. 56 of the year 1937**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 23rd Session on 23 June 1937. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 90th Session on 18 June 2002 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 56 of the year 1937 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

7.3.1.6 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o bezpečnosti a zdraví v stavebníctve **č. 167 z roku 1988**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 75. zasadnutí 20. júna 1988. Dohovor nadobudol platnosť 11. januára 1991 (+, **11. 1. 1990, 11. 1. 1991 - oznámenie č. 433/1991 Zb. a 57. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**). Tento dohovor reviduje Dohovor MOP o bezpečnostných ustanoveniach v stavebnom priemysle č. 62 z roku 1937.

International Labour Organization Convention concerning Safety and Health in Construction **No. 167 of the year 1988**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 75th Session on 20 June 1988. Date of entry into force: 11 January 1991. This Convention revises the ILO Convention concerning Safety Provisions in the Building Industry No. 62 of the year 1937.

7.3.1.7 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o bezpečnosti a zdraví v stavebníctve **č. 175 z roku 1988**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 75. zasadnutí 20. júna 1988. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o bezpečnosti a zdraví v stavebníctve č. 167 z roku 1988. Odporúčanie MOP č. 175 z roku 1988 nahrádza Odporúčanie MOP o bezpečnostných predpisoch v stavebnom priemysle č. 53 z roku 1937 a Odporúčanie MOP o spolupráci pri predchádzaní úrazom v stavebnom priemysle č. 55 z roku 1937.

International Labour Organization Recommendation concerning Safety and Health in Construction **No. 175 of the year 1988**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 75th Session on 20 June 1988. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Safety and Health in Construction No. 167 of the year 1988. The ILO Recommendation No. 175 of the year 1988 supersedes the ILO Recommendation concerning Safety Provisions in the Building Industry No. 53 of the year 1937 and the ILO Recommendation concerning Co-operation in Accident Prevention in the Building Industry No. 55 of the year 1937.

7.3.2 Obchod a úrady / Commerce and Offices

7.3.2.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o hygiene v obchode a v úradoch **č. 120 z roku 1964**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie

práce v Ženeve na svojom 48. zasadnutí 8. júla 1964. Dohovor nadobudol platnosť 29. marca 1966 (+, **11. 1. 1990, 11. 1. 1991 - oznámenie č. 403/1991 Zb. a 40. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning Hygiene in Commerce and Offices **No. 120 of the year 1964**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 48th Session on 8 July 1964. Date of entry into force: 29 March 1966.

7.3.2.2 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o hygiene v obchode a v úradoch **č. 120 z roku 1964**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 48. zasadnutí 8. júla 1964.

International Labour Organization Recommendation concerning Hygiene in Commerce and Offices **No. 120 of the year 1964**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 48th Session on 8 July 1964.

7.3.3 Práca v prístavoch a na lodiach / Dock Work and Work on Ships

7.3.3.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o označovaní hmotnosti ťažkých zásielok prepravovaných na lodiach **č. 27 z roku 1929**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 12. zasadnutí 21. júna 1929. Dohovor nadobudol platnosť 9. marca 1932 (+, **26. 3. 1934, 26. 3. 1935 - č. 194/1934 Sb. z. a n. a 13. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning the Marking of the Weight on Heavy Packages Transported by Vessels **No. 27 of the year 1929**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 12th Session on 21 June 1929. Date of entry into force: 9 March 1932.

7.3.3.2 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o ochrane pred úrazmi pracovníkov zamestnaných pri nakladaní alebo vykladaní lodí **č. 28 z roku 1929**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 12. zasadnutí 21. júna 1929. Dohovor nadobudol platnosť 1. apríla 1932 (-). Dohovor bol revidovaný v roku 1932 Dohovorom MOP o ochrane pred úrazmi pracovníkov zamestnaných pri nakladaní alebo vykladaní lodí č. 32 a v roku 1979 Dohovorom MOP o bezpečnosti a zdraví pri práci v prístavoch č. 152. Po nadobudnutí platnosti Dohovoru MOP č. 32, Dohovor MOP č. 28 nie je možné ratifikovať.

International Labour Organization Convention the Protection against Accidents of Workers Employed in Loading or Unloading Ships **No. 28 of the year 1929**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 12th Session on 21 June 1929. Date of entry into force: 1 April 1932. The Convention was revised in the year 1932 by the ILO Convention concerning the Protection against Accidents of Workers Employed in Loading or Unloading Ships No. 32 and in the year 1979 by the ILO Convention concerning Occupational Safety and Health in Dock Work No. 152. Following the entry into force of the ILO Convention No. 32, the ILO Convention No. 28 is no longer opened to ratification.

7.3.3.3 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o ochrane pred úrazmi pracovníkov zamestnaných pri nakladaní alebo vykladaní lodí **č. 32 z roku 1932** (revidovaný dohovor z roku 1932); dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 16. zasadnutí 27. apríla 1932. Dohovor nadobudol platnosť 30. októbra 1934 (-). Dohovor bol revidovaný v roku 1979 Dohovorom MOP o bezpečnosti a zdraví pri práci v prístavoch č. 152. Po nadobudnutí platnosti Dohovoru MOP č. 152, Dohovor MOP č. 32 nie je možné ratifikovať.

International Labour Organization Convention concerning the Protection against Accidents of Workers Employed in Loading or Unloading Ships **No. 32 of the year 1932** (Revised 1932); the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 16th Session on 27 April 1932. Date of entry into force: 30 October 1934. The Convention was revised in the year 1979 by the ILO Convention concerning Occupational Safety and Health in Dock Work No. 152. Following the entry into force of the ILO Convention No. 152, the ILO Convention No. 32 is no longer opened to ratification.

7.3.3.4 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o vzájomnosti, pokiaľ ide o ochranu pred úrazmi pracovníkov zamestnaných pri nakladaní alebo vykladaní lodí **č. 33 z roku 1929**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 12. zasadnutí 21. júna 1929. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 92. zasadnutí 16. júna 2004 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 33 z roku 1929 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning Reciprocity as Regards the Protection against Accidents of Workers Employed in Loading or Unloading Ships **No. 33 of the year 1929**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 12th Session on 21 June 1929. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 92nd Session on 16 June 2004 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 33 of the year 1929 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

7.3.3.5 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o konzultácii s organizáciami pracovníkov a s organizáciami zamestnávateľov pri navrhovaní predpisov o bezpečnosti pracovníkov zamestnaných pri nakladaní alebo vykladaní lodí **č. 34 z roku 1929**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 12. zasadnutí 21. júna 1929. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o ochrane pred úrazmi pracovníkov zamestnaných pri nakladaní alebo vykladaní lodí č. 28 z roku 1929. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 92. zasadnutí 16. júna 2004 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 34 z roku 1929 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning the Consultation of Workers' and Employers' Organizations in the Drawing up of Regulations dealing with the Safety of Workers Employed in Loading or Unloading Ships **No. 34 of the year 1929**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 12th Session on 21 June 1929. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning the Protection against Accidents of Workers Employed in Loading or Unloading Ships No 28 of the year 1929. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 92nd Session on 16 June 2004 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 34 of the year 1929 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

7.3.3.6 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o vykonaní vzájomnosti, ako je ustanovené v dohovore prijatom v roku 1932 o ochrane pred úrazmi pracovníkov zamestnaných pri nakladaní alebo vykladaní lodí **č. 40 z roku 1932**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 16. zasadnutí 27. apríla 1932. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o ochrane pred úrazmi pracovníkov zamestnaných pri nakladaní alebo vykladaní lodí č. 32 z roku 1932.

International Labour Organization Recommendation for Expediting Reciprocity as Provided for in the Convention, Adopted in 1932, concerning the Protection against Accidents of Workers Employed in Loading or Unloading Ships **No. 40 of the year 1932**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 16th Session on 27 April 1932. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning the Protection against Accidents of Workers Employed in Loading or Unloading Ships No. 32 of the year 1932.

7.3.3.7 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o sociálnych podmienkach a bezpečnosti námorníkov vo vzťahu k registrovaným lodiam **č. 108 z roku 1958**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 41. zasadnutí 14. mája 1958.

International Labour Organization Recommendation concerning Social Conditions and Safety of Seafarers in Relation to Registration of Ships **No. 108 of the year 1958**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 41st Session on 14 May 1958.

7.3.3.8 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o regulácii ovzdušia v ubytovacích a v istých iných priestoroch posádok na palube lode **č. 140 z roku 1970**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 55. zasadnutí 30. októbra 1970.

International Labour Organization Recommendation concerning Air Conditioning of Crew Accommodation and Certain other Spaces on Board Ship **No. 140 of the year 1970**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 55th Session on 30 October 1970.

7.3.3.9 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o kontrole škodlivosti hluku v ubytovacích priestoroch a v pracovných priestoroch posádky na palube lode **č. 141 z**

roku 1970; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 55. zasadnutí 30. októbra 1970.

International Labour Organization Recommendation concerning Control of Harmful Noise in Crew Accommodation and Working Spaces on Board Ship **No. 141 of the year 1970**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 55th Session on 30 October 1970.

7.3.3.10 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o predchádzaní pracovným úrazom námorníkov **č. 134 z roku 1970**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 55. zasadnutí 13. októbra 1970. Dohovor nadobudol platnosť 17. februára 1973 (-). Dohovor bol revidovaný Námorným pracovným dohovorom z roku 2006 (článok X).

International Labour Organization Convention concerning the Prevention of Occupational Accidents to Seafarers **No. 134 of the year 1970**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 55th Session on 13 October 1970. Date of entry into force: 17 February 1973. This Convention was revised by the Maritime Labour Convention of the year 2006 (Article X).

7.3.3.11 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o predchádzaní pracovným úrazom námorníkov **č. 142 z roku 1970**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 55. zasadnutí 30. októbra 1970. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o predchádzaní pracovným úrazom námorníkov č. 134 z roku 1970.

International Labour Organization Recommendation concerning the Prevention of Occupational Accidents to Seafarers **No. 142 of the year 1970**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 55th Session on 30 October 1970. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning the Prevention of Occupational Accidents to Seafarers No. 134 of the year 1970.

7.3.3.12 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o sociálnych dôsledkoch nových postupov pri manipulácii s nákladmi v prístavoch **č. 137 z roku 1973**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 58. zasadnutí 25. júna 1973. Dohovor nadobudol platnosť 24. júla 1975 (-).

International Labour Organization Convention concerning the Social Repercussions of New Methods of Cargo Handling in Docks **No. 137 of the year 1973**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 58th Session on 25 June 1973. Date of entry into force: 24 July 1975.

7.3.3.13 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o sociálnych dôsledkoch nových postupov pri manipulácii s nákladmi v prístavoch **č. 145 z roku 1973**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 58. zasadnutí 25. júna 1973. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o sociálnych dôsledkoch nových postupov pri manipulácii s nákladmi v prístavoch č. 137 z roku 1973.

International Labour Organization Recommendation concerning the Social Repercussions of New Methods of Cargo Handling in Docks **No. 145 of the year 1973**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the

International Labour Organization in Geneva at its 58th Session on 25 June 1973. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning the Social Repercussions of New Methods of Cargo Handling in Docks No. 137 of the year 1973.

7.3.3.14 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o bezpečnosti a zdraví pri práci v prístavoch **č. 152 z roku 1979**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 65. zasadnutí 25. júna 1979. Dohovor nadobudol platnosť 5. decembra 1981 (-). Tento dohovor reviduje Dohovor MOP o ochrane pred úrazmi pracovníkov zamestnaných pri nakladaní alebo vykladaní lodí č. 28 z roku 1929 a Dohovor MOP o ochrane pred úrazmi pracovníkov zamestnaných pri nakladaní alebo vykladaní lodí č. 32 z roku 1932 (revidovaný dohovor z roku 1932).

International Labour Organization Convention concerning Occupational Safety and Health in Dock Work **No. 152 of the year 1979**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 65th Session on 25 June 1979. Date of entry into force: 5 December 1981. This Convention revises the ILO Convention concerning the Protection against Accidents of Workers Employed in Loading or Unloading Ships No. 28 of the year 1929 and the ILO Convention concerning the Protection against Accidents of Workers Employed in Loading or Unloading Ships No. 32 of the year 1932 (Revised 1932).

7.3.3.15 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o bezpečnosti a zdraví pri práci v prístavoch **č. 160 z roku 1979**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 65. zasadnutí 25. júna 1979. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o bezpečnosti a zdraví pri práci v prístavoch č. 152 z roku 1979.

International Labour Organization Recommendation concerning Occupational Safety and Health in Dock Work **No. 160 of the year 1979**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 65th Session on 25 June 1979. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Occupational Safety and Health in Dock Work No. 152 of the year 1979.

7.3.4 Sociálne služby - starostlivosť o pracovníkov, bývanie, voľný čas / Social Services – Welfare for Workers, Housing and Leisure

7.3.4.1 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o rozvoji zariadení na využívanie voľného času pracovníkov **č. 21 z roku 1924**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 6. zasadnutí 5. júla 1924. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 92. zasadnutí 16. júna 2004 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 21 z roku 1924 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning the Development of Facilities for the Utilisation of Workers' Spare Time **No. 21 of the year 1924**; the

Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 6th Session on 5 July 1924. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 92nd Session on 16 June 2004 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 21 of the year 1924 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

7.3.4.2 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o starostlivosti v zariadeniach pre pracovníkov **č. 102 z roku 1956**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 39. zasadnutí 26. júna 1956.

International Labour Organization Recommendation concerning Welfare Facilities for Workers **No. 102 of the year 1956**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 39th Session on 26 June 1956.

7.3.4.3 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o bývaní pracovníkov **č. 115 z roku 1961**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 45. zasadnutí 28. júna 1961.

International Labour Organization Recommendation concerning Workers' Housing **No. 115 of the year 1961**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 45th Session on 28 June 1961.

7.3.4.4 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o podmienkach zamestnania plantážnych pracovníkov **č. 110 z roku 1958** (XII a XIV. časť); dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 42. zasadnutí 24. júna 1958. Dohovor nadobudol platnosť 22. januára 1960 (-) a Protokol k nemu bol prijatý Generálnou konferenciou Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 68. zasadnutí 18. júna 1982.

International Labour Organization Convention concerning Conditions of Employment of Plantation Workers **No. 110 of the year 1958** (Part XII and XIV); the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 42nd Session on 24 June 1958. Date of entry into force: 22 January 1960, and Protocol to the Plantations Convention, 1958, was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 68th Session on 18 June 1982.

8. Správa práce, verejná služba a verejné práce / Labour Administration, Public Service and Public Works

8.1 Všeobecné ustanovenia / General Provisions

8.1.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o správe práce: úloha, funkcie a organizácia **č. 150 z roku 1978**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 64. zasadnutí 26. júna 1978. Dohovor nadobudol platnosť 11. októbra 1980 (-).

International Labour Organization Convention concerning Labour Administration: Role, Functions and Organization **No. 150 of the year 1978**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 64th Session on 26 June 1978. Date of entry into force: 11 October 1980.

8.1.2 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o správe práce: úloha, funkcie a organizácia **č. 158 z roku 1978**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 64. zasadnutí 26. júna 1978. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o správe práce: úloha, funkcie a organizácia č. 150 z roku 1978.

International Labour Organization Recommendation concerning Labour Administration: Role, Functions and Organization **No. 158 of the year 1978**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 64th Session on 26 June 1978. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Labour Administration: Role, Functions and Organization No. 150 of the year 1978.

8.1.3 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o ochrane práva organizovať sa a o postupoch pri určovaní podmienok zamestnania vo verejnej službe **č. 151 z roku 1978**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 64. zasadnutí 27. júna 1978. Dohovor nadobudol platnosť 25. februára 1981 (+, **22. 2. 2010, 22. 2. 2011, oznámenie č. 171/2010 Z. z.**)

International Labour Organization Convention concerning Protection of the Right to Organize and Procedures for Determining Conditions of Employment in the Public Service **No. 151 of the year 1978**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 64th Session on 27 June 1978. Date of entry into force: 25 February 1981.

8.1.4 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o postupoch pri určovaní podmienok zamestnania vo verejnej službe **č. 159 z roku 1978**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 64. zasadnutí 27. júna 1978. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o ochrane práva organizovať sa a o postupoch pri určovaní podmienok zamestnania vo verejnej službe č. 151 z roku 1978.

International Labour Organization Recommendation concerning Procedures for Determining Conditions of Employment in the Public Service **No. 159 of the year 1978**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 64th Session on 27 June 1978. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Protection of the Right to Organize and Procedures for Determining Conditions of Employment in the Public Service No. 151 of the year 1978.

8.1.5 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o medzinárodnej spolupráci pokiaľ ide o verejné práce **č. 50 z roku 1937**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 23. zasadnutí 22. júna 1937. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 90. zasadnutí 18. júna 2002 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 50 z roku 1937 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning International Co-operation in respect of Public Works **No. 50 of the year 1937**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 23rd Session on 22 June 1937. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 90th Session on 18 June 2002 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 50 of the year 1937 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

8.1.6 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o celoštátnom plánovaní verejných prác **č. 51 z roku 1937**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 23. zasadnutí 22. júna 1937. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 90. zasadnutí 18. júna 2002 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 51 z roku 1937 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning the National Planning of Public Works **No. 51 of the year 1937**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 23rd Session on 22 June 1937. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 90th Session on 18 June 2002 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 51 of the year 1937 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

8.1.7 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o celoštátnom plánovaní verejných prác **č. 73 z roku 1944**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce vo Filadelfii na svojom 26. zasadnutí 12. mája 1944. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 90. zasadnutí 18. júna 2002 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 73 z roku 1944 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning the National Planning of Public Works **No. 73 of the year 1944**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Philadelphia at its 26th Session on 12 May 1944. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 90th Session on 18 June 2002 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 73 of the year 1944 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

8.1.8 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o konzultácii a spolupráci verejných úradov s organizáciami zamestnávateľov a s organizáciami pracovníkov na

odvetvových úrovniach a na celoštátnej úrovni **č. 113 z roku 1960**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 44. zasadnutí 20. júna 1960.

International Labour Organization Recommendation concerning Consultation and Co-operation between Public Authorities and Employers' and Workers' Organizations at the Industrial and National Levels **No. 113 of the year 1960**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 44th Session on 20 June 1960.

8.2 Inšpekcia práce / Labour Inspection

8.2.1 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o všeobecných zásadách organizácie inšpekčných systémov na zabezpečenie vynucovania zákonov a predpisov na ochranu pracovníkov **č. 20 z roku 1923**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 5. zasadnutí 29. októbra 1923. Toto odporúčanie bolo doplnené v roku 1947 Odporúčaním MOP o inšpekcii práce č. 81 a v roku 1947 Odporúčaním MOP o inšpekcii práce v banských podnikoch a v dopravných podnikoch č. 82.

International Labour Organization Recommendation concerning the General Principles for the Organization of Systems of Inspection to Secure the Enforcement of the Laws and Regulations for the Protection of the Workers **No. 20 of the year 1923**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 5th Session on 29 October 1923. This Recommendation was supplemented in 1947 by the ILO Recommendation concerning Labour Inspection No. 81 and in the year 1947 by the ILO Recommendation concerning Labour Inspection in Mining and Transport Undertakings No. 82.

8.2.2 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o všeobecných zásadách pre inšpekciu podmienok práce námorníkov **č. 28 z roku 1926**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 9. zasadnutí 22. júna 1926. Toto odporúčanie bolo nahradené Dohovorom MOP o inšpekcii pracovných podmienok a životných podmienok námorníkov č. 178 z roku 1996.

International Labour Organization Recommendation concerning the General Principles for the Inspection of the Conditions of Work of Seamen **No. 28 of the year 1926**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 9th Session on 22 June 1926. This Recommendation was superseded by the ILO Convention concerning the Inspection of Seafarers' Working and Living Conditions No. 178 of the year 1996.

8.2.3 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o inšpekcii v stavebnom priemysle **č. 54 z roku 1937**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 23. zasadnutí 23. júna 1937. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 90. zasadnutí 18. júna 2002 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 54 z roku 1937 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning Inspection in the Building Industry **No. 54 of the year 1937**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 23rd Session on 23 June 1937. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 90th Session on 18 June 2002 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 54 of the year 1937 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

8.2.4 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o inšpektorátoch práce pre domorodých pracovníkov **č. 59 z roku 1939**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 25. zasadnutí 27. júna 1939. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 90. zasadnutí 18. júna 2002 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 59 z roku 1939 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning Labour Inspectorates for Indigenous Workers **No. 59 of the year 1939**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 25th Session on 27 June 1939. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 90th Session on 18 June 2002 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 59 of the year 1939 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

8.2.5 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o inšpekcii práce v priemysle a v obchode **č. 81 z roku 1947**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 30. zasadnutí 11. júla 1947. Dohovor nadobudol platnosť 7. apríla 1950 (+ **17. 9. 2009, 17. 9. 2010 - oznámenie č. 17/2010 Z. z.**).

Protokol z roku 1995 k Dohovoru Medzinárodnej organizácie práce o inšpekcii práce v priemysle a v obchode č. 81 z roku 1947; protokol prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 82. zasadnutí 22. júna 1995. Protokol nadobudol platnosť 9. júna 1998 (-).

International Labour Organization Convention concerning Labour Inspection in Industry and Commerce **No. 81 of the year 1947**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 30th Session on 11 July 1947. Date of entry into force: 7 April 1950.

Protocol of the year 1995 to the Labour Inspection Convention, 1947 (No. 81); the Protocol was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 82nd Session on 22 June 1995. Date of entry into force: 9 June 1998.

8.2.6 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o inšpekcii práce **č. 81 z roku 1947**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 30. zasadnutí 11. júla 1947. Toto odporúčanie dopĺňa Odporúčanie MOP o všeobecných zásadách organizácie inšpekčných systémov na zabezpečenie

vynucovania zákonov a predpisov na ochranu pracovníkov č. 20 z roku 1923 a Dohovor MOP o inšpekcii práce v priemysle a v obchode č. 81 z roku 1947.

International Labour Organization Recommendation concerning Labour Inspection **No. 81 of the year 1947**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 30th Session on 11 July 1947. This Recommendation supplements the ILO Recommendation concerning the General Principles for the Organization of Systems of Inspection to Secure the Enforcement of the Laws and Regulations for the Protection of the Workers No. 20 of the year 1923 and the ILO Convention concerning Labour Inspection in Industry and Commerce No. 81 of the year 1947.

8.2.7 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o inšpekcii práce v banských podnikoch a v dopravných podnikoch **č. 82 z roku 1947**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 30. zasadnutí 11. júla 1947. Toto odporúčanie dopĺňa Odporúčanie MOP o všeobecných zásadách organizácie inšpekčných systémov na zabezpečenie vynucovania zákonov a predpisov na ochranu pracovníkov č. 20 z roku 1923, Dohovor MOP o inšpekcii práce v priemysle a v obchode č. 81 z roku 1947 a Odporúčanie MOP o inšpekcii práce č. 81 z roku 1947.

International Labour Organization Recommendation concerning Labour Inspection in Mining and Transport Undertakings **No. 82 of the year 1947**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 30th Session on 11 July 1947. This Recommendation supplements the ILO Recommendation concerning the General Principles for the Organization of Systems of Inspection to Secure the Enforcement of the Laws and Regulations for the Protection of the Workers No. 20 of the year 1923, the ILO Convention concerning Labour Inspection in Industry and Commerce No. 81 of the year 1947 and the ILO Recommendation concerning Labour Inspection No. 81 of the year 1947.

8.2.8 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o inšpektorátoch práce na mimometropolitných územiach **č. 85 z roku 1947**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 30. zasadnutí 11. júla 1947. Dohovor nadobudol platnosť 26. júla 1955 (-).

International Labour Organization Convention concerning Labour Inspectorates in Non-Metropolitan Territories **No. 85 of the year 1947**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 30th Session on 11 July 1947. Date of entry into force: 26 July 1955.

8.2.9 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o inšpekcii práce v poľnohospodárstve **č. 129 z roku 1969**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 53. zasadnutí 25. júna 1969. Dohovor nadobudol platnosť 19. januára 1972 (+, **17. 9. 2009, 17. 9. 2010, oznámenie č. 15/2010 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning Labour Inspection in Agriculture **No. 129 of the year 1969**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 53rd Session on 25 June 1969. Date of entry into force: 19 January 1972.

8.2.10 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o inšpekcii práce v poľnohospodárstve **č. 133 z roku 1969**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 53. zasadnutí 25. júna 1969.

Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o inšpekcii práce v poľnohospodárstve č. 129 z roku 1969.

International Labour Organization Recommendation concerning Labour Inspection in Agriculture **No. 133 of the year 1969**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 53rd Session on 25 June 1969. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Labour Inspection in Agriculture No. 129 of the year 1969.

8.2.11 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o podmienkach zamestnania plantážnych pracovníkov **č. 110 z roku 1958** (XI. časť); dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 42. zasadnutí 24. júna 1958. Dohovor nadobudol platnosť 22. januára 1960 (-) a Protokol k nemu bol prijatý Generálnou konferenciou Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 68. zasadnutí 18. júna 1982.

International Labour Organization Convention concerning Conditions of Employment of Plantation Workers **No. 110 of the year 1958** (Part XI); the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 42nd Session on 24 June 1958. Date of entry into force: 22 January 1960, and Protocol to the Plantations Convention, 1958, was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 68th Session on 18 June 1982.

8.3 Štatistika práce / Labour Statistics

8.3.1 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o oznamovaní štatistických a iných informácií Medzinárodnému úradu práce o vyst'ahovaní, prísťahovaní, repatriácii a prechode vyst'ahovalcov **č. 19 z roku 1922**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 4. zasadnutí 2. novembra 1922.

International Labour Organization Recommendation concerning Communication to the International Labour Office of Statistical and Other Information regarding Emigration, Immigration and the Repatriation and Transit of Emigrants **No. 19 of the year 1922**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 4th Session on 2 November 1922.

8.3.2 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o štatistikách miezd a pracovného času v hlavných banských a výrobných odvetviach, zahŕňajúc výstavbu a stavebníctvo a v poľnohospodárstve **č. 63 z roku 1938**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 24. zasadnutí 20. júna 1938. Dohovor nadobudol platnosť 22. júna 1940 (+*, **12. 6. 1950, 12. 6. 1951**; **Dohovor nebol publikovaný v Zbierke zákonov bývalej Československej republiky, Československej socialistickej republiky**). **Dohovor* sa vypovedal v dôsledku ratifikácie Dohovoru MOP č. 160 bývalou Československou socialistickou republikou**. Dohovor bol revidovaný v roku 1985 Dohovorom MOP o štatistikách práce č. 160. Po nadobudnutí platnosti Dohovoru MOP č. 160 z roku 1985, Dohovor MOP č. 63 nie je možné ratifikovať.

International Labour Organization Convention concerning Statistics of Wages and Hours of Work in the Principal Mining and Manufacturing Industries, Including

Building and Construction, and in Agriculture **No. 63 of the year 1938**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 24th Session on 20 June 1938. Date of entry into force: 22 June 1940. This Convention was revised in the year 1985 by the ILO Convention concerning Labour Statistics No. 160. Following the entry into force of the ILO Convention No. 160, the ILO Convention No. 63 is no longer opened to ratification.

8.3.3 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o štatistikách práce **č. 160 z roku 1985**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 71. zasadnutí 25. júna 1985. Dohovor nadobudol platnosť 24. apríla 1988 (+, **25. 2. 1988, 25. 2. 1989, vyhláška č. 144/1988 Zb. a 53. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**). Tento dohovor reviduje Dohovor MOP o štatistikách miezd a pracovného času v hlavných banských a výrobných odvetviach, zahŕňajúc výstavbu a stavebníctvo a v poľnohospodárstve č. 63 z roku 1938.

International Labour Organization Convention concerning Labour Statistics **No. 160 of the year 1985**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 71st Session on 25 June 1985. Date of entry into force: 24 April 1988. This Convention revises the ILO Convention concerning Statistics of Wages and Hours of Work in the Principal Mining and Manufacturing Industries, Including Building and Construction, and in Agriculture No. 63 of the year 1938.

8.3.4 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o štatistikách práce **č. 170 z roku 1985**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 71. zasadnutí 25. júna 1985. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o štatistikách práce č. 160 z roku 1985.

International Labour Organization Recommendation concerning Labour Statistics **No. 170 of the year 1985**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 71st Session on 25 June 1985. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Labour Statistics No. 160 of the year 1985.

9. Migrujúci pracovníci / Migrant Workers

9.1 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o vzájomnom zaobchádzaní so zahraničnými pracovníkmi **č. 2 z roku 1919**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce vo Washingtone na svojom 1. zasadnutí 28. novembra 1919. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 92. zasadnutí 16. júna 2004 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 2 z roku 1919 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning Reciprocity of Treatment of Foreign Workers **No. 2 of 1919**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Washington at its 1st Session on 28 November 1919. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 92nd Session on 16 June 2004 decided to

withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 2 of the year 1919 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

9.2 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o rovnakom zaobchádzaní s domácimi a zahraničnými pracovníkmi, pokiaľ ide o odškodňovanie pracovníkov pri úrazoch **č. 19 z roku 1925**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 7. zasadnutí 5. júna 1925. Dohovor nadobudol platnosť 8. septembra 1926 (+, **8. 2. 1927, 8. 2. 1927 - č. 34/1928 Sb. z. a n. a 10. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning Equality of Treatment for National and Foreign Workers as regards Workmen's Compensation for Accidents **No. 19 of the year 1925**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 7th Session on 5 June 1925. Date of entry into force: 8 September 1926.

9.3 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o rovnakom zaobchádzaní s domácimi a zahraničnými pracovníkmi, pokiaľ ide o odškodňovanie pracovníkov pri úrazoch **č. 25 z roku 1925**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 7. zasadnutí 5. júna 1925.

International Labour Organization Recommendation concerning Equality of Treatment for National and Foreign Workers as regards Workmen's Compensation for Accidents **No. 25 of the year 1925**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 7th Session on 5 June 1925.

9.4 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o ochrane emigrujúcich žien a dievčat na palube lode **č. 26 z roku 1926**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 8. zasadnutí 5. júna 1926. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 92. zasadnutí 16. júna 2004 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 26 z roku 1926 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning the Protection of Emigrant Women and Girls on Board Ship **No. 26 of the year 1926**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 8th Session on 5 June 1926. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 92nd Session on 16 June 2004 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 26 of the year 1926 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

9.5 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o zjednodušení inšpekcie vystaňovalcov na palube lode **č. 21 z roku 1926**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 8. zasadnutí 5.

júna 1926. Dohovor nadobudol platnosť 29. decembra 1927 (+, **25. 5. 1928, 25. 5. 1928 - č. 181/1928 Sb. z. a n. a 11. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning the Simplification of the Inspection of Emigrants on Board Ship **No. 21 of the year 1926**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 8th Session on 5 June 1926. Date of entry into force: 29 December 1927.

9.6 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o vytvorení medzinárodnej sústavy na zachovanie práv z poistenia pri invalidite, v starobnom veku a poistenia vdov a sirôt **č. 48 z roku 1935**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 19. zasadnutí 22. júna 1935. Dohovor nadobudol platnosť 10. augusta 1938 (+*, **12. 6. 1950, 12. 6. 1951**). **Dohovor nebol publikovaný v Zbierke zákonov bývalej Československej republiky, Československej socialistickej republiky). Dohovor* bývalá Československá socialistická republika 21. januára 1964 vypovedala.** Tento dohovor bol revidovaný v roku 1982 Dohovorom MOP o vytvorení medzinárodného systému na zachovanie práv v sociálnom zabezpečení č. 157.

International Labour Organization Convention concerning the Establishment of an International Scheme for the Maintenance of Rights under Invalidity, Old-Age and Widows' and Orphans' Insurance **No. 48 of the year 1935**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 19th Session on 22 June 1935. Date of entry into force: 10 August 1938. This Convention was revised in the year 1982 by the ILO Convention concerning the Establishment of an International System for the Maintenance of Rights in Social Security No. 157.

9.7 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o nábore, umiestňovaní a podmienkach práce migrujúcich za zamestnaním **č. 66 z roku 1939**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 25. zasadnutí 28. júna 1939. Dohovor nenadobudol platnosť a bol revidovaný v roku 1949 Dohovorom MOP o migrácii za zamestnaním č. 97. Po nadobudnutí platnosti Dohovoru MOP č. 97, Dohovor MOP č. 66 nie je možné ratifikovať. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 88. zasadnutí 15. júna 2000 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku rozhodla stiahnuť (anulovať) Dohovor MOP č. 66, pretože nenadobudol platnosť a vo svojom zámere stratil svoj účel a dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Convention concerning the Recruitment, Placing and Conditions of Labour of Migrants for Employment **No. 66 of the year 1939**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 25th Session on 28 June 1939. The Convention had not entered into force and was revised in the year 1949 by the ILO Convention concerning Migration for Employment No. 97. Following the entry into force of the ILO Convention No. 97, the ILO Convention No. 66 is no longer opened to ratification. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 88th Session on 15 June 2000 decided in accordance with Article 45bis of its Standing Orders to withdraw the ILO Convention No. 66 because the facts appear that the Convention is not in force, so that it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

9.8 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o nábore, umiestňovaní a podmienkach práce migrujúcich za zamestnaním **č. 61 z roku 1939**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 25. zasadnutí 28. júna 1939. Toto odporúčanie bolo revidované v roku 1949 Odporúčaním MOP o migrácii za zamestnaním č. 86.

International Labour Organization Recommendation concerning the Recruitment, Placing and Conditions of Labour of Migrants for Employment **No. 61 of the year 1939**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 25th Session on 28 June 1939. This Recommendation was revised in the year 1949 by the ILO Recommendation concerning Migration for Employment No. 86.

9.9 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o spolupráci medzi štátmi pri nábore, umiestňovaní a podmienkach práce migrujúcich za zamestnaním **č. 62 z roku 1939**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 25. zasadnutí 28. júna 1939. Toto odporúčanie bolo revidované v roku 1949 Odporúčaním MOP o migrácii za zamestnaním č. 86.

International Labour Organization Recommendation concerning Co-operation between States relating to the Recruitment, Placing and Conditions of Labour of Migrants for Employment **No. 62 of the year 1939**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 25th Session on 28 June 1939. This Recommendation was revised in the year 1949 by the ILO Recommendation concerning Migration for Employment No. 86.

9.10 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o sociálnej politike na mimometropolitných územiach **č. 82 z roku 1947**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 30. zasadnutí 11. júla 1947. Dohovor nadobudol platnosť 19. júna 1955 (-).

International Labour Organization Convention concerning Social Policy in Non-Metropolitan Territories **No. 82 of the year 1947**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 30th Session on 11 July 1947. Date of entry into force: 19 June 1955.

9.11 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o migrácii za zamestnaním **č. 86 z roku 1949** (revidované odporúčanie z roku 1949); odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 32. zasadnutí 1. júla 1949. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o migrácii za zamestnaním č. 97 z roku 1949. Odporúčanie MOP č. 86 z roku 1949 reviduje Odporúčanie MOP o nábore, umiestňovaní a podmienkach práce migrujúcich za zamestnaním č. 61 z roku 1939 a Odporúčanie MOP o spolupráci medzi štátmi pri nábore, umiestňovaní a podmienkach práce migrujúcich za zamestnaním č. 62 z roku 1939.

International Labour Organization Recommendation concerning Migration for Employment **No. 86 of the year 1949** /Revised 1949/; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 32nd Session on 1 July 1949. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Migration for Employment No. 97 of the year 1949. The Recommendation revises the ILO Recommendation concerning the Recruitment, Placing and Conditions of Labour of Migrants for Employment No. 61 of the year 1939 and the ILO Recommendation concerning Co-operation between States relating

to the Recruitment, Placing and Conditions of Labour of Migrants for Employment No. 62 of the year 1939.

9.12 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o migrácii za zamestnaním **č. 97 z roku 1949** (revidovaný Dohovor z roku 1949); dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 32. zasadnutí 1. júla 1949. Dohovor nadobudol platnosť 22. januára 1952 (-). Tento dohovor reviduje Dohovor MOP o náboře, umiestňovaní a podmienkach práce migrujúcich za zamestnaním č. 66 z roku 1939.

International Labour Organization Convention concerning Migration for Employment **No. 97 of the year 1949** (Revised 1949); the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 32nd Session on 1 July 1949. Date of entry into force: 22 January 1952. This Convention revises the ILO Convention concerning the Recruitment, Placing and Conditions of Labour of Migrants for Employment No. 66 of the year 1939.

9.13 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o ochrane migrujúcich pracovníkov v nerozvinutých krajinách a územiach **č. 100 z roku 1955**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 38. zasadnutí 22. júna 1955.

International Labour Organization Recommendation concerning the Protection of Migrant Workers in Underdeveloped Countries and Territories **No. 100 of the year 1955**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 38th Session on 22 June 1955.

9.14 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o podmienkach zamestnania plantážnych pracovníkov **č. 110 z roku 1958** (II. časť); dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 42. zasadnutí 24. júna 1958. Dohovor nadobudol platnosť 22. januára 1960 (-) a Protokol k nemu bol prijatý Generálnou konferenciou Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 68. zasadnutí 18. júna 1982 (-).

International Labour Organization Convention concerning Conditions of Employment of Plantation Workers **No. 110 of the year 1958** (Part II); the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 42nd Session on 24 June 1958. Date of entry into force: 22 January 1960, and Protocol to the Plantations Convention, 1958, was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 68th Session on 18 June 1982.

9.15 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o základných cieľoch a normách sociálnej politiky **č. 117 z roku 1962** (III. časť); dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 46. zasadnutí 22. júna 1962. Dohovor nadobudol platnosť 23. apríla 1964 (-).

International Labour Organization Convention concerning Basic Aims and Standards of Social Policy **No. 117 of the year 1962** (Part III); the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 46th Session on 22 June 1962. Date of entry into force: 23 April 1964.

9.16 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o rovnakom zaobchádzaní so štátnymi príslušníkmi a s osobami bez štátnej príslušnosti v sociálnom zabezpečení **č. 118 z roku 1962**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie

práce v Ženeve na svojom 46. zasadnutí 28. júna 1962. Dohovor nadobudol platnosť 25. apríla 1964 (-).

International Labour Organization Convention concerning Equality of Treatment of Nationals and Non-Nationals in Social Security **No. 118 of the year 1962**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 46th Session on 28 June 1962. Date of entry into force: 25 April 1964.

9.17 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o zneužívaní pomerov migrantov a o podpore rovnakých príležitostí a zaobchádzania s migrujúcimi pracovníkmi **č. 143 z roku 1975**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 60. zasadnutí 24. júna 1975. Dohovor nadobudol platnosť 9. decembra 1978 (-).

International Labour Organization Convention concerning Migrations in Abusive Conditions and the Promotion of Equality of Opportunity and Treatment of Migrant Workers **No. 143 of the year 1975**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 60th Session on 24 June 1975. Date of entry into force: 9 December 1978.

9.18 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o migrujúcich pracovníkoch **č. 151 z roku 1975**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 60. zasadnutí 24. júna 1975.

International Labour Organization Recommendation concerning Migrant Workers **No. 151 of the year 1975**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 60th Session on 24 June 1975.

10. Domorodé a kmeňové obyvatel'stvo / Indigenous and Tribal Populations

10.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o úprave určitých osobitných systémov najímania pracovníkov **č. 50 z roku 1936**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 20. zasadnutí 20. júna 1936. Dohovor nadobudol platnosť 8. septembra 1939 (-).

International Labour Organization Convention concerning the Regulation of Certain Special Systems of Recruiting Workers **No. 50 of the year 1936**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 20th Session on 20 June 1936. Date of entry into force: 8 September 1939.

10.2 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o postupnom odstraňovaní nábory **č. 46 z roku 1936**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 20. zasadnutí 20. júna 1936. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 92. zasadnutí 16. júna 2004 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 46 z roku 1936 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning the Progressive Elimination of Recruiting **No. 46 of the year 1936**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 20th Session on 20 June 1936. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 92nd Session on 16 June 2004 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 46 of the year 1936 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

10.3 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o úprave písomných zmlúv zamestnania domorodých pracovníkov **č. 64 z roku 1939**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 25. zasadnutí 27. júna 1939. Dohovor nadobudol platnosť 8. júla 1948 (-).

International Labour Organization Convention concerning the Regulation of Written Contracts of Employment of Indigenous Workers **No. 64 of the year 1939**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 25th Session on 27 June 1939. Date of entry into force: 8 July 1948.

10.4 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o maximálnom trvaní písomných zmlúv o zamestnaní domorodých pracovníkov **č. 58 z roku 1939**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 25. zasadnutí 27. júna 1939. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 92. zasadnutí 16. júna 2004 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 58 z roku 1939 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning the Maximum Length of Written Contracts of Employment of Indigenous Workers **No. 58 of the year 1939**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 25th Session on 27 June 1939. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 92nd Session on 16 June 2004 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 58 of the year 1939 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

10.5 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o inšpektorátoch práce pre domorodých pracovníkov **č. 59 z roku 1939**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 25. zasadnutí 27. júna 1939. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 90. zasadnutí 18. júna 2002 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 59 z roku 1939 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning Labour Inspectorates for Indigenous Workers **No. 59 of the year 1939**; the Recommendation was adopted

by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 25th Session on 27 June 1939. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 90th Session on 18 June 2002 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 59 of the year 1939 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

10.6 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o trestných sankciách za porušovanie zmlúv o zamestnaní domorodými pracovníkmi **č. 65 z roku 1939**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 25. zasadnutí 27. júna 1939. Dohovor nadobudol platnosť 8. júla 1948 (-).

International Labour Organization Convention concerning Penal Sanctions for Breaches of Contracts of Employment by Indigenous Workers **No. 65 of the year 1939**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 25th Session on 27 June 1939. Date of entry into force: 8 July 1948.

10.7 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o maximálnom trvaní zmlúv o zamestnaní domorodých pracovníkov **č. 86 z roku 1947**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 30. zasadnutí 11. júla 1947. Dohovor nadobudol platnosť 13. februára 1953 (-).

International Labour Organization Convention concerning the Maximum Length of Contracts of Employment of Indigenous Workers **No. 86 of the year 1947**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 30th Session on 11 July 1947. Date of entry into force: 13 February 1953.

10.8 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o zrušení trestných sankcií za porušovanie zmluvy o zamestnaní domorodými pracovníkmi **č. 104 z roku 1955**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 38. zasadnutí 21. júna 1955. Dohovor nadobudol platnosť 7. júna 1958 (-).

International Labour Organization Convention concerning the Abolition of Penal Sanctions for Breaches of Contract of Employment by Indigenous Workers **No. 104 of the year 1955**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 38th Session on 21 June 1955. Date of entry into force: 7 June 1958.

10.9 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o ochrane a integrácii domorodého obyvateľstva a iných kmeňov a polokmeňov v nezávislých krajinách **č. 107 z roku 1957**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 40. zasadnutí 26. júna 1957. Dohovor nadobudol platnosť 2. júna 1959 (-). Dohovor bol revidovaný v roku 1989 Dohovorom MOP o domorodom a kmeňovom obyvateľstve v nezávislých krajinách č. 169. Po nadobudnutí platnosti Dohovoru MOP č. 169, Dohovor MOP č. 107 nie je možné ratifikovať.

International Labour Organization Convention concerning the Protection and Integration of Indigenous and Other Tribal and Semi-Tribal Populations in Independent Countries **No. 107 of the year 1957**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 40th Session on 26 June 1957. Date of entry into force: 2 June 1959. The Convention was revised in the year 1989 by the ILO Convention concerning Indigenous and Tribal

Peoples in Independent Countries No. 169. Following the entry into force of the ILO Convention No. 169, the ILO Convention No. 107 is no longer opened to ratification.

10.10 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o ochrane a integrácii domorodého obyvateľstva a iných kmeňov a polokmeňov v nezávislých krajinách **č. 104 z roku 1957**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 40. zasadnutí 26. júna 1957. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o ochrane a integrácii domorodého obyvateľstva a iných kmeňov a polokmeňov v nezávislých krajinách č. 107 z roku 1957.

International Labour Organization Recommendation concerning the Protection and Integration of Indigenous and Other Tribal and Semi-Tribal Populations in Independent Countries **No. 104 of the year 1957**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 40th Session on 26 June 1957. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning the Protection and Integration of Indigenous and Other Tribal and Semi-Tribal Populations in Independent Countries No. 107 of the year 1957.

10.11 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o domorodom a kmeňovom obyvateľstve v nezávislých krajinách **č. 169 z roku 1989**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 76. zasadnutí 27. júna 1989. Dohovor nadobudol platnosť 5. septembra 1991 (-). Tento dohovor reviduje Dohovor MOP o ochrane a integrácii domorodého obyvateľstva a iných kmeňov a polokmeňov v nezávislých krajinách č. 107 z roku 1957.

International Labour Organization Convention concerning Indigenous and Tribal Peoples in Independent Countries **No. 169 of the year 1989**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 76th Session on 27 June 1989. Date of entry into force: 5 September 1991. This Convention revises the ILO Convention concerning the Protection and Integration of Indigenous and Other Tribal and Semi-Tribal Populations in Independent Countries No. 107 of the year 1957.

11. Pracovníci v mimometropolitných oblastiach / Workers in Non-Metropolitan Territories

11.1 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o minimálnych normách sociálnej politiky v závislých územiach **č. 70 z roku 1944**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce vo Filadelfii na svojom 26. zasadnutí 12. mája 1944. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 92. zasadnutí 16. júna 2004 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 70 z roku 1944 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning Minimum Standards of Social Policy in Dependent Territories **No. 70 of the year 1944**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Philadelphia at its 26th Session on 12 May 1944. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 92nd Session on 16 June 2004 decided to withdraw the International Labour Organization

Recommendation No. 70 of the year 1944 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

11.2 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o minimálnych normách sociálnej politiky v závislých územiach (dodatkové ustanovenia) **č. 74 z roku 1945**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Paríži na svojom 27. zasadnutí 5. novembra 1945. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 92. zasadnutí 16. júna 2004 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 74 z roku 1945 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning Minimum Standards of Social Policy in Dependent Territories (Supplementary Provisions) **No. 74 of the year 1945**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Paris at its 27th Session on 5 November 1945. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 92nd Session on 16 June 2004 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 74 of the year 1945 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

11.3 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o sociálnej politike na mimometropolitných územiach **č. 82 z roku 1947**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 30. zasadnutí 11. júla 1947. Dohovor nadobudol platnosť 19. júna 1955 (-).

International Labour Organization Convention concerning Social Policy in Non-Metropolitan Territories **No. 82 of the year 1947**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 30th Session on 11 July 1947. Date of entry into force: 19 June 1955.

11.4 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o aplikácii medzinárodných pracovných noriem na mimometropolitných územiach **č. 83 z roku 1947**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 30. zasadnutí 11. júla 1947. Dohovor nadobudol platnosť 15. júna 1974 (-). Dohovor bol doplnený v roku 1948 pracovnými normami pre mimometropolitné územia.

International Labour Organization Convention concerning the Application of International Labour Standards to Non-Metropolitan Territories **No. 83 of the year 1947**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 30th Session on 11 July 1947. Date of entry into force: 15 June 1974. The Convention was supplemented in the year 1948 by the Labour Standards (Non-Metropolitan Territories) Convention Instrument of Amendment, 1948.

11.5 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o združovacom práve a o riešení pracovných sporov na mimometropolitných územiach **č. 84 z roku 1947**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 30. zasadnutí 11. júla 1947. Dohovor nadobudol platnosť 1. júla 1953 (-).

International Labour Organization Convention concerning the Right of Association and the Settlement of Labour Disputes in Non-Metropolitan Territories **No. 84 of the year 1947**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 30th Session on 11 July 1947. Date of entry into force: 1 July 1953.

11.6 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o inšpektorátoch práce na mimometropolitných územiach **č. 85 z roku 1947**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 30. zasadnutí 11. júla 1947. Dohovor nadobudol platnosť 26. júla 1955 (-).

International Labour Organization Convention concerning Labour Inspectorates in Non-Metropolitan Territories **No. 85 of the year 1947**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 30th Session on 11 July 1947. Date of entry into force: 26 July 1955.

12. Osobitné zamestnanecké skupiny a podskupiny / Particular Occupational Groups and Subgroups

12.1 Námorníci / Seafarers

12.1.1 Všeobecné normy / General Standards

12.1.1.1 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o vydaní národných kódexov námorníkov **č. 9 z roku 1920**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Janove na svojom 2. zasadnutí 9. júla 1920.

International Labour Organization Recommendation concerning the Establishment of National Seamen's Codes **No. 9 of the year 1920**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Genoa at its 2nd Session on 9 July 1920.

12.1.1.2 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o zamestnaní námorníkov pre službu na lodiach registrovaných v cudzej krajine **č. 107 z roku 1958**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 41. zasadnutí 13. mája 1958.

International Labour Organization Recommendation concerning the Engagement of Seafarers for Service in Vessels Registered in a Foreign Country **No. 107 of the year 1958**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 41st Session on 13 May 1958.

12.1.1.3 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o problémoch zamestnania na palube lode vyplývajúce z technického rozvoja **č. 139 z roku 1970**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 55. zasadnutí 29. októbra 1970.

International Labour Organization Recommendation concerning Employment Problems Arising from Technical Developments on Board Ship **No. 139 of the year 1970**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 55th Session on 29 October 1970.

12.1.1.4 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o stálom zamestnaní námorníkov **č. 145 z roku 1976**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 62. zasadnutí 28. októbra 1976. Dohovor nadobudol platnosť 3. mája 1979 (-). Dohovor bol revidovaný Námorným pracovným dohovorom z roku 2006 (článok X).

International Labour Organization Convention concerning Continuity of Employment of Seafarers **No. 145 of the year 1976**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 62nd Session on 28 October 1976. Date of entry into force: 3 May 1979. This Convention was revised by the Maritime Labour Convention of the year 2006 (Article X).

12.1.1.5 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o stálom zamestnaní námorníkov **č. 154 z roku 1976**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 62. zasadnutí 28. októbra 1976. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o stálom zamestnaní námorníkov č. 145 z roku 1976.

International Labour Organization Recommendation concerning Continuity of Employment of Seafarers **No. 154 of the year 1976**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 62nd Session on 28 October 1976. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Continuity of Employment of Seafarers No. 145 of the year 1976.

12.1.1.6 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o minimálnych normách na obchodných lodiach **č. 147 z roku 1976**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 62. zasadnutí 29. októbra 1976. Dohovor nadobudol platnosť 28. novembra 1981 (-). Tento dohovor bol doplnený Protokolom MOP z roku 1996, protokol nadobudol platnosť 10. januára 2003 (-). Tento dohovor bol revidovaný Námorným pracovným dohovorom z roku 2006 (článok X). Protokol MOP z roku 1996 bol revidovaný Námorným pracovným dohovorom z roku 2006 (článok X).

International Labour Organization Convention concerning Minimum Standards in Merchant Ships **No. 147 of the year 1976**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 62nd Session on 29 October 1976. Date of entry into force: 28 November 1981. This Convention was supplemented by the ILO Protocol of the year 1996, the Protocol entered into force on 10 January 2003. This Convention was revised by the Maritime Labour Convention of the year 2006 (Article X). The Protocol of the year 1996 was revised by the Maritime Labour Convention of the year 2006 (Article X).

12.1.1.7 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o zdokonalení noriem na obchodných lodiach **č. 155 z roku 1976**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 62. zasadnutí 29. októbra 1976. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o minimálnych normách na obchodných lodiach č. 147 z roku 1976.

International Labour Organization Recommendation concerning the Improvement of Standards in Merchant Ships **No. 155 of the year 1976**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 62nd Session on 29 October 1976. This Recommendation supplements

the ILO Convention concerning Minimum Standards in Merchant Ships No. 147 of the year 1976.

12.1.1.8 Námorný pracovný dohovor z roku 2006; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce na svojom 94. zasadnutí 23. februára 2006. Dohovor nenadobudol platnosť. Poznámka: tomuto dohovoru nebolo pridelené poradové číslo. Ak dohovor nadobudne platnosť, reviduje nasledovné dohovory MOP (článok X):

Maritime Labour Convention **of the year 2006**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 94th Session on 23 February 2006. Note: There was not allocated the consecutive number to the Convention. The Convention had not entered into force. Should the Convention enter into force, it revises the following International Labour Organization Conventions (Article X):

1. Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o určení minimálneho veku detí na prijatie do zamestnania na mori č. 7 z roku 1920
International Labour Organization Convention Fixing the Minimum Age for Admission of Children to Employment at Sea No. 7 of the year 1920
2. Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o odškodnení v nezamestnanosti v prípade straty alebo potopenia lode č. 8 z roku 1920
International Labour Organization Convention concerning Unemployment Indemnity in Case of Loss or Foundering of the Ship No. 8 of the year 1920
3. Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o vytváraní podmienok na uľahčenie získavania zamestnania pre námorníkov č. 9 z roku 1920
International Labour Organization Convention for Establishing Facilities for Finding Employment for Seamen No. 9 of the year 1920
4. Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o povinnom lekárskom vyšetrení detí a mladých osôb zamestnaných na mori č. 16 z roku 1921
International Labour Organization Convention concerning the Compulsory Medical Examination of Children and Young Persons Employed at Sea No. 16 of the year 1921
5. Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o ustanoveniach zmluvy pre námorníkov č. 22 z roku 1926
International Labour Organization Convention concerning Seamen's Articles of Agreement No. 22 of the year 1926
6. Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o repatriácii námorníkov č. 23 z roku 1926
International Labour Organization Convention concerning the Repatriation of Seamen No. 23 of the year 1926
7. Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o minimálnej požiadavke odbornej spôsobilosti veliteľov a dôstojníkov na palube obchodných lodí č. 53 z roku 1936

International Labour Organization Convention concerning the Minimum Requirement of Professional Capacity for Masters and Officers on Board Merchant Ships No. 53 of the year 1936

8. Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o každoročnej platenej dovolenke námorníkov č. 54 z roku 1936

International Labour Organization Convention concerning Annual Holidays with Pay for Seamen No. 54 of the year 1936

9. Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o zodpovednosti vlastníka lode v prípade choroby, úrazu alebo smrti námorníkov č. 55 z roku 1936

International Labour Organization Convention concerning the Liability of the Shipowner in Case of Sickness, Injury or Death of Seamen No. 55 of the year 1936

10. Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o poistení v chorobe pre námorníkov č. 56 z roku 1936

International Labour Organization Convention concerning Sickness Insurance for Seamen No. 56 of the year 1936

11. Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky č. 57 z roku 1936

International Labour Organization Convention concerning Hours of Work on Board Ship and Manning No. 57 of the year 1936

12. Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o určení minimálneho veku detí na prijatie do zamestnania na mori č. 58 z roku 1936 (revidovaný Dohovor z roku 1936)

International Labour Organization Convention Fixing the Minimum Age for the Admission of Children to Employment at Sea No. 58 of the year 1936 (Revised 1936)

13. Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o stravovaní a zásobovaní členov lodných posádok na palube lode č. 68 z roku 1946

International Labour Organization Convention concerning Food and Catering for Crews on Board Ship No. 68 of the year 1946

14. Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o osvedčení kvalifikácie lodných kuchárov č. 69 z roku 1946

International Labour Organization Convention concerning the Certification of Ships' Cooks No. 69 of the year 1946

15. Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o sociálnom zabezpečení pre námorníkov č. 70 z roku 1946

International Labour Organization Convention concerning Social Security for Seafarers No. 70 of the year 1946

16. Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o dôchodkoch námorníkov č. 71 z roku 1946

International Labour Organization Convention concerning Seafarers' Pensions No. 71 of the year 1946

17. Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o platenej dovolenke pre námorníkov č. 72 z roku 1946

International Labour Organization Convention concerning Vacation Holidays with Pay for Seafarers No. 72 of the year 1946

18. Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o lekárskej prehliadke námorníkov č. 73 z roku 1946

International Labour Organization Convention concerning the Medical Examination of Seafarers No. 73 of the year 1946

19. Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o osvedčení spôsobilosti námorníkov č. 74 z roku 1946

International Labour Organization Convention concerning the Certification of Able Seamen No. 74 of the year 1946

20. Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o ubytovaní posádky na palube lode č. 75 z roku 1946

International Labour Organization Convention concerning Crew Accommodation on Board Ship No. 75 of the year 1946

21. Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o mzde, pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky č. 76 z roku 1946

International Labour Organization Convention concerning Wages, Hours of Work on Board Ship and Manning No. 76 of the year 1946

22. Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o platenej dovolenke námorníkov č. 91 z roku 1949 (revidovaný Dohovor z roku 1949)

International Labour Organization Convention concerning Vacation Holidays with Pay for Seafarers No. 91 of the year 1949 (Revised 1949)

23. Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o ubytovaní posádky na palube lode č. 92 z roku 1949 (revidovaný Dohovor z roku 1949)

International Labour Organization Convention concerning Crew Accommodation on Board Ship No. 92 of the year 1949 (Revised 1949)

24. Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o mzde, pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky č. 93 z roku 1949 (revidovaný Dohovor z roku 1949)

International Labour Organization Convention concerning Wages, Hours of Work on Board Ship and Manning No. 93 of the year 1949 (Revised 1949)

25. Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o mzde, pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky č. 109 z roku 1958 (revidovaný Dohovor z roku 1958)

International Labour Organization Convention concerning Wages, Hours of Work on Board Ship and Manning No. 109 of the year 1958 (Revised 1958)

26. Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o ubytovaní posádky na palube lode (dodatkové ustanovenia) č. 133 z roku 1970

International Labour Organization Convention concerning Crew Accommodation on Board Ship /Supplementary Provisions/ No. 133 of the year 1970

27. Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o predchádzaní pracovným úrazom námorníkov č. 134 z roku 1970

International Labour Organization Convention concerning the Prevention of Occupational Accidents to Seafarers No. 134 of the year 1970

28. Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o stálom zamestnaní námorníkov č. 145 z roku 1976

International Labour Organization Convention concerning Continuity of Employment of Seafarers No. 145 of the year 1976

29. Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o každoročnej platenej dovolenke námorníkov č. 146 z roku 1976

International Labour Organization Convention concerning Annual Leave with Pay for Seafarers No. 146 of the year 1976

30. Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o minimálnych normách na obchodných lodiach č. 147 z roku 1976

International Labour Organization Convention concerning Minimum Standards in Merchant Ships No. 147 of the year 1976

31. Protokol z roku 1996 k Dohovoru Medzinárodnej organizácie práce o minimálnych normách na obchodných lodiach č. 147 z roku 1976

Protocol of the year 1996 to International Labour Organization Convention concerning Minimum Standards in Merchant Ships No. 147 of the year 1976

32. Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o starostlivosti o námorníkov na mori a v prístave č. 163 z roku 1987

International Labour Organization Convention concerning Seafarers' Welfare at Sea and in Port No. 163 of the year 1987

33. Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o ochrane zdravia a o lekárskej starostlivosti o námorníkov č. 164 z roku 1987

International Labour Organization Convention concerning Health Protection and Medical Care for Seafarers No. 164 of the year 1987

34. Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o sociálnom zabezpečení pre námorníkov č. 165 z roku 1987 (revidovaný Dohovor z roku 1987)

International Labour Organization Convention concerning Social Security for Seafarers No. 165 of the year 1987 (Revised, 1987)

35. Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o repatriácii námorníkov č. 166 z roku 1987 (revidovaný Dohovor z roku 1987)

International Labour Organization Convention concerning the Repatriation of Seafarers No. 166 of the year 1987 (Revised, 1987)

36. Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o inšpekcii pracovných podmienok a životných podmienok námorníkov č. 178 z roku 1996

International Labour Organization Convention concerning the Inspection of Seafarers' Working and Living Conditions No. 178 of the year 1996

37. Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o najímaní a umiestňovaní námorníkov č. 179 z roku 1996

International Labour Organization Convention concerning the Recruitment and Placement of Seafarers No. 179 of the year 1996

38. Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o pracovnom čase námorníkov a o obsadzovaní posádky lodí č. 180 z roku 1996

International Labour Organization Convention concerning Seafarers' Hours of Work and the Manning of Ships No. 180 of the year 1996.

12.1.2 Najímanie a umiestňovanie námorníkov, preukazy totožnosti námorníkov a vzdelávanie / the Recruitment and Placement of Seafarers, the Seafares' Identity Documents and Education

12.1.2.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o vytváraní podmienok na uľahčenie získavania zamestnania pre námorníkov **č. 9 z roku 1920**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Janove na svojom 2. zasadnutí 10. júla 1920. Dohovor nadobudol platnosť 23. novembra 1921 (-). Tento dohovor bol revidovaný v roku 1996 Dohovorom MOP o najímaní a umiestňovaní námorníkov č. 179 a v roku 2006 Námorným pracovným dohovorom. Po nadobudnutí platnosti Dohovoru MOP č. 179 a Námorného pracovného dohovoru z roku 2006 Dohovor MOP č. 9 nie je možné ratifikovať.

International Labour Organization Convention for Establishing Facilities for Finding Employment for Seamen **No. 9 of the year 1920**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Genoa at its 2nd Session on 10 July 1920. Date of entry into force: 23 November 1921. This Convention was revised in the year 1996 by the ILO Convention concerning the Recruitment and Placement of Seafarers No. 179 and in the year 2006 by the Maritime Labour Convention (Article X). Following the entry into force of the ILO Convention No. 179, the ILO Convention No. 9 is no longer opened to ratification.

12.1.2.2 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o najímaní a umiestňovaní námorníkov **č. 179 z roku 1996**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 84. zasadnutí 22. októbra 1996. Dohovor nadobudol platnosť 22. apríla 2000 (-). Tento dohovor reviduje Dohovor MOP o vytváraní podmienok na uľahčenie získania zamestnania pre námorníkov č. 9 z roku 1920. Dohovor MOP č. 179 bol revidovaný Námorným pracovným dohovorom z roku 2006 (článok X).

International Labour Organization Convention concerning the Recruitment and Placement of Seafarers **No. 179 of the year 1996**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 84th Session on 22 October 1996. Date of entry into force: 22 April 2000. This Convention revises the ILO Convention concerning for Establishing Facilities for Finding Employment for Seamen No. 9 of the year 1920. The ILO Convention No. 179 was revised by the Maritime Labour Convention of the year 2006 (Article X).

12.1.2.3 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o najímaní a umiestňovaní námorníkov **č. 186 z roku 1996**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 84. zasadnutí 22. októbra 1996. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o najímaní a umiestňovaní námorníkov č. 179 z roku 1996.

International Labour Organization Recommendation concerning the Recruitment and Placement of Seafarers **No. 186 of the year 1996**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 84th Session on 22 October 1996. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning the Recruitment and Placement of Seafarers No. 179 of the year 1996.

12.1.2.4 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o ustanoveniach zmluvy pre námorníkov **č. 22 z roku 1926**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 9. zasadnutí 24. júna 1926. Dohovor nadobudol platnosť 4. apríla 1928 (-). Dohovor bol revidovaný Námorným pracovným dohovorom z roku 2006 (článok X).

International Labour Organization Convention concerning Seamen's Articles of Agreement **No. 22 of the year 1926**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 9th Session on 24 June 1926. Date of entry into force: 4 April 1928. This Convention was revised by the Maritime Labour Convention of the year 2006 (Article X).

12.1.2.5 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o organizácii odbornej prípravy pre námornú službu **č. 77 z roku 1946**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Seattle na svojom 28. zasadnutí 29. júna 1946. Toto odporúčanie bolo nahradené Odporúčaním MOP o odbornej príprave námorníkov č. 137 z roku 1970.

International Labour Organization Recommendation concerning the Organization of Training for Sea Service **No. 77 of the year 1946**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Seattle at its 28th Session on 29 June 1946. This Recommendation was superseded by the ILO Recommendation concerning Vocational Training of Seafarers No. 137 of the year 1970.

12.1.2.6 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o národných preukazoch totožnosti námorníkov **č. 108 z roku 1958**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 41. zasadnutí 13. mája 1958. Dohovor nadobudol platnosť 19. februára 1961 (-). Tento dohovor bol revidovaný Dohovorom MOP o preukazoch totožnosti námorníkov č. 185 z roku 2003.

International Labour Organization Convention concerning Seafarers' National Identity Documents **No. 108 of the year 1958**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 41st Session on 13 May 1958. Date of entry into force: 19 February 1961. This Convention was revised by the ILO Convention No. 185 of the year 2003 the Seafarers' Identity Documents.

12.1.2.7 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce **č. 185 z roku 2003** o revidovaní dohovoru o preukazoch totožnosti námorníkov z roku 1958 (Dohovor MOP o národných preukazoch totožnosti námorníkov č. 108 z roku 1958); dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 91. zasadnutí 19. júna 2003. Dohovor nadobudol platnosť 9. februára 2005 (-).

International Labour Organization Convention revising the Seafarers' Identity Documents Convention, 1958, (the ILO Convention concerning Seafarers' National Identity Documents No. 108 of the year 1958) **No. 185 of the year 2003**; the

Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 91st Session on 19 June 2003. Date of entry into force: 9 February 2005.

12.1.2.8 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o odbornej príprave námorníkov **č. 137 z roku 1970**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 55. zasadnutí 28. októbra 1970. Toto odporúčanie nahrádza Odporúčanie MOP o organizácii odbornej prípravy pre námornú službu č. 77 z roku 1946.

International Labour Organization Recommendation concerning Vocational Training of Seafarers **No. 137 of the year 1970**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 55th Session on 28 October 1970. This Recommendation supersedes the ILO Recommendation concerning the Organization of Training for Sea Service No. 77 of the year 1946.

12.1.3 Podmienky zamestnania / Conditions of Employment

12.1.3.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o určení minimálneho veku detí na prijatie do zamestnania na mori **č. 7 z roku 1920**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Janove na svojom 2. zasadnutí 9. júla 1920. Dohovor nadobudol platnosť 27. septembra 1921 (-). Tento dohovor sa revidoval v roku 1936 Dohovorom MOP o určení minimálneho veku detí na prijatie do zamestnania na mori č. 58, v roku 1973 Dohovorom MOP o minimálnom veku na prijatie do zamestnania č. 138 a Námorným pracovným dohovorom z roku 2006 (článok X).

International Labour Organization Convention Fixing the Minimum Age for Admission of Children to Employment at Sea **No. 7 of the year 1920**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Genoa at its 2nd Session on 9 July 1920. Date of entry into force: 27 September 1921. This Convention was revised in the year 1936 by the ILO Convention Fixing the Minimum Age for Admission of Children to Employment at Sea No. 58, in the year 1973 by the ILO Convention concerning Minimum Age for Admission to Employment No. 138 and in the year 2006 by Maritime Labour Convention (Article X).

12.1.3.2 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o určení minimálneho veku mladých osôb na prijatie do zamestnania ako kuričov alebo pomocných kuričov **č. 15 z roku 1921**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 3. zasadnutí 11. novembra 1921. Dohovor nadobudol platnosť 20. novembra 1922 (-). Dohovor bol revidovaný v roku 1973 Dohovorom MOP o minimálnom veku na prijatie do zamestnania č. 138.

International Labour Organization Convention Fixing the Minimum Age for the Admission of Young Persons to Employment as Trimmers or Stokers **No. 15 of the year 1921**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 3rd Session on 11 November 1921. Date of entry into force: 20 November 1922. The Convention was revised in the year

1973 by the ILO Convention concerning Minimum Age for Admission to Employment No. 138.

12.1.3.3 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o povinnom lekárskom vyšetrení detí a mladých osôb zamestnaných na mori **č. 16 z roku 1921**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 3. zasadnutí 11. novembra 1921. Dohovor nadobudol platnosť 20. novembra 1922 (-). Dohovor bol revidovaný Námorným pracovným dohovorom z roku 2006 (článok X).

International Labour Organization Convention concerning the Compulsory Medical Examination of Children and Young Persons Employed at Sea **No. 16 of the year 1921**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 3rd Session on 11 November 1921. Date of entry into force: 20 November 1922. This Convention was revised by the Maritime Labour Convention of the year 2006 (Article X).

12.1.3.4 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o určení minimálneho veku detí na prijatie do zamestnania na mori **č. 58 z roku 1936** (revidovaný Dohovor z roku 1936); dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 22. zasadnutí 24. októbra 1936. Dohovor nadobudol platnosť 11. apríla 1939 (-). Dohovor bol revidovaný v roku 1973 Dohovorom MOP o minimálnom veku na prijatie do zamestnania č. 138 a v roku 2006 Námorným pracovným dohovorom (článok X).

International Labour Organization Convention Fixing the Minimum Age for the Admission of Children to Employment at Sea **No. 58 of the year 1936** (Revised 1936); the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 22nd Session on 24 October 1936. Date of entry into force: 11 April 1939. This Convention was revised in the year 1973 by the ILO Convention concerning Minimum Age for Admission to Employment No. 138 and in the year 2006 by the Maritime Labour Convention (Article X).

12.1.3.5 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o lekárskej prehliadke námorníkov **č. 73 z roku 1946**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Seattle na svojom 28. zasadnutí 29. júna 1946. Dohovor nadobudol platnosť 17. augusta 1955 (-). Dohovor bol revidovaný Námorným pracovným dohovorom z roku 2006 (článok X).

International Labour Organization Convention concerning the Medical Examination of Seafarers **No. 73 of the year 1946**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Seattle at its 28th Session on 29 June 1946. Date of entry into force: 17 August 1955. This Convention was revised by the Maritime Labour Convention of the year 2006 (Article X).

12.1.3.6 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o minimálnom veku na prijatie do zamestnania **č. 138 z roku 1973**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 58. zasadnutí 26. júna 1973. Dohovor nadobudol platnosť 19. júna 1976 (+, **29. 9. 1997, 29. 9. 1998, oznámenie č. 341/1998 Z. z., redakčné oznámenie o oprave tlačovej chyby v oznámení č. 341/1998 Z. z. /čiasťka č. 140/1998 Z. z./**; ratifikáciou Dohovoru MOP č. 138 Slovenskou republikou bol vypovedaný Dohovor MOP o určení minimálneho veku detí na prijatie do zamestnania v priemysle č. 5 z roku 1919, Dohovor MOP o veku detí na prijatie do zamestnania v poľnohospodárstve č. 10 z roku 1921 a Dohovor MOP o minimálnom veku na prijatie do zamestnania pod zemou v

baniach č. 123 z roku 1965). Dohovor MOP č. 138 z roku 1938 reviduje Dohovor MOP o určení minimálneho veku detí na prijatie do zamestnania v priemysle č. 5 z roku 1919, Dohovor MOP o určení minimálneho veku detí na prijatie do zamestnania na mori č. 7 z roku 1920, Dohovor MOP o veku detí na prijatie do zamestnania v poľnohospodárstve č. 10 z roku 1921, Dohovor MOP o určení minimálneho veku mladých osôb na prijatie do zamestnania ako kuričov alebo pomocných kuričov č. 15 z roku 1921, Dohovor MOP o veku detí na prijatie do zamestnania v mimopriemyselnej oblasti č. 33 z roku 1932, Dohovor MOP o určení minimálneho veku detí na prijatie do zamestnania na mori č. 58 z roku 1936 (revidovaný Dohovor z roku 1936), Dohovor MOP o určení minimálneho veku detí na prijatie do zamestnania v priemysle č. 59 z roku 1937 (revidovaný Dohovor z roku 1937), Dohovor MOP o veku detí na prijatie do zamestnania v mimopriemyselnej oblasti č. 60 z roku 1937 (revidovaný Dohovor z roku 1937), Dohovor MOP o minimálnom veku na prijatie do zamestnania ako rybárov č. 112 z roku 1959 a Dohovor MOP o minimálnom veku na prijatie do zamestnania pod zemou v baniach č. 123 z roku 1965.

International Labour Organization Convention concerning Minimum Age for Admission to Employment **No. 138 of the year 1973**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 58th Session on 26 June 1973. Date of entry into force: 19 June 1976. As a result of the ratification of the ILO Convention No. 138 by the Slovak Republic, the ILO Convention Fixing the Minimum Age for Admission of Children to Industrial Employment No. 5 of the year 1919, the ILO Convention concerning the Age for Admission of Children to Employment in Agriculture No. 10 of the year 1921 and the ILO Convention concerning the Minimum Age for Admission to Employment Underground in Mines No. 123 of the year 1965 were denounced. The ILO Convention No. 138 of the year 1973 revises the ILO Convention Fixing the Minimum Age for Admission of Children to Industrial Employment No. 5 of the year 1919, the ILO Convention Fixing the Minimum Age for Admission of Children to Employment at Sea No. 7 of the year 1920, the ILO Convention concerning the Age for Admission of Children to Employment in Agriculture No. 10 of the year 1921, the ILO Convention Fixing the Minimum Age for the Admission of Young Persons to Employment as Trimmers or Stokers No. 15 of the year 1921, the ILO Convention concerning the Age for Admission of Children to Non-Industrial Employment No. 33 of the year 1932, the ILO Convention Fixing the Minimum Age for the Admission of Children to Employment at Sea No. 58 of the year 1936, the ILO Convention Fixing the Minimum Age for Admission of Children to Industrial Employment No. 59 of the year 1937 (Revised 1937), the ILO Convention concerning the Age for Admission of Children to Non-Industrial Employment No. 60 of the year 1937 (Revised 1937), the ILO Convention concerning the Minimum Age for Admission to Employment as Fishermen No. 112 of the year 1959 and the ILO Convention concerning the Minimum Age for Admission to Employment Underground in Mines No. 123 of the year 1965.

12.1.3.7 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o minimálnom veku na prijatie do zamestnania **č. 146 z roku 1973**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 58. zasadnutí 26. júna 1973. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o minimálnom veku na prijatie do zamestnania č. 138 z roku 1973.

International Labour Organization Recommendation concerning Minimum Age for Admission to Employment **No. 146 of the year 1973**; the Recommendation was

adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 58th Session on 26 June 1973. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Minimum Age for Admission to Employment No. 138 of the year 1973.

12.1.4 Osvedčenia o spôsobilosti / Certificates of Competency

12.1.4.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o minimálnej požiadavke odbornej spôsobilosti veliteľov a dôstojníkov na palube obchodných lodí **č. 53 z roku 1936**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 21. zasadnutí 24. októbra 1936. Dohovor nadobudol platnosť 29. marca 1939 (-). Dohovor bol revidovaný Námorným pracovným dohovorom z roku 2006 (článok X).

International Labour Organization Convention concerning the Minimum Requirement of Professional Capacity for Masters and Officers on Board Merchant Ships **No. 53 of the year 1936**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 21st Session on 24 October 1936. Date of entry into force: 29 March 1939. This Convention was revised by the Maritime Labour Convention of the year 2006 (Article X).

12.1.4.2 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o osvedčení kvalifikácie lodných kuchárov **č. 69 z roku 1946**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Seattle na svojom 28. zasadnutí 27. júna 1946. Dohovor nadobudol platnosť 22. apríla 1953 (-). Dohovor bol revidovaný Námorným pracovným dohovorom z roku 2006 (článok X).

International Labour Organization Convention concerning the Certification of Ships' Cooks **No. 69 of the year 1946**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Seattle at its 28th Session on 27 June 1946. Date of entry into force: 22 April 1953. This Convention was revised by the Maritime Labour Convention of the year 2006 (Article X).

12.1.4.3 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o osvedčení spôsobilosti námorníkov **č. 74 z roku 1946**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Seattle na svojom 28. zasadnutí 29. júna 1946. Dohovor nadobudol platnosť 14. júla 1951 (-). Dohovor bol revidovaný Námorným pracovným dohovorom z roku 2006 (článok X).

International Labour Organization Convention concerning the Certification of Able Seamen **No. 74 of the year 1946**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Seattle at its 28th Session on 29 June 1946. Date of entry into force: 14 July 1951. This Convention was revised by the Maritime Labour Convention of the year 2006 (Article X).

12.1.5 Všeobecné podmienky zamestnávania / General Conditions of Employment

12.1.5.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o repatriácii námorníkov **č. 23 z roku 1926**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 9. zasadnutí 23. júna 1926. Dohovor nadobudol platnosť 16. apríla 1928 (-). Tento dohovor bol revidovaný v roku 1987 Dohovorom MOP o repatriácii námorníkov č. 166 a v roku 2006 Námorným pracovným dohovorom (článok X).

International Labour Organization Convention concerning the Repatriation of Seamen **No. 23 of the year 1926**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 9th Session on 23 June 1926. Date of entry into force: 16 April 1928. This Convention was revised in the year 1987 by the ILO Convention concerning the Repatriation of Seafarers No. 166 and in the year 2006 by the Maritime Labour Convention of the year 2006 (Article X).

12.1.5.2 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o repatriácii kapitánov lodí a osôb pripravujúcich sa na povolanie na lodiach **č. 27 z roku 1926**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 9. zasadnutí 23. júna 1926.

International Labour Organization Recommendation concerning the Repatriation of Masters and Apprentices **No. 27 of the year 1926**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 9th Session on 23 June 1926.

12.1.5.3 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky **č. 57 z roku 1936**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 21. zasadnutí 24. októbra 1936. Dohovor nenadobudol platnosť a bol revidovaný v roku 1946 Dohovorom MOP o mzde, pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky č. 76, v roku 1949 Dohovorom MOP o mzde, pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky č. 93, v roku 1958 Dohovorom MOP o mzde, pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky č. 109, v roku 1996 Dohovorom MOP o pracovnom čase námorníkov a o obsadzovaní posádky lodí č. 180 a Námorným pracovným dohovorom z roku 2006 (článok X). Dohovor MOP č. 57 z roku 1936 už nie je otvorený na ratifikáciu pre členské štáty Medzinárodnej organizácie práce, pretože 8. augusta 2002 nadobudol platnosť Dohovor MOP o pracovnom čase námorníkov a o obsadzovaní posádky lodí č. 180 (čl. 16 dohovoru), týmto dohovorom sa reviduje Dohovor MOP č. 57.

International Labour Organization Convention concerning Hours of Work on Board Ship and Manning **No. 57 of the year 1936**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 21st Session on 24 October 1936. This Convention had not entered into force and was revised in the year 1946 by the ILO Convention concerning Wages, Hours of Work on Board Ship and Manning No. 76, in the year 1949 by the ILO Convention concerning Wages, Hours of Work on Board Ship and Manning No. 93, in the year 1958 by the ILO Convention concerning Wages, Hours of Work on Board Ship and Manning No. 109, in the year 1996 by the ILO Convention concerning Seafarers' Hours of Work and the Manning of Ships No. 180 and in the year 2006 by the

Maritime Labour Convention (Article X). The ILO Convention No. 57 of the year 1936 is not opened to ratification because the ILO Convention concerning Seafarers' Hours of Work and the Manning of Ships No. 180 entered into force on 8 August 2002 (Article 16 of the Convention), by that Convention is revised the ILO Convention No. 57.

12.1.5.4 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky **č. 49 z roku 1936**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 21. zasadnutí 24. októbra 1936.

International Labour Organization Recommendation concerning Hours of Work on Board Ship and Manning **No. 49 of the year 1936**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 21st Session on 24 October 1936.

12.1.5.5 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o mzde, pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky **č. 76 z roku 1946**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Seattle na svojom 28. zasadnutí 29. júna 1946. Dohovor nenadobudol platnosť a bol revidovaný v roku 1949 Dohovorom MOP o mzde, pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky č. 93 z roku 1949, v roku 1958 Dohovorom MOP č. 109 o mzde, pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky č. 109 z roku 1958, v roku 1996 Dohovorom MOP o pracovnom čase námorníkov a o obsadzovaní posádky lodí č. 180 a v roku 2006 Námorným pracovným dohovorom (článok X). Dohovor MOP č. 76 z roku 1946 už nie je otvorený na ratifikáciu pre členské štáty Medzinárodnej organizácie práce, pretože 8. augusta 2002 nadobudol platnosť Dohovor MOP o pracovnom čase námorníkov a o obsadzovaní posádky lodí č. 180 (čl. 16 dohovoru), Dohovorom MOP č. 180 sa reviduje Dohovor MOP č. 76.

International Labour Organization Convention concerning Wages, Hours of Work on Board Ship and Manning **No. 76 of the year 1946**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Seattle at its 28th Session on 29 June 1946. The Convention had not entered into force and was revised in the year 1949 by the ILO Convention concerning Wages, Hours of Work on Board Ship and Manning No. 93, in 1958 by the ILO Convention concerning Wages, Hours of Work on Board Ship and Manning No. 109, in 1996 by the ILO Convention concerning Seafarers' Hours of Work and the Manning of Ships No. 180 and in the year 2006 by the Maritime Labour Convention (Article X). The ILO Convention No. 76 of the year 1946 is not opened to ratification because the ILO Convention concerning Seafarers' Hours of Work and the Manning of Ships No. 180 entered into force on 8 August 2002 (Article 16 of the Convention), by that Convention is revised the ILO Convention No. 76.

12.1.5.6 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o mzde, pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky **č. 93 z roku 1949** (revidovaný Dohovor z roku 1949); dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 32. zasadnutí 18. júna 1949. Dohovor nenadobudol platnosť a bol revidovaný v roku 1958 Dohovorom MOP o mzde, pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky (revidovaný Dohovor z roku 1958) č. 109, v roku 1996 Dohovorom MOP o pracovnom čase námorníkov a o obsadzovaní posádky lodí č. 180 a v roku 2006 Námorným pracovným dohovorom (článok X). Dohovor MOP č. 93 z roku 1949 už nie je otvorený na ratifikáciu pre členské štáty Medzinárodnej

organizácie práce, pretože 8. augusta 2002 nadobudol platnosť Dohovor MOP o pracovnom čase námorníkov a o obsadzovaní posádky lodí č. 180 (čl. 16 dohovoru), Dohovorom MOP č. 180 sa reviduje Dohovor MOP č. 93.

International Labour Organization Convention concerning Wages, Hours of Work on Board Ship and Manning **No. 93 of the year 1949** (Revised 1949); the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 32nd Session on 18 June 1949. The Convention had not entered into force and was revised in the year 1958 by the ILO Convention concerning Wages, Hours of Work on Board Ship and Manning No. 109 (Revised 1958), in the year 1996 by the ILO Convention concerning Seafarers' Hours of Work and the Manning of Ships No. 180 and in the year 2006 by the Maritime Labour Convention (Article X). The ILO Convention No. 93 of the year 1949 is not opened to ratification because the ILO Convention concerning Seafarers' Hours of Work and the Manning of Ships No. 180 entered into force on 8 August 2002 (Article 16 of the Convention), by that Convention is revised the ILO Convention No. 93.

12.1.5.7 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o mzde, pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky **č. 109 z roku 1958** (revidovaný Dohovor z roku 1958); dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 41. zasadnutí 14. mája 1958. Dohovor nenadobudol platnosť a bol revidovaný v roku 1996 Dohovorom MOP č. 180 a v roku 2006 Námorným pracovným dohovorom (článok X). Tento dohovor už nie je otvorený na ratifikáciu pre členov (členské štáty) Medzinárodnej organizácie práce, pretože 8. augusta 2002 nadobudol platnosť Dohovor MOP o pracovnom čase námorníkov a o obsadzovaní posádky lodí č. 180 (čl. 16 dohovoru), týmto dohovorom sa reviduje Dohovor MOP č. 109.

International Labour Organization Convention concerning Wages, Hours of Work on Board Ship and Manning **No. 109 of the year 1958** (Revised 1958); the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 41st Session on 14 May 1958. The Convention had not entered into force and was revised in the year 1996 by the ILO Convention concerning Seafarers' Hours of Work and the Manning of Ships No. 180 and in the year 2006 by the Maritime Labour Convention (Article X). This Convention is not opened to ratification because the ILO Convention concerning Seafarers' Hours of Work and the Manning of Ships No. 180 entered into force on 8 August 2002 (Article 16 of the Convention), by that Convention is revised the ILO Convention No. 109.

12.1.5.8 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o mzde, pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky **č. 109 z roku 1958**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 41. zasadnutí 14. mája 1958. Toto odporúčanie bolo nahradené Odporúčaním MOP o mzde a pracovnom čase námorníkov a o obsadzovaní posádky lodí č. 187 z roku 1996.

International Labour Organization Recommendation concerning Wages, Hours of Work on Board Ship and Manning **No. 109 of the year 1958**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 41st Session on 14 May 1958. This Recommendation was superseded by the ILO Recommendation concerning Seafarers' Wages and Hours of Work and the Manning of Ships No. 187 of the year 1996.

12.1.5.9 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o pracovnom čase námorníkov a o obsadzovaní posádky lodí **č. 180 z roku 1996**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 84. zasadnutí 22. októbra 1996. Dohovor nadobudol platnosť 8. augusta 2002 (-). Tento dohovor reviduje nasledovné dohovory: Dohovor MOP o mzde, pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky č. 109 z roku 1958, Dohovor MOP o mzde, pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky č. 93 z roku 1949, Dohovor MOP o mzde, pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky č. 76 z roku 1946 a Dohovor MOP o pracovnom čase na palube lode a o obsadzovaní posádky č. 57 z roku 1936. Od 8. augusta 2002 uvedené dohovory prestali byť otvorené na ratifikáciu. Dohovor MOP č. 180 bol revidovaný Námorným pracovným dohovorom z roku 2006 (článok X).

International Labour Organization Convention concerning Seafarers' Hours of Work and the Manning of Ships **No. 180 of the year 1996**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 84th Session on 22 October 1996. Date of entry into force: 8 August 2002. This Convention revises the following conventions: the ILO Convention concerning Wages, Hours of Work on Board Ship and Manning No. 109 of the year 1958, the ILO Convention concerning Wages, Hours of Work on Board Ship and Manning No. 93 of the year 1949, the ILO Convention concerning Wages, Hours of Work on Board Ship and Manning No. 76 of the year 1946 and the ILO Convention concerning Hours of Work on Board Ship and Manning No. 57 of the year 1936. As from 8 August 2002 the above-listed Conventions were ceased to be opened to ratification. The ILO Convention No. 180 was revised by the Maritime Labour Convention of the year 2006 (Article X).

12.1.5.10 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o mzde a pracovnom čase námorníkov a o obsadzovaní posádky lodí **č. 187 z roku 1996**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 84. zasadnutí 22. októbra 1996. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o pracovnom čase námorníkov a o obsadzovaní posádky lodí č. 180 z roku 1996. Odporúčanie MOP č. 187 z roku 1996 nahrádza Odporúčanie MOP o mzde, pracovnom čase na palube lodí a o obsadzovaní posádky č. 109 z roku 1958.

International Labour Organization Recommendation concerning Seafarers' Wages and Hours of Work and the Manning of Ships **No. 187 of the year 1996**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 84th Session on 22 October 1996. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Seafarers' Hours of Work and the Manning of Ships No. 180 of the year 1996. The ILO Recommendation No. 187 of the year 1996 supersedes the ILO Recommendation concerning Wages, Hours of Work on Board Ship and Manning No. 109 of the year 1958.

12.1.5.11 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o každoročnej platenej dovolenke námorníkov **č. 54 z roku 1936**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 21. zasadnutí 24. októbra 1936. Dohovor nenadobudol platnosť a bol revidovaný v roku 1946 Dohovorom MOP o platenej dovolenke pre námorníkov č. 72, v roku 1949 Dohovorom MOP o platenej dovolenke námorníkov č. 91, v roku 1976 Dohovorom MOP o každoročnej platenej dovolenke námorníkov č. 146 a v roku 2006 Námorným pracovným dohovorom (článok X).

International Labour Organization Convention concerning Annual Holidays with Pay for Seamen **No. 54 of the year 1936**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 21st Session on 24 October 1936. The Convention had not entered into force and was revised in the year 1946 by the ILO Convention concerning Vacation Holidays with Pay for Seafarers No. 72, in the year 1949 by the ILO Convention concerning Vacation Holidays with Pay for Seafarers No. 91, in the year 1976 by the ILO Convention concerning Annual Leave with Pay for Seafarers No. 146 and in the year 2006 by the Maritime Labour Convention (Article X).

12.1.5.12 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o platenej dovolenke pre námorníkov **č. 72 z roku 1946**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Seattle na svojom 28. zasadnutí 28. júna 1946. Dohovor nenadobudol platnosť a bol revidovaný v roku 1949 Dohovorom MOP o platenej dovolenke námorníkov č. 91 a v roku 2006 Námorným pracovným dohovorom (článok X). Po nadobudnutí platnosti Dohovoru MOP č. 91, Dohovor MOP č. 72 nie je možné ratifikovať.

International Labour Organization Convention concerning Vacation Holidays with Pay for Seafarers **No. 72 of the year 1946**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Seattle at its 28th Session on 28 June 1946. The Convention had not entered into force and was revised in the year 1949 by the ILO Convention concerning Vacation Holidays with Pay for Seafarers No. 91 and in the year 2006 by the Maritime Labour Convention (Article X). Following the entry into force of the ILO Convention No. 91, the ILO Convention No. 72 is no longer opened to ratification.

12.1.5.13 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o platenej dovolenke námorníkov **č. 91 z roku 1949** (revidovaný Dohovor z roku 1949); dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 32. zasadnutí 18. júna 1949. Dohovor nadobudol platnosť 14. septembra 1967 (-). Tento dohovor bol revidovaný v roku 1976 Dohovorom MOP o každoročnej platenej dovolenke námorníkov č. 146 a v roku 2006 Námorným pracovným dohovorom (článok X). Po nadobudnutí platnosti Dohovoru MOP č. 146, Dohovor MOP č. 91 nie je možné ratifikovať.

International Labour Organization Convention concerning Vacation Holidays with Pay for Seafarers **No. 91 of the year 1949** (Revised 1949); the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 32nd Session on 18 June 1949. Date of entry into force: 14 September 1967. This Convention was revised in the year 1976 by the ILO Convention concerning Annual Leave with Pay for Seafarers No. 146 and in the year 2006 by the Maritime Labour Convention (Article X). Following the entry into force of the ILO Convention No. 146, the ILO Convention No. 91 is no longer opened to ratification.

12.1.5.14 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o každoročnej platenej dovolenke námorníkov **č. 146 z roku 1976**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 62. zasadnutí 29. októbra 1976. Dohovor nadobudol platnosť 13. júna 1979 (-). Tento dohovor reviduje Dohovor MOP o platenej dovolenke námorníkov č. 91 z roku 1949 (revidovaný Dohovor z roku 1949). Námorný pracovný dohovor z roku 2006 (článok X) reviduje Dohovor MOP č. 146.

International Labour Organization Convention concerning Annual Leave with Pay for Seafarers **No. 146 of the year 1976**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 62nd Session on 29 October 1976. Date of entry into force: 13 June 1979. This Convention revises the ILO Convention concerning Vacation Holidays with Pay for Seafarers No. 91 of the year 1949 (Revised 1949). The Maritime Labour Convention of the year 2006 (Article X) revises the ILO Convention No. 146.

12.1.5.15 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o ochrane mladých námorníkov **č. 153 z roku 1976**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 62. zasadnutí 28. októbra 1976.

International Labour Organization Recommendation concerning the Protection of Young Seafarers **No. 153 of the year 1976**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 62nd Session on 28 October 1976.

12.1.5.16 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o repatriácii námorníkov **č. 166 z roku 1987** (revidovaný Dohovor z roku 1987); dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 74. zasadnutí 9. októbra 1987. Dohovor nadobudol platnosť 6. júla 1991 (-). Tento dohovor reviduje Dohovor MOP o repatriácii námorníkov č. 23 z roku 1926. Dohovor MOP č. 166 bol revidovaný Námorným pracovným dohovorom z roku 2006 (článok X).

International Labour Organization Convention concerning the Repatriation of Seafarers **No. 166 of the year 1987** (Revised, 1987); the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 74th Session on 9 October 1987. Date of entry into force: 6 July 1991. This Convention revises the ILO Convention concerning the Repatriation of Seamen No. 23 of the year 1926. The ILO Convention No. 166 was revised by the Maritime Labour Convention of the year 2006 (Article X).

12.1.5.17 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o repatriácii námorníkov **č. 174 z roku 1987**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 74. zasadnutí 9. októbra 1987. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o repatriácii námorníkov č. 166 z roku 1987 (revidovaný Dohovor z roku 1987).

International Labour Organization Recommendation concerning the Repatriation of Seafarers **No. 174 of the year 1987**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 74th Session on 9 October 1987. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning the Repatriation of Seafarers No. 166 of the year 1987 (Revised, 1987).

12.1.6 Bezpečnosť a zdravie pri práci a starostlivosť o námorníkov / Occupational Safety and Health and Welfare for Seafarers

12.1.6.1 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o podpore starostlivosti o námorníkov v prístavoch **č. 48 z roku 1936**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 21. zasadnutí 24. októbra 1936.

International Labour Organization Recommendation concerning the Promotion of Seamen's Welfare in Ports **No. 48 of the year 1936**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 21st Session on 24 October 1936.

12.1.6.2 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o stravovaní a zásobovaní členov lodných posádok na palube lode **č. 68 z roku 1946**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Seattle na svojom 28. zasadnutí 27. júna 1946. Dohovor nadobudol platnosť 24. marca 1957 (-). Dohovor bol revidovaný Námorným pracovným dohovorom z roku 2006 (článok X).

International Labour Organization Convention concerning Food and Catering for Crews on Board Ship **No. 68 of the year 1946**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Seattle at its 28th Session on 27 June 1946. Date of entry into force: 24 March 1957. This Convention was revised by the Maritime Labour Convention of the year 2006 (Article X).

12.1.6.3 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o poskytnutí posteľnej bielizne, nádob na varenie a podávanie jedál a iných vecí pre posádky lodí vlastníčkmi lodí **č. 78 z roku 1946**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Seattle na svojom 28. zasadnutí 29. júna 1946.

International Labour Organization Recommendation concerning the Provision to Crews by Shipowners of Bedding, Mess Utensils and Other Articles **No. 78 of the year 1946**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Seattle at its 28th Session on 29 June 1946.

12.1.6.4 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o ubytovaní posádky na palube lode **č. 75 z roku 1946**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Seattle na svojom 28. zasadnutí 29. júna 1946. Dohovor nenadobudol platnosť a bol revidovaný v roku 1949 Dohovorom MOP o ubytovaní posádky na palube lode č. 92 a v roku 2006 Námorným pracovným dohovorom (článok X). Po nadobudnutí platnosti Dohovoru MOP č. 92, Dohovor MOP č. 75 nie je možné ratifikovať.

International Labour Organization Convention concerning Crew Accommodation on Board Ship **No. 75 of the year 1946**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Seattle at its 28th Session on 29 June 1946. The Convention had not entered into force and was revised in the year 1949 by the ILO Convention concerning Crew Accommodation on Board Ship No. 92 and in the year 2006 by the Maritime Labour Convention (Article X). Following the entry into force of the ILO Convention No. 92, the ILO Convention No. 75 is no longer opened to ratification.

12.1.6.5 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o ubytovaní posádky na palube lode **č. 92 z roku 1949** (revidovaný Dohovor z roku 1949); dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 32. zasadnutí 18. júna 1949. Dohovor nadobudol platnosť 29. januára 1953 (-). Tento dohovor reviduje Dohovor MOP o ubytovaní posádky na palube lode č. 75 z roku 1946. Námorný pracovný dohovor z roku 2006 (článok X) reviduje Dohovor MOP č. 92.

International Labour Organization Convention concerning Crew Accommodation on Board Ship **No. 92 of the year 1949** (Revised 1949); the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 32nd Session on 18 June 1949. Date of entry into force 29 January 1953. This

Convention revises the ILO Convention concerning Crew Accommodation on Board Ship No. 75 of the year 1946. The Maritime Labour Convention of the year 2006 (Article X) revises the ILO Convention No. 92.

12.1.6.6 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o obsahu lekárničiek na palube lode **č. 105 z roku 1958**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 41. zasadnutí 13. mája 1958.

International Labour Organization Recommendation concerning the Contents of Medicine Chests on Board Ship **No. 105 of the year 1958**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 41st Session on 13 May 1958.

12.1.6.7 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o lekárskejších radách poskytovaných prostredníctvom rádia lodiam na mori **č. 106 z roku 1958**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 41. zasadnutí 13. mája 1958.

International Labour Organization Recommendation concerning Medical Advice by Radio to Ships at Sea **No. 106 of the year 1958**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 41st Session on 13 May 1958.

12.1.6.8 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o sociálnych podmienkach a bezpečnosti námorníkov vo vzťahu k registrácii lodí **č. 108 z roku 1958**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 41. zasadnutí 14. mája 1958.

International Labour Organization Recommendation concerning Social Conditions and Safety of Seafarers in Relation to Registration of Ships **No. 108 of the year 1958**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 41st Session on 14 May 1958.

12.1.6.9 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o ubytovaní posádky na palube lode (dodatkové ustanovenia) **č. 133 z roku 1970**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 55. zasadnutí 30. októbra 1970. Dohovor nadobudol platnosť 27. augusta 1991 (-). Dohovor bol revidovaný Námorným pracovným dohovorom z roku 2006 (článok X).

International Labour Organization Convention concerning Crew Accommodation on Board Ship /Supplementary Provisions/ **No. 133 of the year 1970**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 55th Session on 30 October 1970. Date of entry into force: 27 August 1991. This Convention was revised by the Maritime Labour Convention of the year 2006 (Article X).

12.1.6.10 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o starostlivosti o námorníkov na mori a v prístave **č. 138 z roku 1970**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 55. zasadnutí 29. októbra 1970.

International Labour Organization Recommendation concerning Seafarers' Welfare at Sea and in Port **No. 138 of the year 1970**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 55th Session on 29 October 1970.

12.1.6.11 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o regulácii ovzdušia v ubytovacích a v istých iných priestoroch posádky na palube lode **č. 140 z roku 1970**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 55. zasadnutí 30. októbra 1970.

International Labour Organization Recommendation concerning Air Conditioning of Crew Accommodation and Certain other Spaces on Board Ship **No. 140 of the year 1970**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 55th Session on 30 October 1970.

12.1.6.12 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o kontrole škodlivosti hluku v ubytovacích priestoroch a v pracovných priestoroch posádky na palube lode **č. 141 z roku 1970**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 55. zasadnutí 30. októbra 1970.

International Labour Organization Recommendation concerning Control of Harmful Noise in Crew Accommodation and Working Spaces on Board Ship **No. 141 of the year 1970**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 55th Session on 30 October 1970.

12.1.6.13 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o predchádzaní pracovným úrazom námorníkov **č. 134 z roku 1970**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 55. zasadnutí 13. októbra 1970. Dohovor nadobudol platnosť 17. februára 1973 (-). Dohovor bol revidovaný Námorným pracovným dohovorom z roku 2006 (článok X).

International Labour Organization Convention concerning the Prevention of Occupational Accidents to Seafarers **No. 134 of the year 1970**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 55th Session on 13 October 1970. Date of entry into force: 17 February 1973. This Convention was revised by the Maritime Labour Convention of the year 2006 (Article X).

12.1.6.14 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o predchádzaní pracovným úrazom námorníkov **č. 142 z roku 1970**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 55. zasadnutí 30. októbra 1970. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o predchádzaní pracovným úrazom námorníkov č. 134 z roku 1970.

International Labour Organization Recommendation concerning the Prevention of Occupational Accidents to Seafarers **No. 142 of the year 1970**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 55th Session on 30 October 1970. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning the Prevention of Occupational Accidents to Seafarers No. 134 of the year 1970.

12.1.6.15 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o starostlivosti o námorníkov na mori a v prístave **č. 163 z roku 1987**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 74. zasadnutí 8. októbra 1987. Dohovor nadobudol platnosť 3. októbra 1990 (+, **11. 1. 1990, 11. 1. 1991 - oznámenie č. 432/1991 Zb. a 55. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**). Dohovor bol revidovaný Námorným pracovným dohovorom z roku 2006 (článok X).

International Labour Organization Convention concerning Seafarers' Welfare at Sea and in Port **No. 163 of the year 1987**; the Convention was adopted by the General

Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 74th Session on 8 October 1987. Date of entry into force: 3 October 1990. This Convention was revised by the Maritime Labour Convention of the year 2006 (Article X).

12.1.6.16 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o starostlivosti o námorníkov na mori a v prístave **č. 173 z roku 1987**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 74. zasadnutí 8. októbra 1987. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o starostlivosti o námorníkov na mori a v prístave č. 163 z roku 1987.

International Labour Organization Recommendation concerning Seafarers' Welfare at Sea and in Port **No. 173 of the year 1987**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 74th Session on 8 October 1987. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Seafarers' Welfare at Sea and in Port No. 163 of the year 1987.

12.1.6.17 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o ochrane zdravia a o lekárskej starostlivosti o námorníkov **č. 164 z roku 1987**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 74. zasadnutí 8. októbra 1987. Dohovor nadobudol platnosť 11. januára 1991 (+, **11. 1. 1990, 11. 1. 1991 - oznámenie č. 445/1991 Zb. a 56. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**). Dohovor bol revidovaný Námorným pracovným dohovorom z roku 2006 (článok X).

International Labour Organization Convention concerning Health Protection and Medical Care for Seafarers **No. 164 of the year 1987**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 74th Session on 8 October 1987. Date of entry into force: 11 January 1991. This Convention was revised by the Maritime Labour Convention of the year 2006 (Article X).

12.1.7 Inšpekcia práce / Labour Inspection

12.1.7.1 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o všeobecných zásadách pre inšpekciu podmienok práce námorníkov **č. 28 z roku 1926**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 9. zasadnutí 22. júna 1926. Toto odporúčanie bolo nahradené Dohovorom MOP o inšpekcii pracovných podmienok a životných podmienok námorníkov č. 178 z roku 1996.

International Labour Organization Recommendation concerning the General Principles for the Inspection of the Conditions of Work of Seamen **No. 28 of the year 1926**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 9th Session on 22 June 1926. This Recommendation was superseded by the ILO Convention concerning the Inspection of Seafarers' Working and Living Conditions No. 178 of the year 1996.

12.1.7.2 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o inšpekcii pracovných podmienok a životných podmienok námorníkov **č. 178 z roku 1996**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 84. zasadnutí 22. októbra 1996. Dohovor nadobudol platnosť 22. apríla 2000 (-). Tento dohovor nahrádza Odporúčanie MOP o všeobecných zásadách pre inšpekciu

podmienok práce námorníkov č. 28 z roku 1926. Dohovor MOP č. 178 bol revidovaný Námorným pracovným dohovorom z roku 2006 (článok X).

International Labour Organization Convention concerning the Inspection of Seafarers' Working and Living Conditions **No. 178 of the year 1996**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 84th Session on 22 October 1996. Date of entry into force: 22 April 2000. This Convention supersedes the ILO Recommendation concerning the General Principles for the Inspection of the Conditions of Work of Seamen No. 28 of the year 1926. The ILO Convention No. 178 was revised by the Maritime Labour Convention of the year 2006 (Article X).

12.1.7.3 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o inšpekcii pracovných podmienok a životných podmienok námorníkov **č. 185 z roku 1996**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 84. zasadnutí 22. októbra 1996. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o inšpekcii pracovných podmienok a životných podmienok námorníkov č. 178 z roku 1996.

International Labour Organization Recommendation concerning the Inspection of Seafarers' Working and Living Conditions **No. 185 of the year 1996**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 84th Session on 22 October 1996. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning the Inspection of Seafarers' Working and Living Conditions No. 178 of the year 1996.

12.1.8 Sociálne zabezpečenie (sociálne poistenie) / Social Security (Social Insurance)

12.1.8.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o odškodnení v nezamestnanosti v prípade straty alebo potopenia lode **č. 8 z roku 1920**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Janove na svojom 2. zasadnutí 9. júla 1920. Dohovor nadobudol platnosť 16. marca 1923 (-). Dohovor bol revidovaný Námorným pracovným dohovorom z roku 2006 (článok X).

International Labour Organization Convention concerning Unemployment Indemnity in Case of Loss or Foundering of the Ship **No. 8 of the year 1920**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Genoa at its 2nd Session on 9 July 1920. Date of entry into force: 16 March 1923. This Convention was revised by the Maritime Labour Convention of the year 2006 (Article X).

12.1.8.2 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o poistení námorníkov v nezamestnanosti **č. 10 z roku 1920**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Janove na svojom 2. zasadnutí 9. júla 1920.

International Labour Organization Recommendation concerning Unemployment Insurance for Seamen **No. 10 of the year 1920**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Genoa at its 2nd Session on 9 July 1920.

12.1.8.3 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o zodpovednosti vlastníka lode v prípade choroby, úrazu alebo smrti námorníkov **č. 55 z roku 1936**; dohovor prijala

Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 21. zasadnutí 24. októbra 1936. Dohovor nadobudol platnosť 29. októbra 1939 (-). Dohovor bol revidovaný Námorným pracovným dohovorom z roku 2006 (článok X).

International Labour Organization Convention concerning the Liability of the Shipowner in Case of Sickness, Injury or Death of Seamen **No. 55 of the year 1936**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 21st Session on 24 October 1936. Date of entry into force: 29 October 1939. This Convention was revised by the Maritime Labour Convention of the year 2006 (Article X).

12.1.8.4 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o poistení v chorobe pre námorníkov **č. 56 z roku 1936**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 21. zasadnutí 24. októbra 1936. Dohovor nadobudol platnosť 9. decembra 1949 (-). Tento dohovor bol revidovaný v roku 1987 Dohovorom MOP o sociálnom zabezpečení pre námorníkov č. 165 a v roku 2006 Námorným pracovným dohovorom (článok X).

International Labour Organization Convention concerning Sickness Insurance for Seamen **No. 56 of the year 1936**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 21st Session on 24 October 1936. Date of entry into force: 9 December 1949. This Convention was revised in the year 1987 by the ILO Convention concerning Social Security for Seafarers No. 165 and in the year 2006 by the Maritime Labour Convention (Article X).

12.1.8.5 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o sociálnom zabezpečení pre námorníkov **č. 70 z roku 1946**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Seattle na svojom 28. zasadnutí 28. júna 1946. Dohovor nenadobudol platnosť. Tento dohovor bol revidovaný v roku 1987 Dohovorom MOP o sociálnom zabezpečení pre námorníkov č. 165 a v roku 2006 Námorným pracovným dohovorom z roku 2006 (článok X).

International Labour Organization Convention concerning Social Security for Seafarers **No. 70 of the year 1946**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Seattle at its 28th Session on 28 June 1946. The Convention had not entered into force. This Convention was revised in the year 1987 by the ILO Convention concerning Social Security for Seafarers No. 165 and in the year 2006 by the Maritime Labour Convention (Article X).

12.1.8.6 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o zmluvách vzťahujúcich sa k sociálnemu zabezpečeniu námorníkov **č. 75 z roku 1946**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Seattle na svojom 28. zasadnutí 28. júna 1946.

International Labour Organization Recommendation concerning Agreements relating to the Social Security of Seafarers **No. 75 of the year 1946**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Seattle at its 28th Session on 28 June 1946.

12.1.8.7 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o lekárskej starostlivosti pre závislé osoby námorníkov **č. 76 z roku 1946**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Seattle na svojom 28. zasadnutí 28.

júna 1946. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o sociálnom zabezpečení námorníkov č. 70 z roku 1946.

International Labour Organization Recommendation concerning Medical Care for Seafarers' Dependants **No. 76 of the year 1946**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Seattle at its 28th Session on 28 June 1946. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Social Security for Seafarers No. 70 of the year 1946.

12.1.8.8 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o dôchodkoch námorníkov **č. 71 z roku 1946**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Seattle na svojom 28. zasadnutí 28. júna 1946. Dohovor nadobudol platnosť 10. októbra 1962 (-). Dohovor bol revidovaný Námorným pracovným dohovorom z roku 2006 (článok X).

International Labour Organization Convention concerning Seafarers' Pensions **No. 71 of the year 1946**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Seattle at its 28th Session on 28 June 1946. Date of entry into force: 10 October 1962. This Convention was revised by the Maritime Labour Convention of the year 2006 (Article X).

12.1.8.9 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o sociálnom zabezpečení pre námorníkov **č. 165 z roku 1987** (revidovaný Dohovor z roku 1987); dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 74. zasadnutí 9. októbra 1987. Dohovor nadobudol platnosť 2. júla 1992 (-). Tento dohovor reviduje Dohovor MOP o nemocenskom poistení pre námorníkov č. 56 z roku 1936 a Dohovor MOP o sociálnom zabezpečení pre námorníkov č. 70 z roku 1946. Dohovor MOP č. 165 bol revidovaný Námorným pracovným dohovorom z roku 2006 (článok X).

International Labour Organization Convention concerning Social Security for Seafarers **No. 165 of the year 1987** (Revised, 1987); the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 74th Session on 9 October 1987. Date of entry into force: 2 July 1992. This Convention revises the ILO Convention concerning Sickness Insurance for Seamen No. 56 of the year 1936 and the ILO Convention concerning Social Security for Seafarers No. 70 of the year 1946. The ILO Convention No. 165 was revised by the Maritime Labour Convention of the year 2006 (Article X).

12.2 Pracovníci v cestnej doprave / Workers in Road Transport

12.2.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o úprave pracovného času a dobách odpočinku v cestnej doprave **č. 67 z roku 1939**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 25. zasadnutí 28. júna 1939. Dohovor nadobudol platnosť 18. marca 1955 (-). Tento dohovor bol revidovaný v roku 1979 Dohovorom MOP o pracovnom čase a dobách odpočinku v cestnej doprave č. 153. Po nadobudnutí platnosti Dohovoru MOP č. 153, Dohovor MOP č. 67 nie je možné ratifikovať.

International Labour Organization Convention concerning the Regulation of Hours of Work and Rest Periods in Road Transport **No. 67 of the year 1939**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in

Geneva at its 25th Session on 28 June 1939. Date of entry into force: 18 March 1955. This Convention was revised in the year 1979 by the ILO Convention concerning Hours of Work and Rest Periods in Road Transport No. 153. Following the entry into force of the ILO Convention No. 153, the ILO Convention No. 67 is no longer opened to ratification.

12.2.2 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o individuálnom kontrolnom denníku v cestnej doprave **č. 63 z roku 1939**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 25. zasadnutí 28. júna 1939. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 90. zasadnutí 18. júna 2002 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 63 z roku 1939 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning Individual Control Books in Road Transport **No. 63 of the year 1939**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 25th Session on 28 June 1939. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 90th Session on 18 June 2002 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 63 of the year 1939 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

12.2.3 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o úprave nočnej práce v cestnej doprave **č. 64 z roku 1939**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 25. zasadnutí 28. júna 1939. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 90. zasadnutí 18. júna 2002 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 64 z roku 1939 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning the Regulation of Night Work in Road Transport **No. 64 of the year 1939**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 25th Session on 28 June 1939. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 90th Session on 18 June 2002 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 64 of the year 1939 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

12.2.4 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o metódach úpravy pracovného času v cestnej doprave **č. 65 z roku 1939**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 25. zasadnutí 28. júna 1939. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 90. zasadnutí 18. júna 2002 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 65 z roku 1939 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning Methods of Regulating Hours of Work in Road Transport **No. 65 of the year 1939**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 25th Session on 28 June 1939. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 90th Session on 18 June 2002 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 65 of the year 1939 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

12.2.5 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o dobách odpočinku profesionálnych vodičov súkromných vozidiel **č. 66 z roku 1939**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 25. zasadnutí 28. júna 1939. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 90. zasadnutí 18. júna 2002 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 66 z roku 1939 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning Rest Periods of Professional Drivers of Private Vehicles **No. 66 of the year 1939**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 25th Session on 28 June 1939. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 90th Session on 18 June 2002 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 66 of the year 1939 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

12.2.6 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o pracovnom čase a dobách odpočinku v cestnej doprave **č. 153 z roku 1979**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 65. zasadnutí 27. júna 1979. Dohovor nadobudol platnosť 10. februára 1983 (-). Tento dohovor reviduje Dohovor MOP o úprave pracovného času a dobách odpočinku v cestnej doprave č. 67 z roku 1939.

International Labour Organization Convention concerning Hours of Work and Rest Periods in Road Transport **No. 153 of the year 1979**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 65th Session on 27 June 1979. Date of entry into force: 10 February 1983. This Convention revises the ILO Convention concerning the Regulation of Hours of Work and Rest Periods in Road Transport No. 67 of the year 1939.

12.2.7 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o pracovnom čase a dobách odpočinku v cestnej doprave **č. 161 z roku 1979**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 65. zasadnutí 27. júna 1979.

International Labour Organization Recommendation concerning Hours of Work and Rest Periods in Road Transport **No. 161 of the year 1979**; the Recommendation was

adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 65th Session on 27 June 1979.

12.3 Rybári / Fishermen

12.3.1 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o obmedzení pracovného času v rybnom priemysle **č. 7 z roku 1920**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Janove na svojom 2. zasadnutí 30. júna 1920.

International Labour Organization Recommendation concerning the Limitation of Hours of Work in the Fishing Industry **No. 7 of the year 1920**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Genoa at its 2nd Session on 30 June 1920.

12.3.2 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o minimálnom veku na prijatie do zamestnania ako rybárov **č. 112 z roku 1959**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 43. zasadnutí 19. júna 1959. Dohovor nadobudol platnosť 7. novembra 1961 (-). Tento dohovor bol revidovaný v roku 1973 Dohovorom MOP o minimálnom veku na prijatie do zamestnania č. 138 z roku 1973.

International Labour Organization Convention concerning the Minimum Age for Admission to Employment as Fishermen **No. 112 of the year 1959**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 43rd Session on 19 June 1959. Date of entry into force: 7 November 1961. This Convention was revised by the ILO Convention concerning Minimum Age for Admission to Employment No. 138 of the year 1973.

12.3.3 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o lekárskom vyšetrení rybárov **č. 113 z roku 1959**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 43. zasadnutí 19. júna 1959. Dohovor nadobudol platnosť 7. novembra 1961 (-).

International Labour Organization Convention concerning the Medical Examination of Fishermen **No. 113 of the year 1959**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 43rd Session on 19 June 1959. Date of entry into force: 7 November 1961.

12.3.4 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o ustanoveniach dohody rybárov **č. 114 z roku 1959**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 43. zasadnutí 19. júna 1959. Dohovor nadobudol platnosť 7. novembra 1961 (-).

International Labour Organization Convention concerning Fishermen's Articles of Agreement **No. 114 of the year 1959**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 43rd Session on 19 June 1959. Date of entry into force: 7 November 1961.

12.3.5 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o osvedčeniach spôsobilosti rybárov **č. 125 z roku 1966**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 50. zasadnutí 21. júna 1966. Dohovor nadobudol platnosť 15. júla 1969 (-).

International Labour Organization Convention concerning Fishermen's Certificates of Competency **No. 125 of the year 1966**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 50 Session on 21 June 1966. Date of entry into force: 15 July 1969.

12.3.6 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o ubytovaní na palube rybárskych lodí **č. 126 z roku 1966**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 50. zasadnutí 21. júna 1966. Dohovor nadobudol platnosť 6. novembra 1968 (-).

International Labour Organization Convention concerning Accommodation on Board Fishing Vessels **No. 126 of the year 1966**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 50th Session on 21 June 1966. Date of entry into force: 6 November 1968.

12.3.7 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o odbornej príprave rybárov **č. 126 z roku 1966**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 50. zasadnutí 21. júna 1966.

International Labour Organization Recommendation concerning the Vocational Training of Fishermen **No. 126 of the year 1966**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 50th Session on 21 June 1966.

12.4 Pracovníci vo vnútrozemskej plavbe / Workers in Inland Navigation

12.4.1 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o obmedzení pracovného času vo vnútrozemskej plavbe **č. 8 z roku 1920**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Janove na svojom 2. zasadnutí 9. júla 1920.

International Labour Organization Recommendation concerning the Limitation of Hours of Work in Inland Navigation **No. 8 of the year 1920**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Genoa at its 2nd Session on 9 July 1920.

12.5 Pracovníci v prístavoch / Dock Workers

12.5.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o označovaní hmotnosti ťažkých zásielok prepravovaných na lodiach **č. 27 z roku 1929**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 12. zasadnutí 21. júna 1929. Dohovor nadobudol platnosť 9. marca 1932 (+, **26. 3. 1934, 26. 3. 1935 - č. 194/1934 Sb. z. a n. a 13. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning the Marking of the Weight on Heavy Packages Transported by Vessels **No. 27 of the year 1929**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 12th Session on 21 June 1929. Date of entry into force: 9 March 1932.

12.5.2 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o ochrane pred úrazmi pracovníkov zamestnaných pri nakladaní alebo vykladaní lodí **č. 28 z roku 1929**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 12.

zasadnutí 21. júna 1929. Dohovor nadobudol platnosť 1. apríla 1932 (-). Dohovor bol revidovaný v roku 1932 Dohovorom MOP o ochrane pred úrazmi pracovníkov zamestnaných pri nakladaní a vykladaní lodí č. 32 a v roku 1979 Dohovorom MOP o bezpečnosti a zdraví pri práci v prístavoch č. 152. Po nadobudnutí platnosti Dohovoru MOP č. 32, Dohovor MOP č. 28 nie je možné ratifikovať.

International Labour Organization Convention the Protection against Accidents of Workers Employed in Loading or Unloading Ships **No. 28 of the year 1929**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 12th Session on 21 June 1929. Date of entry into force: 1 April 1932. The Convention was revised in the year 1932 by the ILO Convention concerning the Protection against Accidents of Workers Employed in Loading or Unloading Ships No. 32 and in the year 1979 by the ILO Convention concerning Occupational Safety and Health in Dock Work No. 152. Following the entry into force of the ILO Convention No. 32, the ILO Convention No. 28 is no longer opened to ratification.

12.5.3 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o ochrane pred úrazmi pracovníkov zamestnaných pri nakladaní alebo vykladaní lodí **č. 32 z roku 1932** (revidovaný dohovor z roku 1932); dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 16. zasadnutí 27. apríla 1932. Dohovor nadobudol platnosť 30. októbra 1934 (-). Dohovor bol revidovaný v roku 1979 Dohovorom MOP o bezpečnosti a zdraví pri práci v prístavoch č. 152. Po nadobudnutí platnosti Dohovoru MOP č. 152, Dohovor MOP č. 32 nie je možné ratifikovať.

International Labour Organization Convention concerning the Protection against Accidents of Workers Employed in Loading or Unloading Ships **No. 32 of the year 1932** (Revised 1932); the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 16th Session on 27 April 1932. Date of entry into force: 30 October 1934. The Convention was revised in the year 1979 by the ILO Convention concerning Occupational Safety and Health in Dock Work No. 152. Following the entry into force of the ILO Convention No. 152, the ILO Convention No. 32 is no longer opened to ratification.

12.5.4 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o sociálnych dôsledkoch nových postupov pri manipulácii s nákladmi v prístavoch **č. 137 z roku 1973**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 58. zasadnutí 25. júna 1973. Dohovor nadobudol platnosť 24. júla 1975 (-).

International Labour Organization Convention concerning the Social Repercussions of New Methods of Cargo Handling in Docks **No. 137 of the year 1973**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 58th Session on 25 June 1973. Date of entry into force: 24 July 1975.

12.5.5 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o sociálnych dôsledkoch nových postupov pri manipulácii s nákladmi v prístavoch **č. 145 z roku 1973**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 58. zasadnutí 25. júna 1973. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o sociálnych dôsledkoch nových postupov pri manipulácii s nákladmi v prístavoch č. 137 z roku 1973.

International Labour Organization Recommendation concerning the Social Repercussions of New Methods of Cargo Handling in Docks **No. 145 of the year 1973**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 58th Session on 25 June 1973. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning the Social Repercussions of New Methods of Cargo Handling in Docks No. 137 of the year 1973.

12.5.6 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o bezpečnosti a zdraví pri práci v prístavoch **č. 152 z roku 1979**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 65. zasadnutí 25. júna 1979. Dohovor nadobudol platnosť 5. decembra 1981 (-). Tento dohovor reviduje Dohovor MOP o ochrane pred úrazmi pracovníkov zamestnaných pri nakladaní alebo vykladaní lodí č. 28 z roku 1929 a Dohovor MOP o ochrane pred úrazmi pracovníkov zamestnaných pri nakladaní alebo vykladaní lodí č. 32 z roku 1932 (revidovaný Dohovor z roku 1932).

International Labour Organization Convention concerning Occupational Safety and Health in Dock Work **No. 152 of the year 1979**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 65th Session on 25 June 1979. Date of entry into force: 5 December 1981. This Convention revises the ILO Convention concerning the Protection against Accidents of Workers Employed in Loading or Unloading Ships No. 28 of the year 1929 and the ILO Convention concerning the Protection against Accidents of Workers Employed in Loading or Unloading Ships No. 32 of the year 1932 (Revised 1932).

12.5.7 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o bezpečnosti a zdraví pri práci v prístavoch **č. 160 z roku 1979**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 65. zasadnutí 25. júna 1979. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o bezpečnosti a zdraví pri práci v prístavoch č. 152 z roku 1979.

International Labour Organization Recommendation concerning Occupational Safety and Health in Dock Work **No. 160 of the year 1979**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 65th Session on 25 June 1979. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Occupational Safety and Health in Dock Work No. 152 of the year 1979.

12.6 Pracovníci na plantážach / Plantation Workers

12.6.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o podmienkach zamestnania plantážnych pracovníkov **č. 110 z roku 1958**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 42. zasadnutí 24. júna 1958. Dohovor nadobudol platnosť 22. januára 1960 (-) a Protokol k nemu bol prijatý Generálnou konferenciou Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 68. zasadnutí 18. júna 1982. Protokol nadobudol platnosť 18. júna 1982 (-).

International Labour Organization Convention concerning Conditions of Employment of Plantation Workers **No. 110 of the year 1958**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 42nd Session on 24 June 1958. Date of entry into force: 22 January 1960, and Protocol to the Plantations Convention, 1958, was adopted by the General Conference of the

International Labour Organization in Geneva at its 68th Session on 18 June 1982. Date of entry into force: 18 June 1982.

12.6.2 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o podmienkach zamestnania plantážnych pracovníkov **č. 110 z roku 1958**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 42. zasadnutí 24. júna 1958.

International Labour Organization Recommendation concerning Conditions of Employment of Plantation Workers **No. 110 of the year 1958**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 42nd Session on 24 June 1958.

12.7 Poľnohospodárski pracovníci / Agricultural Workers

12.7.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o právach poľnohospodárskych pracovníkov združovať sa a zlučovať sa **č. 11 z roku 1921**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 3. zasadnutí 12. novembra 1921. Dohovor nadobudol platnosť 11. mája 1923 (+, **31. 8. 1923, 31. 8. 1923 - č. 98/1924 Sb. z. a n. a 4. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning the Rights of Association and Combination of Agricultural Workers **No. 11 of the year 1921**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 3rd Session on 12 November 1921. Date of entry into force: 11 May 1923.

12.7.2 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o životných podmienkach poľnohospodárskych pracovníkov **č. 16 z roku 1921**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 3. zasadnutí 15. novembra 1921. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 92. zasadnutí 16. júna 2004 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 16 z roku 1921 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning Living-in Conditions of Agricultural Workers **No. 16 of the year 1921**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 3rd Session on 15 November 1921. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 92nd Session on 16 June 2004 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 16 of the year 1921 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

12.7.3 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o zlepšení podmienok života a zlepšení podmienok práce nájomníkov, podielových hospodárov a obdobných kategórií poľnohospodárskych pracovníkov **č. 132 z roku 1968**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 52. zasadnutí 25. júna 1968.

International Labour Organization Recommendation concerning the Improvement of Conditions of Life and Work of Tenants, Share-croppers and Similar Categories of Agricultural Workers **No. 132 of the year 1968**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 52nd Session on 25 June 1968.

12.7.4 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o organizáciách vidieckych pracovníkov a o ich úlohe v hospodárskom a sociálnom rozvoji **č. 141 z roku 1974**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 60. zasadnutí 23. júna 1975. Dohovor nadobudol platnosť 24. novembra 1977 (-).

International Labour Organization Convention concerning Organizations of Rural Workers and Their Role in Economic and Social Development **No. 141 of the year 1975**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 60th Session on 23 June 1975. Date of entry into force: 24 November 1977.

12.7.5 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o úlohe družstiev v hospodárskom a sociálnom rozvoji rozvojových krajín **č. 127 z roku 1966**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 50. zasadnutí 21. júna 1966. Toto odporúčanie bolo revidované a nahradené Odporúčaním MOP o podpore družstiev č. 193 z roku 2002.

International Labour Organization Recommendation concerning the Role of Cooperatives in the Economic and Social Development of Developing Countries **No. 127 of the year 1966**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 50th Session on 21 June 1966. This Recommendation was revised and replaced by the ILO Recommendation concerning the Promotion of Cooperatives No. 193 of the year 2002.

12.7.6 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o organizáciách vidieckych pracovníkov a o ich úlohe v hospodárskom a sociálnom rozvoji **č. 149 z roku 1975**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 60. zasadnutí 23. júna 1975.

International Labour Organization Recommendation concerning Organizations of Rural Workers and Their Role in Economic and Social Development **No. 149 of the year 1975**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 60th Session on 23 June 1975.

12.7.7 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o bezpečnosti a zdraví v poľnohospodárstve **č. 184 z roku 2001**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 89. zasadnutí 21. júna 2001. Dohovor nadobudol platnosť 20. septembra 2003 (+, **14. 6. 2002, 20. 9. 2003, oznámenie č. 385/2003 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning Safety and Health in Agriculture **No. 184 of the year 2001**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 89th Session on 21 June 2001. Date of entry into force: 20 September 2003.

12.7.8 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o bezpečnosti a zdraví v poľnohospodárstve **č. 192 z roku 2001**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 89. zasadnutí 21. júna 2001.

Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o bezpečnosti a zdraví v poľnohospodárstve č. 184 z roku 2001.

International Labour Organization Recommendation concerning Safety and Health in Agriculture **No. 192 of the year 2001**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 89th Session on 21 June 2001. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Safety and Health in Agriculture No. 184 of the year 2001.

12.7.9 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o podpore družstiev **č. 193 z roku 2002**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 90. zasadnutí 20. júna 2002. Toto odporúčanie reviduje a nahrádza Odporúčanie MOP o úlohe družstiev v hospodárskom a sociálnom rozvoji rozvojových krajín č. 127 z roku 1966.

International Labour Organization Recommendation concerning the Promotion of Cooperatives **No. 193 of the year 2002**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 90th Session on 20 June 2002. This Recommendation revises and replaces the ILO Recommendation concerning the Role of Cooperatives in the Economic and Social Development of Developing Countries No. 127 of the year 1966.

12.8 Pracovníci pracujúci pod zemou / Underground Workers

12.8.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o obmedzení pracovného času v uhoľných baniach **č. 31 z roku 1931**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 15. zasadnutí 18. júna 1931. Dohovor nenadobudol platnosť a bol revidovaný v roku 1935 Dohovorom MOP o obmedzení pracovného času v uhoľných baniach č. 46. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 88. zasadnutí 15. júna 2000 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku rozhodla stiahnuť (anulovať) Dohovor MOP č. 31, pretože nenadobudol platnosť a vo svojom zámere stratil svoj účel a dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Convention Limiting Hours of Work in Coal Mines **No. 31 of the year 1931**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 15th Session on 18 June 1931. The Convention had not entered into force and was revised in the year 1935 by the ILO Convention Limiting Hours of Work in Coal Mines No. 46. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 88th Session on 15 June 2000 decided in accordance with Article 45bis of its Standing Orders to withdraw the ILO Convention No. 31 because the facts appear that the Convention is not in force, so that it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

12.8.2 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o obmedzení pracovného času v uhoľných baniach **č. 46 z roku 1935** (revidovaný Dohovor z roku 1935); dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 19. zasadnutí 21. júna 1935. Dohovor nenadobudol platnosť. Tento dohovor reviduje Dohovor MOP o obmedzení pracovného času v uhoľných baniach č. 31 z roku 1931. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 88.

zasadnutí 15. júna 2000 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku rozhodla stiahnuť (anulovať) Dohovor MOP č. 46, pretože nenadobudol platnosť a vo svojom zámere stratil svoj účel a dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Convention Limiting Hours of Work in Coal Mines **No. 46 of the year 1935** (Revised 1935); the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 19th Session on 21 June 1935. The Convention had not entered into force. This Convention revises the ILO Convention Limiting Hours of Work in Coal Mines No. 31 of the year 1931. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 88th Session on 15 June 2000 decided in accordance with Article 45bis of its Standing Orders to withdraw the ILO Convention No. 46 because the facts appear that the Convention is not in force, so that it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

12.8.3 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o zamestnaní žien pod zemou prácou v baniach všetkých druhov **č. 45 z roku 1935**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 19. zasadnutí 21. júna 1935. Dohovor nadobudol platnosť 30. mája 1937 (+*, **12. 6. 1950, 12. 6. 1951 - oznámenie č. 441/1990 Zb. a 22. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z., oznámenie č. 118/2008 Z. z.** *Dohovor Slovenská republika vypovedala. Platnosť dohovoru pre Slovenskú republiku sa skončila 20. februára 2009 v súlade s článkom 7 odsekom 1 dohovoru).

International Labour Organization Convention concerning the Employment of Women on Underground Work in Mines of all Kinds **No. 45 of the year 1935**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 19th Session on 21 June 1935. Date of entry into force: 30 May 1937.

12.8.4 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o štatistikách miezd a pracovného času v hlavných banských a výrobných odvetviach, zahŕňajúc výstavbu a stavebníctvo a v poľnohospodárstve **č. 63 z roku 1938**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 24. zasadnutí 20. júna 1938. Dohovor nadobudol platnosť 22. júna 1940 (+*, **12. 6. 1950, 12. 6. 1951**; Dohovor nebol publikovaný v Zbierke zákonov bývalej Československej republiky, Československej socialistickej republiky). Dohovor* sa vypovedal v dôsledku ratifikácie Dohovoru MOP č. 160 bývalou Československou socialistickou republikou. Dohovor bol revidovaný v roku 1985 Dohovorom MOP o štatistikách práce č. 160. Po nadobudnutí platnosti Dohovoru MOP č. 160 z roku 1985, Dohovor MOP č. 63 nie je možné ratifikovať.

International Labour Organization Convention concerning Statistics of Wages and Hours of Work in the Principal Mining and Manufacturing Industries, Including Building and Construction, and in Agriculture **No. 63 of the year 1938**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 24th Session on 20 June 1938. Date of entry into force: 22 June 1940. This Convention was revised in the year 1985 by the ILO Convention concerning Labour Statistics No. 160. Following the entry into force of the ILO Convention No. 160, the ILO Convention No. 63 is no longer opened to ratification.

12.8.5 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o inšpekcii práce v banských podnikoch a v dopravných podnikoch **č. 82 z roku 1947**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 30. zasadnutí 11. júla 1947. Toto odporúčanie dopĺňa Odporúčanie MOP o všeobecných zásadách organizácie inšpekčných systémov na zabezpečenie vynucovania zákonov a predpisov na ochranu pracovníkov č. 20 z roku 1923, Dohovor MOP o inšpekcii práce v priemysle a v obchode č. 81 z roku 1947 a Odporúčanie MOP o inšpekcii práce č. 81 z roku 1947.

International Labour Organization Recommendation concerning Labour Inspection in Mining and Transport Undertakings **No. 82 of the year 1947**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 30th Session on 11 July 1947. This Recommendation supplements the ILO Recommendation concerning the General Principles for the Organization of Systems of Inspection to Secure the Enforcement of the Laws and Regulations for the Protection of the Workers No. 20 of the year 1923, the ILO Convention concerning Labour Inspection in Industry and Commerce No. 81 of the year 1947 and the ILO Recommendation concerning Labour Inspection No. 81 of the year 1947.

12.8.6 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o minimálnom veku na prijatie do zamestnania pod zemou v baniach **č. 123 z roku 1965**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 49. zasadnutí 22. júna 1965. Dohovor nadobudol platnosť 10. novembra 1967 (+*, **7. 6. 1968, 7. 6. 1969 - oznámenie č. 507/1990 Zb. a 42. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z., oznámenie č. 341/1998 Z. z., redakčné oznámenie o oprave tlačovej chyby v oznámení č. 341/1998 Z. z. /čiastka č. 140/1998 Z. z.**). Tento dohovor bol revidovaný v roku 1973 Dohovorom MOP o minimálnom veku na prijatie do zamestnania č. 138. V dôsledku ratifikácie Dohovoru MOP č. 138 Slovenskou republikou sa vypovedal* Dohovor MOP č. 123 z roku 1965.

International Labour Organization Convention concerning the Minimum Age for Admission to Employment Underground in Mines **No. 123 of the year 1965**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 49th Session on 22 June 1965. Date of entry into force: 10 November 1967. This Convention was revised in the year 1973 by the ILO Convention concerning Minimum Age for Admission to Employment No. 138. As a result of the ratification of the ILO Convention No. 138 by the Slovak Republic, the ILO Convention No. 123 was denounced.

12.8.7 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o lekárskom vyšetrení mladých osôb a o ich spôsobilosti na zamestnanie pod zemou v baniach **č. 124 z roku 1965**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 49. zasadnutí 23. júna 1965. Dohovor nadobudol platnosť 13. decembra 1967 (+, **23. 4. 1980, 23. 4. 1981 - vyhláška č. 25/1981 Zb. a 43. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning Medical Examination of Young Persons for Fitness for Employment Underground in Mines **No. 124 of the year 1965**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 49th Session on 23 June 1965. Date of entry into force: 13 December 1967.

12.8.8 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o podmienkach zamestnania mladých osôb pod zemou v baniach **č. 125 z roku 1965**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 49. zasadnutí 23. júna 1965.

International Labour Organization Recommendation concerning Conditions of Employment of Young Persons Underground in Mines **No. 125 of the year 1965**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 49th Session on 23 June 1965.

12.8.9 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o bezpečnosti a zdraví v baniach **č. 176 z roku 1995**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 82. zasadnutí 22. júna 1995. Dohovor nadobudol platnosť 5. júna 1998 (+, **3. 6. 1998, 3. 6. 1999, oznámenie č. 110/1999 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning Safety and Health in Mines **No. 176 of the year 1995**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 82nd Session on 22 June 1995. Date of entry into force: 5 June 1998.

12.8.10 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o bezpečnosti a zdraví v baniach **č. 183 z roku 1995**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 82. zasadnutí 22. júna 1995. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o bezpečnosti a zdraví v baniach č. 176 z roku 1995.

International Labour Organization Recommendation concerning Safety and Health in Mines **No. 183 of the year 1995**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 82nd Session on 22 June 1995. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Safety and Health in Mines No. 176 of the year 1995.

12.9 Ošetrojúci personál / Nursing Personnel

12.9.1 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o úprave pracovného času v zariadeniach poskytujúcich liečenie alebo starostlivosť o chorých, slabých, opustených, alebo mentálne nespôsobilých **č. 39 z roku 1930**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 14. zasadnutí 28. júna 1930. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 90. zasadnutí 18. júna 2002 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 39 z roku 1930 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning the Regulation of Hours of Work in Establishments for the Treatment or the Care of the Sick, Infirm, Destitute or Mentally Unfit **No. 39 of the year 1930**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 14th Session on 28 June 1930. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 90th Session on 18 June 2002 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 39

of the year 1930 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

12.9.2 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o zamestnaní a o podmienkach práce a života ošetrojúceho personálu **č. 149 z roku 1977**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 63. zasadnutí 21. júna 1977. Dohovor nadobudol platnosť 11. júla 1979 (-).

International Labour Organization Convention concerning Employment and Conditions of Work and Life of Nursing Personnel **No. 149 of the year 1977**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 63rd Session on 21 June 1977. Date of entry into force: 11 July 1979.

12.9.3 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o zamestnaní a o podmienkach práce a života ošetrojúceho personálu **č. 157 z roku 1977**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 63. zasadnutí 21. júna 1977.

International Labour Organization Recommendation concerning Employment and Conditions of Work and Life of Nursing Personnel **No. 157 of the year 1977**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 63rd Session on 21 June 1977.

12.10 Pracovníci v hoteloch, reštauráciách a v obdobných zariadeniach / Hotel and Restaurant Workers and Workers in Similar Establishment

12.10.1 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o úprave pracovného času v hoteloch, reštauráciách a v obdobných zariadeniach **č. 37 z roku 1930**. Odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 14. zasadnutí 28. júna 1930. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 90. zasadnutí 18. júna 2002 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 37 z roku 1930 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning the Regulation of Hours of Work in Hotels, Restaurants and Similar Establishments **No. 37 of the year 1930**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 14th Session on 28 June 1930. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 90th Session on 18 June 2002 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 37 of the year 1930 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

12.10.2 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o pracovných podmienkach v hoteloch, reštauráciách a v obdobných zariadeniach **č. 172 z roku 1991**; dohovor

prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 78. zasadnutí 25. júna 1991. Dohovor nadobudol platnosť 7. júla 1994 (-).

International Labour Organization Convention concerning Working Conditions in Hotels, Restaurants and Similar Establishments **No. 172 of the year 1991**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 78th Session on 25 June 1991. Date of entry into force: 7 July 1994.

12.10.3 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o pracovných podmienkach v hoteloch, reštauráciách a v obdobných zariadeniach **č. 179 z roku 1991**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 78. zasadnutí 25. júna 1991. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o pracovných podmienkach v hoteloch, reštauráciách a v obdobných zariadeniach č. 172 z roku 1991.

International Labour Organization Recommendation concerning Working Conditions in Hotels, Restaurants and Similar Establishments **No. 179 of the year 1991**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 78th Session on 25 June 1991. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Working Conditions in Hotels, Restaurants and Similar Establishments No. 172 of the year 1991.

12.11 Pracovníci v divadlách a vo verejných zábavných podnikoch / Workers in Theatres and other Places of Public Amusement

12.11.1 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o úprave pracovného času v divadlách a v iných verejných zábavných podnikoch **č. 38 z roku 1930**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 14. zasadnutí 28. júna 1930. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 90. zasadnutí 18. júna 2002 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 38 z roku 1930 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning the Regulation of Hours of Work in Theatres and other Places of Public Amusement **No. 38 of the year 1930**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 14th Session on 28 June 1930. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 90th Session on 18 June 2002 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 38 of the year 1930 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

13. Sociálne zabezpečenie (sociálne poistenie) / Social Security (Social Insurance)

13.1 Všeobecné normy / General Standards

13.1.1 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o sociálnom poistení v poľnohospodárstve **č. 17 z roku 1921**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 3. zasadnutí 12. novembra 1921.

International Labour Organization Recommendation concerning Social Insurance in Agriculture **No. 17 of the year 1921**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 3rd Session on 12 November 1921.

13.1.2 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o zabezpečení dôchodku **č. 67 z roku 1944**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce vo Filadelfii na svojom 26. zasadnutí 12. mája 1944.

International Labour Organization Recommendation concerning Income Security **No. 67 of the year 1944**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Philadelphia at its 26th Session on 12 May 1944.

13.1.3 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o zabezpečení dôchodku a o lekárskej starostlivosti osôb prepustených z ozbrojených síl a im pridružených služieb a z vojnového zamestnania **č. 68 z roku 1944**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce vo Filadelfii na svojom 26. zasadnutí 12. mája 1944.

International Labour Organization Recommendation concerning Income Security and Medical Care for Persons Discharged from the Armed Forces and Assimilated Services and from War Employment **No. 68 of the year 1944**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Philadelphia at its 26th Session on 12 May 1944.

13.1.4 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o sociálnom zabezpečení pre námorníkov **č. 70 z roku 1946**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Seattle na svojom 28. zasadnutí 28. júna 1946. Dohovor nenadobudol platnosť. Tento dohovor bol revidovaný v roku 1987 Dohovorom MOP o sociálnom zabezpečení pre námorníkov č. 165 a v roku 2006 Námorným pracovným dohovorom z roku 2006 (článok X).

International Labour Organization Convention concerning Social Security for Seafarers **No. 70 of the year 1946**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Seattle at its 28th Session on 28 June 1946. The Convention had not entered into force. This Convention was revised in the year 1987 by the ILO Convention concerning Social Security for Seafarers No. 165 and in the year 2006 by the Maritime Labour Convention (Article X).

13.1.5 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o zmluvách vzťahujúcich sa k sociálnemu zabezpečeniu námorníkov **č. 75 z roku 1946**; odporúčanie prijala

Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Seattle na svojom 28. zasadnutí 28. júna 1946.

International Labour Organization Recommendation concerning Agreements relating to the Social Security of Seafarers **No. 75 of the year 1946**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Seattle at its 28th Session on 28 June 1946.

13.1.6 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o minimálnych normách sociálneho zabezpečenia **č. 102 z roku 1952**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 35. zasadnutí 28. júna 1952. Dohovor nadobudol platnosť 27. apríla 1955 (+, **11. 1. 1990, 11. 1. 1991 - oznámenie č. 461/1991 Zb. a 36. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning Minimum Standards of Social Security **No. 102 of the year 1952**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 35th Session on 28 June 1952. Date of entry into force: 27 April 1955.

13.1.7 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o rovnakom zaobchádzaní so štátnymi príslušníkmi a s osobami bez štátnej príslušnosti v sociálnom zabezpečení **č. 118 z roku 1962**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 46. zasadnutí 28. júna 1962. Dohovor nadobudol platnosť 25. apríla 1964 (-).

International Labour Organization Convention concerning Equality of Treatment of Nationals and Non-Nationals in Social Security **No. 118 of the year 1962**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 46th Session on 28 June 1962. Date of entry into force: 25 April 1964.

13.1.8 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o vytvorení medzinárodného systému na zachovanie práv v sociálnom zabezpečení **č. 157 z roku 1982**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 68. zasadnutí 21. júna 1982. Dohovor nadobudol platnosť 11. septembra 1986 (-). Tento dohovor reviduje Dohovor MOP o vytvorení medzinárodnej sústavy na zachovanie práv z poistenia pri invalidite a starobe a poistenia vdov a sirôt č. 48 z roku 1935.

International Labour Organization Convention concerning the Establishment of an International System for the Maintenance of Rights in Social Security **No. 157 of the year 1982**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 68th Session on 21 June 1982. Date of entry into force: 11 September 1986. This Convention revises the ILO Convention concerning the Establishment of an International Scheme for the Maintenance of Rights under Invalidity, Old-Age and Widows' and Orphans' Insurance No. 48 of the year 1935.

13.1.9 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o vytvorení medzinárodného systému na zachovanie práv v sociálnom zabezpečení **č. 167 z roku 1983**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 69. zasadnutí 20. júna 1983.

International Labour Organization Recommendation concerning the Establishment of an International System for the Maintenance of Rights in Social Security **No. 167 of**

the year 1983; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 69th Session on 20 June 1983.

13.2 Ochrana v rôznych odvetviach sociálneho zabezpečenia (sociálneho poistenia) / Protection in the Various Social Security (Social Insurance) Branches

13.2.1 Lekárska starostlivosť a dávky v chorobe / Medical Care and Sickness Benefits

13.2.1.1 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o zriadení štátnych zdravotných služieb **č. 5 z roku 1919**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce vo Washingtone na svojom 1. zasadnutí 28. novembra 1919. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 90. zasadnutí 18. júna 2002 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 5 z roku 1919 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning the Establishment of Government Health Services **No. 5 of 1919**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Washington at its 1st Session on 28 November 1919. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 90th Session on 18 June 2002 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 5 of the year 1919 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

13.2.1.2 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o povinnom lekárskom vyšetrení detí a mladých osôb zamestnaných na mori **č. 16 z roku 1921**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 3. zasadnutí 11. novembra 1921. Dohovor nadobudol platnosť 20. novembra 1922 (-). Dohovor bol revidovaný Námorným pracovným dohovorom z roku 2006 (článok X).

International Labour Organization Convention concerning the Compulsory Medical Examination of Children and Young Persons Employed at Sea **No. 16 of the year 1921**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 3rd Session on 11 November 1921. Date of entry into force: 20 November 1922. This Convention was revised by the Maritime Labour Convention of the year 2006 (Article X).

13.2.1.3 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o všeobecných zásadách poistenia v chorobe **č. 29 z roku 1927**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 10. zasadnutí 15. júna 1927.

International Labour Organization Recommendation concerning the General Principles of Sickness Insurance **No. 29 of the year 1927**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 10th Session on 15 June 1927.

13.2.1.4 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o poistení v chorobe pre pracovníkov v priemysle, v obchode a domáceho služobníctva **č. 24 z roku 1927**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 10. zasadnutí 15. júna 1927. Dohovor nadobudol platnosť 15. júla 1928 (+*, **17. 1. 1929, 17. 4. 1929 - č. 173/1929 Sb. z. a n.**). **Dohovor* sa vypovedal v dôsledku ratifikácie Dohovoru MOP o lekárskej starostlivosti a dávkach v chorobe č. 130 z roku 1969 bývalou Československou socialistickou republikou.** Tento dohovor bol revidovaný v roku 1969 Dohovorom MOP o lekárskej starostlivosti a dávkach v chorobe č. 130.

International Labour Organization Convention concerning Sickness Insurance for Workers in Industry and Commerce and Domestic Servants **No. 24 of the year 1927**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 10th Session on 15 June 1927. Date of entry into force: 15 July 1928. This Convention was revised in the year 1969 by the ILO Convention concerning Medical Care and Sickness Benefits No. 130.

13.2.1.5 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o poistení v chorobe pre poľnohospodárskych pracovníkov **č. 25 z roku 1927**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 10. zasadnutí 15. júna 1927. Dohovor nadobudol platnosť 15. júla 1928 (+*, **17. 1. 1929, 17. 4. 1929 - č. 172/1929 Zb. a n.**). **Dohovor* sa vypovedal v dôsledku ratifikácie Dohovoru MOP o lekárskej starostlivosti a dávkach v chorobe č. 130 z roku 1969 bývalou Československou socialistickou republikou.** Tento dohovor bol revidovaný v roku 1969 Dohovorom MOP o lekárskej starostlivosti a dávkach v chorobe č. 130.

International Labour Organization Convention concerning Sickness Insurance for Agricultural Workers **No. 25 of the year 1927**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 10th Session on 15 June 1927. Date of entry into force: 15 July 1928. This Convention was revised in the year 1969 by the ILO Convention concerning Medical Care and Sickness Benefits No. 130.

13.2.1.6 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o zodpovednosti vlastníka lode v prípade choroby, úrazu alebo smrti námorníkov **č. 55 z roku 1936**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 21. zasadnutí 24. októbra 1936. Dohovor nadobudol platnosť 29. októbra 1939 (-). Dohovor bol revidovaný Námorným pracovným dohovorom z roku 2006 (článok X).

International Labour Organization Convention concerning the Liability of the Shipowner in Case of Sickness, Injury or Death of Seamen **No. 55 of the year 1936**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 21st Session on 24 October 1936. Date of entry into force: 29 October 1939. This Convention was revised by the Maritime Labour Convention of the year 2006 (Article X).

13.2.1.7 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o poistení v chorobe pre námorníkov **č. 56 z roku 1936**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 21. zasadnutí 24. októbra 1936. Dohovor nadobudol platnosť 9. decembra 1949 (-). Tento dohovor bol revidovaný v roku 1987 Dohovorom MOP o sociálnom zabezpečení pre námorníkov č. 165 a v roku 2006 Námorným pracovným dohovorom (článok X).

International Labour Organization Convention concerning Sickness Insurance for Seamen **No. 56 of the year 1936**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 21st Session on 24 October 1936. Date of entry into force: 9 December 1949. This Convention was revised in the year 1987 by the ILO Convention concerning Social Security for Seafarers No. 165 and in the year 2006 by the Maritime Labour Convention (Article X).

13.2.1.8 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o zabezpečení dôchodku a o lekárskej starostlivosti osôb prepustených z ozbrojených síl a im pridružených služieb a z vojnového zamestnania **č. 68 z roku 1944**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce vo Filadelfii na svojom 26. zasadnutí 12. mája 1944.

International Labour Organization Recommendation concerning Income Security and Medical Care for Persons Discharged from the Armed Forces and Assimilated Services and from War Employment **No. 68 of the year 1944**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Philadelphia at its 26th Session on 12 May 1944.

13.2.1.9 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o lekárskej starostlivosti **č. 69 z roku 1944**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce vo Filadelfii na svojom 26. zasadnutí 12. mája 1944.

International Labour Organization Recommendation concerning Medical Care **No. 69 of the year 1944**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Philadelphia at its 26th Session on 12 May 1944.

13.2.1.10 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o lekárskom vyšetrení detí a mladých osôb pre spôsobilosť na zamestnanie v priemysle **č. 77 z roku 1946**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Montreáli na svojom 29. zasadnutí 9. októbra 1946. Dohovor nadobudol platnosť 29. decembra 1950 (+, **23.4.1980, 23.4.1981 - vyhláška č. 23/1981 Zb. a 25. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning Medical Examination for Fitness for Employment in Industry of Children and Young Persons **No. 77 of the year 1946**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Montreal at its 29th Session on 9 October 1946. Date of entry into force: 29 December 1950.

13.2.1.11 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o lekárskom vyšetrení detí a mladých osôb pre spôsobilosť na zamestnanie v mimopriemyselných povolaniach **č. 78 z roku 1946**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Montreáli na svojom 29. zasadnutí 9. októbra 1946. Dohovor nadobudol platnosť 29. decembra 1950 (+, **23. 4. 1980, 23. 4. 1981 - vyhláška č. 24/1981 Zb. a 26. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning Medical Examination of Children and Young Persons for Fitness for Employment in Non-Industrial Occupations **No. 78 of the year 1946**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Montreal at its 29th Session on 9 October 1946. Date of entry into force: 29 December 1950.

13.2.1.12 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o lekárskej starostlivosti pre závislé osoby na námorníkoch **č. 76 z roku 1946**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Seattle na svojom 28. zasadnutí 28. júna 1946. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o sociálnom zabezpečení námorníkov č. 70 z roku 1946.

International Labour Organization Recommendation concerning Medical Care for Seafarers' Dependants **No. 76 of the year 1946**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Seattle at its 28th Session on 28 June 1946. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Social Security for Seafarers No. 70 of the year 1946.

13.2.1.13 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o lekárskom vyšetrení detí a mladých osôb pre spôsobilosť na zamestnanie **č. 79 z roku 1946**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Montreale na svojom 29. zasadnutí 9. októbra 1946. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o lekárskom vyšetrení detí a mladých osôb pre spôsobilosť na zamestnanie v priemysle č. 77 z roku 1946 a Dohovor MOP o lekárskom vyšetrení detí a mladých osôb pre spôsobilosť na zamestnanie v mimopriemyselných povolaniach č. 78 z roku 1946.

International Labour Organization Recommendation concerning the Medical Examination for Fitness for Employment of Children and Young Persons **No. 79 of the year 1946**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Montreal at its 29th Session on 9 October 1946. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Medical Examination for Fitness for Employment in Industry of Children and Young Persons No. 77 of the year 1946 and the ILO Convention concerning Medical Examination of Children and Young Persons for Fitness for Employment in Non-Industrial Occupations No. 78 of the year 1946.

13.2.1.14 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o obsahu lekárničiek na palube lode **č. 105 z roku 1958**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 41. zasadnutí 13. mája 1958.

International Labour Organization Recommendation concerning the Contents of Medicine Chests on Board Ship **No. 105 of the year 1958**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 41st Session on 13 May 1958.

13.2.1.15 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o lekárskejších radách poskytovaných prostredníctvom rádia lodiam na mori **č. 106 z roku 1958**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 41. zasadnutí 13. mája 1958.

International Labour Organization Recommendation concerning Medical Advice by Radio to Ships at Sea **No. 106 of the year 1958**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 41st Session on 13 May 1958.

13.2.1.16 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o zdravotných službách pri práci v priestoroch zamestnania **č. 112 z roku 1959**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 43. zasadnutí 24. júna 1959. Toto odporúčanie bolo nahradené Odporúčaním MOP o zdravotných službách pri práci č. 171 z roku 1985.

International Labour Organization Recommendation concerning Occupational Health Services in Places of Employment **No. 112 of the year 1959**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 43rd Session on 24 June 1959. This Recommendation was superseded by the ILO Recommendation concerning Occupational Health Services No. 171 of the year 1985.

13.2.1.17 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o lekárskom vyšetrení rybárov **č. 113 z roku 1959**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 43. zasadnutí 19. júna 1959. Dohovor nadobudol platnosť 7. novembra 1961 (-).

International Labour Organization Convention concerning the Medical Examination of Fishermen **No. 113 of the year 1959**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 43rd Session on 19 June 1959. Date of entry into force: 7 November 1961.

13.2.1.18 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o lekárskom vyšetrení mladých osôb pre spôsobilosť na zamestnanie pod zemou v baniach **č. 124 z roku 1965**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 49. zasadnutí 23. júna 1965. Dohovor nadobudol platnosť 13. decembra 1967 (+, **23. 4. 1980, 23. 4. 1981 - vyhláška č. 25/1981 Zb. a 43. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning Medical Examination of Young Persons for Fitness for Employment Underground in Mines **No. 124 of the year 1965**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 49th Session on 23 June 1965. Date of entry into force: 13 December 1967.

13.2.1.19 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o lekárskej starostlivosti a dávkach v chorobe **č. 130 z roku 1969**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 53. zasadnutí 25. júna 1969. Dohovor nadobudol platnosť 27. mája 1972 (+, **27. 5. 1971, 27. 5. 1972 - oznámenie č. 537/1990 Zb. a 45. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**). Tento dohovor reviduje Dohovor MOP o poistení v chorobe pre pracovníkov v priemysle, v obchode a domáceho služobníctva č. 24 z roku 1927 a Dohovor MOP o poistení v chorobe pre poľnohospodárskych pracovníkov č. 25 z roku 1927.

International Labour Organization Convention concerning Medical Care and Sickness Benefits **No. 130 of the year 1969**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 53rd Session on 25 June 1969. Date of entry into force: 27 May 1972.

13.2.1.20 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o lekárskej starostlivosti a dávkach v chorobe **č. 134 z roku 1969**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 53. zasadnutí 25. júna 1969. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o lekárskej starostlivosti a dávkach v chorobe č. 130 z roku 1969.

International Labour Organization Recommendation concerning Medical Care and Sickness Benefits **No. 134 of the year 1969**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 53rd Session on 25 June 1969. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Medical Care and Sickness Benefits No. 130 of the year 1969.

13.2.1.21 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o zdravotných službách pri práci **č. 161 z roku 1985**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 71. zasadnutí 26. júna 1985. Dohovor nadobudol platnosť 17. februára 1988 (+, **25. 2. 1988, 25. 2. 1989** - vyhláška č. **145/1988 Zb. a 54. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**)

International Labour Organization Convention concerning Occupational Health Services **No. 161 of the year 1985**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 71st Session on 26 June 1985. Date of entry into force: 17 February 1988.

13.2.1.22 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o zdravotných službách pri práci **č. 171 z roku 1985**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 71. zasadnutí 26. júna 1985. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o zdravotných službách pri práci č. 161 z roku 1985 a nahrádza Odporúčanie MOP o zdravotných službách pri práci v priestoroch zamestnania č. 112 z roku 1959.

International Labour Organization Recommendation concerning Occupational Health Services **No. 171 of the year 1985**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 71st Session on 26 June 1985. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Occupational Health Services No. 161 of the year 1985, and it supersedes the ILO Recommendation concerning Occupational Health Services in Places of Employment No. 112 of the year 1959.

13.2.2 Dávky v starobnom veku, invalidné dávky a dávky pozostalým / Old-Age, Invalidity and Survivors' Benefits

13.2.2.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o povinnom poistení osôb na starobný vek zamestnaných v priemyselných alebo obchodných podnikoch, v slobodných povolaniach a pracovníkov pracujúcich na objednávku (zmluvní dodávatelia prác) a domáceho služobníctva **č. 35 z roku 1933**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 17. zasadnutí 29. júna 1933. Dohovor nadobudol platnosť 18. júla 1937 (+*, **1. 7. 1949, 1. 7. 1950**; **Dohovor nebol publikovaný v Zbierke zákonov bývalej Československej republiky, Československej socialistickej republiky**). **Dohovor* sa vypovedal v dôsledku ratifikácie Dohovoru MOP č. 128 bývalou Československou socialistickou republikou**. Dohovor bol revidovaný v roku 1967 Dohovorom MOP o invalidných dávkach, o dávkach v starobnom veku a o dávkach pozostalým č. 128. Po nadobudnutí platnosti Dohovoru MOP č. 128. Dohovor MOP č. 35 nie je možné ratifikovať.

International Labour Organization Convention concerning Compulsory Old-Age Insurance for Persons Employed in Industrial or Commercial Undertakings, in the Liberal Professions, and for Outworkers and Domestic Servants **No. 35 of the year 1933**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 17th Session on 29 June 1933. Date of entry into force: 18 July 1937. The Convention was revised in the year 1967 by the ILO Convention concerning Invalidity, Old-Age and Survivors' Benefits No. 128.

Following the entry into force of the ILO Convention No. 128, the ILO Convention No. 35 is no longer opened to ratification.

13.2.2.2 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o povinnom poistení osôb na starobný vek zamestnaných v poľnohospodárskych podnikoch č. **36 z roku 1933**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 17. zasadnutí 29. júna 1933. Dohovor nadobudol platnosť 18. júla 1937 (+*, **1. 7. 1949, 1. 7. 1950**; **Dohovor nebol publikovaný v Zbierke zákonov bývalej Československej republiky, Československej socialistickej republiky**). **Dohovor* sa vypovedal v dôsledku ratifikácie Dohovoru MOP č. 128 bývalou Československou socialistickou republikou.** Dohovor bol revidovaný v roku 1967 Dohovorom MOP o invalidných dávkach, o dávkach v starobnom veku a o dávkach pozostalým č. 128. Po nadobudnutí platnosti Dohovoru MOP č. 128, Dohovor MOP č. 36 nie je možné ratifikovať.

International Labour Organization Convention concerning Compulsory Old-Age Insurance for Persons Employed in Agricultural Undertakings **No. 36 of the year 1933**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 17th Session on 29 June 1933. Date of entry into force: 18 July 1937. The Convention was revised in the year 1967 by the ILO Convention concerning Invalidity, Old-Age and Survivors' Benefits No. 128. Following the entry into force of the ILO Convention No. 128, the ILO Convention No. 36 is no longer opened to ratification.

13.2.2.3 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o povinnom invalidnom poistení osôb zamestnaných v priemyselných a obchodných podnikoch, v slobodných povolaniach a pracovníkov pracujúcich na objednávku (zmluvní dodávateľia prác) a domáceho služobníctva **č. 37 z roku 1933**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 17. zasadnutí 29. júna 1933. Dohovor nadobudol platnosť 18. júla 1937 (+, **1. 7. 1949, 1. 7. 1950 - oznámenie č. 469/1990 Zb. a 16. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**). Dohovor bol revidovaný v roku 1967 Dohovorom MOP o invalidných dávkach, o dávkach v starobnom veku a o dávkach pozostalým č. 128. Po nadobudnutí platnosti Dohovoru MOP č. 128, Dohovor MOP č. 37 nie je možné ratifikovať.

International Labour Organization Convention concerning Compulsory Invalidity Insurance for Persons Employed in Industrial or Commercial Undertakings, in the Liberal Professions, and for Outworkers and Domestic Servants **No. 37 of the year 1933**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 17th Session on 29 June 1933. Date of entry into force: 18 July 1937. The Convention was revised in the year 1967 by the ILO Convention concerning Invalidity, Old-Age and Survivors' Benefits No. 128. Following the entry into force of the ILO Convention No. 128, the ILO Convention No. 37 is no longer opened to ratification.

13.2.2.4 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o povinnom invalidnom poistení osôb zamestnaných v poľnohospodárskych podnikoch **č. 38 z roku 1933**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 17. zasadnutí 29. júna 1933. Dohovor nadobudol platnosť 18. júla 1937 (+, **1. 7. 1949, 1. 7. 1950 - oznámenie č. 469/1990 Zb. a 17. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**). Dohovor bol revidovaný v roku 1967 Dohovorom MOP o invalidných dávkach, o dávkach v starobnom veku a o dávkach pozostalým č. 128. Po nadobudnutí platnosti Dohovoru MOP č. 128, Dohovor MOP č. 38 nie je možné ratifikovať.

International Labour Organization Convention concerning Compulsory Invalidity Insurance for Persons Employed in Agricultural Undertakings **No. 38 of the year 1933**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 17th Session on 29 June 1933. Date of entry into force: 18 July 1937. The Convention was revised in the year 1967 by ILO Convention concerning Invalidity, Old-Age and Survivors' Benefits No. 128. Following the entry into force of the ILO Convention No. 128, the ILO Convention No. 38 is no longer opened to ratification.

13.2.2.5 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o povinnom poistení vdov a sirôt po osobách zamestnaných v priemyselných a obchodných podnikoch, v slobodných povolaniach a po pracovníkoch pracujúcich na objednávku (zmluvní dodávatelia prác) a po domácom služobníctve **č. 39 z roku 1933**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 17. zasadnutí 29. júna 1933. Dohovor nadobudol platnosť 8. novembra 1946 (+, **1. 7. 1949, 1. 7. 1950 - oznámenie č. 469/1990 Zb. a 18. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**). Dohovor bol revidovaný v roku 1967 Dohovorom MOP o invalidných dávkach, o dávkach v starobnom veku a o dávkach pozostalým č. 128. Po nadobudnutí platnosti Dohovoru MOP č. 128, Dohovor MOP č. 39 nie je možné ratifikovať.

International Labour Organization Convention concerning Compulsory Widows' and Orphans' Insurance for Persons Employed in Industrial or Commercial Undertakings, in the Liberal Professions, and for Outworkers and Domestic Servants **No. 39 of the year 1933**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 17th Session on 29 June 1933. Date of entry into force: 8 November 1946. The Convention was revised in the year 1967 by the ILO Convention concerning Invalidity, Old-Age and Survivors' Benefits No. 128. Following the entry into force of the ILO Convention No. 128, the ILO Convention No. 39 is no longer opened to ratification.

13.2.2.6 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o povinnom poistení vdov a sirôt po osobách zamestnaných v poľnohospodárskych podnikoch **č. 40 z roku 1933**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 17. zasadnutí 29. júna 1933. Dohovor nadobudol platnosť 29. septembra 1949 (+, **1. 7. 1949, 1. 7. 1950 - oznámenie č. 469/1990 Zb. a 19. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**). Dohovor bol revidovaný v roku 1967 Dohovorom MOP o invalidných dávkach, o dávkach v starobnom veku a o dávkach pozostalým č. 128. Po nadobudnutí platnosti Dohovoru MOP č. 128, Dohovor MOP č. 40 nie je možné ratifikovať.

International Labour Organization Convention concerning Compulsory Widows' and Orphans' Insurance for Persons Employed in Agricultural Undertakings **No. 40 of the year 1933**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 17th Session on 29 June 1933. Date of entry into force: 29 September 1949. The Convention was revised in the year 1967 by the ILO Convention concerning Invalidity, Old-Age and Survivors' Benefits No. 128. Following the entry into force of the ILO Convention No. 128, the ILO Convention No. 40 is no longer opened to ratification.

13.2.2.7 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o všeobecných zásadách invalidity, starobného veku a o poistení vdov a sirôt **č. 43 z roku 1933**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 17. zasadnutí 29. júna 1933. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce

v Ženeve na svojom 92. zasadnutí 16. júna 2004 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 43 z roku 1933 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning the General Principles of Invalidity, Old-Age and Widows' and Orphans' Insurance **No. 43 of the year 1933**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 17th Session on 29 June 1933. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 92nd Session on 16 June 2004 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 43 of the year 1933 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

13.2.2.8 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o vytvorení medzinárodnej sústavy na zachovanie práv z poistenia pri invalidite, v starobnom veku a poistenia vdov a sirôt **č. 48 z roku 1935**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 19. zasadnutí 22. júna 1935. Dohovor nadobudol platnosť 10. augusta 1938 (+*, **12. 6. 1950, 12. 6. 1951**). **Dohovor nebol publikovaný v Zbierke zákonov bývalej Československej republiky, Československej socialistickej republiky). Dohovor* bývalá Československá socialistická republika 21. januára 1964 vypovedala.** Tento dohovor bol revidovaný v roku 1982 Dohovorom MOP o vytvorení medzinárodného systému na zachovanie práv v sociálnom zabezpečení č. 157.

International Labour Organization Convention concerning the Establishment of an International Scheme for the Maintenance of Rights under Invalidity, Old-Age and Widows' and Orphans' Insurance **No. 48 of the year 1935**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 19th Session on 22 June 1935. Date of entry into force: 10 August 1938. This Convention was revised in the year 1982 by the ILO Convention concerning the Establishment of an International System for the Maintenance of Rights in Social Security No. 157.

13.2.2.9 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o dôchodkoch námorníkov **č. 71 z roku 1946**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Seattle na svojom 28. zasadnutí 28. júna 1946. Dohovor nadobudol platnosť 10. októbra 1962 (-). Dohovor bol revidovaný Námorným pracovným dohovorom z roku 2006 (článok X).

International Labour Organization Convention concerning Seafarers' Pensions **No. 71 of the year 1946**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Seattle at its 28th Session on 28 June 1946. Date of entry into force: 10 October 1962. This Convention was revised by the Maritime Labour Convention of the year 2006 (Article X).

13.2.2.10 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o invalidných dávkach, o dávkach v starobnom veku a o dávkach pozostalým **č. 128 z roku 1967**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 51. zasadnutí 29. júna 1967. Dohovor nadobudol platnosť 1. novembra 1969 (+, **11. 1.**

1990, 11. 1. 1991 - oznámenie č. 416/1991 Zb. a 44. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.). Tento dohovor reviduje Dohovor MOP o povinnom poistení osôb na starobný vek zamestnaných v priemyselných alebo obchodných podnikoch, v slobodných povolaniach a pracovníkov pracujúcich na objednávku (zmluvní dodávateľia prác) a domáceho služobníctva č. 35 z roku 1933, Dohovor MOP o povinnom poistení osôb na starobný vek zamestnaných v poľnohospodárskych podnikoch č. 36 z roku 1933, Dohovor MOP o povinnom invalidnom poistení osôb zamestnaných v priemyselných a obchodných podnikoch, v slobodných povolaniach a pracovníkov pracujúcich na objednávku (zmluvní dodávateľia prác) a domáceho služobníctva č. 37 z roku 1933, Dohovor MOP o povinnom invalidnom poistení osôb zamestnaných v poľnohospodárskych podnikoch č. 38 z roku 1933, Dohovor MOP o povinnom poistení vdov a sirôt po osobách zamestnaných v priemyselných a obchodných podnikoch, v slobodných povolaniach a po pracovníkoch pracujúcich na objednávku (zmluvní dodávateľia prác) a po domácom služobníctve č. 39 z roku 1933 a Dohovor MOP o povinnom poistení vdov a sirôt po osobách zamestnaných v poľnohospodárskych podnikoch č. 40 z roku 1933.

International Labour Organization Convention concerning Invalidity, Old-Age and Survivors' Benefits **No. 128 of the year 1967**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 51st Session on 29 June 1967. Date of entry into force: 1 November 1969. This Convention revises the ILO Convention concerning Compulsory Old-Age Insurance for Persons Employed in Industrial or Commercial Undertakings, in the Liberal Professions, and for Outworkers and Domestic Servants No. 35 of the year 1933, the ILO Convention concerning Compulsory Old-Age Insurance for Persons Employed in Agricultural Undertakings No. 36 of the year 1933, the ILO Convention concerning Compulsory Invalidity Insurance for Persons Employed in Industrial or Commercial Undertakings, in the Liberal Professions, and for Outworkers and Domestic Servants No. 37 of the year 1933, the ILO Convention concerning Compulsory Invalidity Insurance for Persons Employed in Agricultural Undertakings No. 38 of the year 1933, the ILO Convention concerning Compulsory Widows' and Orphans' Insurance for Persons Employed in Industrial or Commercial Undertakings, in the Liberal Professions, and for Outworkers and Domestic Servants No. 39 of the year 1933 and the ILO Convention concerning Compulsory Widows' and Orphans' Insurance for Persons Employed in Agricultural Undertakings No. 40 of the year 1933.

13.2.2.11 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o invalidných dávkach, o dávkach v starobnom veku a o dávkach pozostalým **č. 131 z roku 1967**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 51. zasadnutí 29. júna 1967. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o invalidných dávkach, o dávkach v starobnom veku a o dávkach pozostalým č. 128 z roku 1967.

International Labour Organization Recommendation concerning Invalidity, Old-Age and Survivors' Benefits **No. 131 of the year 1967**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 51st Session on 29 June 1967. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Invalidity, Old-Age and Survivors' Benefits No. 128 of the year 1967.

13.2.3 Dávky v prípade pracovných úrazov a chorôb z povolania / Benefits in the Case of Occupational Accidents and Occupational Diseases

13.2.3.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o odškodňovaní pracovníkov v poľnohospodárstve **č. 12 z roku 1921**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 3. zasadnutí 12. novembra 1921. Dohovor nadobudol platnosť 26. februára 1923 (+, **12. 6. 1950, 12. 6. 1951 - oznámenie č. 437/1990 Zb. a 5. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**). Tento dohovor bol revidovaný v roku 1964 Dohovorom MOP o dávkach v prípade pracovného úrazu č. 121.

International Labour Organization Convention concerning Workmen's Compensation in Agriculture **No. 12 of the year 1921**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 3rd Session on 12 November 1921. Date of entry into force: 26 February 1923. This Convention was revised in the year 1964 by the ILO Convention concerning Benefits in the Case of Employment Injury No. 121.

13.2.3.2 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o odškodňovaní pracovníkov pri úrazoch **č. 17 z roku 1925**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 7. zasadnutí 10. júna 1925. Dohovor nadobudol platnosť 1. apríla 1927 (+, **12. 6. 1950, 12. 6. 1951 - oznámenie č. 437/1990 Zb. a 8. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**). Tento dohovor bol revidovaný v roku 1964 Dohovorom MOP o dávkach v prípade pracovného úrazu č. 121.

International Labour Organization Convention concerning Workmen's Compensation for Accidents **No. 17 of the year 1925**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 7th Session on 10 June 1925. Date of entry into force: 1 April 1927. This Convention was revised in the year 1964 by the ILO Convention concerning Benefits in the Case of Employment Injury No. 121.

13.2.3.3 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o minimálnom rozsahu odškodnenia pracovníkov **č. 22 z roku 1925**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 7. zasadnutí 10. júna 1925.

International Labour Organization Recommendation concerning the Minimum Scale of Workmen's Compensation **No. 22 of the year 1925**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 7th Session on 10 June 1925.

13.2.3.4 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o odškodňovaní pracovníkov pri chorobách z povolania **č. 18 z roku 1925**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 7. zasadnutí 10. júna 1925. Dohovor nadobudol platnosť 1. apríla 1927 (+, **19. 9. 1932, 19. 9. 1932 - č. 196/1932 Sb. z. a n. a 9. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**). Tento dohovor bol revidovaný v roku 1934 Dohovorom MOP o odškodňovaní pracovníkov pri chorobách z povolania č. 42 a v roku 1964 Dohovorom MOP o dávkach v prípade pracovného úrazu č. 121.

International Labour Organization Convention concerning Workmen's Compensation for Occupational Diseases **No. 18 of the year 1925**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 7th

Session on 10 June 1925. Date of entry into force: 1 April 1927. This Convention was revised in the year 1934 by the ILO Convention concerning Workmen's Compensation for Occupational Diseases No. 42 and in the year 1964 by the ILO Convention concerning Benefits in the Case of Employment Injury No. 121.

13.2.3.5 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o odškodňovaní pracovníkov pri chorobách z povolania **č. 24 z roku 1925**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 7. zasadnutí 10. júna 1925.

International Labour Organization Recommendation concerning Workmen's Compensation for Occupational Diseases **No. 24 of the year 1925**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 7th Session on 10 June 1925.

13.2.3.6 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o výkone súdnej právomoci v sporoch o odškodňovaní pracovníkov **č. 23 z roku 1925**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 7. zasadnutí 10. júna 1925.

International Labour Organization Recommendation concerning Jurisdiction in Disputes on Workmen's Compensation **No. 23 of the year 1925**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 7th Session on 10 June 1925.

13.2.3.7 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o rovnakom zaobchádzaní s domácimi a zahraničnými pracovníkmi pri odškodňovaní pracovníkov pri úrazoch **č. 19 z roku 1925**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 7. zasadnutí 5. júna 1925. Dohovor nadobudol platnosť 8. septembra 1926 (+, **8. 2. 1927, 8. 2. 1927 - č. 34/1928 Sb. z. a n. a 10. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**).

International Labour Organization Convention concerning Equality of Treatment for National and Foreign Workers as regards Workmen's Compensation for Accidents **No. 19 of the year 1925**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 7th Session on 5 June 1925. Date of entry into force: 8 September 1926.

13.2.3.8 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o rovnakom zaobchádzaní s domácimi a zahraničnými pracovníkmi, pokiaľ ide o odškodňovanie pracovníkov pri úrazoch **č. 25 z roku 1925**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 7. zasadnutí 5. júna 1925.

International Labour Organization Recommendation concerning Equality of Treatment for National and Foreign Workers as regards Workmen's Compensation for Accidents **No. 25 of the year 1925**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 7th Session on 5 June 1925.

13.2.3.9 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o odškodňovaní pracovníkov pri chorobách z povolania **č. 42 z roku 1934** (revidovaný Dohovor z roku 1934); dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 18. zasadnutí 21. júna 1934. Dohovor nadobudol platnosť 17. júna 1936 (+, **1. 7. 1949, 1. 7. 1950 - oznámenie č. 438/1990 Zb. a 20. bod oznámenia č. 110/1997 Z.**

z.). Tento dohovor bol revidovaný v roku 1964 Dohovorom MOP o dávkach v prípade pracovného úrazu č. 121.

International Labour Organization Convention concerning Workmen's Compensation for Occupational Diseases **No. 42 of the year 1934** (Revised 1934); the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 18th Session on 21 June 1934. Date of entry into force: 17 June 1936. This Convention was revised in the year 1964 by the ILO Convention concerning Benefits in the Case of Employment Injury No. 121.

13.2.3.10 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o podmienkach zamestnania plantážnych pracovníkov **č. 110 z roku 1958** (VIII. časť); dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 42. zasadnutí 24. júna 1958. Dohovor nadobudol platnosť 22. januára 1960 (-) a Protokol k nemu bol prijatý Generálnou konferenciou Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 68. zasadnutí 18. júna 1982.

International Labour Organization Convention concerning Conditions of Employment of Plantation Workers **No. 110 of the year 1958** (Part VIII); the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 42nd Session on 24 June 1958. Date of entry into force: 22 January 1960, and Protocol to the Plantations Convention, 1958, was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 68th Session on 18 June 1982.

13.2.3.11 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o dávkach v prípade pracovného úrazu **č. 121 z roku 1964**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 48. zasadnutí 8. júla 1964. Dohovor nadobudol platnosť 28. júla 1967 (-). Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 66. zasadnutí 24. júna 1980 prijala zmenu v zozname chorôb z povolania, ktoré sú uvedené v prílohe č. 1 k tomuto dohovoru. Pozrite tiež Odporúčanie MOP o zozname chorôb z povolania a o registrovaní a oznamovaní pracovných úrazov a chorôb z povolania č. 194 z roku 2002. Tento dohovor reviduje Dohovor MOP o odškodňovaní pracovníkov v poľnohospodárstve č. 12 z roku 1921, Dohovor MOP o odškodňovaní pracovníkov pri úrazoch č. 17 z roku 1925, Dohovor MOP o odškodňovaní pracovníkov pri chorobách z povolania č. 18 z roku 1925 a Dohovor MOP o odškodňovaní pracovníkov pri chorobách z povolania č. 42 z roku 1934 (revidovaný Dohovor z roku 1934).

International Labour Organization Convention concerning Benefits in the Case of Employment Injury **No. 121 of the year 1964**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 48th Session on 8 July 1964. Date of entry into force: 28 July 1967. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 66th Session on 24 June 1980 amended the List of Occupational Diseases (Schedule I to the Employment Injury Benefits Convention, 1964). See also the ILO Recommendation concerning the List of Occupational Diseases and the Recording and Notification of Occupational Accidents and Diseases No. 194 of the year 2002. This Convention revises the ILO Convention concerning Workmen's Compensation in Agriculture No. 12 of the year 1921, the ILO Convention concerning Workmen's Compensation for Accidents No. 17 of the year 1925, the ILO Convention concerning Workmen's Compensation for Occupational Diseases No. 18 of the year 1925 and the ILO

Convention concerning Workmen's Compensation for Occupational Diseases No. 42 of the year 1934 (Revised 1934).

13.2.3.12 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o dávkach v prípade pracovného úrazu **č. 121 z roku 1964**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 48. zasadnutí 8. júla 1964. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o dávkach v prípade pracovného úrazu č. 121 z roku 1964.

International Labour Organization Recommendation concerning Benefits in the Case of Employment Injury **No. 121 of the year 1964**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 48th Session on 8 July 1964. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Benefits in the Case of Employment Injury No. 121 of the year 1964.

13.2.3.13 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o zozname chorôb z povolania a o registrovaní a oznamovaní pracovných úrazov a chorôb z povolania **č. 194 z roku 2002**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 90. zasadnutí 20. júna 2002.

International Labour Organization Recommendation concerning the List of Occupational Diseases and the Recording and Notification of Occupational Accidents and Diseases **No. 194 of the year 2002**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 90th Session on 20 June 2002.

13.2.4 Dávky v nezamestnanosti / Unemployment Benefits

13.2.4.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o odškodnení v nezamestnanosti pri strate alebo potopení lode **č. 8 z roku 1920**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Janove na svojom 2. zasadnutí 9. júla 1920. Dohovor nadobudol platnosť 16. marca 1923 (-). Dohovor bol revidovaný námorným pracovným dohovorom z roku 2006 (článok X).

International Labour Organization Convention concerning Unemployment Indemnity in Case of Loss or Foundering of the Ship **No. 8 of the year 1920**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Genoa at its 2nd Session on 9 July 1920. Date of entry into force: 16 March 1923. This Convention was revised by the Maritime Labour Convention of the year 2006 (Article X).

13.2.4.2 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o poistení námorníkov v nezamestnanosti **č. 10 z roku 1920**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Janove na svojom 2. zasadnutí 9. júla 1920.

International Labour Organization Recommendation concerning Unemployment Insurance for Seamen **No. 10 of the year 1920**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Genoa at its 2nd Session on 9 July 1920.

13.2.4.3 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o zabezpečení dávky alebo prídavkov pre nedobrovoľne nezamestnaných **č. 44 z roku 1934**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 18.

zasadnutí 23. júna 1934. Dohovor nadobudol platnosť 10. júna 1938 (+*, **12. 6. 1950, 12. 6. 1951**; Dohovor nebol publikovaný v Zbierke zákonov bývalej Československej republiky, Československej socialistickej republiky). Dohovor* bývalá Československá socialistická republika 7. júna 1974 vypovedala. Dohovor bol revidovaný v roku 1988 Dohovorom MOP o podpore zamestnanosti a o ochrane pred nezamestnanosťou č. 168.

International Labour Organization Convention Ensuring Benefit or Allowances to the Involuntarily Unemployed **No. 44 of the year 1934**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 18th Session on 23 June 1934. Date of entry into force: 10 June 1938. The Convention was revised in the year 1988 by the ILO Convention concerning Employment Promotion and Protection against Unemployment No. 168.

13.2.4.4 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o poistení nezamestnanosti a o rôznych formách podpory pre nezamestnaných **č. 44 z roku 1934**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 18. zasadnutí 23. júna 1934.

International Labour Organization Recommendation concerning Unemployment Insurance and Various Forms of Relief for the Unemployed **No. 44 of the year 1934**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 18th Session on 23 June 1934.

13.2.4.5 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o podpore zamestnanosti a o ochrane pred nezamestnanosťou **č. 168 z roku 1988**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 75. zasadnutí 21. júna 1988. Dohovor nadobudol platnosť 17. októbra 1991 (-). Tento dohovor reviduje Dohovor MOP o zabezpečení dávky alebo prídavkov pre nedobrovoľne nezamestnaných č. 44 z roku 1934.

International Labour Organization Convention concerning Employment Promotion and Protection against Unemployment **No. 168 of the year 1988**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 75th Session on 21 June 1988. Date of entry into force: 17 October 1991. This Convention revises the ILO Convention Ensuring Benefit or Allowances to the Involuntarily Unemployed No. 44 of the year 1934.

13.2.4.6 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o podpore zamestnanosti a o ochrane pred nezamestnanosťou **č. 176 z roku 1988**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 75. zasadnutí 21. júna 1988. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o podpore zamestnanosti a o ochrane pred nezamestnanosťou č. 168 z roku 1988.

International Labour Organization Recommendation concerning Employment Promotion and Protection against Unemployment **No. 176 of the year 1988**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 75th Session on 21 June 1988. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Employment Promotion and Protection against Unemployment No. 168 of the year 1988.

13.2.5 Dávky v materstve / Maternity Benefits

13.2.5.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o zamestnaní žien pred pôrodom a po pôrode **č. 3 z roku 1919**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce vo Washingtone na svojom 1. zasadnutí 29. novembra 1919. Dohovor nadobudol platnosť 13. júna 1921 (-). Dohovor sa revidoval v roku 1952 Dohovorom MOP o ochrane materstva č. 103 a tento dohovor sa revidoval v roku 2000 Dohovorom MOP o ochrane materstva č. 183.

International Labour Organization Convention concerning the Employment of Women before and after Childbirth **No. 3 of the year 1919**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Washington at its 1st Session on 29 November 1919. Date of entry into force: 13 June 1921. The Convention was revised in the year 1952 by the ILO Convention concerning Maternity Protection No. 103 and this Convention was revised in the year 2000 by the ILO Convention concerning Maternity Protection No. 183.

13.2.5.2 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o ochrane žien poberajúcich mzdu v poľnohospodárstve pred pôrodom a po pôrode **č. 12 z roku 1921**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 3. zasadnutí 15. novembra 1921. Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 92. zasadnutí 16. júna 2004 rozhodla stiahnuť (anulovať) Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce č. 12 z roku 1921 v súlade s čl. 45a svojho Rokovacieho poriadku, pretože je zastarané a vo svojom zámere stratilo svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispieva k cieľom Medzinárodnej organizácie práce.

International Labour Organization Recommendation concerning the Protection, Before and After Childbirth, of Women Wage-Earners in Agriculture **No. 12 of the year 1921**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 3rd Session on 15 November 1921. The General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 92nd Session on 16 June 2004 decided to withdraw the International Labour Organization Recommendation No. 12 of the year 1921 in accordance with Article 45bis of its Standing Orders, because the Recommendation is obsolete and it has lost its purpose, as well as it no longer makes a useful contribution to attaining the objectives of the International Labour Organization.

13.2.5.3 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o ochrane materstva (revidovaný Dohovor z roku 1952) **č. 103 z roku 1952**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 35. zasadnutí 28. júna 1952. Dohovor nadobudol platnosť 7. septembra 1955 (-). Dohovor bol revidovaný Dohovorom MOP č. 183 z roku 2000 o revidovaní Dohovoru MOP o ochrane materstva (revidovaného) z roku 1952. Po nadobudnutí platnosti Dohovoru MOP č. 183, Dohovor MOP č. 103 nie je možné ratifikovať.

International Labour Organization Convention concerning Maternity Protection **No. 103 of the year 1952** /Revised 1952/; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 35th Session on 28 June 1952. Date of entry into force: 7 September 1955. This Convention had been revised by the ILO Convention No. 183 of the year 2000 concerning the Revision of the Maternity Protection Convention (Revised), 1952. Following the entry into force

of the ILO Convention No. 183, the ILO Convention No. 103 is no longer opened to ratification.

13.2.5.4 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o ochrane materstva **č. 95 z roku 1952**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 35. zasadnutí 28. júna 1952. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP o ochrane materstva č. 103 z roku 1952 (revidovaný Dohovor z roku 1952).

International Labour Organization Recommendation concerning Maternity Protection **No. 95 of the year 1952**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 35th Session on 28 June 1952. This Recommendation supplements the ILO Convention concerning Maternity Protection No. 103 of the year 1952 (revised 1952).

13.2.5.5 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce **č. 183 z roku 2000** o revidovaní Dohovoru Medzinárodnej organizácie práce o ochrane materstva (revidovaného) z roku 1952; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 88. zasadnutí 15. júna 2000. Dohovor nadobudol platnosť 7. februára 2002 (+, **12. 12. 2000, 7. 2. 2002, oznámenie č. 190/2002 Z. z.**). Tento dohovor reviduje Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o ochrane materstva (revidovaný) č. 103 z roku 1952.

International Labour Organization Convention **No. 183 of the year 2000** concerning the Revision of the Maternity Protection Convention (Revised), 1952; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 88th Session on 15 June 2000. Date of entry into force: 7 February 2002. This Convention revises the ILO Convention concerning Maternity Protection No. 103 of the year 1952 /Revised 1952/.

13.2.5.6 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce **č. 191 z roku 2000** o revidovaní Odporúčania Medzinárodnej organizácie práce o ochrane materstva (revidovaného) z roku 1952; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 88. zasadnutí 15. júna 2000. Toto odporúčanie dopĺňa Dohovor MOP č. 183 z roku 2000 o revidovaní Dohovoru Medzinárodnej organizácie práce o ochrane materstva (revidovaného) z roku 1952.

International Labour Organization Recommendation **No. 191 of the year 2000** concerning the Revision of the Maternity Protection Recommendation (Revised), 1952; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 88th Session on 15 June 2000. This Recommendation supplements the ILO Convention No. 183 of the year 2000 concerning the Revision of the Maternity Protection Convention (Revised), 1952.

13.2.5.7 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o podmienkach zamestnania plantážnych pracovníkov **č. 110 z roku 1958** (VII. časť); dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 42. zasadnutí 24. júna 1958. Dohovor nadobudol platnosť 22. januára 1960 (-) a Protokol k nemu bol prijatý Generálnou konferenciou Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 68. zasadnutí 18. júna 1982.

International Labour Organization Convention concerning Conditions of Employment of Plantation Workers **No. 110 of the year 1958** (Part VII); the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 42nd Session on 24 June 1958. Date of entry into force: 22 January

1960, and Protocol to the Plantations Convention, 1958, was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 68th Session on 18 June 1982.

14. Odporúčanie o HIV a AIDS a svet práce

14.1 Odporúčanie Medzinárodnej organizácie práce o HIV a AIDS (Human Immunodeficiency Virus – vírus spôsobujúci chorobu ľudskej imunitnej nedostatočnosti a Acquired Immunodeficiency Syndrome – syndróm získanej imunitnej nedostatočnosti) a svet práce **č. 200 z roku 2010**; odporúčanie prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 99. zasadnutí 17. júna 2010.

International Labour Organization Recommendation concerning HIV and AIDS (Human Immunodeficiency Virus and Acquired Immunodeficiency Syndrome) and the World of Work **No. 200 of the year 2010**; the Recommendation was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 99th Session on 17 June 2010.

15. Dohovory o čiastočnej revízii skorších dohovorov, preambuly a záverečných ustanovení dohovorov / Conventions for the Partial Revision of Earlier Conventions, Preamble and Final Provisions of Conventions

15.1 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o čiastočnej revízii dohovorov prijatých Generálnou konferenciou Medzinárodnej organizácie práce na jej prvých dvadsiatich ôsmich zasadnutiach na účely vydania ustanovenia týkajúceho sa budúceho vykonávania niektorých funkcií správy archívu listín zverených uvedenými dohovormi generálnemu tajomníkovi Spoločnosti národov a o zavedení niektorých ďalších následných zmien po zániku Spoločnosti národov v tomto ohľade a o zmene Ústavy Medzinárodnej organizácie práce **č. 80 z roku 1946**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Montreali na svojom 29. zasadnutí 9. októbra 1946. Dohovor nadobudol platnosť 28. mája 1947 (+, **12. 6. 1950, 12. 6. 1950 a 27. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.; text dohovoru nebol uverejnený v zbierke zákonov**).

International Labour Organization Convention for the Partial Revision of the Conventions Adopted by the General Conference of the International Labour Organization at Its First Twenty-eight Sessions for the Purpose of Making Provision for the Future Discharge of Certain Chancery Functions Entrusted by the Said Conventions to the Secretary-General of the League of Nations and Introducing therein Certain Further Amendments Consequential upon the Dissolution of the League of Nations and the Amendment of the Constitution of the International Labour Organization **No. 80 of the year 1946**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Montreal at its 29th Session on 9 October 1946. Date of entry into force: 28 May 1947.

15.2 Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o čiastočnej revízii dohovorov prijatých Generálnou konferenciou Medzinárodnej organizácie práce na jej prvých

tridsiatich dvoch zasadnutiach na účely štandardizácie ustanovení pokiaľ ide o prípravu správ Správnou radou Medzinárodného úradu práce o pôsobení dohovorov **č. 116 z roku 1961**; dohovor prijala Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce v Ženeve na svojom 45. zasadnutí 26. júna 1961. Dohovor nadobudol platnosť 5. februára 1962 (+, **21. 1. 1964, 21. 1. 1964 a 39. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.**; **text dohovoru nebol uverejnený v zbierke zákonov**).

International Labour Organization Convention concerning the Partial Revision of the Conventions Adopted by the General Conference of the International Labour Organization at its First Thirty-two Sessions for the Purpose of Standardising the Provisions regarding the Preparation of Reports by the Governing Body of the International Labour Office on the Working of Conventions **No. 116 of the year 1961**; the Convention was adopted by the General Conference of the International Labour Organization in Geneva at its 45th Session on 26 June 1961. Date of entry into force: 5 February 1962.

16. Zhrnutie / Wrap up

Z uvedeného vecného prehľadu dohovorov a odporúčaní Medzinárodnej organizácie práce vyplýva, že bolo prijatých postupne od roku 1919 do roku 2011 189 dohovorov a 201 odporúčaní MOP celkovo 390 pracovných noriem MOP.

Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce na svojom 88. zasadnutí 15. júna 2000 v súlade s článkom 45a svojho rokovacieho poriadku rozhodla stiahnuť (anulovať) 5 dohovorov MOP (dohovor č. 31, 46, 51, 61 a 66), ktoré nenadobudli platnosť.

Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce na svojom 90. zasadnutí 18. júna 2002 rozhodla stiahnuť (anulovať) 20 odporúčaní MOP (odporúčanie č. 1, 5, 11, 15, 37, 38, 39, 42, 45, 50, 51, 54, 56, 59, 63, 64, 65, 66, 72 a 73) v súlade s článkom 45a svojho rokovacieho poriadku, pretože sa stali zastarané a vo svojom zámere stratili svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispievali k cieľom MOP.

Generálna konferencia Medzinárodnej organizácie práce na svojom 92. zasadnutí 16. júna 2004 rozhodla stiahnuť (anulovať) 16 odporúčaní MOP (odporúčanie č. 2, 12, 16, 18, 21, 26, 32, 33, 34, 36, 43, 46, 58, 70, 74, 96) v súlade s článkom 45a svojho rokovacieho poriadku, pretože sa stali zastarané a vo svojom zámere stratili svoj účel, ako aj dlhšie obdobie užitočne neprispievali k cieľom MOP.

Dohovory Medzinárodnej organizácie práce, ktoré upravujú základné zásady a práva pri práci (základné /kľúčové/ pracovné normy MOP):

1. Dohovor MOP o slobode združovania a ochrane práva organizovať sa č. 87 z roku 1948 (oznámenie č. 489/1990 Zb. a 28. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.;

2. Dohovor MOP o použití zásad práva organizovat' sa a kolektívne vyjednávať č. 98 z roku 1949 (oznámenie č. 470/1990 Zb. a 33. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.);
3. Dohovor MOP o nútenej alebo povinnej práci č. 29 z roku 1930 (oznámenie č. 506/1990 Zb. a 14. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.);
4. Dohovor MOP o zrušení nútenej práce č. 105 z roku 1957 (oznámenie č. 340/1998 Z. z.);
5. Dohovor MOP o minimálnom veku na prijatie do zamestnania č. 138 z roku 1973 (oznámenie č. 341/1998 Z. z. a Redakčné oznámenie o oprave tlačovej chyby v oznámení Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky č. 341/1998 Z. z. uverejnené v čiastke č. 140/1998 Z. z.);
6. Dohovor MOP o zákaze a o okamžitých opatreniach na odstránenie najhorších foriem detskej práce č. 182 z roku 1999 (oznámenie č. 38/2001 Z. z.);
7. Dohovor MOP o diskriminácii v zamestnaní a povolani č. 111 z roku 1958 (oznámenie č. 465/1990 Zb. a 37. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.);
8. Dohovor MOP o rovnakom odmeňovaní mužov a žien za prácu rovnakej hodnoty č. 100 z roku 1951 (oznámenie č. 450/1990 Zb. a 35. bod oznámenia č. 110/1997 Z. z.).

Preložil, spracoval a zostavil:
JUDr. Boris Vavro
odbor medzinárodných vzťahov
Ministerstva práce, sociálnych vecí a
rodiny Slovenskej republiky,
25. júla 2011,
štvrté doplnené a prepracované
vydanie, redakčná uzávierka
25. júla 2011